

ΠΕΜΠΤΗ, 21 ΙΑΝΟΥΑΡΙΟΥ 2010

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. SCHMITT

Αντιπροέδρου

1. Έναρξη της συνεδρίασης

(Η συνεδρίαση αρχίζει στις 10.00)

2. Σχέσεις ΕΕ-Τυνησίας (συζήτηση)

Πρόεδρος. – Η ημερήσια διάταξη προβλέπει τη δήλωση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής για τις σχέσεις ΕΕ-Τυνησίας.

Neelie Kroes, μέλος της Επιτροπής. – (EN) Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα να ευχαριστήσω το Κοινοβούλιο που με προσκάλεσε να λάβω μέρος στη συζήτηση για την Τυνησία.

Οι σχέσεις ΕΕ-Τυνησίας διέπονται από μια συμφωνία σύνδεσης η οποία υπογράφηκε το 1995. Παρεμπιπτόντως, η Τυνησία ήταν η πρώτη χώρα της Μεσογείου που υπέγραψε μια τέτοια συμφωνία και έκτοτε σημείωσε σημαντική πρόοδο.

Στις διεθνείς σχέσεις, η Τυνησία είναι στενός και αξιόπιστος εταίρος της ΕΕ. Οι απόψεις που εκφράζει και οι θέσεις που υποστηρίζει στο πλαίσιο διεθνών οργανισμών και σε λοιπά φόρα είναι μετριοπαθείς και ισορροπημένες. Είναι συνεργάσιμη σε θέματα όπως η ασφάλεια και η μετανάστευση και διατηρεί καλές σχέσεις με τους γείτονές της στην περιοχή της νότιας Μεσογείου. Επιπλέον, έχει διαδραματίσει πάντα εποικοδομητικό ρόλο σε σχέση με την περιφερειακή ολοκλήρωση στις χώρες του Μαγκρέμπ.

Η Τυνησία συμμετέχει ενεργά στην Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας και οι περιοδικές εκθέσεις της Επιτροπής για την εφαρμογή εκ μέρους της Τυνησίας του σχεδίου δράσης της Ευρωπαϊκής Πολιτικής Γειτονίας είναι σαφείς ως προς την αξιολόγησή τους: η Τυνησία έχει επιτύχει πρόοδο σε έναν αριθμό τομέων συνεργασίας, συμπεριλαμβανομένου του σχεδίου δράσης.

Οι οικονομικές μεταρρυθμίσεις προχώρησαν, επιτρέποντας τη σταθερή ανάπτυξη της τυνησιακής οικονομίας, καθώς και του όγκου συναλλαγών με την ΕΕ. Επιτεύχθηκαν σημαντικά αποτελέσματα στον κοινωνικό τομέα, για παράδειγμα στην υγειονομική περίθαλψη, την εκπαίδευση, την καταπολέμηση της φτώχειας και την προστασία των δικαιωμάτων των γυναικών.

Από την άλλη πλευρά, οι εκθέσεις επισημαίνουν επίσης ελλείψεις, ιδιαίτερα στους τομείς της δικαιοσύνης και της ελευθερίας της έκφρασης και του συνεταιρίζεσθαι.

Ο πολιτικός διάλογος με την Τυνησία ήταν συνεχής σχετικά με όλα τα θέματα που καλύπτει το σχέδιο δράσης, με τα οποία ασχολούνται 10 υποεπιτροπές και ομάδες εργασίας. Το Συμβούλιο Σύνδεσης ΕΕ-Τυνησίας συνεδρίασε ήδη αρκετές φορές και η επόμενη συνεδρίαση έχει προγραμματιστεί για τους επόμενους μήνες.

Την 1η Ιανουαρίου 2008, η Τυνησία ήταν η πρώτη χώρα της νότιας Μεσογείου που διέθετε ζώνη ελευθέρων συναλλαγών με την ΕΕ για βιομηχανικά προϊόντα, δύο χρόνια πριν από την προβλεπόμενη ημερομηνία. Η ΕΕ είναι ο πρώτος εμπορικός εταίρος της Τυνησίας: το 72,5% των εισαγωγών της προέρχεται από την ΕΕ και η ΕΕ είναι ο προορισμός του 75% των εξαγωγών της. Η οικονομική συνεργασία με την ΕΕ ανέρχεται σε περίπου 75 έως 80 εκατομμύρια ευρώ ετησίως, για τα οποία η Τυνησία απέδειξε ότι έχει καλή απορροφητικότητα.

Ξεκίνησαν επίσης διαπραγματεύσεις για τη σταδιακή απελευθέρωση του εμπορίου υπηρεσιών και το δικαίωμα εγκατάστασης, καθώς και για τα γεωργικά προϊόντα και τα προϊόντα αλιείας. Η ολοκλήρωση των εν λόγω διαπραγματεύσεων, μαζί με την προσέγγιση της συναφούς νομοθεσίας, θα σηματοδοτήσει μια νέα φάση στις σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και της Τυνησίας και πρόοδο σε σχέση με την ενσωμάτωση της τυνησιακής οικονομίας στην ενιαία αγορά της ΕΕ.

Η Τυνησία ζήτησε να δοθεί νέα ώθηση στις σχέσεις με την ΕΕ μέσω ενός προηγμένου καθεστώτος. Πιστεύουμε ότι μια τέτοια προσπάθεια είναι προς το συμφέρον της ΕΕ. Αναμένουμε επίσης ότι η Τυνησία θα επιδείξει μια πραγματική τάση προς περισσότερες δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις και μεγαλύτερη ελευθερία της έκφρασης. Χωρίς πρόοδο στον σημαντικό τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, τα σημαντικά επιτεύγματα της χώρας που ανέφερα θα εκλαμβάνονταν οπωσδήποτε, παρά τη σπουδαιότητά τους, ειδικότερα σύμφωνα με τα περιφερειακά πρότυπα, ως ατελή.

Εν κατακλείδι, θα ήθελα να δηλώσω ότι κρίνουμε τις σχέσεις μεταξύ ΕΕ και Τυνησίας ως σταθερές και φιλικές και πιστεύουμε ότι υπάρχουν όντως δυνατότητες περαιτέρω ενίσχυσης των εν λόγω σχέσεων.

Πρόεδρος. Η ημερήσια διάταξη προβλέπει τις παρεμβάσεις των πολιτικών ομάδων.

Ιωάννης Κασουλίδης, *εξ ονόματος της Ομάδας PPE.* – (FR) Κύριε Πρόεδρε, η Τυνησία συνεισφέρει στη σταθερότητα αυτής της περιοχής ως εταίρος της Ένωσης για τη Μεσόγειο, ως η πρώτη χώρα που υπέγραψε τη συμφωνία σύνδεσης και ως η πρώτη χώρα που διαθέτει σχέδιο δράσης για την εφαρμογή της πολιτικής γειτονίας. Η Τυνησία έχει ένα σχετικό προβάδισμα αναφορικά με την ισοτιμία των φύλων και την προστασία των παιδιών και της οικογένειας, και τώρα αναμένει τις διαπραγματεύσεις σχετικά με τη χορήγηση του προηγμένου καθεστώτος εταιρικής σχέσης.

Στις προαναφερθείσες συμφωνίες υπάρχουν ρήτρες σχετικά με τη δημοκρατία, το κράτος δικαίου και τα ανθρώπινα δικαιώματα. Προετοιμάζονται σχέδια για συνομιλίες που θα μας βοηθήσουν να επιτύχουμε πρόοδο σε τομείς που αποτελούν πολύ ευαίσθητα και σημαντικά θέματα για εμάς στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Εάν επιθυμούμε απτά αποτελέσματα και εάν δεν θέλουμε να τα επιτύχουμε απαραίτητα με διαμάχη και κριτική, πρέπει να προσέξουμε να αποφύγουμε τυχόν συγκатаβατικότητα, να αποδείξουμε ότι συνομιλούμε ως ίσοι και όχι ως ανώτεροι ή επιθεωρητές και να δείξουμε ότι είμαστε επίσης διατεθειμένοι να ασχοληθούμε με τις ανησυχίες και τις ευαισθησίες των εταίρων μας.

Σε ένα τέτοιο πλαίσιο, είμαι βέβαιος ότι η κυβέρνηση της Τυνησίας θα απαντήσει με συγκεκριμένα βήματα προόδου στους υπό συζήτηση τομείς.

Pier Antonio Panzeri, *εξ ονόματος της Ομάδας S&D.* – (IT) Κύριε Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, κυρίες και κύριοι, εάν έπρεπε να δώσουμε μια γνωμοδότηση σχετικά με τις υφιστάμενες σχέσεις μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Τυνησίας, δεν θα μπορούσε παρά να είναι θετική, και όσον αφορά τη σταθεροποίηση της περιοχής.

Είναι αλήθεια ότι σημειώθηκε σημαντική πρόοδος όσον αφορά την οικονομία και υπάρχουν επίσης ενθαρρυντικές ενδείξεις από κοινωνικής άποψης. Ωστόσο, όσον αφορά την πολιτική, μετά τις προεδρικές εκλογές της 25ης Οκτωβρίου αντιμετωπίζουμε το πρόβλημα της υποστήριξης της πορείας προς την κατεύθυνση των δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων με μεγαλύτερη ανάληψη συγκεκριμένης δράσης. Όπως γνωρίζουμε, στόχος της Ευρωπαϊκής Ένωσης κατά την άσκηση της εξωτερικής πολιτικής της είναι η ανάπτυξη και η εδραίωση της δημοκρατίας, του κράτους δικαίου και του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θεμελιωδών ελευθεριών.

Η Τυνησία ανέλαβε ορισμένες σημαντικές δεσμεύσεις στο πλαίσιο του σχεδίου δράσης της πολιτικής γειτονίας σχετικά με τη δημοκρατία, τη διακυβέρνηση και τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το σχέδιο δράσης ορίζει μια σειρά προτεραιοτήτων και μεταξύ αυτών πρέπει να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή στην εφαρμογή και εδραίωση των μεταρρυθμίσεων και στην ενίσχυση του πολιτικού διαλόγου και της συνεργασίας, ιδίως σε σχέση με τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα, την εξωτερική πολιτική και την ασφάλεια.

Οι θεσμοί πρέπει να ενισχύονται εντός αυτού του πλαισίου. Τα τελευταία επιτρέπουν την αυξημένη συμμετοχή των διαφόρων μελών της τυνησιακής κοινωνίας στην πολιτική ζωή, μεγαλύτερη ανάπτυξη του ρόλου της κοινωνίας των πολιτών, τη συνεχή στήριξη των πολιτικών κομμάτων για διεύρυνση της συμμετοχής τους στη δημοκρατική διαδικασία και μεγαλύτερο σεβασμό για την ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι, την ελευθερία της έκφρασης και την πολυφωνία των μέσων μαζικής ενημέρωσης.

Είμαστε πεπεισμένοι ότι οι εν λόγω στόχοι μπορούν να επιτευχθούν και είναι εύλογο να αναμένεται η επίτευξη αυτής της προόδου. Η δέσμευσή μας έγκειται στη διασφάλιση της φιλίας η οποία συνδέει την Ευρωπαϊκή Ένωση και την Τυνησία, εδραιώνοντας παράλληλα την υπάρχουσα σχέση, μεταξύ άλλων εν όψει της σύγκρουσης που θα μπορούσε να προκύψει αναφορικά με την ιδέα ενός προηγμένου καθεστώτος για τη χώρα αυτή. Ωστόσο, πρέπει πραγματικά να ληφθούν συγκεκριμένα μέτρα από την ίδια την Τυνησία.

Louis Michel, *εξ ονόματος της Ομάδας ALDE.* – (FR) Κύριε Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, κυρίες και κύριοι, θα ήθελα να ξεκινήσω ευχαριστώντας και συγχαίροντας την Επίτροπο για τη θέση που έλαβε η Επιτροπή σχετικά με αυτή την υπόθεση. Συμφωνώ πλήρως με αυτή τη θέση, καθώς φαίνεται πολύ πιο εύλογη από τη στάση εκείνων που ζήτησαν τη σημερινή συζήτηση, και δεν είμαι βέβαιος ακριβώς τίνος πρόταση ήταν.

Όπως αναφέρθηκε, η Τυνησία ήταν η πρώτη ευρωμεσογειακή χώρα που υπέγραψε μια συμφωνία σύνδεσης και είναι ενεργός εταίρος στην Ευρωπαϊκή Πολιτική Γειτονίας. Αξίζει να επισημανθεί, όπως έκανε ο κ. Κασουλίδης, ότι την 1η Ιανουαρίου 2008 η Τυνησία έγινε η πρώτη χώρα της Μεσογείου που είχε σχέση ελευθέρων συναλλαγών με την Ευρωπαϊκή Ένωση. Η εν λόγω συνεργασία λειτουργεί πολύ καλά και η Τυνησία αποδεικνύεται ότι έχει άριστη απορροφητικότητα. Η Τυνησία σημείωσε ουσιαστική πρόοδο, πράγμα το οποίο είχε ως αποτέλεσμα ένα πολύ υψηλό επίπεδο ανάπτυξης με κοινωνικοπολιτικά αποτελέσματα που αναγνωρίστηκαν από τους διεθνείς θεσμούς. Στην

οικονομία η Τυνησία σημείωσε μέσο ρυθμό ανάπτυξης 4,6% από το 2002 έως το 2008. Επιπλέον, κατάφερε να μειώσει το βάρος του χρέους της.

Στον κοινωνικό τομέα, δεν θα ήταν δίκαιο να παραβλέψουμε την συντελεσθείσα πρόοδο, ιδίως εξ' ονόματος των γυναικών. Οι δείκτες μιλούν από μόνοι τους. Το 59% των φοιτητών στην ανώτατη εκπαίδευση είναι γυναίκες. Η εκπαίδευση είναι υποχρεωτική γενικά για τα κορίτσια ηλικίας από 6 έως 16 ετών και οι γυναίκες αντιστοιχούν περίπου στο ένα τέταρτο του εργατικού δυναμικού της Τυνησίας.

Παραδέχομαι ότι τα εν λόγω αποτελέσματα δεν μπορούν προφανώς να επισκιάσουν την επείγουσα ανάγκη να ενθαρρύνουμε τις τυνησιακές αρχές να σημειώσουν περαιτέρω πρόοδο σε σχέση με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη διακυβέρνηση· γνωρίζουμε καλά ότι πρέπει να γίνουν ακόμα πολλά. Όπως και άλλοι ομιλητές, ενδιαφέρομαι για το ζήτημα αυτό, χάριν των δημοκρατικών αξιών που υποστηρίζουμε. Ωστόσο, είναι επίσης σημαντικό να θυμόμαστε ότι δεν είμαστε οι μόνοι που υποστηρίζουμε αυτές τις αξίες. Βρίσκονται επίσης στο επίκεντρο της τυνησιακής κοινωνίας, η οποία είναι μια δυναμική και φιλοευρωπαϊκή κοινωνία.

Για τους λόγους αυτούς, πρέπει να υποστηρίξουμε το αίτημα της Τυνησίας για παραχώρηση προηγμένου καθεστώτος στην εν λόγω εταιρική σχέση με την Ευρωπαϊκή Ένωση. Πιστεύω επίσης ότι μέσω αυτού του διαλόγου θα βρούμε το κατάλληλο πλαίσιο για να ενθαρρύνουμε τους εταίρους μας να προβούν σε περαιτέρω πρόοδο στον τομέα της διακυβέρνησης.

Πρέπει προφανώς να διεξάγουμε το διάλογο με τους εταίρους μας χωρίς εφησυχασμό, αλλά επίσης χωρίς να καταφεύγουμε σε εκείνο τον φαρισαϊκό δογματισμό στον οποίο ειδικεύεται πολύ συχνά η Ευρώπη και ο οποίος επιπλέον είναι συχνά αντιπαραγωγικός.

Προφανώς, δεν αδιαφορώ για συγκεκριμένες περιπτώσεις που έθιξαν ορισμένοι. Έχουμε σαφώς το δικαίωμα να ρωτάμε τους εταίρους μας για τις συνθήκες που θεωρούμε απαράδεκτες, αλλά θα ήθελα να ολοκληρώσω επισημαίνοντας την επιτυχία της Τυνησίας στην καθιέρωση ενός πολιτικού συστήματος που βασίζεται στην αρχή του διαχωρισμού μεταξύ εκκλησίας και κράτους.

Οι δημόσιες αρχές στην Τυνησία έχουν την ικανότητα να παρέχουν στους ανθρώπους ένα πακέτο βασικών υπηρεσιών που άλλες χώρες της περιοχής δεν μπόρεσαν ακόμα να υλοποιήσουν και πιστεύω ότι είναι σημαντικό να το επισημάνουμε και αυτό. Ως εκ τούτου, είμαι πολύ αισιόδοξος σχετικά με το μέλλον των σχέσεων μεταξύ της Τυνησίας και της ΕΕ, καθώς αναπτύσσονται στο πλαίσιο αμοιβαίου σεβασμού μεταξύ εταίρων που σέβονται ο ένας τον άλλον και έχουν κατανόηση των θεμελιωδών ζητημάτων.

Hélène Flautre, εξ' ονόματος της Ομάδας Verts/ALE. – (FR) Κύριε Πρόεδρε, ενοχλήθηκα από τις παρεμβάσεις που μόλις άκουσα, από αυτή της Επιτρόπου έως εκείνες των συναδέλφων μου. Αισθάνομαι ότι πρέπει πραγματικά να διακόψουμε το έργο μας για να αποκτήσουμε μια ακριβή και αντικειμενική αντίληψη της σημερινής κατάστασης στην Τυνησία.

Ειλικρινά, όταν σας ακούω, αισθάνομαι σαν να ακούω διανοούμενους της Δύσης να μιλούν χαρούμενα, πριν πολλές δεκαετίες, για την οικονομική και κοινωνική επιτυχία στις χώρες της ΕΣΣΔ, με πλήρη αδυναμία να πάνε και να δούνε τι εκπροσωπούν πρακτικά οι κοινές μας αξίες σε εκείνες τις χώρες. Ποιες είναι οι κοινές μας αξίες, κύριε Michel; Είναι τα ανθρώπινα δικαιώματα, η δημοκρατία και το κράτος δικαίου.

Ορθά επισημάνατε όλοι ότι η Τυνησία ήταν ο πρώτος εταίρος μας που υπέγραψε μια συμφωνία σύνδεσης. Αυτό ισχύει, και γι' αυτό είναι όλα αυτά πολύ ανησυχητικά, διότι δεν μιλάμε σήμερα για κενά, κυρία Επίτροπε, ή για μικρά βήματα. Όχι. Υπάρχει μια τεράστια, συνεχής υποβάθμιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και της δημοκρατίας στην Τυνησία. Μπορείτε να κατονομάσετε έστω και μία εφημερίδα, ένα κόμμα ή ένα συνδικάτο που εγκρίθηκε τα τελευταία 20 χρόνια; Όχι.

Η αλήθεια είναι ότι οι θεμελιώδεις ελευθερίες περιφρονούνται συστηματικά και απόλυτα, και μαζί με αυτές και οι δικές μας δεσμεύσεις. Δεν πρόκειται για ηθικολογίες· πρόκειται για τον σεβασμό των αξιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τον σεβασμό των δεσμεύσεων που αναλάβαμε με την υπογραφή της εν λόγω συμφωνίας σύνδεσης.

Ως εκ τούτου, απαιτώ να γίνει τουλάχιστον μια κοινή ανάλυση της παρούσας υπόθεσης. Πιστεύω ότι εργαστήκαμε σκληρά για να κάνουμε αυτή τη συζήτηση, αλλά θα ήταν προτιμότερο να είχαμε χρησιμοποιήσει αυτόν τον χρόνο για να οργανώσουμε μία πραγματική αντιπροσωπεία, η οποία θα πάει πραγματικά να συναντήσει αυτήν την κοινωνία των πολιτών στην Τυνησία και τα διάφορα μέλη αυτής της κοινωνίας προκειμένου να προβεί σε αξιολόγηση της συνεχούς παρενόχλησης που βιώνουν οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι φοιτητές, οι συνδικαλιστές, οι εργαζόμενοι και οι δικηγόροι. Έγιναν πραξικοπηματικές ενέργειες σχεδόν σε όλες τις ενώσεις που έδειξαν ορισμένο βαθμό αυτονομίας σε σχέση με τις αρχές. Ως εκ τούτου, πιστεύω ότι απατάσθε πλήρως σε αυτό το ζήτημα.

Έχοντας ακούσει τις παρεμβάσεις σας, κατανοώ πολύ καλά γιατί δεν θέλετε να δείτε την πραγματική εικόνα στην Τυνησία. Δεν θέλετε να τη δείτε, διότι πιστεύετε ότι διακυβεύονται οικονομικά συμφέροντα, και διότι πιστεύετε ότι διακυβεύονται συμφέροντα που αφορούν την καταπολέμηση της τρομοκρατίας και την παράνομη μετανάστευση. Τα εκφράσατε όλα αυτά με τους σαφέστερους όρους και συνεχίζετε να μιλάτε για την πρόοδο που αφορά την ισότητα μεταξύ ανδρών και γυναικών και την οικογένεια, επιτεύγματα που χρονολογούνται από την εποχή του Βουργουίβα. Επαναλαμβάνω, αυτά χρονολογούνται από την εποχή του Βουργουίβα. Έκτοτε δεν υπήρξε περαιτέρω πρόοδος.

Ως εκ τούτου πιστεύω ότι, εάν σεβόμαστε τον εαυτό μας, τις συμφωνίες που υπογράφουμε, την πολιτική γειτονίας ή τις αξίες της ΕΕ, σίγουρα δεν μπορούμε να προτείνουμε προηγμένο καθεστώς για την Τυνησία. Συνεπώς, σας το λέω ευθέως: εάν το προτείνετε και αποκηρύξετε όλες τις προϋποθέσεις και όλες τις δεσμεύσεις σε σχέση με τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία με όλες τις χώρες της Μεσογείου, αυτό θα είναι εγγυημένα το αποτέλεσμα.

Charles Tannock, *εξ ονόματος της Ομάδας ECR.* – (EN) Κύριε Πρόεδρε, η Τυνησία είναι ένας φίλος και σύμμαχος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, μια ευημερούσα, προοδευτική, σύγχρονη και αξιοκρατική κοσμική κοινωνία μοναδική στον αραβικό κόσμο. Η Τυνησία επίσης σωστά τηρεί ανυποχώρητη στάση απέναντι στον ισλαμικό εξτρεμισμό της τζιχάντ.

Στην Τυνησία διαμορφώνεται με ταχύ ρυθμό ένα πολυκομματικό πολιτικό σύστημα και πρόκειται μια χώρα όπου οι γυναίκες είναι πλήρως ισότιμα μέλη της κοινωνίας τους. Γιατί λοιπόν προσπαθούμε να αποξενώσουμε την Τυνησία και τα 10 εκατομμύρια του πληθυσμού της; Ίσως λόγω του φθόνου μας για την επιτυχία της, ίσως επειδή είναι μικρή και δεν διαθέτει πετρέλαιο, συνεπώς, όχι, δεν υπάρχουν δυνατότητες άσκησης οικονομικής επιρροής στην ΕΕ, σε αντίθεση με τη Λιβύη ή τη Σαουδική Αραβία.

Κατά την άποψή μου, εκείνοι που σχεδίασαν την παρούσα συζήτηση καταβάλλουν εσκεμμένες προσπάθειες να σαμποτάρουν μεγάλο μέρος της προόδου στις σχέσεις ΕΕ-Τυνησίας που επιτεύχθηκε τα τελευταία χρόνια. Είναι ιδιαίτερα προκλητικό το γεγονός ότι η παρούσα συζήτηση γίνεται ταυτόχρονα με μια επίσκεψη τυνησιών βουλευτών στο Στρασβούργο, οι οποίοι, νομίζω, κάθονται εκεί και παρακολουθούν την παρούσα συζήτηση.

Η Τυνησία χρειάζεται την υποστήριξή μας, ενθάρρυνση και διάλογο, όχι ένα συνεχή χείμαρρο παράλογων επιθέσεων. Αποτελεί πικρή ειρωνεία το γεγονός ότι η Αριστερά, η οποία ισχυρίζεται ότι είναι υπέρ των δικαιωμάτων των γυναικών, επιτίθεται στην Τυνησία παρά το ότι αυτή η χώρα προσφέρει στις γυναίκες ευκαιρίες και ελευθερίες άνευ προηγουμένου στον αραβικό κόσμο.

Το γεγονός ότι οι τυνησιακές αρχές απαγορεύουν τη χρήση της μαντίλας σε δημόσιους χώρους υποδεικνύει την αποφασιστικότητά τους να προστατεύσουν τις αξίες του κοσμικού χαρακτήρα, της ανοχής και της ελευθερίας της Τυνησίας. Πρέπει να σεβόμαστε την Τυνησία ως τον προηγμένο ευρωμεσογειακό μας εταίρο.

Πρόεδρος. Αν και δεν γνώριζα ότι παρευρίσκεται μια τυνησιακή αντιπροσωπεία, έγνευσαν όταν το αναφέρατε. Θα ήθελα να σας καλωσορίσω στο θεωρείο.

Marie-Christine Vergiat, *εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL.* – (FR) Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι, προσωπικά χαίρομαι πολύ που συζητάμε για την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Τυνησία. Η Συνομοσπονδιακή Ομάδα της Ευρωπαϊκής Ενωτικής Αριστεράς/Αριστερά των Πρασίνων των Βορείων Χωρών συνέβαλε καθοριστικά στη διοργάνωση της συζήτησης. Εξαρχής υποστήριξα τα ανθρώπινα δικαιώματα, αλλά τα ανθρώπινα δικαιώματα είναι τα ίδια σε όλο τον κόσμο.

Λυπάμαι που η παρούσα συζήτηση δεν θα συνοδευθεί από ψηφοφορία για ψήφισμα. Οι λέξεις έρχονται και φεύγουν· μόνο ο γραπτός λόγος μένει. Ως ο παλαιότερος εταίρος της ΕΕ, η Τυνησία λαμβάνει το υψηλότερο ποσό ενίσχυσης κατά κεφαλήν από όλες τις χώρες του Νότου και συμμετέχει με ενθουσιασμό στη δημιουργία της ζώνης ελεύθερων συναλλαγών γύρω από τη λεκάνη της Μεσογείου. Είναι πράγματι τόσο ενθουσιώδης που οι ηγέτες της αρχίζουν να αξιώνουν τα μερίσματά τους και να απαιτούν τις παροχές ενός προηγμένου καθεστώτος.

Υποστηρίζω πλήρως τις παρατηρήσεις της κ. Flaute και συμμερίζομαι την ανησυχία της για ορισμένα από τα σχόλια που έγιναν. Οι συμφωνίες εταιρικής σχέσης της ΕΕ περιλαμβάνουν εφεξής ρήτρες για τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα. Οι εν λόγω ρήτρες πρέπει να εξετάζονται εξίσου συστηματικά με τις οικονομικές ρήτρες. Είναι γεγονός, κυρία Επίτροπε, ότι η έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την εφαρμογή της πολιτικής γειτονίας δεν είναι ικανοποιητική από την άποψη αυτή· πρόκειται για σαφή περίπτωση δύο μέτρων και δύο σταθμών.

Στις 25 Οκτωβρίου, ο κ. Ben Ali επανεξελέγη για πέμπτη θητεία λαμβάνοντας περισσότερο από το 89% των ψήφων. Ο εν λόγω αριθμός αρκεί για να αποκαλύψει την κατάσταση της δημοκρατίας στη χώρα αυτή. Πρόκειται για μια κλειδωμένη δημοκρατία, όπου οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, οι δικαστές, οι δικηγόροι, οι

δημοσιογράφοι – εν ολίγοις όποιος τολμάει να αμφισβητήσει το καθεστώς – παρενοχλούνται, φυλακίζονται, και σε ορισμένες περιπτώσεις υφίστανται ακόμα και βασανιστήρια.

Από τον περασμένο Σεπτέμβριο υπήρξε μια πραγματική μετακίνηση προς ένα αυταρχικό αστυνομικό κράτος, όπως δείχνει η υπόθεση του Taoufik Ben Brik, που θα εκδικαστεί το επόμενο Σάββατο. Ωστόσο, μπορούμε επίσης να αναφέρουμε τον Zouhair Makhlouf και τον Fahem Boukadous, ο ένας εκ των οποίων καταδικάστηκε επειδή μιλούσε για τις περιβαλλοντικές συνθήκες στη χώρα του, και ο άλλος επειδή συμμετείχε σε διαδηλώσεις των εργατών στη χώρα του.

Ναι, αυτή είναι η κοινωνική κατάσταση στην Τυνησία. Υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων όπως οι Kamel Jendoubi, Sihem Bensedrine, Sana Ben Achour, και Kemais Chamari είναι θύματα μιας επιαισχυντής εκστρατείας του τύπου. Ο Sadok Choufou σάπιζε στη φυλακή τα τελευταία 16 χρόνια και η Radhia Nasraoui, η οποία ενεργούσε ως δικηγόρος του, διασύρθηκε και η σταδιοδρομία της καταστράφηκε οριστικά.

Συλλαμβάνονται φοιτητές και καταδικάζονται αυθαίρετα, όπως και άλλοι. Παρακρατούνται τα διαβατήριά τους, ή δεν ανανεώνονται, και ορισμένοι ακτιβιστές για τα ανθρώπινα δικαιώματα εμποδίζονται από το να απομακρυνθούν από την περιοχή τους για να παραστούν ως μάρτυρες. Οι συναντήσεις ενώσεων ανεξαρτήτων από την ηγεσία απαγορεύονται, όσοι παρευρίσκονται παρακολουθούνται, και δεν έχω αρκετό χρόνο για να περιγράψω την αληθινή εικόνα της πραγματικότητας της κοινωνικής πολιτικής της Τυνησίας.

Γιατί χρειάζεται τόσο πολύ χρόνο η κυβέρνηση της Τυνησίας για να απαντήσει στην έκθεση του ΟΗΕ; Γιατί αρνήθηκε να δεχτεί παρατηρητές της ΕΕ, εάν οι εκλογές είναι τόσο δημοκρατικές όσο λένε; Τα στοιχεία υπάρχουν· αποκαλύπτονται ολοένα και περισσότερο στις εφημερίδες των χωρών μας.

Η Επιτροπή και το Συμβούλιο πρέπει να το λάβουν αυτό υπόψη. Η Τυνησία πρέπει να τηρεί τις δεσμεύσεις της σε σχέση με τη δημοκρατία και τα ανθρώπινα δικαιώματα. Είναι πράγματι απαράδεκτο να προχωρήσουμε στο προηγμένο καθεστώς. Ναι, είμαι υπέρ των ίσων εταιρικών σχέσεων! Ναι, όλες οι χώρες του κόσμου πρέπει να έχουν την ίδια μεταχείριση, αλλά υπό τον όρο ότι τηρούν τις δεσμεύσεις τους. Θα σταματήσω εδώ, κύριε Πρόεδρε.

Gerard Batten, *εξ ονόματος της Ομάδας EFD*. – Κύριε Πρόεδρε, η κατάσταση στην Τυνησία φαίνεται να είναι εν γένει θετική. Έχουν τη σταθερότερη κοινωνία στη Βόρεια Αφρική. Έχουν από τεχνική άποψη μια δημοκρατία, αν και πιθανώς μόνο μια ημιτελή δημοκρατία σύμφωνα με τα δυτικά πρότυπα, αλλά δεν πρέπει να τους επικρίνουμε για αυτό, καθώς σημείωσαν μεγάλη πρόοδο. Υπάρχει μία επίσημη πολιτική εργασίας προς την κατεύθυνση της πλήρους δημοκρατίας, και η Τυνησία είναι μια σταθερή κοινωνία με υψηλό επίπεδο προσωπικής ασφάλειας. Αυτό επιτεύχθηκε με την καταστολή των ισλαμιστών εξτρεμιστών τους και των κομμουνιστών, το οποίο είναι ένα εύλογο τίμημα. Η επίσημη πολιτική της είναι η επιδίωξη της πολιτιστικής ενότητας – η δημιουργία ενός έθνους. Αυτό αποτελεί ένα μάθημα από το οποίο θα μπορούσαν να διδαχτούν πολλές ευρωπαϊκές χώρες – μεταξύ άλλων η δική μου, το Ηνωμένο Βασίλειο.

Στον οικονομικό τομέα σημειώνουν πρόοδο. Μόνο το 7% του πληθυσμού ζει κάτω από το όριο της φτώχειας. Η χώρα διαθέτει ένα από τα καλύτερα πρότυπα υγείας μεταξύ των χωρών της Βόρειας Αφρικής, με σχετικά υψηλό προσδόκιμο ζωής. Στον πολιτικό τομέα, το σύνταγμά τους περιορίζει τον αριθμό των εδρών που μπορεί να διατηρεί ένα κόμμα στη Βουλή των Αντιπροσώπων, με το 20% των εδρών να διατηρείται για τα μειονοτικά κόμματα. Αυτό φαίνεται ιδιαίτερα θετικό, όταν συγκρίνεται με το πλειοψηφικό εκλογικό σύστημα που εφαρμόζεται στο Ηνωμένο Βασίλειο, το οποίο, κατά τη γνώμη μου, αποτελεί μια συνωμοσία κατά του ψηφοφόρου για να διατηρούνται στην εξουσία το συντηρητικό και το εργατικό κόμμα και να μένουν έξω όλα τα υπόλοιπα. Συνεπώς, ίσως πρέπει να μάθουμε κάτι από τους Τυνησίους.

Μιλώντας για το ΗΒ, το κόμμα μου, το Κόμμα Ανεξαρτησίας του Ηνωμένου Βασιλείου, δέχτηκε κριτική από ορισμένους ισλαμικούς εξτρεμιστικούς και υποτιθέμενα φιλελεύθερους κύκλους την περασμένη εβδομάδα, όταν προτείναμε το σχέδιο τα πρόσωπα των ανθρώπων να μην είναι καλυμμένα σε δημόσια κτίρια, και σε ιδιωτικά κτίρια εάν οι ενδιαφερόμενοι επιθυμούν να επιβάλλουν αυτόν τον όρο. Αλλά κοιτάξτε τι έκανε η Τυνησία. Ο νόμος αριθ. 108 απαγορεύει τη μαντίλα, πράγμα το οποίο προχωρεί περισσότερο από οτιδήποτε άλλο έχει προταθεί. Ο υπουργός Θρησκευτικών Υποθέσεων, Boubaker El Akhzougi, επέκρινε έντονα τη μαντίλα διότι αντίκειται στην «πολιτιστική κληρονομιά» της χώρας, θεωρώντας την ισλαμική ενδυμασία «ένα ξένο φαινόμενο» στην κοινωνία. Λοιπόν, αυτό είναι πολύ ενδιαφέρον, καθώς προέρχεται από μια ισλαμική χώρα. Όσο περισσότερα μαθαίνω για την Τυνησία, τόσο πιο θετική εντύπωση σχηματίζω. Αλλά είδα ορισμένους αριθμούς που δείχνουν ότι πρόκειται να δαπανηθούν 70 εκατ. ευρώ σε καίρια έργα στο πρόγραμμα γειτονίας της ΕΕ. Οι εκλογικές μου περιφέρειες, οι οποίες είναι από τις φτωχότερες στο Λονδίνο, δεν μπορούν να αντεπεξέλθουν σε τέτοιες δαπάνες. Επιθυμούμε συναλλαγές, φιλία και συνεργασία με την Τυνησία, αλλά όχι με τίμημα να ληστεύεται ο φορολογούμενος στο ΗΒ. Ας τους βοηθήσουμε να βελτιώσουν τη δημοκρατία τους και να αναπτύξουν την ευημερία και, εάν θέλουν να λάβουν δωρεάν συμβουλές, ας μείνουν μακριά από την Ευρωπαϊκή Ένωση και ας διατηρήσουν την ελευθερία και την ανεξαρτησία τους.

Andreas Mölzer (NI). – (DE) Κύριε Πρόεδρε, οι εμπορικές σχέσεις μεταξύ της ΕΕ και της Τυνησίας είναι στενές και πολύπλευρες. Η Τυνησία, η οποία λαμβάνει 80 εκατ. ευρώ ετησίως ως οικονομική ενίσχυση, αποτελεί φωτεινό παράδειγμα επιτυχημένης αναπτυξιακής πολιτικής. Ως αναδυόμενη οικονομία, η χώρα κατέκτησε ηγετική θέση μεταξύ των χωρών του Μαγκρέμπ, ήταν η πρώτη μεσογειακή χώρα που δημιούργησε ζώνη ελευθέρων συναλλαγών με την ΕΕ και επωφελείται από αυτό με υγιή οικονομική ανάπτυξη. Η Δημοκρατία της Τυνησίας αναμένεται συνεπώς να διαδραματίσει εποικοδομητικό ρόλο στις διαβουλεύσεις σε σχέση με τον ευρωμεσογειακό χάρτη πορείας για το εμπόριο μετά το 2010 και τη συνεργασία με τις χώρες του Μαγκρέμπ.

Τώρα θα μπορούσε να μας συγχωρηθεί το ότι θεωρούσαμε πως όλα είναι καλά, εάν δεν υπήρχε αυτή η παράγραφος που συνδέει την ευρωπαϊκή ενίσχυση στο πλαίσιο της συμφωνίας εταιρικής σχέσης με τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Σε αυτό ακριβώς το σημείο έχουμε μία αντίφαση – τα χρήματα που προορίζονται για να τονώσουν την τυνησιακή οικονομία, χρησιμοποιούνται επίσης για τη χρηματοδότηση και στήριξη ενός δικτατορικού, αντιδημοκρατικού μηχανισμού. Αυτό αποτελεί σύνθετο πρόβλημα σε σχέση με την ενίσχυσή μας για την ανάπτυξη και τη σύνδεση. Χρειάζεται να λάβουμε μέτρα για αυτό, διότι η ΕΕ δεν μπορεί να προωδεί τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ακόμα και έμμεσα, στην Τυνησία, το Κονγκό, ή φυσικά, την Τουρκία, η οποία είναι υποψήφια χώρα.

Salvatore Iacolino (PPE). – (IT) Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι, η Τυνησία, όπως ολόκληρη η περιοχή του Μαγκρέμπ, αποτελεί σημαντική στρατηγική περιοχή. Έχει τεράστιες δυνατότητες ανάπτυξης και αποτελεί ελκυστική περιοχή με ισχυρά συμφέροντα, όχι μόνο οικονομικά, αλλά κυρίως ευρωπαϊκά.

Πρόσφατα ξεκίνησαν επίσης προγράμματα με την Ευρωπαϊκή Ένωση που προωθούν τη διασυννοιακή συνεργασία. Ως εκ τούτου, είναι καιρός να αναβιώσουμε, εάν πρόκειται ποτέ να το πράξουμε, τις σχέσεις που καθιέρωσε η Ευρωπαϊκή Ένωση με τις αφρικανικές χώρες στα σύνορά μας ξεκινώντας με την Τυνησία, ενισχύοντας πλήρως το δυναμικό της εν λόγω περιοχής και διατηρώντας τη σχετική κοινωνική και οικονομική της ανάπτυξη, αλλά σε ένα πλαίσιο ελευθερίας και ασφάλειας.

Η σχέση μεταξύ των χωρών της Μεσογείου είναι ο βασικός παράγοντας που δίνει συνοχή και δύναμη σε ένα φιλόδοξο οικονομικό και κοινωνικό αναπτυξιακό πρόγραμμα. Από πολιτική άποψη μπορούμε να πούμε ότι η Τυνησία είναι μια χώρα στην οποία η δημοκρατία είναι σχετικά πρόσφατη· ωστόσο, το σχέδιο δράσης που καθορίστηκε φαίνεται να εναρμονίζεται με τις προσδοκίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η εμφάνιση νέων κομμάτων και μια εύλογη γυναικεία παρουσία στο κοινοβούλιο μετά τις εκλογές στο τέλος του Οκτωβρίου 2009 επιβεβαιώνουν ότι σημειώθηκε σημαντική πρόοδος σε σχέση με τη δημοκρατική συμμετοχή. Σε κάθε περίπτωση, η ελευθερία του τύπου πρέπει να προοδεύσει και να προστατεύεται, όπως και οι ίσες ευκαιρίες για άνδρες και γυναίκες και, γενικότερα, τα θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα.

Σε αυτό το πλαίσιο μπορούμε να βοηθήσουμε την Τυνησία να ολοκληρώσει τις προσπάθειες που έχει ξεκινήσει απομακρύνοντας όλα τα πιθανά εμπόδια για την πλήρη ανάπτυξη των ανθρωπίνων όντων σε αυτή τη χώρα, και όλα αυτά στο πλαίσιο ενός πιο προηγμένου καθεστώτος.

Ο κεντρικός ρόλος της Τυνησίας στη Μεσόγειο και η διαδικασία εκσυγχρονισμού που είναι σε εξέλιξη σε αυτή τη χώρα απαιτούν μία σοβαρή και ισορροπημένη προσέγγιση που θα έχει ως αποτέλεσμα την επιβεβαίωση άνευ όρων των αξιών που υποστηρίζει η Ευρωπαϊκή Ένωση. Τώρα περισσότερο από ποτέ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν μπορεί να επιτρέψει να γίνουν λάθη στην πορεία προς τη δημοκρατία.

Ο εποικοδομητικός διάλογος και η προσεκτική διπλωματία μπορούν αντιθέτως να εδραιώσουν περαιτέρω μια σχέση που σκοπός είναι να ενισχυθεί σε μια χώρα στην οποία πρέπει να παρασχεθεί βοήθεια σε ορισμένους τομείς – όπως η δικαιοσύνη και η ελευθερία του συνεταιρίζεσθαι – προκειμένου να αναπτυχθεί, μία χώρα όμως που, επαναλαμβάνω, έχει απόλυτα κεντρική και νευραλγική σημασία για την πολιτική σταθερότητα στη Μεσόγειο.

Carmen Romero López (S&D). – (ES) Ο σεβασμός στην Τυνησία συνεπάγεται επίσης σεβασμό στη δημοκρατική της αντιπολίτευση, η οποία επιδιώκει να οργανωθεί, αλλά καταστέλλεται, καθώς και στην κοινωνία των πολιτών της που αποτελεί και την αντιπολίτευση του μέλλοντος. Ως εκ τούτου, θα ήθελα να χαιρετίσω τα μέλη του κοινοβουλίου τα οποία παρευρίσκονται στην παρούσα συνεδρίαση, αλλά και όλους εκείνους που μπορεί μελλοντικά να γίνουν μέλη του κοινοβουλίου, αν και επί του παρόντος δέχονται απειλές και μπορεί να φυλακιστούν. Συνεπώς, πιστεύουμε πως είναι σημαντική η οργάνωση της κοινωνίας των πολιτών και ο σεβασμός της δημοκρατικής αντιπολίτευσης, αν και δεν υπάρχει επί του παρόντος οργάνωση.

Στην Ισπανία – το αναφέρω αυτό ως ισπανίδα βουλευτής του ΕΚ – βιώσαμε την εμπειρία μιας κοινωνίας στην οποία η δημοκρατική αντιπολίτευση υποβλήθηκε σε βασανιστήρια και κατεστάλη κατά τη διάρκεια της δικτατορίας. Εάν η αντιπολίτευση δεν είναι τρομοκρατική, όταν είναι δημοκρατική, έχει αξίες, οι οποίες αποτελούν τις αξίες του

μέλλοντος. Συνεπώς, πρέπει να βοηθήσουμε την αντιπολίτευση αυτή, η οποία επί του παρόντος δεν είναι οργανωμένη, αλλά είναι δημοκρατική και αγωνίζεται για τις αξίες της μετάβασης της Τυνησίας και για την ενοποίηση αυτών των αξιών. Πρέπει επίσης να τη βοηθήσουμε να οργανωθεί.

Επιπροσθέτως, πρέπει να βοηθήσουμε την αντιπολίτευση έτσι ώστε να μπορέσει να γίνει ηγέτης και πρωταγωνιστής του μέλλοντος, ενδεχομένως από τη θέση της αντιπολίτευσης, ή της κυβέρνησης, όμως η εναλλαγή είναι σημαντική σε μια δημοκρατική κοινωνία.

Ως εκ τούτου, η κλιμάκωση της βίας της οποίας είμαστε μάρτυρες, η οποία μπορεί να ενταθεί στο μέλλον, δεν είναι η καταλληλότερη εικόνα αν θέλει να αποκτήσει προηγμένο καθεστώς.

Γνωρίζουμε ότι η Τυνησία είναι μέλος της ευρωμεσογειακής εταιρικής σχέσης και ότι έχει μεσογειακή και δημοκρατική κλίση. Συνεπώς, κατά τη διάρκεια αυτής της περιόδου θέλουμε επίσης να συμβάλει στην εδραίωση της δημοκρατίας και να μπορέσει να οργανωθεί προκειμένου να γίνει πραγματικά ένα πιστό μέλος, ένα μέλος που θα ενισχύει τη θέση της Μεσογείου ως αναπτυσσόμενη περιοχή με δημοκρατικές αξίες.

Αυτή είναι η επιθυμία μας για το μέλλον και αυτό ακριβώς θέλουμε για την Τυνησία.

Tomasz Piotr Poręba (ECR). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, δεν υπάρχει αμφιβολία ότι η Τυνησία είναι ένας εταίρος με τον οποίο η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να διατηρήσει σχέσεις τόσο εξ' ονόματος της περιοχής της Μεσογείου όσο και σε διμερές επίπεδο. Ωστόσο, μνημονεύοντας οικονομικά ζητήματα, εμείς, ως Ευρωπαϊκή Ένωση, πρέπει να εμμένουμε στην ύπαρξη διαφάνειας στις δημοκρατικές διαδικασίες και κράτους δικαίου στη χώρα αυτή.

Παρότι η Τυνησία είναι μια σταθερή χώρα, δυστυχώς, δεν είναι μια χώρα όπου τηρούνται όλα τα δημοκρατικά πρότυπα. Οι διεθνείς μη κυβερνητικές οργανώσεις δηλώνουν πως οι δυνάμεις ασφαλείας της Τυνησίας βασανίζουν φυλακισμένους και δρουν υπό καθεστώς ατιμωρησίας καθώς προστατεύονται από υψηλόβαθμους αξιωματούχους. Η ελευθερία του τύπου και η ελευθερία του λόγου περιορίζονται σημαντικά και η κατάσταση των δημοσιογράφων λέγεται ότι είναι από τις χειρότερες στις αραβικές χώρες. Η καταστολή έχει συχνά θρησκευτικό υπόβαθρο. Η δίωξη της χριστιανικής μειονότητας καθίσταται όλο και πιο ανησυχητική. Η κυβέρνηση της Τυνησίας δεν ανέχεται εκφράσεις διαμαρτυρίας ή την ύπαρξη ανεξάρτητης αντιπολίτευσης.

Δεδομένου ότι η Τυνησία ήταν η πρώτη χώρα της Μεσογείου που υπέγραψε μια συμφωνία σύνδεσης με την Ευρωπαϊκή Ένωση, πρέπει να εμμένουμε αποφασιστικά στην τήρηση των όρων της συμφωνίας. Ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δημοκρατικών προτύπων στην Τυνησία πρέπει να αποτελεί όρο για περαιτέρω συνεργασία με τη συγκεκριμένη χώρα.

Dominique Baudis (PPE). – (FR) Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι, προκειμένου να αποφευχθούν οι υπερβολές – ακούστηκαν μία ή δύο σήμερα το πρωί – θα ήθελα να αναφέρω ορισμένα αντικειμενικά γεγονότα σχετικά με την Τυνησία, μια χώρα εταίρο της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Η κοινωνική κατάσταση έχει εξελιχθεί πολύ ευνοϊκά, σημειώθηκε θεαματική αύξηση στο μέσο κατά κεφαλήν εισόδημα και σήμερα η συντριπτική πλειονότητα των Τυνησιων πληροί τα κριτήρια που προσδιορίζουν τα μέλη της μεσαίας τάξης. Ποσοστό μεγαλύτερο του 90% των Τυνησιων έχει κοινωνική ασφάλιση και πάνω από το ένα τέταρτο του προϋπολογισμού της Τυνησίας διατίθεται στην εκπαίδευση, με αποτέλεσμα η χώρα να είναι μία από τις πρώτες που πέτυχαν τους Αναπτυξιακούς Στόχους της Χιλιετίας στον τομέα της πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης.

Τέλος, όπως επεσήμανε ο κ. Michel πριν από λίγο, τα δικαιώματα των γυναικών είναι τόσο αναγνωρισμένα όσο και διασφαλισμένα. Σε πανεπιστημιακό επίπεδο, οι φοιτήτριες υπερτερούν αριθμητικά των φοιτητών, και το 40% του διδακτικού προσωπικού είναι γυναίκες. Το ένα τέταρτο των πολιτικών, των τοπικών υπαλλήλων και των δημοσιογράφων είναι γυναίκες. Πολλές χώρες θα ζήλευαν αυτά τα στατιστικά στοιχεία.

Sylvie Guillaume (S&D). – (FR) Κύριε Πρόεδρε, από την πλευρά μου, θα ήθελα να συμπαραταχθώ με όσους μίλησαν ήδη προκειμένου να καταγγείλω την ιδιαίτερα ανησυχητική κατάσταση στην οποία βρίσκεται ο δημοσιογράφος και συγγραφέας Taoufik Ben Brik στην Τυνησία.

Μετά από αρκετές συλλήψεις δημοσιογράφων και συνδικαλιστών, οι οποίοι υπέστησαν βία και κακομεταχείριση, και την άρνηση χορήγησης άδειας εισόδου σε ξένους δημοσιογράφους κατά τη διάρκεια των προεδρικών εκλογών, η καταστολή των πολιτικών αντιπάλων και των ακτιβιστών για τα ανθρώπινα δικαιώματα συνεχίζεται. Μετά από μια παρωδία δίκης και τη φυλάκισή του μακριά από την οικογένειά του, γεγονός που δυσχεραίνει τις επισκέψεις, η κατάσταση της υγείας του Taoufik Ben Brik είναι τόσο κακή που υπάρχει ανησυχία για τη ζωή του.

Πώς μπορεί κανείς να μη θεωρήσει τη συγκεκριμένη κατάσταση ως δριμεία επίθεση κατά κάποιου που ανατρέπει τα σχέδια τους; Για τον λόγο αυτόν δεν πρέπει να χρησιμοποιήσουμε απλά το εμπόριο σαν απάντηση σε όλα.

Αντιθέτως, πιστεύω πως είναι σημαντικό η ΕΕ να αντιδράσει γρήγορα και με σθένος ζητώντας την απελευθέρωση του Taoufik Ben Brik και άλλων κρατουμένων συνείδησης.

Έχει σημειωθεί ανησυχητική υποβάθμιση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Τυνησία. Αυτό επηρεάζει τη συνεργασία της Ευρώπης με τη χώρα, και η απτή βελτίωση της συγκεκριμένης κατάστασης αποτελεί έναν από τους όρους για την έναρξη των διαπραγματεύσεων σχετικά με ένα προηγμένο καθεστώς της εταιρικής σχέσης ΕΕ-Τυνησίας.

Michael Gahler (PPE). – (DE) Κύριε Πρόεδρε έχουμε ισχυρά θεμέλια για τη συνεργασία μας με την Τυνησία. Ήδη έχουν αναφερθεί η συμφωνία σύνδεσης και η συμφωνία ελευθέρων συναλλαγών. Η κ. Kroes ανέφερε πως πρόκειται για την ενσωμάτωση της τυνησιακής οικονομίας στην ενιαία αγορά. Μέχρι αυτό το σημείο μπορούμε να προχωρήσουμε με μια χώρα εκτός ΕΕ και, κατά συνέπεια, αυτό δημιουργεί μια σταθερή βάση. Παραδέτοντας για μία ακόμη φορά τα λόγια της κ. Kroes, η Τυνησία είναι ένας σταθερός και φιλικός εταίρος με δυνατότητα περαιτέρω ενίσχυσης των σχέσεων μας.

Ακριβώς λόγω αυτών των στενών σχέσεων που έχουμε, μπορούμε να μιλάμε στους συναδέλφους μας για όλα εκείνα τα θέματα που μας προκαλούν ανησυχία. Προσωπικά, έχω συνομιλήσει με τους συναδέλφους μας, οι οποίοι βρίσκονται εδώ στο θεωρείο, και θεωρώ πως πρέπει να μιλήσουμε για όλα.

Ωστόσο, σχετικά με το συγκεκριμένο ζήτημα, δεν θα πρέπει, εξαιτίας των προβλημάτων, να απορρίψουμε και τα θετικά στοιχεία. Στην Τυνησία, επικρατεί μια κατάσταση κατά την οποία η χώρα, ως μια αραβική χώρα που επιθυμεί να αναπτυχθεί με κοσμικό τρόπο, απειλείται από εξτρεμιστές. Εκφράζω την κατανόησή μου σε όσους αναλαμβάνουν δράση εναντίον των ισλαμιστών εξτρεμιστών.

Εντούτοις, όσον αφορά άλλα ζητήματα, πιστεύω πως θα σημειωθεί πρόοδος στις συνεχιζόμενες συνομιλίες. Με την Τυνησία μπορούμε να μιλάμε για οποιοδήποτε θέμα, γιατί είναι αξιόπιστος εταίρος. Ως εκ τούτου, προσβλέπω στη συνέχιση του διαλόγου μας.

Cristian Dan Preda (PPE). – (FR) Κύριε Πρόεδρε, όπως ήδη επισημάνθηκε, η Τυνησία είναι ένας σημαντικός εταίρος για την ΕΕ· αναφέρθηκε επίσης ο εξαιρετικά σημαντικός ρόλος που διαδραματίζει ο κοινωνικός τομέας στην Τυνησία. Θα ήθελα να προσθέσω στα παραπάνω ορισμένες πολιτικές πτυχές, οι οποίες είναι σημαντικές, καθώς, όπως ήδη ειπώθηκε, η Τυνησία είναι μια κοινωνία που ακολουθεί πολυκομματική πολιτική, αν και σε περιορισμένη κλίμακα, με ποσόστωση για την αντιπολίτευση, αναμφίβολα, αλλά εντούτοις μια πολυκομματική πολιτική. Έχει επίσης αναφερθεί το ζήτημα της ισότητας των φύλων.

Σε όλες τις χώρες μας, στις χώρες της ΕΕ, όλες αυτές οι πολιτικές απόψεις συνυπάρχουν με την ελευθερία του τύπου και, ουσιαστικά, αυτή είναι η διαφορά, καθώς στην Τυνησία η ελευθερία αυτή υπάρχει, αλλά είναι περιορισμένη, και στην πραγματικότητα υπάρχουν δημοσιογράφοι που αντιμετωπίζουν δυσκολίες.

Κατόπιν, εγείρεται το ακόλουθο ερώτημα: μια προσέγγιση με την Ευρωπαϊκή Ένωση θα μπορούσε ή όχι να ενισχύσει την ελευθερία αυτή; Κατά την άποψή μου, μια προσέγγιση με την ΕΕ θα βοηθούσε την Τυνησία να συμπληρώσει την κοινωνική πρόοδο που έχει επιτελεσθεί με κάποιες σημαντικές προόδους στον τομέα της πολιτικής.

Harlem Désir (S&D). – (FR) Κύριε Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, εκφράσατε την ελπίδα ότι η Τυνησία θα σημειώσει πρόοδο στους τομείς της δημοκρατικής μεταρρύθμισης και της ελευθερίας της έκφρασης. Ορθώς πράξατε, διότι κάτι τέτοιο συνάδει με τη συμφωνία σύνδεσης και με τις δεσμεύσεις που ανέλαβε η Τυνησία προς την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Για αυτόν τον λόγο, εξεπλάγην από τα σχόλια τόσο του κ. Baudis όσο και του κ. Michel, οι οποίοι φαίνεται να σας ενθαρρύνουν να αγνοήσετε αυτήν την πτυχή της σχέσης μας και της συνεργασίας μας με την Τυνησία και να παραλείψετε τελικά το άρθρο 2 της συμφωνίας σύνδεσης.

Επιπλέον, έχουμε ακόμη πολύ δρόμο να διανύσουμε προτού τηρηθούν οι συγκεκριμένες δεσμεύσεις, αν κρίνουμε και από την τύχη – όπως ήδη ανέφερε ο συναδέλφός μου, κ. Guillaume – του ανεξάρτητου δημοσιογράφου κ. Taoufik Ben Brik, ο οποίος βρίσκεται στη φυλακή από τον περασμένο Οκτώβριο, μετά από μια δίκη στην οποία οι δικηγόροι του και η διαδικασία παραβίασαν πλήρως τη νομοθεσία. Εκτός από την απαράδεκτη άρνηση για την απελευθέρωσή του, η υγεία του επιδεινώνεται και τα δικαιώματά επισκεψής περιορίστηκαν.

Σας ρωτώ, επομένως, κυρία Επίτροπε: προτίθεται η Επιτροπή να παρέμβει στο πλαίσιο του Συμβουλίου Σύνδεσης προκειμένου να ζητήσει την άμεση απελευθέρωση του κ. Ben Brik και να διασφαλίσει πως θα ληφθούν υπόψη τόσο η κατάσταση του όσο και η κατάσταση της υγείας του, τουλάχιστον για ανθρωπιστικούς λόγους;

Malika Benarab-Attou (Verts/ALE). – (FR) Κύριε Πρόεδρε, στις 14 Ιανουαρίου συναντήθηκα με μέλη της tunησιακής αντιπροσωπείας. Είχαμε μια ειλικρινή συζήτηση και ανταλλάξαμε τις αντίστοιχες απόψεις μας.

Ως Γαλλοαλγερινή, είμαι προσηλωμένη στο Μαγκρέμπ και τάσσομαι υπέρ ενός ενωμένου, πλουραλιστικού και δημοκρατικού Μαγκρέμπ. Το ζήτημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι εξαιρετικά σημαντικό για εμένα και αποτελεί μια από τις θεμελιώδεις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η συζήτηση για το συγκεκριμένο ζήτημα, όπως παρουσιάζεται στην Τυνησία, είναι ζωτικής σημασίας και συναφής.

Χτες το πρωί συνάντησα τη σύζυγο του κ. Ben Brik, η οποία έχει προβεί σε απεργία πείνας, καθώς και ακτιβιστές του ευρωμεσογειακού δικτύου για τα ανθρώπινα δικαιώματα, και είμαι προβληματισμένη. Όπως φαίνεται, η υγεία του κ. Ben Brik διατρέχει κίνδυνο λόγω της ασθένειάς του και των συνθηκών κράτησής του. Είμαι σίγουρη ότι αντιλαμβάνεστε πως εάν η παραπάνω ανησυχία γίνει πραγματικότητα, θα αποδοθούν βαριές ευθύνες στις tunησιακές αρχές.

Εκτός από τις εμπορικές σχέσεις, θα πρέπει να λάβουμε υπόψη και κοινωνικά ζητήματα. Το φαινόμενο των νεαρών Tunησιών που πέφτουν στη Μεσόγειο είναι το προϊόν μιας κλειστής κοινωνίας που δεν προσφέρει προοπτικές στους νέους της. Η άμυνα ενάντια στις φονταμενταλιστικές και οικονομικές αναγκαιότητες δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται ως πρόσχημα για την παράβλεψη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Η πραγματική πρόοδος στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι πλέον ζωτικής σημασίας. Δεν πρόκειται για υποκριτικό δογματισμό, αλλά για μια επείγουσα κατάσταση, στη διευθέτηση της οποίας θα πρέπει να συμβάλει η Ευρωπαϊκή Ένωση.

Alf Svensson (PPE). – (SV) Συχνά, οι χώρες της βόρειας Αφρικής αντιμετωπίζονται αδιακρίτως, και κατά τη γνώμη μου, το γεγονός αυτό προκαλεί μεγάλο πρόβλημα στην Τυνησία.

Έχει ήδη αναφερθεί η ισότητα. Σε σύγκριση με πολλές άλλες αραβικές χώρες, η Τυνησία είναι η μοναδική που έχει νομοθεσία για την προστασία των παιδιών, αλλά και των γυναικών. Όπως επισημάνθηκε ήδη, στα πανεπιστήμια της Τυνησίας υπάρχουν περισσότερες φοιτήτριες από ό,τι φοιτητές, και το επίπεδο διαβίωσης έχει βελτιωθεί. Οι υποδομές της χώρας είναι σε καλή κατάσταση. Μετά τις εκλογές, το κοινοβούλιο της έχει εκλέξει – ή ορίσει – μια επιτροπή για τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Η προθυμία της Τυνησίας να συνεργαστεί με την ΕΕ είναι μια ευκαιρία την οποία πρέπει να εκμεταλλευτούμε. Τώρα που η Τυνησία διαθέτει μια αντιπροσωπεία η οποία επισκέπτεται τις Βρυξέλλες και το Στρασβούργο και ζητάει υποστήριξη στο έργο της για την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και την ανάπτυξη και την εμβάδυση των δεσμών της με την ΕΕ, κατά τη γνώμη μου, θα ήταν αντίθετο με τις αρχές της ΕΕ να μην αποδεχτούμε τα συγκεκριμένα αιτήματα και να μην αναπτύξουμε περαιτέρω σχέσεις.

Rosario Crocetta (S&D). – (IT) Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι, δεδομένου ότι από το 1982 επισκέπτομαι την Τυνησία δύο με τρεις φορές τον χρόνο και ως Καθολικός, στις 6 Ιανουαρίου, παρακολούθησα τη θεία λειτουργία, όπως συνηθίζω, μου είναι εξαιρετικά δύσκολο να σκεφτώ την Τυνησία σαν μια χώρα που καταπιέζει τη θρησκευτική ελευθερία.

Υπάρχουν προβλήματα, αλλά για όνομα του Θεού ας μην εξετάζουμε αυτές τις χώρες, χώρες που προσπαθούν να σημειώσουν πρόοδο, μέσα από το πρίσμα των δυτικών χωρών, διότι αν χρησιμοποιήσουμε αυτήν την παράμετρο, μια παράμετρο που σήμερα το πρωί χρησιμοποίησε κάποιος σε σχέση με την Τυνησία, τότε πιθανώς να μην είχε γίνει δεκτή η είσοδος ορισμένων ευρωπαϊκών χωρών στην Ευρωπαϊκή Ένωση, επειδή η βία και η στέρηση της ελευθερίας που επικρατούν σε αυτές είναι μεγαλύτερης κλίμακας από ό,τι στην Τυνησία.

Επομένως, το θέμα προκύπτει εξαιτίας ενός συγκεκριμένου γεγονότος: δηλαδή του γεγονότος ότι πρόκειται για μια χώρα η οποία κατάργησε τον ισλαμικό φονταμενταλισμό, η οποία καταβάλλει προσπάθειες να αναπτύξει συνεργασία και πολιτική ειρήνης με την Ευρώπη, η οποία προσπαθεί να εξελιχθεί. Υπάρχουν προβλήματα. Πιστεύω πως ο τρόπος για να επιλύσουμε αυτά τα προβλήματα είναι να ενισχύσουμε τον διάλογο και τη φιλία και να βοηθήσουμε αυτές τις χώρες να επιτύχουν περισσότερα.

Neelie Kroes, μέλος της Επιτροπής. – (EN) Κύριε Πρόεδρε, είμαι ευγνώμων που οι αξιότιμοι βουλευτές ήταν τόσο ανοιχτοί και σαφείς και που διατύπωσαν τις παρατηρήσεις τους κατά τέτοιο τρόπο, ώστε παρότι ορισμένες Ομάδες έχουν διαφορετικές προσεγγίσεις, η έμφαση δίνεται στον τρόπο εξεύρεσης μιας λύσης.

Τούτου λεχθέντος, θέλω να ξεκινήσω με μια παρατήρηση απαντώντας στη δήλωση στην οποία προέβη ο κ. Désir. Αναφέρθηκε σε μια παρατήρηση του Louis Michel. Είμαι βέβαιη πως ο Louis Michel μπορεί να μιλήσει ο ίδιος, ωστόσο υπήρξαμε στην ίδια ομάδα σε μια προηγούμενη ζωή, τρόπος του λέγειν, επομένως γνωρίζω ποια είναι η στάση του σχετικά με το συγκεκριμένο ζήτημα. Εάν ο κ. Désir δηλώνει πως αυτό που προτείνει είναι να μην κάνουμε τίποτα, εγώ δεν έχω σχηματίσει την ίδια εντύπωση, και ελπίζω να μην την σχηματίσατε ούτε και εσείς από τις εισαγωγικές μου παρατηρήσεις.

Υπάρχει πράγματι μια διαφορά ως προς την προσέγγιση. Ορισμένοι απευθύνουν απλώς έκκληση για διάλογο σε ισότιμη βάση, και ο κ. Κασουλίδης το υποστηρίζει αυτό. Έγιναν εκκλήσεις για δεσμούς φιλίας. Όλες αυτές οι προσεγγίσεις προϋποθέτουν τη συζήτηση των ζητημάτων και την προσπάθεια επίτευξης αμοιβαίας κατανόησης σχετικά με την επίλυση ορισμένων θεμάτων για τα οποία όλοι συμφωνούμε. Δεν υπάρχει αμφιβολία ως προς αυτό, καθώς τα ανθρώπινα δικαιώματα και η ελευθερία του λόγου αποτελούν πράγματι ένα πολύ σημαντικό και ουσιαστικό μέρος κάθε συμφωνίας.

Τούτου λεχθέντος, θα ήθελα να θίξω ορισμένα ζητήματα που τέθηκαν. Πρώτον, η ενίσχυση των θεσμών. Αυτό που προσπαθούμε να προωθήσουμε και να ενθαρρύνουμε σε όλες τις συνεδριάσεις που πραγματοποιούνται ή προγραμματίζονται για τους επόμενους μήνες, είναι η καθιέρωση τακτικού διαλόγου ως μέσου για την επίτευξη ουσιαστικής πρόόδου σε ό,τι αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία.

Τους επόμενους μήνες, θα πραγματοποιηθεί συνέλευση της υποεπιτροπής ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και μπορείτε να είστε σίγουροι πως θα υπάρξει ουσιαστικός διάλογος για τα θέματα που απασχολούν όλους μας και για τον τρόπο προσέγγισής τους.

Σχετικά με το ζήτημα των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Τυνησία, οι ομιλητές αναφέρθηκαν συχνά στο γεγονός ότι η Τυνησία έχει δεχτεί κριτική όσον αφορά την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Από τις βουλευτικές και προεδρικές εκλογές του Οκτωβρίου του περασμένου έτους, έχει σημειωθεί εντατικοποίηση της καταστολής εναντίον των κομμάτων της αντιπολίτευσης, των δημοσιογράφων και των ακτιβιστών για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η διεθνής κοινότητα κατέστησε σαφές πως αυτό το είδος συμπεριφοράς των αρχών είναι απαράδεκτο και αντίθετο με τις διεθνείς δεσμεύσεις της Τυνησίας. Επομένως, για να συνοψίσω, στο πλαίσιο της ΕΕ δεν θα πρέπει να υπάρχουν παρανοήσεις: οι δεσμεύσεις είναι δεσμεύσεις και πρέπει να τηρήσουμε αυτήν τη γραμμή.

Η Τυνησία πρέπει να αναλάβει ισχυρότερη δέσμευση όσον αφορά θεμελιώδεις κοινές αξίες όπως ο σεβασμός για τη δημοκρατία, τα ανθρώπινα δικαιώματα και το κράτος δικαίου. Επιπλέον, πρέπει να σέβεται τις διεθνείς δεσμεύσεις που έχει αναλάβει σε αυτόν τον τομέα. Η Επιτροπή θα συνεχίσει την πολιτική συνεργασίας και διαλόγου για αυτά τα ζητήματα, ιδιαίτερα στο πλαίσιο των φορέων που έχουν δημιουργηθεί από τη συμφωνία σύνδεσης.

Ταυτόχρονα, η ΕΕ παρέχει υποστήριξη για τη βελτίωση της διακυβέρνησης και την προώθηση των μεταρρυθμίσεων στον τομέα της δικαιοσύνης μέσω της συνεργασίας και της τεχνικής βοήθειας. Προτεραιότητα μας είναι να σημειωθεί πρόοδος με την Τυνησία σε αυτόν τον τομέα, για παράδειγμα, προωθώντας ενεργά τους ακτιβιστές για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις οργανώσεις της κοινωνίας πολιτών βάσει του ευρωπαϊκού μέσου για τον εκδημοκρατισμό και τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Επιπλέον, καταβάλλονται προσπάθειες στον τομέα της δικαστικής συνεργασίας. Η ΕΕ παρέχει 17,5 εκατ. ευρώ για τη χρηματοδότηση ενός σχεδίου τεχνικής βοήθειας με σκοπό τον εκσυγχρονισμό του δικαστικού τομέα. Το σχέδιο έχει δεχτεί κριτική από ορισμένα μέλη του παρόντος Κοινοβουλίου, επειδή διαθέτει πόρους για τον πρόεδρο του δικαστικού συστήματος της Τυνησίας.

Αυτό το σχέδιο έχει πολλές συνιστώσες. Σε αυτές περιλαμβάνονται η κατάρτιση των δικαστών και των δικηγόρων, η τεχνική συνδρομή για τα δικαστήρια, τις υποδομές, και τη βελτίωση της πληροφόρησης των πολιτών.

Μόλις ολοκληρωθεί το σχέδιο, θα αξιολογήσουμε το αποτέλεσμα.

Συμφωνώ απόλυτα ότι η εργασία σε αυτόν τον τομέα μας εκθέτει σε διάφορους πολιτικούς κινδύνους. Εντούτοις, εάν θέλουμε να ενθαρρύνουμε τη μεταρρύθμιση, πρέπει να ενεργήσουμε, διαφορετικά, η συνεργασία της ΕΕ θα περιοριστεί μόνο στον οικονομικό τομέα. Συμφωνούμε όλοι ότι αυτή δεν είναι η σωστή προσέγγιση και ότι θα ήταν ασυνηθής με τους γενικούς στόχους της πολιτικής μας όσον αφορά τις σχέσεις με την Τυνησία.

Σχετικά με το θέμα που έθιξαν η κ. Flautre και η κ. Vergiat, το προηγμένο καθεστώς της Τυνησίας, πιστεύω ότι πρέπει να δοθεί προτεραιότητα στη συνέχιση και την ενίσχυση του διαλόγου με την Τυνησία. Γνωρίζουμε ότι είναι ένας σημαντικός σύμμαχος για την ΕΕ στην περιοχή και ότι έχει επιτύχει σημαντική πρόοδο προς την κατεύθυνση του οικονομικού και κοινωνικού εκσυγχρονισμού. Ενδεχομένως το θέμα είναι εάν κάποιος βλέπει το ποτήρι μισογεμάτο ή μισοάδειο. Τούτου λεχθέντος, πιστεύουμε ότι πρέπει να συνεχίσουμε την πολιτική υποστήριξης εκείνων των δυνάμεων της Τυνησίας που εργάζονται για τον πολιτικό, οικονομικό και κοινωνικό εκσυγχρονισμό της χώρας τους. Τασσόμαστε υπέρ των προτάσεων της Τυνησίας για την ενίσχυση της σχέσης μεταξύ των δύο εταίρων. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή θα εξετάσουν αυτά τα θέματα πολύ προσεκτικά και είμαι πρόθυμη να σας ενημερώσω για οποιαδήποτε εξέλιξη.

Ωστόσο, παρότι είναι προς το συμφέρον της ΕΕ να ενισχύσει τις σχέσεις με την Τυνησία, πιστεύω ότι η χορήγηση ενός προηγμένου καθεστώτος πρέπει να συνεπάγεται ισχυρή δέσμευση από την πλευρά της Τυνησίας για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη διακυβέρνηση, ως εκ τούτου, δεν θα χαριστεί τίποτα.

Πρόεδρος. – Η συζήτηση έληξε.

Γραπτές δηλώσεις (άρθρο 149)

Edward Scicluna (S&D), γραπτώς. (EN) – Η παρούσα συζήτηση μου φαίνεται ότι γίνεται σε ακατάλληλο χρόνο, σε μια στιγμή που ο διάλογος μεταξύ Τυνησίας και ΕΕ επαναλαμβάνεται τόσο σε επίπεδο Επιτροπής όσο και σε επίπεδο Κοινοβουλίου.

Ο διάλογος με την Επιτροπή συμπεριέλαβε τον προγραμματισμό αρκετών συνεδριάσεων υποεπιτροπών στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης ΕΕ-Τυνησίας (μεταξύ άλλων της υποεπιτροπής για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τη δημοκρατία), ενώ ο διάλογος σε επίπεδο Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου έλαβε τη μορφή της πρόσφατης επίσκεψης στις Βρυξέλλες μιας σημαντικής τυνησιακής κοινοβουλευτικής αντιπροσωπείας που εκπροσωπεί τέσσερα πολιτικά κόμματα στη Βουλή των Αντιπροσώπων της Τυνησίας, μαζί με τη διακοινοβουλευτική συνεδρίαση Τυνησίας-Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που έχει προγραμματιστεί για τον Μάρτιο 2010 στις Βρυξέλλες. Σε μια περίοδο που επαναλαμβάνεται ένας σημαντικός και εποικοδομητικός διάλογος μεταξύ της Τυνησίας και της ΕΕ, θεωρώ ότι είναι ατυχές να έχουμε πραγματοποιήσει ένα διάλογο που θα μπορούσε να υποβαθμίσει την πρόοδο. Ας διασφαλίσουμε ότι η Τυνησία και άλλα κράτη εκτός της ΕΕ συμμορφώνονται με τα πρότυπα της ΕΕ στον οικονομικό, κοινωνικό και πολιτικό τομέα. Αλλά ας το πράξουμε με ένα καλοσχεδιασμένο και δομημένο διάλογο.

3. Συζήτηση για περιπτώσεις παραβίασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, της δημοκρατίας και του κράτους δικαίου

3.1. Πρόσφατες επιθέσεις κατά θρησκευτικών μειονοτήτων στην Αίγυπτο και τη Μαλαισία

Πρόεδρος. - Η ημερήσια διάταξη προβλέπει τη συζήτηση της πρότασης ψηφίσματος σχετικά με τις πρόσφατες επιθέσεις κατά θρησκευτικών μειονοτήτων στην Αίγυπτο και τη Μαλαισία⁽¹⁾.

Marietje Schaake, συντάκτρια. – (EN) Κύριε Πρόεδρε, την εβδομάδα που στην Αίγυπτο γιορτάζονται τα ορθόδοξα Χριστούγεννα πραγματοποιήθηκε επίθεση που είχε ως αποτέλεσμα τον θάνατο και τραυματισμό 20 αιγυπτίων κοπτών. Αν και η επίθεση μπορεί να θεωρηθεί ως εγκληματική πράξη μεμονωμένων ατόμων, η ύπαρξη και άλλων ανησυχητικών περιστατικών απαιτεί τη διαρκή συγκέντρωση της προσοχής μας στο θέμα του σεβασμού όλων των μειονοτήτων στην Αίγυπτο.

Η βία και το μίσος δεν μπορούν να γίνουν αποδεκτά στο όνομα της θρησκείας. Οι άνθρωποι έχουν το καθολικό δικαίωμα να επιλέγουν ελεύθερα τη θρησκεία τους καθώς και να μη δεσμεύονται από καμία θρησκεία. Για τη διατήρηση της εθνικής και θρησκευτικής ποικιλομορφίας απαιτείται μια επαγρυπνούσα κοινωνία που έχει την ικανότητα να συμβιβάζει τις διαφορές στο πλαίσιο ανοικτού διαλόγου, μια κοινωνία όπου οι άνθρωποι οποιασδήποτε προέλευσης ή οποιασδήποτε πεποιθήσεων γνωρίζουν ότι οι ελευθερίες τους είναι εγγυημένες.

Μια ανοικτή κοινωνία μπορεί να επιτευχθεί μόνο όταν εφαρμοστεί ο διαχωρισμός θρησκείας και κράτους στο πλαίσιο του συντάγματος και σε ολόκληρο το φάσμα του συστήματος διακυβέρνησης. Τα μέτρα ασφαλείας δεν μπορούν να είναι τα μόνα μέσα για τη διαχείριση μια πλουραλιστικής κοινωνίας. Παρά ταύτα, στην Αίγυπτο εφαρμόζονται τα τελευταία 28 χρόνια νόμοι έκτακτης ανάγκης του κράτους. Η διεξαγωγή ελεύθερης συζήτησης είναι πιθανώς η πλέον ισχυρή θεραπεία κατά του εξτρεμισμού και της βίας. Ως εκ τούτου, η ελευθερία της έκφρασης, τόσο εντός όσο και εκτός δικτύου, μπορεί να θεωρηθεί ως το καλύτερο εργαλείο που διαθέτει η αιγυπτιακή κυβέρνηση για την επίλυση των κοινωνικών εντάσεων.

Είναι, συνεπώς, πολύ δύσκολο να κατανοήσουμε ή να αποδεχτούμε το γεγονός της σύλληψης 30 περίπου ακτιβιστών, πολιτικών και μπλόκκερ από κυβερνητικές δυνάμεις ενώ ταξίδευαν προς την πόλη Nag Hammadi στα νότια της Αιγύπτου για να εκφράσουν τα συλλυπητήρια τους στις οικογένειες όσων σκοτώθηκαν στο πλαίσιο της μισαλλόδοξης βίας. Οι συλληψείς αποτελούν ιδιαίτερα χαρακτηριστικό παράδειγμα του επαναλαμβανόμενου μοτίβου της παρέμβασης της αιγυπτιακής κυβέρνησης στα δικαιώματα της ελευθερίας της έκφρασης των πολιτών.

Κάτι πηγαίνει εντελώς στραβά όταν άνθρωποι τυγχάνουν μεταχείρισης εγκληματιών απλώς και μόνο διότι αποπειράθηκαν να δείξουν τη συμπαράσταση και την αλληλεγγύη τους προς κάποιους συμπατριώτες τους. Σε υπερβολικά πολλές περιπτώσεις γίνεται κατάχρηση του επιχειρήματος της διατήρησης της δημόσιας τάξης. Από το 2008, οι Αιγύπτιοι δεν μπορούν να αποκτήσουν μη καταχωρημένη τηλεφωνική γραμμή, αλλά ο έλεγχος δεν είναι απόλυτος. Ισχύουν πλέον νέοι κανόνες βάσει των οποίων οι χρήστες Wi-Fi πρέπει να πληρώνουν για μια

(1) Βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

σύνδεση, για την οποία οφείλουν να παράσχουν μια διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου για να τους αποσταλεί κωδικός πρόσβασης και όνομα χρήστη. Αυτή η τακτική επιτρέπει τον ενεργό έλεγχο των χρηστών από την κυβέρνηση. Επίσης, στο κοινοβούλιο συζητείται σχέδιο νόμου σχετικά με τη ρύθμιση του Διαδικτύου το οποίο προβλέπει ποινές φυλάκισης για τη «δημοσίευση περιεχομένου πολυμέσων χωρίς την άδεια της κυβέρνησης».

Εντούτοις, στο αιγυπτιακό σύνταγμα αναφέρεται ότι «η ελευθερία της έκφρασης ή η ελευθερία της γνώμης είναι εγγυημένη. Κάθε άτομο έχει το δικαίωμα να εκφράζει τη γνώμη του και να την δημοσιοποιεί προφορικά ή γραπτώς ή μέσω φωτογραφίας ή άλλων μέσων εντός των ορίων του νόμου». Η αυτοκριτική και η εποικοδομητική κριτική αποτελούν την εγγύηση για την ασφάλεια της εθνικής δομής.

Παροτρύνω την αιγυπτιακή κυβέρνηση να σταματήσει την εφαρμογή νόμων έκτακτης ανάγκης που περιορίζουν τις θεμελιώδεις ελευθερίες ενόψει των υφιστάμενων μισαλλόδοξων εντάσεων. Μια επαρκής αντίδραση στα εγκλήματα που διαπράττονται στο όνομα της θρησκείας είναι οπωσδήποτε ενδεδειγμένη. Ωστόσο, αυτό δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως δικαιολογία για την καταπίεση του πληθυσμού στο σύνολο του, με νόμους που περιορίζουν την ελευθερία του λόγου και της έκφρασης. Η επίτευξη μιας ανοικτής κοινωνίας στην Αίγυπτο θα καταστεί εφικτή μόνον όταν οι θεμελιώδεις ελευθερίες θα εξασφαλίζονται από το σύνταγμα και κάθε επίπεδο της νομοθεσίας θα απαλλαγεί από τις σχετικές περιοριστικές διατάξεις. Η αιγυπτιακή κυβέρνηση πρέπει να οδηγήσει τους πολίτες της σε αυτή την οδό της ελευθερίας, ενώ η Ευρώπη θα πρέπει να είναι ο ισχυρότερος εταίρος της για την επίτευξη αυτού του σκοπού.

Fiorello Provera, συντάκτης. – (IT) Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι, το ψήφισμα που κατέθεσα αποτελεί αντίδραση σε κάποια τραγικά γεγονότα που έλαβαν χώρα πρόσφατα στην Αίγυπτο και σε άλλες χώρες του κόσμου – μόλις χθες στη Νιγηρία – και αποσκοπεί να επιστήσει την προσοχή του Σώματος σε μια ολόένα σοβαρότερη και απαράδεκτη κατάσταση όπου μέλη της χριστιανικής κοινότητας διώκονται και σκοτώνονται.

Δεν πρόκειται για ψήφισμα κατά της αιγυπτιακής κυβέρνησης, η οποία ενήργησε κατά τρόπον ώστε να διασφαλίσει ότι οι υπεύθυνοι θα προσαχθούν ενώπιον της δικαιοσύνης. Είναι, μάλλον, καιρός να σκεφτούμε πάνω σε ένα τεράστιο και ανησυχητικό θέμα. Κάθε χρόνο χιλιάδες χριστιανοί σκοτώνονται σε ολόκληρο τον κόσμο, στο Βιετνάμ, τη Βόρεια Κορέα, την Κίνα, τη Νιγηρία, τη Μαλαισία, ενώ εκατομμύρια άλλοι καταδιώκονται σε καθημερινή βάση με τους πλέον ποικίλους τρόπους για την πίστη τους. Αυτές οι επιθέσεις αυξάνονται σε αριθμό και σε μένος, μέσα σ' ένα κλίμα σιωπής ή αδιαφορίας, και μας καλούν να δράσουμε επειγόντως.

Πρώτα απ' όλα, ο καθένας πρέπει να δεσμευθεί προκειμένου να αλλάξει το κλίμα του θρησκευτικού μίσους που εξαπλώνεται και να ενθαρρυνθεί η ανεκτικότητα και η αποδοχή της ποικιλομορφίας. Η Ευρώπη γνωρίζει πολύ καλά την τραγωδία των πολέμων που διεξήγαγαν για αιώνες οι Καθολικοί με τους Διαμαρτυρόμενους, για να μην αναφερθούμε στο εβραϊκό ολοκαύτωμα. Ακριβώς εξαιτίας της ιστορίας της, η Ευρώπη πρέπει να δεσμευτεί όσον αφορά αυτόν τον σκοπό.

Μια άλλη πρωτοβουλία θα μπορούσε να είναι η εξέταση των εθνικών νόμων στο πλαίσιο των οποίων διαπιστώνουμε την ύπαρξη κανόνων για τη δίωξη των χριστιανών ή άλλων θρησκευτικών μειονοτήτων. Η συνεργασία μη κυβερνητικών οργανώσεων θα μπορούσε να είναι ιδιαίτερα χρήσιμη στο πλαίσιο αυτού του έργου, αλλά απαιτείται επίσης επαγρύπνηση ώστε να διασφαλιστεί ότι όταν υπάρχει δικαίωμα στη θρησκευτική ελευθερία, αυτό πράγματι εφαρμόζεται.

Αυτή η συζήτηση θα μπορούσε να αποτελέσει ευκαιρία για την κατάθεση πρότασης για σχέδιο έκθεσης του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη θρησκευτική ελευθερία στον κόσμο.

Mario Mauro, συντάκτης. – (IT) Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι, το αντικείμενο αυτού του ψηφίσματος είναι, στην πραγματικότητα, η θρησκευτική ελευθερία. Ως εκ τούτου, δεν πρόκειται για μια σταυροφορία ταυτότητας ή μια απόπειρα πρόκλησης προβλημάτων στη μια ή την άλλη κυβέρνηση, αλλά μια καταγγελία του γεγονότος ότι, στο σημερινό κόσμο, άνθρωποι πεθαίνουν διότι πιστεύουν στον Χριστό ή υφίστανται διακρίσεις διότι η πίστη τους είναι διαφορετική από την πίστη κάποιου άλλου.

Συνεπώς, όλες οι πολιτικές Ομάδες συμφωνούν ότι υπάρχει πρόβλημα όσον αφορά τη θρησκευτική ελευθερία, το οποίο πρέπει να αντιμετωπιστεί σοβαρά και σθεναρά στο πλαίσιο της διεθνούς κοινότητας.

Ως εκ τούτου, ζητούμε από το Συμβούλιο και την Επιτροπή και, κυρίως, από την Υπάτη Εκπρόσωπο για θέματα εξωτερικής πολιτικής, να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην κατάσταση των μειονοτήτων, συμπεριλαμβανομένης της χριστιανικής μειονότητας, ούτως ώστε να υποστηριχθούν και να αναληφθούν πρωτοβουλίες με στόχο την προώθηση του διαλόγου και του σεβασμού μεταξύ των κοινοτήτων, που θα καλούν όλες τις θρησκευτικές αρχές να ενθαρρύνουν την ανεκτικότητα και να αποτρέπουν τα επεισόδια μίσους και βίας.

Véronique De Keyser, *συντάκτρια*. – (FR) Κύριε Πρόεδρε, το περιστατικό που συνέβη στην Αίγυπτο θα μπορούσε αναμφισβήτητα να έχει συμβεί και αλλού. Ένα αυτοκίνητο περνάει έξω από την πόρτα μιας εκκλησίας Κοπτών και κάποιος μέσα από το αυτοκίνητο πυροβολεί το πλήθος. Αποτέλεσμα: επτά θάνατοι (έξι Κόπτες και ένας αστυνομικός). Οι αιγυπτιακές αρχές αντιδρούν γρήγορα. Ο δημόσιος κατηγορος αποφασίζει – και παραθέτω αυτούσια τα λόγια του – ότι τα τρία άτομα που κατηγορούνται για τα γεγονότα στην πόλη Nag Hammadi θα δικαστούν από το δικαστήριο ασφαλείας κατάστασης έκτακτης ανάγκης του κράτους με την κατηγορία του φόνου εκ προμελέτης.

Στη Μαλαισία οι χριστιανικές και μουσουλμανικές κοινότητες διαφωνούν για το όνομα «Αλλάχ», με αποτέλεσμα λεηλασίες εκκλησιών.

Αυτές οι ιστορίες που παρουσιάζονται στα δελτία ειδήσεων, οι οποίες θα μπορούσαν να χαρακτηριστούν ως κοινότοπες, έχουν επιπτώσεις σε άλλα μέρη του πλανήτη, συμπεριλαμβανομένης της Ευρώπης. Η αύξηση της θρησκευτικής μισαλλοδοξίας και του φανατισμού θέτει σε κίνδυνο μια θεμελιώδη ελευθερία, την ελευθερία της πίστης για όλους, είτε πρόκειται για θρησκευόμενα άτομα είτε για αγνωστικιστές. Σε ολόκληρο τον κόσμο διαπράττονται εγκλήματα κατά μειονοτήτων, είτε πρόκειται για χριστιανούς, είτε για εβραίους ή μουσουλμάνους. Σε ολόκληρο τον κόσμο, επίσης, μη θρησκευόμενοι άνδρες και γυναίκες σκοτώνονται ή φυλακίζονται διότι δεν σέβονται τις τελεουργίες, τα δόγματα ή τις θρησκευτικές πρακτικές από τις οποίες έχουν απομακρυνθεί.

Ως μη θρησκευόμενο άτομο, υποστηρίζω σθεναρά αυτό το ψήφισμα, το οποίο αποτελεί έκκληση για ανεκτικότητα και όχι στιγματισμό της Αιγύπτου ή της Μαλαισίας. Ωστόσο, αφήνοντας κατά μέρος τις περιπτώσεις που αναφέρθηκαν, θα ήθελα να επισημάνω την ευθύνη του κράτους που ενδιαφέρεται για το δικαίωμα των πολιτών του στην ελευθερία της έκφρασης. Πιστεύω ότι ένα κοσμικό κράτος, λόγω της δομής του, αποτελεί τη μεγαλύτερη εγγύηση για την ύπαρξη του χώρου που απαιτείται για μια ποικιλομορφία πίστεων. Αυτή είναι η μορφή με την οποία ένα κράτος μπορεί να προστατεύσει με τον καλύτερο τρόπο τους πολίτες του και να προωθήσει τον διάλογο μεταξύ των κοινοτήτων του.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. VIDAL-QUADRAS

Αντιπρόεδρου

Ryszard Antoni Legutko, *συντάκτης*. – (EN) Κύριε Πρόεδρε, οι πληροφορίες σχετικά με τη βία κατά χριστιανών στην Αίγυπτο και τη Μαλαισία αποτελούν απλώς την κορυφή του παγόβουνου. Υπάρχουν τρία σημεία τα οποία θέλω να θίξω.

Πρώτον, οι χριστιανοί έχουν γίνει τα θύματα βάρβαρης βίας σε πολλές χώρες του κόσμου, όχι μόνο σε δύο. Δεύτερον, οι χριστιανοί έχουν καταστεί η πλέον διωκόμενη θρησκευτική ομάδα στον κόσμο. Οι αριθμοί είναι συγκλονιστικοί – αφορούν εκατομμύρια, όχι χιλιάδες ή εκατοντάδες χιλιάδες. Τρίτον, η αντίδραση των ευρωπαϊκών κοινωνιών, των ευρωπαϊκών κυβερνήσεων και της ΕΕ δεν υπήρξε μέχρι σήμερα ικανοποιητική: ήταν δειλή, συγκρατημένη, άτολμη, πολιτικώς ορθή, ή ανύπαρκτη.

Πρέπει να δράσουμε με αποφασιστικότητα, διότι, διαφορετικά, όσοι διώκουν τους χριστιανούς θα θεωρήσουν ότι έχουν τη σιωπηρή συναίνεση μας. Αυτό θέλουμε πραγματικά;

Heidi Hautala, *συντάκτρια*. – (FI) Κύριε Πρόεδρε, είναι λυπηρό ότι υπάρχουν τόσες πολλές διαφορετικές συγκρούσεις στον κόσμο με πρόσημα τη θρησκεία. Από αυτή την άποψη, πρέπει να ειπωθεί ότι υπάρχουν πάρα πολλές διαφορετικές φονταμενταλιστικές τάσεις στον κόσμο που σχετίζονται με τη χριστιανική, τη μουσουλμανική και άλλες θρησκείες. Προσωπικά, έχω συναντήσει λιγότερες από αυτές τις φονταμενταλιστικές βλέψεις όσον αφορά τον βουδισμό. Σε κάθε περίπτωση, είναι σημαντικό το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο να παίρνει θέση όταν συμβαίνουν τέτοιου είδους βίαια επεισόδια μεταξύ θρησκευτικών ομάδων.

Θα ήθελα να πω, ωστόσο, ότι το Σώμα ενημερώθηκε χθες ότι 33 υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων συνελήφθησαν αυθαίρετα όταν προσπάθησαν να υποστηρίξουν τους κόπτες χριστιανούς που αναφέρονται στο πλαίσιο του παρόντος ψηφίσματος και οι οποίοι ήταν θύματα βίας. Θα ήθελα τώρα να πω στις αιγυπτιακές αρχές πως πρέπει να διασφαλίσουμε ότι δεν θα απαγορεύεται κατά αυτόν τον τρόπο στους ανθρώπους να υπερασπίζονται άλλους ανθρώπους. Πρέπει να εμμείνουμε να μη φυλακίζονται, ούτε να τυγχάνουν άδικης μεταχείρισης οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε άλλες καταστάσεις. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, είναι αναμφισβήτητο το γεγονός ότι οι εν λόγω 33 υπερασπιστές των κοπτών έτυχαν απάνθρωπης μεταχείρισης στη φυλακή. Κρατήθηκαν σε απάνθρωπες συνθήκες.

Ελπίζω ότι στο μέλλον το Σώμα θα αποδίδει πάντα σημασία σε περιπτώσεις βίας κατά οποιασδήποτε θρησκευτικής ομάδας, και δεν θα επικεντρώνεται μόνο σε περιπτώσεις δίωξης χριστιανών.

(Χειροκροτήματα)

Bernd Posselt, *εξ ονόματος της Ομάδας PPE.* – (DE) Κύριε Πρόεδρε, η Τυνησία, η Αίγυπτος και η Μαλαισία έχουν μακρά παράδοση ανεκτικότητας. Απόδειξη αυτού είναι ονόματα όπως του Tunku Abdul Rahman, του ιδρυτή του ανεξάρτητου κράτους της Μαλαισίας, ή του προέδρου Sadat, του οποίου η ομιλία εδώ στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο έμοιαζε με Magna Carta για τη χριστιανομουσουλμανική συνύπαρξη.

Αυτός ακριβώς είναι ο λόγος για τον οποίον πρέπει να υποστηρίξουμε τις κυβερνήσεις αυτών των χωρών στην προσπάθεια που καταβάλλουν να καταπολεμήσουν τον ισλαμικό εξτρεμισμό και τις επιθέσεις κατά των χριστιανών. Φυσικά, εμείς στην Ευρώπη, ως χριστιανική κυρίως ήπειρος, έχουμε ιδιαίτερη υποχρέωση να στηρίζουμε τους χριστιανούς σε ολόκληρο τον κόσμο, διότι αν δεν το κάνουμε εμείς, ποιος θα το κάνει;

Ωστόσο, εδώ πρόκειται σαφώς για αυτή καθαυτή την ελευθερία της θρησκείας και θα ήθελα, για παράδειγμα, να ευχαριστήσω την κυβέρνηση της Μαλαισίας για το γεγονός ότι η Μεγαλειότητά του, ο Yang di-Pertuan Agong, και ο πρωθυπουργός, έλαβαν σαφή θέση επί του θέματος στις 9 Ιανουαρίου. Τους ευχόμαστε επιτυχία στην προσπάθειά τους να αγωνιστούν για την θρησκευτική ανεκτικότητα, για την οποία η συγκεκριμένη χώρα υπήρξε και συνεχίζει να αποτελεί λαμπρό παράδειγμα. Πρόκειται για ένα δικαίωμα που, ως εταίροι που μπορούν να μιλούν ανοικτά για θέματα που σχετίζονται με τα ανθρώπινα δικαιώματα, πρέπει να προστατεύσουμε στην Αίγυπτο, την Τυνησία και τη Μαλαισία.

Peter van Dalen, *εξ ονόματος της Ομάδας ECR.* – (NL) Κύριε Πρόεδρε, η ελευθερία της θρησκείας αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Δυστυχώς, αυτό που βλέπουμε είναι ότι οι χριστιανοί αντιμετωπίζουν ιδιαίτερα σοβαρά προβλήματα σε πολλές χώρες όπου κυριαρχεί η πίστη στο Ισλάμ. Αυτό συμβαίνει, μεταξύ άλλων χωρών, στην Αίγυπτο. Οι κόπτες ορθόδοξοι χριστιανοί, αλλά και οι ρωμαιοκαθολικοί και οι διαμαρτυρόμενοι χριστιανοί και οι εβραίοι είναι σε μειονεκτική θέση κατά τρόπο θεσμικά καθορισμένο στην Αίγυπτο. Οι μουσουλμάνοι που γίνονται χριστιανοί, για παράδειγμα, καταπιέζονται. Αυτό φαίνεται από τα έγγραφα ταυτότητάς τους, στα οποία συνεχίζει να αναφέρεται ότι είναι μουσουλμάνοι, δεδομένου ότι η θρησκευτική αποστασία απαγορεύεται από το νόμο.

Ειδικά τα τελευταία 10 έως 20 χρόνια η βία κατά των κοπτών έχει αυξηθεί σε πολύ μεγάλο βαθμό. Πάνω από 100 επιθέσεις, με χιλιάδες θύματα, έχουν ήδη αναφερθεί. Η στάση της αιγυπτιακής κυβέρνησης, κατά τη γνώμη μου, είναι άβουλη. Έχουν προφυλακιστεί τρία άτομα, αλλά, μιλώντας γενικά, υπάρχει ανοχή στη βία κατά των χριστιανών. Καλώ το Συμβούλιο και την Επιτροπή να ξεκινήσουν διάλογο με την Αίγυπτο προκειμένου να διασφαλίσουν ότι η κυβέρνηση της χώρας θα αλλάξει στάση. Εάν το Κάιρο αρνηθεί να το πράξει, πιστεύω ότι θα πρέπει να υπάρξουν επιπτώσεις στις διμερείς σχέσεις μας με την Αίγυπτο.

Joe Higgins, *εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL.* – (EN) Κύριε Πρόεδρε, όλοι όσοι πιστεύουν στα δημοκρατικά δικαιώματα και στην ελευθερία της θρησκευτικής έκφρασης θα καταδικάσουν απερίφραστα τη δολοφονία των χριστιανών στην Αίγυπτο καθώς και τις βομβιστικές επιθέσεις στις χριστιανικές εκκλησίες της Μαλαισίας. Πρέπει επίσης να επισημάνουμε τον αυξανόμενο αριθμό επιθέσεων κατά θρησκευτικών μειονοτήτων στην ίδια την Ευρώπη και να τις καταδικάσουμε εξίσου.

Στη Μαλαισία, διάφορα στοιχεία της οικονομικής και κυβερνητικής ελίτ χρησιμοποιούν εδώ και πολύ καιρό την τακτική του «δαιρεί και βασίλευε» όσον αφορά τα φυλετικά και θρησκευτικά θέματα. Η σημερινή κυβέρνηση Εθνικού Μετώπου είναι ένοχη υποκρισίας από την ακόλουθη άποψη: ενώ δημοσίως διακηρύσσει την πολιτική της «Μιας Μαλαισίας» ισχυριζόμενη ότι αγκαλιάζει όλες τις θρησκείες και τις μειονότητες, στο παρασκήνιο ελίσσεται χρησιμοποιώντας τις θρησκευτικές και φυλετικές διαιρέσεις σε μια προσπάθεια να ενισχύσει τη δική της θέση στον πλειοψηφικό μουσουλμανικό πληθυσμό της Μαλαισίας, όπως έπραξε σε σχέση με την απόφαση για τη χρήση της λέξης «Αλλάχ».

Στη Μαλαισία υφίστανται επίσης τεράστιες διαιρέσεις από οικονομική άποψη. Πρόκειται για την κοινωνία με τις μεγαλύτερες ανισότητες στη νοτιοανατολική Ασία. Η σημερινή κυβέρνηση κυβερνά βάσει του καπιταλισμού των διαπλεκόμενων συμφερόντων. Αυτό είναι το αποτέλεσμα, με την εκμετάλλευση να ευδοκίμει στον χώρο της εργασίας και τα δικαιώματα των συνδικάτων να είναι σοβαρά περιορισμένα. Το καλύτερο φόντο για τη θρησκευτική ελευθερία και τη δημοκρατία στην Αίγυπτο, τη Μαλαισία και αλλού, είναι, στην πραγματικότητα, η οικονομική δικαιοσύνη και δημοκρατία, όπου ο πλούτος και η εξουσία βρίσκονται στα χέρια της μεγάλης πλειονότητας των εργαζομένων και των φτωχών και όχι στα χέρια των μεγάλων εταιρειών και των διαπλεκόμενων καπιταλιστών.

Daniël van der Stoep (NI). – (NL) Κύριε Πρόεδρε, μια τρομερή πολιτική δίκη ξεκίνησε χθες στις Κάτω Χώρες κατά του ηγέτη του κόμματός μας, του Geert Wilders. Ο κ. Wilders, ως ολλανδός βουλευτής και ηγέτης του Κόμματός για την Ελευθερία στο ολλανδικό κοινοβούλιο, δώκεται διότι εξέφρασε τη γνώμη του. Ο κ. Wilders δώκεται από την αριστερή ελίτ διότι προειδοποιεί τις Κάτω Χώρες, την Ευρώπη και τον κόσμο σχετικά με μια φασιστική ιδεολογία που ονομάζεται Ισλάμ. Πρόκειται για εξοργιστική ντροπή!

Κύριε Πρόεδρε, ο εξισλαμισμός των Κάτω Χωρών και της Ευρώπης απειλεί την ιουδαιοχριστιανική και ουμανιστική κουλτούρα της Ευρώπης, και ενώ πολλοί, συμπεριλαμβανομένου και του Σώματος, υποκύπτουν και επιτρέπουν στο τσουνάμι του εξισλαμισμού να τους παρασύρει, το Κόμμα για την Ελευθερία αγωνίζεται για την ευρωπαϊκή κουλτούρα. Κύριε Πρόεδρε, οι βάρβαρες πράξεις που έλαβαν χώρα στη Μαλαισία, την Αίγυπτο και σε πολλά άλλα μέρη στον κόσμο, όπως αυτή την εβδομάδα στη Νιγηρία, είναι το αποτέλεσμα της μισαλλόδοξης και φασιστικής ιδεολογίας που είναι γνωστή ως Ισλάμ. Στις ισλαμικές χώρες, οι μη μουσουλμάνοι ταπεινώνονται και δολοφονούνται συστηματικά. Τα γεγονότα στη Μαλαισία και την Αίγυπτο δεν μπορούν να θεωρηθούν μεμονωμένα περιστατικά, αλλά έχουν την προέλευσή τους στην ιδεολογία που απαιτεί τον σεβασμό χωρίς η ίδια να τον παρέχει. Το Σώμα μπορεί να διασφαλίσει ότι αυτά τα τρομερά περιστατικά δεν θα συμβούν ποτέ στην Ευρώπη αρχίζοντας τον αγώνα, μαζί με το Κόμμα για την Ελευθερία, κατά του εξισλαμισμού της Ευρώπης. Ζητούμε από όλους να συμμετέχετε.

Filip Kaczmarek (PPE). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, συχνά στο Σώμα γίνεται λόγος για διάφορες φοβίες και για τις επιζήμιες επιπτώσεις τους στην κοινωνία. Σκέφτομαι την ξενοφοβία και την ομοφοβία. Δυστυχώς, ο κατάλογος με τις φοβίες δεν εξαντλείται σε αυτές τις δύο περιπτώσεις. Υπάρχει και ένα φαινόμενο που ονομάζεται «χριστιανοφοβία» – πρόκειται για φοβία του χριστιανισμού. Όπως στην περίπτωση των άλλων φοβιών, έτσι και εδώ οι κοινωνικές επιπτώσεις είναι επιζήμιες και ορισμένες φορές τραγικές, και είναι για αυτόν ακριβώς τον λόγο που θα πρέπει να αντιμετωπίσουμε τις περιπτώσεις παραβιάσεων των δικαιωμάτων των χριστιανών σε διαφορετικά σημεία του κόσμου.

Αντιμετωπίζουμε περιπτώσεις που αφορούν πιστούς διαφορετικών θρησκειών, ακόμη και ανθρώπους που δεν ασκούν κάποια θρησκεία. Δεν θα πρέπει να στερούμε τη βοήθειά μας ούτε από τους χριστιανούς. Αυτό το κάνουμε διότι η θρησκευτική ελευθερία είναι μια από τις θεμελιώδεις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για αυτόν ακριβώς τον λόγο καταδικάζουμε και θα καταδικάζουμε κάθε μορφή βίας, διακρίσεων και μισαλλοδοξίας κατά των ηγετών ή των οπαδών οποιασδήποτε θρησκείας. Η βία που ασκείται λόγω των πεποιθήσεων του θύματος είναι απαίσια και δεν υπάρχει αμφιβολία ότι αξίζει την επίκρισή μας.

Konrad Szymański (ECR). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, η θρησκευτική ελευθερία είναι ένα δικαίωμα που αναγνωρίζεται από διεθνείς και ευρωπαϊκές συμβάσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα εδώ και 50 χρόνια. Ταυτόχρονα, αντιμετωπίζουμε, εδώ και πολλά χρόνια, ένα αυξανόμενο κύμα θρησκευτικού μίσους, το οποίο πλήττει πολύ συχνά τους χριστιανούς σε όλο τον κόσμο. Τη θέση του αντι-χριστιανικού κομμουνισμού έχει πάρει σήμερα κυρίως το στρατευμένο Ισλάμ. Η Αίγυπτος και η Μαλαισία διασφαλίζουν συνταγματικά τη θρησκευτική ελευθερία, αλλά υπό την πίεση ριζοσπαστικών ισλαμικών κύκλων, η θρησκευτική ελευθερία των χριστιανών δεν προστατεύεται επαρκώς από τις εκεί κυβερνήσεις.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση, η οποία έχει στη διάθεσή της νέα μέσα εξωτερικής πολιτικής, πρέπει να συμμετάσχει σε μεγαλύτερο βαθμό στον αγώνα κατά της χριστιανοφοβίας, η οποία αποτελεί την πηγή των ξυλοδαρμών, των λεηλασιών και των δολοφονιών. Μόνο η ιδεολογική προκατάληψη είναι υπεύθυνη για τη διστακτικότητα συμμετοχής σε αυτόν τον αγώνα εκ μέρους της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Αυτό που διακυβεύεται είναι η αξιοπιστία μας.

Bogusław Sonik (PPE). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, θα ήθελα να υποστηρίξω την ιδέα του συναδέλφου μου, του κ. Provera, ο οποίος είπε ότι πρέπει να συνταχθεί μια έκθεση σχετικά με τη θρησκευτική ελευθερία. Θα ήθελα να υπενθυμίσω σε όλους ότι κατά την προηγούμενη κοινοβουλευτική περίοδο, ο κ. Mauro και εγώ υποβάλαμε πρόταση για σχέδιο έκθεσης σχετικά με την κατάσταση των χριστιανών σε χώρες όπου αποτελούν μειονότητα, σε χώρες όπου κυρίαρχη θρησκεία είναι το Ισλάμ. Δυστυχώς, το Προεδρείο δεν ενέκρινε την πρόταση, αλλά θα άξιζε ίσως να συνταχθεί μια τέτοια έκθεση. Θα ήθελα εδώ να υποβάλω ξανά την ίδια πρόταση.

Το ψήφισμα που εγκρίνουμε σήμερα πρέπει να αποστέλλει ένα σαφές μήνυμα. Η κοπτική μειονότητα αποτελεί το 10% του αιγυπτιακού πληθυσμού, αλλά ακόμη και εάν αποτελούσε μόνο το 0,5%, ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου είναι να αντιδράσει, ιδίως σε μια κατάσταση όπου τα ανθρώπινα δικαιώματα παραβιάζονται τόσο δραστηρικά.

Διάβασα προσεκτικά την επιστολή που εστάλη στον κ. Buzek από τον επικεφαλής του Λαϊκού Κοινοβουλίου. Σε αυτή την επιστολή διαβεβαιώνει ότι τα γεγονότα για τα οποία μίλησα ήταν μεμονωμένα περιστατικά. Αυτό είναι κάτι που δυσκολεύομαι να πιστέψω. Οι κόπτες διώκονται στην Αίγυπτο εδώ και πολλά χρόνια. Ας προσπαθήσουμε, αυτή τη φορά, να διασφαλίσουμε ότι η βοήθειά μας προς αυτήν την καταπιεσμένη μειονότητα δεν θα καταλήξει σε δηλώσεις κενές περιεχομένου.

Ryszard Czarnecki (ECR). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, δεν είναι μόνον η Αίγυπτος, και δεν είναι μόνον η Μαλαισία, αλλά και το Σουδάν, η Νιγηρία και πολλές άλλες χώρες της Αφρικής και της Ασίας, καθώς και πολλές κοινωνίες που μεταχειρίζονται τους χριστιανούς ως αναγκαίο κακό, και ορισμένες φορές ως εχθρό. Ας μην κρύβουμε αυτά τα γεγονότα, ας μη στρουθοκαμηλίζουμε, κρύβοντας το κεφάλι μας στην άμμο. Πρόκειται για ένα πραγματικό πρόβλημα, και το Κοινοβούλιο μιας χριστιανικής Ευρώπης, με χριστιανικές παραδόσεις και χριστιανική κληρονομιά πρέπει να μιλήσει για αυτό.

Ωστόσο, πρέπει να κάνουμε και την αυτοκριτική μας. Πριν από λίγο, ο βουλευτής που μίλησε πριν από μένα μίλησε δικαίως για τις παραλείψεις του Σώματος κατά την προηγούμενη περίοδο. Ενθυμούμαι τη συζήτηση που είχαμε πριν από μερικές εβδομάδες, όταν δικαίως καταδικάσαμε τις επιθέσεις και την καταπίεση που βιώνει η μουσουλμανική μειονότητα των Ουιγούρων στην Κίνα. Ωστόσο, εκείνη τη χρονική στιγμή, ορισμένες πολιτικές Ομάδες απέρριψαν το ενδεχόμενο τροποποιήσεων που είχαν σκοπό να τονίσουν το γεγονός ότι στην Κίνα υποφέρουν και οι χριστιανοί, οι οποίοι αποτελούν θύματα διακρίσεων. Δεν μπορούμε να επιτρέψουμε να υπάρχει μια κατάσταση στην οποία υπερασπιζόμαστε ορισμένες θρησκευτικές μειονότητες, αλλά υπερασπιζόμαστε λιγότερο ή και καθόλου κάποιες άλλες.

Eija-Riitta Korhola (PPE). - (FI) Κύριε Πρόεδρε, έχουμε ακούσει ανησυχητικά νέα από μια σειρά πηγών σχετικά με εγκλήματα κατά των χριστιανών στην Αίγυπτο και τη Μαλαισία. Όσον αφορά τη Μαλαισία, θα ήθελα πρώτα απ' όλα να πω ότι ανησυχούμε βαθιά για τις επιθέσεις κατά εκκλησιών σε μια παραδοσιακά ανεκτική και μετριοπαθή χώρα.

Δεύτερον, επιθυμώ να αναφέρω το υποδειγματικό έργο των ισλαμικών ΜΚΟ υπέρ της θρησκευτικής ανεκτικότητας. Οι δηλώσεις του πρωθυπουργού της Μαλαισίας σχετικά με τη χρήση του ονόματος του Αλλάχ πυροδότησαν μια επίδειξη δημόσιας δυσaráσκειας που είχε ως στόχο τις χριστιανικές κοινότητες. Παρά ταύτα, η υποδειγματική στάση εκ μέρους των ισλαμικών ΜΚΟ και η ασυμβίβαστη δημόσια στάση σχετικά με τις δηλώσεις του πρωθυπουργού ηρέμησαν την κατάσταση. Είναι λυπηρό το γεγονός ότι δεν καταγράψαμε αυτές τις αντιδράσεις στο τελικό μας ψήφισμα, διότι κατά τη γνώμη μου πολύ σπάνια δίνουμε προσοχή στις θετικές καταστάσεις. Δεν πρέπει να επαινούμε τους μουσουλμάνους όταν υπάρχει λόγος γι' αυτό;

Η θρησκευτική ανεκτικότητα πρέπει να προωθείται τόσο από όσους κατέχουν την πολιτική εξουσία, όσο και στο επίπεδο των απλών πολιτών. Είναι εξίσου σημαντικό να συνειδητοποιήσουμε ότι υπήρξαν αποτυχίες και να αναγνωρίζουμε την πρόοδο και να της παρέχουμε τη στήριξή μας.

Dominique Baudis (PPE). - (FR) Κύριε Πρόεδρε, οι ενέργειες φανατικών εγκληματιών που έχουν σκοτώσει μερικούς χριστιανούς στην Αίγυπτο δεν μπορούν να αποδοθούν σε έναν ολόκληρο πληθυσμό και στην κυβέρνησή του. Θα ήταν άδικο να κατηγορήσουμε την Αίγυπτο και τους Αιγύπτιους για αυτή την φρικτή σφαγή, οι δράστες της οποίας θα οδηγηθούν στη δικαιοσύνη.

Δεν πρέπει να συγχέουμε τις πράξεις ενός εγκληματία με την πολιτική μιας ολόκληρης χώρας! Ας μην αντιμετωπίζουμε ίδια τους φανατικούς με έναν ολόκληρο πληθυσμό. Τέλος, επιδιώκοντας να παρέμβουμε μεταξύ των κοπτών χριστιανών και των μουσουλμάνων συμπολιτών τους, ρίχνουμε λάδι στη φωτιά των εξτρεμιστών που επιθυμούν να παρουσιάσουν τους χριστιανούς της Ανατολής ως πράκτορες της Δύσης.

László Tótkés (PPE). - (HU) Υπάρχουν πολύ πρόσφατες ειδήσεις ότι, πριν από λίγες μέρες, η κυβέρνηση της Αιγύπτου συνέλαβε αρκετούς ακτιβιστές υπέρ των δικαιωμάτων των Κοπτών που ταξίδευαν προς τον τόπο των εγκλημάτων που συνέβησαν στον οικισμό Nag Hammadi προκειμένου να υπερασπιστούν και να υποστηρίξουν τις εκεί χριστιανικές κοινότητες των Κοπτών, οι οποίες είδαν αρκετά από τα μέλη τους να δολοφονούνται την ημέρα των Χριστουγέννων. Οι αιγυπτιακές αρχές, τηρώντας μεροληπτική στάση υπέρ της μουσουλμανικής μειονότητας, προσπαθούν να υποβαθμίσουν τις βίαιες ενέργειες κατά της κοπτικής μειονότητας και εμποδίζουν τώρα τη νόμιμη αυτοάμυνα των χριστιανών εφαρμόζοντας μεροληπτικές διακρίσεις υπέρ της μιας πλευράς. Η κυβέρνηση των ΗΠΑ έχει εκφράσει κατηγορηματικά την αντίθεσή της έναντι αυτής της συμπεριφοράς. Γνωρίζοντας ότι η χριστιανική κοινότητα των κοπτών, οι οποίοι θεωρούνται γιγενείς Αιγύπτιοι, υπήρξε εδώ και πάνω από 1 500 χρόνια πολλές φορές βάνουσης καταπίεσης, η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να την υπερασπιστεί με ακόμη μεγαλύτερο σθένος και κατηγορηματικότητα από σήμερα.

Anna Záborská (PPE). - (SK) Σας ευχαριστώ που επιστήσατε ξανά την προσοχή στις παραβιάσεις της θρησκευτικής ελευθερίας σε ορισμένες χώρες, ακριβώς όπως συνέβη το 2007 και 2008. Διερωτώμαι εάν αυτό που εμποδίζει την ΕΕ να προωθήσει την τήρηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων σε αυτόν τον τομέα με μεγαλύτερη συνέπεια είναι η αδυναμία ή η αδιαφορία της. Συνεχώς ακούμε τα ίδια παράπονα και προτείνουμε τα ίδια μέτρα.

Η Αίγυπτος και η Μαλαισία συγκαταλέγονται μεταξύ των χωρών όπου οι χριστιανοί διαβιώνουν σε εξαιρετικά επικίνδυνες συνθήκες, αντιμετωπίζουν διώξεις, εκδιώκονται από τα σπίτια τους, απάγονται και δολοφονούνται, και οι εκκλησίες τους κλείνουν. Αυτό συμβαίνει από το Μαχρέμπ έως το Ιράν, την Ινδία, την Κίνα, το Πακιστάν και πολλές άλλες χώρες. Οι χριστιανοί διώκονται συνήθως από ομάδες εξτρεμιστών. Ωστόσο, αυτό συνιστά κίνδυνο για όλους τους χριστιανούς, τους εβραίους και τους μουσουλμάνους. Ζητώ εκπρόσωποι της ΕΕ και αντιπροσωπείες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να κάνουν χρήση κάθε ευκαιρίας για να βελτιώσουν τον διάλογο, τη θρησκευτική ανεκτικότητα και τον σεβασμό, καθώς και τη συνύπαρξη των διαφορετικών πολιτισμών.

Mitro Repo (S&D). - (FI) Κύριε Πρόεδρε, είμαι ιδιαίτερα ανήσυχος για την κατάσταση στην Αίγυπτο λόγω του ιστορικού, εθνοτικού και πολιτικού φόντου που συνδέεται με αυτήν. Στην πραγματικότητα, οι κόπτες χριστιανοί συνεχίζουν να αποτελούν σημαντική μειονότητα. Στην Αίγυπτο, περίπου 10% του πληθυσμού, ήτοι οκτώ εκατομμύρια, είναι κόπτες χριστιανοί, και για αυτόν ακριβώς τον λόγο είναι μια πρώην πλειονότητα. Είναι υπερήφανοι για αυτό, καθώς και για την ανατολική χριστιανική παράδοση τους. Γι' αυτόν τον λόγο η πρόκληση που έλαβε χώρα κατά τον εορτασμό των Χριστουγέννων, τον περασμένο Ιανουάριο ήταν ιδιαίτερα εξόφθαλμη και προμελετημένη. Επιπλέον, πολλοί κόπτες έχουν υποστεί πιέσεις μέσω βίας προκειμένου να αλλάξουν τις πεποιθήσεις τους, ενώ έχουν υπάρξει και περιπτώσεις βιασμών και άλλων εγκλημάτων.

Η κατάσταση στην Αίγυπτο αποτελεί πολύ κακό παράδειγμα για άλλες χώρες όπου υπάρχει η πιθανότητα να για έναν παρόμοιο κύκλο εκδίκησης, και για αυτόν ακριβώς τον λόγο η ΕΕ πρέπει να επαγρυπνεί, να παρεμβαίνει άμεσα όταν υπάρχει πρόβλημα, και να τονίζει τη σημασία του ειρηνικού διαλόγου μεταξύ των θρησκευτικών ομάδων.

Ivo Vajgl (ALDE). - (SL) Όταν διαπράττεται ένας φόνος, ιδίως ένας φόνος με θρησκευτικά κίνητρα, είναι φυσικό να μην μπορούμε να κάνουμε πολλά πράγματα από το να εκφράσουμε τον αποτροπιασμό μας και να καταδικάσουμε το γεγονός.

Ωστόσο, αυτό το νέο περιστατικό και αυτό το νέο έγκλημα στη Μέση Ανατολή αποτελεί, στην πραγματικότητα, απόδειξη γενικότερων εξελίξεων και συνεχιζόμενης μισαλλοδοξίας όσον αφορά τη θρησκευτική ελευθερία, καθώς και έλλειψη σεβασμού για όσους είναι διαφορετικοί. Αυτό σημαίνει ότι υπάρχουν πολλές περιοχές όπου οι θρησκευτικές αξίες δεν γίνονται σεβαστές.

Ο λόγος για τον οποίο η Ομάδα της Συμμαχίας των Φιλελευθέρων και των Δημοκρατών για την Ευρώπη έχει προτείνει την αναβολή αυτής της συζήτησης, ή μάλλον, την χωριστή διεξαγωγή συζητήσεων για τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των θρησκευτικών ελευθεριών στην Αίγυπτο και τη Μαλαισία, είναι ότι πρέπει να αντιμετωπίσουμε αυτό το θέμα με ιδιαίτερη ευαισθησία και να το αντιμετωπίσουμε σε κάθε χώρα χωριστά. Είναι βέβαιο ότι η Αίγυπτος δεν συγκαταλέγεται μεταξύ των χειρότερων παραδειγμάτων θρησκευτικής μισαλλοδοξίας. Συμβαίνει μάλλον το αντίθετο.

Charles Tannock (ECR). - (EN) Κύριε Πρόεδρε, δυστυχώς, στον ισλαμικό κόσμο υφίσταται ένα γενικό κλίμα αυξανόμενης στρατεύσεως σε τζιχάντ με στόχο τις εκεί μη μουσουλμανικές κοινότητες – ιδίως, και συχνότερα, τους χριστιανούς.

Οι κόπτες, που αντιπροσωπεύουν μια από τις παλαιότερες χριστιανικές εκκλησίες στον κόσμο, έχουν μεγάλη διασπορά στο Λονδίνο, το οποίο και εκπροσωπώ. Οι ηγέτες τους με έχουν συναντήσει και μου εξέφρασαν τα παράπονά τους για την επιδεινούμενη, δυστυχώς, κατάσταση, στην Αίγυπτο, η οποία ενορχιστρώνεται από τη μουσουλμανική αδελφότητα. Παρά τις μεγάλες προσπάθειες που καταβάλλει η κυβέρνηση του προέδρου Mubarak για να τους προστατεύσει, η κατάσταση έχει επιδεινωθεί.

Την ίδια κατάσταση διαπιστώνουμε όσον αφορά τους ασσύριους χριστιανούς στο Ιράκ, τους χριστιανούς της Παλαιστίνης και του Πακιστάν, και τώρα, για πρώτη φορά, ακόμη και τους χριστιανούς της Μαλαισίας.

Αυτό το Σώμα έχει – για πολύ μεγάλο χρονικό διάστημα, κατά τη γνώμη μου – αγνοήσει τα δικαιώματα των χριστιανικών μειονοτήτων στον υπόλοιπο κόσμο, αλλά αυτές στρέφονται στην Ευρωπαϊκή Ένωση και στις ΗΠΑ για να αναζητήσουν προστασία. Συνεπώς, χαιρετίζω αυτό το ψήφισμα.

Gerard Batten (EFD). - (EN) Κύριε Πρόεδρε, η διώξη των χριστιανών και άλλων μειονοτήτων αυξάνεται στις ισλαμικές χώρες. Οι χριστιανοί που ζουν σε χώρες όπως η Αίγυπτος και στην περιοχή της Μεσογείου για σχεδόν 2 000 χρόνια διώκονται ολοένα και περισσότερο και εκδιώκονται από τα πατρογονικά εδάφη τους. Αυτό συμβαίνει λόγω της αυξανόμενης ισχύος της μισαλλόδοξης φονταμενταλιστικής και ριζοσπαστικής ισλαμιστικής ιδεολογίας – του Ισλαμοφασισμού.

Η παρουσίαση των διώξεων των χριστιανικών και άλλων μειονοτήτων σε ολόκληρο τον ισλαμικό κόσμο υποβαθμίζεται σε πολύ μεγάλο βαθμό από τα μέσα μαζικής ενημέρωσης της Δύσης. Τα μέσα ενημέρωσης δεν πρέπει μόνο να αναφέρουν τις διώξεις όπως αυτές συμβαίνουν, αλλά πρέπει να εξηγούν στο ευρύ κοινό και τις αιτίες αυτών των γεγονότων. Πρέπει να εξηγούν ποιοί βρίσκονται πίσω από αυτά, ήτοι φανατικοί μουσουλμάνοι, και γιατί προβαίνουν σε αυτές τις ενέργειες – λόγω των διαχωριστικών γραμμών της μισαλλοδοξίας και της βίας στην ισλαμική ιδεολογία.

Οι δημοκρατικές κυβερνήσεις σε ολόκληρο τον κόσμο πρέπει να ασκήσουν μέγιστες διπλωματικές πιέσεις σε χώρες όπως η Αίγυπτος ώστε να εξαλείψουν αυτού του είδους τις απαράδεκτες διώξεις.

Neelie Kroes, μέλος της Επιτροπής. - (EN) Κύριε Πρόεδρε, η Επιτροπή είναι βαθύτατα συγκλονισμένη και θλιμμένη από αυτά που συνέβησαν στη νότια Αίγυπτο, στον οικισμό Nag Hammadi την παραμονή των Χριστουγέννων, ήτοι,

τον τραγικό θάνατο των έξι κοπτών και του ενός μουσουλμάνου αστυνομικού κατά τη διάρκεια πυροβολισμών από διερχόμενο αυτοκίνητο.

Είμαστε βέβαιοι για το γεγονός ότι οι αρχές αντέδρασαν με ταχύτητα προκειμένου να βρουν και να συλλάβουν τους υπόπτους για αυτό το φρικτό έγκλημα, ενώ η διεξαγωγή διεξοδικής έρευνας και η προσαγωγή των υπεύθυνων στη δικαιοσύνη θα στείλει ένα σαφές μήνυμα ότι η βία βάσει της θρησκευτικής επιρροής δεν είναι αποδεκτή στην αιγυπτιακή κοινωνία.

Το σύνταγμα της Αιγύπτου προβλέπει την ελευθερία της πίστης και την ελεύθερη έκφραση των θρησκευτικών πεποιθήσεων. Ωστόσο, ακούμε παράπονα για διακρίσεις κατά των κοπτών και άλλων θρησκευτικών μειονοτήτων όπως οι Βαχά'ί στον χώρο εργασίας και στο πλαίσιο του δικαστικού συστήματος. Γνωρίζουμε τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν αρκετοί μουσουλμάνοι που ασπάστηκαν τον Χριστιανισμό, όπως οι Maher El-Gohary και Mohammed Hegazy, στα αιγυπτιακά δικαστήρια. Θέσαμε αυτά τα ζητήματα στο πλαίσιο του τακτικού πολιτικού διαλόγου μας με την Αίγυπτο.

Κατανοούμε ότι η κυβέρνηση επιδιώκει να αποκαταστήσει ορισμένες από τις αδικίες που υφίστανται οι κόπτες, για παράδειγμα, εξαλείφοντας τα εμπόδια που καθυστερούν και περιορίζουν την οικοδόμηση και ανακαίνιση των εκκλησιών. Χαιρετίζουμε και ενθαρρύνουμε τέτοιες κινήσεις και παροτρύνουμε την κυβέρνηση να προσδιορίσει και να αντιμετωπίσει τα βαθύτερα αίτια των θρησκευτικών εντάσεων στην αιγυπτιακή κοινωνία, καθώς και να θέσει τέρμα σε κάθε μορφής διακρίσεων κατά όσων ανήκουν σε άλλες θρησκείες.

Οι πράξεις βανδαλισμού κατά εκκλησιών στη Μαλαισία μετά από την έκδοση απόφασης ανώτατου δικαστηρίου σχετικά με τη χρήση της λέξης «Αλλάχ» προκαλούν σοβαρή ανησυχία. Η κυβέρνηση, όπως και η αντιπολίτευση, συμπεριλαμβανομένου του Παν—μαλαισιανού Ισλαμικού Κόμματος και 130 μουσουλμανικών ΜΚΟ, έχουν στο σύνολό τους καταδικάσει τις συγκεκριμένες επιθέσεις. Η κυβέρνηση έχει αυξήσει τα μέτρα ασφαλείας για να προστατεύσει κάθε χώρο λατρείας και έχει επιβεβαιώσει εκ νέου τη δέσμευσή της όσον αφορά την προστασία της κοινωνικής και θρησκευτικής αρμονίας στη Μαλαισία, καθώς και μιας κουλτούρας θρησκευτικής και εθνοτικής ποικιλομορφίας.

Στο μαλαισιανό ομοσπονδιακό σύνταγμα αναφέρεται ότι θρησκεία της Ομοσπονδίας είναι το Ισλάμ, αλλά επιτρέπεται και η άσκηση θρησκευτικών καθηκόντων άλλων θρησκειών σε πνεύμα ειρήνης και αρμονίας σε οποιοδήποτε μέρος της Ομοσπονδίας.

Ενθαρρύνουμε τις αρχές να ξεκινήσουν το συντομότερο δυνατόν διαθρησκευτικό διάλογο επί όλων των θεμάτων στον οποίο θα συμμετέχουν όλα τα θρησκευτικά δόγματα με σκοπό την προώθηση της αμοιβαίας κατανόησης, ούτως ώστε η Μαλαισία να συνεχίσει να αναπτύσσεται σε ένα κλίμα εθνοτικής και κοινωνικής αρμονίας. Από αυτήν την άποψη, το υπουργείο Εσωτερικών της Μαλαισίας φέρει την ιδιαίτερη ευθύνη να εξηγήσει διεξοδικά και αντικειμενικά στους πολίτες της χώρας ποιο είναι το διακύβευμα.

Καταδικάζουμε ιδιαίτερα κάθε πράξη μισαλλοδοξίας κατά οποιουδήποτε ατόμου εξαιτίας της θρησκείας ή της πίστης του, όπου και αν συμβαίνει αυτή. Δυστυχώς, καμία χώρα δεν έχει ανοσία σε τέτοιου είδους φαινόμενα. Καλούμε τις δημόσιες αρχές να προστατεύουν πλήρως κάθε θρησκευτική κοινότητα, συμπεριλαμβανομένων των χριστιανών, από τις διακρίσεις και την καταπίεση.

Η Επιτροπή αποδίδει μεγάλη σημασία στην ελευθερία της θρησκείας ή της πίστης ως κεντρικών πυλώνων της πολιτικής της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα, θέτοντας το θέμα στο πλαίσιο του πολιτικού διαλόγου με τις χώρες όπου παρατηρείται διαιώνιση του προβλήματος, υποστηρίζοντας τα τοπικά προγράμματα για τα ανθρώπινα δικαιώματα και προωθώντας ενεργά την ελευθερία της θρησκείας ή της πίστης στα φόρουμ του ΟΗΕ.

Πρόεδρος. – Η συζήτηση έληξε.

Η ψηφοφορία θα διεξαχθεί στις 12.00.

Γραπτές δηλώσεις (άρθρο 149)

Carlo Casini (PPE), γραπτώς. – (IT) Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι, ψηφίζοντας υπέρ του κοινού ψηφίσματος, επισημαίνω την ιδιαίτερη σοβαρότητα της βίας στη Μαλαισία που αποτέλεσε αντίδραση σε ένα αποκλειστικά νομιναλιστικό ζήτημα.

Πράγματι, είναι σίγουρο ότι τόσο οι χριστιανοί όσο και μουσουλμάνοι πιστεύουν σε έναν μόνο Θεό, ο οποίος είναι Θεός όλων των ανθρώπων, πιστών και μη πιστών. Το γεγονός ότι αυτός ο Θεός αναφέρεται με διαφορετικά ονόματα είναι απολύτως δευτερεύουσας σημασίας. Το να ισχυρίζεται κανείς ότι ο Θεός των μουσουλμάνων είναι μόνο μουσουλμάνος και, ως εκ τούτου, μπορούν να τον επικαλούνται μόνο οι μουσουλμάνοι, χρησιμοποιώντας ένα

παραδοσιακά μουσουλμανικό όνομα, σημαίνει επιστροφή στην προγονική και φυλετική άποψη ότι υπάρχει ένας Θεός για κάθε ομάδα ανθρώπων όντων. Με άλλα λόγια, αποτελεί αντίφαση στη μονοθεϊστική ιδέα η οποία καθιστά τις παγκόσμιες θρησκείες που, όπως ο Χριστιανισμός και το Ισλάμ, αντιτίθενται στην ειδωλολατρία και τον πολυθεϊσμό, μεγάλες θρησκείες που είναι κοντά στους ανθρώπους.

Το ίδιο σοβαρές είναι και οι διώξεις των κοπτόν στην Αίγυπτο. Στις ακτές της Μεσογείου γεννήθηκαν οι μονοθεϊστικές θρησκείες, οι οποίες ισχυρίζονται ότι είναι, και είναι, δυνάμεις προώθησης της αδελφότητας και της ειρήνης. Ωστόσο, είναι αξιοσημείωτο το γεγονός ότι ακριβώς σε αυτές τις ακτές της Μεσογείου, στην Ιερουσαλήμ – μια άγια πόλη για όσους πιστεύουν στον Θεό, τον Αλλάχ και τον Ιεχωβά – βρίσκεται το έδαφος όπου γεννιούνται οι συγκρούσεις.

Η Αίγυπτος είναι η ισχυρότερη χώρα στην περιοχή, όπου χριστιανοί και μουσουλμάνοι πρέπει να συνυπάρχουν ειρηνικά προκειμένου να διαδραματίσουν ειρηνευτικό ρόλο σε ολόκληρη την περιοχή της νότιας Μεσογείου.

Edite Estrela (S&D), γραπτώς. – (PT) Υποστηρίζω την κοινή πρόταση ψηφίσματος σχετικά με τις πρόσφατες επιθέσεις κατά χριστιανικών κοινοτήτων, διότι καταδικάζει έντονα κάθε είδους βίας, διακρίσεων ή μισαλλοδοξίας με βάση τη θρησκεία ή την πίστη. Πιστεύω ότι είναι ζωτικής σημασίας να υποστηρίξουμε κάθε πρωτοβουλία που αποσκοπεί στην ενθάρρυνση του διαλόγου και του αμοιβαίου σεβασμού μεταξύ των κοινοτήτων και επιδιώκει να προστατεύσει τα θεμελιώδη δικαιώματα όπως η ελευθερία της σκέψης, της συνείδησης και της θρησκείας.

Diogo Feio (PPE), γραπτώς. – (PT) Άνδρες και γυναίκες σε ολόκληρο τον κόσμο συνεχίζουν να υφίστανται τις πλέον βάρβαρες μορφές διώξεων απλώς και μόνο διότι πιστεύουν στον Θεό, όπως το πράττουν οι άνθρωποι από τον Ατλαντικό έως τα Ουράλια Όρη. Μετά τις δηλώσεις, μεταξύ άλλων, της Κίνας, της Ινδίας, του Ιράκ, του Πακιστάν, της Τουρκίας και του Βιετνάμ, το Σώμα καταδίκασε σήμερα τις διώξεις των χριστιανών στην Αίγυπτο και τη Μαλαισία.

Η Ευρώπη τα παρακολουθεί όλα αυτά με σχετική αδιαφορία. Υπάρχουν ακόμη και αυτοί που υπερασπίζονται αυτήν την αδυναμία δράσης επικαλούμενοι τον σεβασμό του πολιτισμού και της ελευθερίας της λατρείας των άλλων λαών. Η σιωπή της Ευρώπης σε αυτό το θέμα, σιωπή πραγματικά εκπληκτική δεδομένου ότι πρόκειται για μια περιοχή της οποίας η προέλευση, η κουλτούρα και οι παραδόσεις είναι διαποτισμένα από τη χριστιανική πίστη, κινδυνεύει να καταστεί εκκωφαντική...

Αυτό θυμίζει το σχόλιο του Καρδινάλιου Αρχιεπισκόπου της Μπολόνια σχετικά με παλαιότερες διώξεις, που δείχνουν επαρκώς το πνεύμα των καιρών μας, ότι οι άνθρωποι ανησυχούν πολύ περισσότερο για τη μοίρα των πολιτικών αρκούδων από ό,τι για τους χιλιάδες χριστιανούς που ζουν τη ζωή τους υπό καθεστώς απειλής.

Jacek Olgierd Kurski (ECR), γραπτώς. – (PL) Ακόμη μια χρονιά, το 2010, ξεκίνησε με αιματηρές διώξεις χριστιανών σε πολλά μέρη του κόσμου. Δεν μπορούμε, ως Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, να είμαστε παθητικοί ενόψει αυτών των εγκλημάτων και των πράξεων βίας. Η κατάσταση των χριστιανών είναι εξίσου δραματική και σε χώρες που δεν αναφέρονται στο σημερινό ψήφισμα, όπως η Βόρεια Κορέα, το Ιράκ, η Ινδία και το Σουδάν. Οι επιθέσεις κατά καθολικών αυξάνονται στο Βιετνάμ. Ως βουλευτής από την Πολωνία, μια χώρα με βαθιά ριζωμένη χριστιανική παράδοση και με μακρά παράδοση σεβασμού όπου συνυπάρχουν πολλές θρησκευτικές κοινότητες, θα ήθελα να εκφράσω την αλληλεγγύη μου προς τις οικογένειες των θυμάτων. Οι αρχές της Αιγύπτου και της Μαλαισίας πρέπει να εξασφαλίσουν στους χριστιανούς και στα μέλη των άλλων κοινοτήτων και θρησκευτικών μειονοτήτων τη δυνατότητα να απολαμβάνουν όλα τα ανθρώπινα δικαιώματα και τις θεμελιώδεις ελευθερίες, ή θα πρέπει να αντιμετωπίσουν κυρώσεις από την Ευρωπαϊκή Ένωση. Για αυτόν τον λόγο, πρέπει να εγκρίνουμε το ψήφισμα σχετικά με τις πρόσφατες επιθέσεις κατά των χριστιανικών κοινοτήτων.

Csaba Sógor (PPE), γραπτώς. – (HU) Οι πρόσφατες επιθέσεις κατά των χριστιανικών κοινοτήτων στην Αίγυπτο και τη Μαλαισία μπορούν να ειδωθούν από δύο διαφορετικές οπτικές γωνίες. Πρώτον, πρέπει να τονίσουμε ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση, ως κοινότητα ευρωπαϊκών κρατών που έχουν επιτύχει ένα υψηλό επίπεδο δημοκρατίας και κράτους δικαίου, δεν πρέπει, στο πλαίσιο του πνεύματος θρησκευτικής ανεκτικότητας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και των δικαιωμάτων των μειονοτήτων, να παραβλέπει τέτοια γεγονότα σιωπηρά, ανεξάρτητα από την τοποθεσία όπου αυτά μπορεί να συμβαίνουν στον κόσμο. Πρέπει να καταστήσουμε σαφές στις κυβερνήσεις που αγωνίζονται να διατηρούν καλές σχέσεις μαζί μας ότι η Ευρώπη απαιτεί από τους εταίρους της να σέβονται τους ευρέως αποδεκτούς κανόνες όσον αφορά τα παγκόσμια ανθρώπινα δικαιώματα, καθώς και ότι η μελλοντική εξέλιξη των σχέσεων μπορεί να επηρεαστεί αρνητικά από προβλήματα που αφορούν τα ανθρώπινα δικαιώματα. Ταυτόχρονα, δεν πρέπει να ξεχνούμε τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που λαμβάνουν χώρα στο έδαφος της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Σε ορισμένες περιπτώσεις, η θρησκευτική ανεκτικότητα, τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα δικαιώματα των μειονοτήτων – συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των μελών μειονοτικών εκκλησιών – πρέπει να αναπτυχθούν περισσότερο και στα κράτη μέλη της ΕΕ. Εάν η Ευρώπη επιθυμεί να αποτελέσει παράδειγμα για τον υπόλοιπο κόσμο, δεν μπορεί

να επιτρέψει να υφίσταται κανείς στο έδαφος της διακρίσεις λόγω των θρησκευτικών πεποιθήσεων του, της εθνοτικής προέλευσής του ή της συμμετοχής του σε μια εθνική μειονότητα. Διαπιστώνουμε ότι η ισχύουσα νομοθεσία στην Αίγυπτο εγγυάται κατά παρόμοιο τρόπο τη θρησκευτική ελευθερία, αλλά στην πράξη η εμπειρία των χριστιανών είναι ότι συμβαίνει το αντίθετο. Δυστυχώς, μπορούμε να βρούμε παρόμοια παραδείγματα αποκλίσεων μεταξύ του νόμου και της καθημερινής πρακτικής και στα κράτη μέλη της ΕΕ.

3.2. Παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα, ιδίως η περίπτωση Liu Xiaobo

Πρόεδρος. - Η ημερήσια διάταξη προβλέπει τη συζήτηση επτά προτάσεων ψηφίσματος σχετικά με τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα και ιδίως την περίπτωση Liu Xiaobo⁽²⁾.

Renate Weber, συντάκτρια. - (EN) Κύριε Πρόεδρε, τον προηγούμενο μήνα, ο πασίγνωστος συγγραφέας και πολιτικός ακτιβιστής, κ. Liu Xiaobo, καταδικάστηκε σε 11 έτη κάθειρξης λόγω «υποκίνησης σε ανατροπή της κρατικής εξουσίας». Συνελήφθη πριν περισσότερο από έναν χρόνο μετά τη σύνταξη του Χάρτη 08, ενός χάρτη ο οποίος υπεγράφη από περισσότερους από 10 000 απλούς κινέζους πολίτες και απαιτούσε τα αυτονόητα σε μια δημοκρατική κοινωνία: το δικαίωμα της ελευθερίας του λόγου, διαφανείς εκλογές και κράτος δικαίου.

Η διώξη του κ. Liu Xiaobo, βασιζόμενη αποκλειστικά και μόνο στις φιλερηνικές πρωτοβουλίες του, και η δικαστική παρενόχληση που υπέστη είναι αναμφίβολα ασύμβατες με τα διεθνώς αναγνωρισμένα πρότυπα ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θεμελιωδών ελευθεριών. Κατά συνέπεια, πρέπει να απαιτήσουμε την άμεση και άνευ όρων απελευθέρωση του κ. Liu Xiaobo.

Τα τελευταία έτη, οι σχέσεις μεταξύ Ευρωπαϊκής Ένωσης και Κίνας επικεντρώνονται κυρίως στην οικονομική διάσταση, η οποία έχει επισκιάσει την ιστορία της χώρας στον τομέα του εκδημοκρατισμού και τις κατάφωρες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που πραγματοποιούνται συστηματικά στην Κίνα.

Πριν από μερικές ημέρες, για πρώτη φορά αξιωματούχος της αστυνομίας παραδέχθηκε ότι ο διάσημος δικηγόρος που ειδικεύεται στα ανθρώπινα δικαιώματα και υποψήφιος για το Βραβείο Νόμπελ Ειρήνης το 2008, κ. Gao Zhisheng, έχει εξαφανιστεί μετά από ένα έτος κράτησής του από τις κινεζικές αρχές. Πολλοί φοβούνται ότι ενδέχεται να είναι νεκρός. Πριν από μερικές εβδομάδες, η κινεζική κυβέρνηση αγνόησε έκκληση της ΕΕ να μην εκτελέσει έναν βρετανό πολίτη.

Είναι ιδιαίτερα ενοχλητικός ο τρόπος με τον οποίο η κινεζική κυβέρνηση αγνοεί τις διεθνείς δεσμεύσεις της στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Δικαίως μπορεί να αναρωτηθεί κανείς για ποιον λόγο, υπό αυτές τις συνθήκες, η Κίνα υπέβαλε την υποψηφιότητά της στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων των Ηνωμένων Εθνών – απλά και μόνο για να νομιμοποιήσει τον τρόπο με τον οποίο παραβιάζει τα ανθρώπινα δικαιώματα;

Τον Απρίλιο του 2009, η κινεζική κυβέρνηση εξέδωσε ένα εθνικό σχέδιο για τα ανθρώπινα δικαιώματα, ένα μακροσκελές κείμενο το οποίο, όπως φαίνεται, δεν είναι τίποτα περισσότερο από ένα κομμάτι χαρτί. Δεν χωρά αμφιβολία. Αυτό το Σώμα, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, υποχρεούται να αξιολογήσει ενδελεχώς τα αποτελέσματα του διαλόγου ΕΕ-Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα. <BRK>

Tunne Kelam, συντάκτης. - (EN) Κύριε Πρόεδρε, η Κίνα έχει επιδείξει εντυπωσιακή οικονομική πρόοδο. Ωστόσο, αυτή η πρόοδος έχει εν μέρει επιτευχθεί μέσω της χρήσης μεθόδων οι οποίες αντιτίθενται αποκάλυπτα στα καθολικά αποδεκτά πρότυπα περί ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Οι ελπίδες ότι διοργανώσεις όπως οι Ολυμπιακοί Αγώνες θα ενθάρρυναν τις κινεζικές αρχές να επιδείξουν μεγαλύτερο σεβασμό για τα δημοκρατικά πρότυπα αποδείχθηκαν μάταιες. Αντιθέτως, τα περιστατικά καταπίεσης αυξήθηκαν και πρέπει να εξαχθούν συμπεράσματα από αυτό το γεγονός.

Σήμερα, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο εκφράζει την ανησυχία του για την τύχη του επιφανούς ακτιβιστή ανθρωπίνων δικαιωμάτων και λογίου, Liu Xiaobo, ο οποίος υπογράφει τον Χάρτη 08 που ζητά συνταγματική μεταρρύθμιση και τη διασφάλιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Ο εν λόγω Χάρτης συνυπογράφη με θάρρος από περισσότερους από 10 000 κινέζους πολίτες. Τον προηγούμενο μήνα, ο Liu Xiaobo καταδικάστηκε σε 11 έτη κάθειρξης. Ζητούμε σήμερα την άμεση και άνευ όρων απελευθέρωσή του. Εκφράζουμε την αλληλεγγύη μας προς τις φιλερηνικές ενέργειες των κινέζων πολιτών προς όφελος των δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων και της διασφάλισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, για τα οποία έχει δεσμευθεί η κινεζική κυβέρνηση.

Véronique De Keyser, συντάκτρια. - (FR) Κύριε Πρόεδρε, τα ψηφίσματα επί επειγόντων θεμάτων αποτελούν πάντα ένα δύσκολο έργο, επειδή συνήθως αντικατοπτρίζουν πολιτική αδυναμία και όχι μια ανθρωπιστική κατάσταση

(2) Βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

έκτακτης ανάγκης. Η στρατηγική κατονομασίας και μομφής που ακολουθούμε κάθε μήνα αποτελεί έσχατη λύση. Καταδεικνύει σαφώς ότι όλα τα υπόλοιπα μέσα διαλόγου και άσκησης πίεσης αποδείχθηκαν αναποτελεσματικά και, όντας ανήμποροι να δράσουμε, καταδικάζουμε.

Στην περίπτωση της Κίνας δεν είμαι σίγουρη ότι η αύξηση του αριθμού των ψηφισμάτων επί επειγόντων θεμάτων, στην οποία έχουμε προβεί –τον Μάρτιο του 2009, τον Νοέμβριο του 2009, τον Ιανουάριο του 2010 και τον Μάρτιο του 2010, με το επόμενο προγραμματισμένο ψήφισμα – είναι παραγωγική. Αυτό δεν το λέω επειδή υποτιμώ τη δυσκολία που αντιμετωπίζει η Κίνα στη διαχείριση της μετάβασής της στη δημοκρατία, αλλά επειδή πιστεύω πως, όταν τηρούμε διαρκώς επιθετική στάση, δεν έχουμε λανθασμένο στόχο, αλλά λανθασμένη στρατηγική. Υπάρχουν άλλα περισσότερο πειστικά πολιτικά εργαλεία.

Ήμουν η πρώτη που ζήτησε ψηφίσματα για τους Ουιγούρους και που έτρεφε, δυστυχώς, μάταιες ελπίδες ότι με αυτόν τον τρόπο θα αποτρέπονταν οι θανατικές ποινές. Εξ ονόματος της Ομάδας μας, θα ήθελα να προσφέρω τη στήριξή μου στον Liu Xiaobo, τον πρόσφατα καταδικασθέντα αντιφρονούντα της πλατείας Tiananmen, του οποίου το μόνο έγκλημα είναι το πάθος του για τη δημοκρατία. Ωστόσο, αρνούμαι να διαπομπεύω την Κίνα κάθε δύο μήνες, πολύ απλά επειδή με αυτόν τον τρόπο δεν θα αναγκαστεί να υποκύψει. Το αντίθετο, μάλιστα, επειδή αυτός ο βασικός εταίρος, αυτή η χώρα η οποία αποτελεί μόνιμο μέλος του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών, η οποία σημειώνει εντατική ανάπτυξη και βρίσκεται εν μέσω δημοκρατικής αλλαγής, αυτή η χώρα την οποία χρειαζόμαστε προκειμένου να καταπολεμήσουμε την αλλαγή του κλίματος, πρέπει να αποτελεί εταίρο στον οποίο λέμε ορισμένες σκληρές αλήθειες, αλλά και τον οποίο σεβόμαστε για τις προσπάθειες που καταβάλλει. Αυτός ο σεβασμός λείπει από το ψήφισμα.

Αυτοί είναι οι πολιτικοί λόγοι για τους οποίους η Ομάδα μου απέσυρε την υπογραφή της. Ωστόσο, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι δεν υπάρχει καμία ασάφεια όσον αφορά το ζήτημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, στο οποίο αποδίδω τουλάχιστον την ίδια σημασία που αποδίδεται και εσείς, η Ομάδα μου θα ψηφίσει υπέρ όλων των σχετικών τροποποιήσεων. Όσον αφορά το τελικό αποτέλεσμα της ψηφοφορίας, αυτό θα εξαρτηθεί από τις τροποποιήσεις που έχουμε καταθέσει. <BRK>

Marie-Christine Vergiat, *συντάκτρια*. – (FR) Κύριε Πρόεδρε, η Κίνα είναι μια μεγάλη χώρα με πλούσια ιστορία και τεράστιες δυνατότητες ανάπτυξης. Η φιλοξενία των Ολυμπιακών Αγώνων το προηγούμενο έτος δεν έφερε τα αποτελέσματα που προσδοκούσαν ορισμένοι.

Η σχέση την οποία μπορεί να διατηρήσει η Ευρωπαϊκή Ένωση με την Κίνα είναι ιδιαίτερης σημασίας. Ως βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου έχουμε καθήκον να δηλώνουμε μεγαλόφωνα και ξεκάθαρα τι θεωρούμε σημαντικό και τι απαράδεκτο.

Είναι γεγονός ότι η κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα είναι απαράδεκτη. Η υπόθεση του κ. Liu Xiaobo, ο οποίος θεωρήθηκε ένοχος επειδή απαίτησε δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις στη χώρα του μαζί με περισσότερους από 10 000 άλλους συμπατριώτες του, αποτελεί χαρακτηριστικό παράδειγμα. Τολμώ να πω ότι, κατά τη γνώμη μου, μια τέτοια κινητοποίηση σε αυτήν τη χώρα αποτελεί επίτευγμα και όχι έγκλημα.

Πρέπει να απαιτήσουμε την απελευθέρωση του κ. Xiaobo και όλων των ανδρών και γυναικών οι οποίοι, όπως και εκείνος, παρενοχλούνται και φυλακίζονται επειδή έχουν διαπράξει μόνο ένα έγκλημα, αυτό της υπεράσπισης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και ειδικότερα, ενός από τα πιο θεμελιώδη εξ αυτών των δικαιωμάτων, αυτού της ελευθερίας της έκφρασης.

Όπως δήλωσε ένας εκ των συναδέλφων μου, πολύ πρόσφατα όντως εκτελέστηκε ένας βρετανός πολίτης, παρά το γεγονός ότι ήταν ψυχικά ασθενής. Πρόκειται για την πρώτη φορά εδώ και περισσότερα από 50 έτη που εκτελείται Ευρωπαίος στην Κίνα. Πράγματι, η ελευθερία της έκφρασης περιφρονείται κάθε μέρα όλο και περισσότερο, όπως πρόσφατα αποκαλύφθηκε από την Google, η οποία, παρόλα αυτά, έχει τη φήμη της εταιρίας που παρέχει εάν όχι την καλύτερη τουλάχιστον τη λιγότερο κακή προστασία στους χρήστες του Διαδικτύου.

Είναι ευρέως γνωστό ότι για να μπορέσουν να εγκατασταθούν οι εταιρίες στην Κίνα, πρέπει να συμμορφωθούν προς την απαίτηση των κινεζικών αρχών για εγκατάσταση φίλτρων λογισμικού, κάτι στο οποίο κατέληξε να συμφωνήσει ακόμα και η Google. Δεν μπορούμε να αποδεχθούμε μια κυβέρνηση η οποία εμπλέκεται στη διαδικτυακή πειρατεία και αρνείται την ελευθερία της έκφρασης των χρηστών του Διαδικτύου.

Τα ευρωπαϊκά θεσμικά όργανα πρέπει να ενώσουν τις δυνάμεις τους και να αναλάβουν σχετική δράση. Οι κινέζοι χρήστες του Διαδικτύου πρέπει να μπορούν να έχουν πρόσβαση σε μη λογοκριμένη πληροφόρηση. Η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει καθήκον να στηρίξει τις διαδικτυακές επιχειρήσεις που αρνούνται να βοηθήσουν τις κινεζικές αρχές να λογοκρίνουν το Διαδίκτυο ή, ακόμα χειρότερα, να συλλαμβάνουν υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, δημοκράτες ή ακόμα και δημοσιογράφους, όπως στην περίπτωση του κ. Xiaobo τον Απρίλιο του 2005.

Τέλος, κυρίες και κύριοι, δεν θα μπορούσα να ολοκληρώσω την ομιλία μου χωρίς να σας υπενθυμίσω τους θανάτους στην πλατεία Tiananmen, όπου πολλές εκατοντάδες νέοι Κινέζοι βρήκαν τον θάνατο τη νύχτα της 3ης Ιουνίου 1989. Πρόκειται για ένα γεγονός που συνέβη πριν από 20 έτη, για μια θλιβερή επέτειο, την οποία θα ήταν τιμή μας να εορτάσουμε αποτιώντας φόρο τιμής σε αυτούς τους νέους που έπεσαν θύματα. Ωστόσο, δεν έτυχαν όλα τα γεγονότα του 1989 της ίδιας προσοχής.

Charles Tannock, συντάκτης. – (EN) Κύριε Πρόεδρε, το γεγονός ότι συζητάμε και πάλι σε αυτό εδώ το Σώμα για τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα σημαίνει ότι η κομμουνιστική απολυταρχική ηγεσία του Πεκίνου παραμένει αποφασισμένη να καταστείλει κάθε πολιτική αντίδραση.

Ωστόσο, το γεγονός αυτό δεν πρέπει να μας εμποδίσει να εγείρουμε αυτά τα ζητήματα στο Κοινοβούλιο. Πιστεύω πως όχι μόνο έχουμε καθήκον να το πράξουμε, αλλά το χρυστάμε επίσης στα θύματα των παραβιάσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα, όπως τον Liu Xiaobo, τα περισσότερα εκ των οποίων στερήθηκαν το δικαίωμα της έκφρασης. Για αυτόν τον λόγο συζητάμε εκ νέου αυτό ζήτημα σήμερα.

Πράγματι, η απονομή του Βραβείου Ζαχάρωφ στον Hu Jia το 2008 έδειξε στον κόσμο πόσο σοβαρά αντιμετωπίζουμε εμείς οι βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου το ζήτημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα. Το αντιμετωπίζουμε σοβαρά, επειδή η Κίνα είναι σημαντική. Το τεράστιο μέγεθός της και η παγκόσμια εμβέλεια της, η στρατιωτική και οικονομική δύναμή της, αναγκάζουν την ΕΕ να αναζητήσει μια στρατηγική εταιρική σχέση βασισμένη σε αμοιβαίο σεβασμό και ασφάλεια.

Ενδεχομένως κάποια στιγμή η σχέση μας με την Κίνα να βασιστεί και στις κοινές αξίες μας της δημοκρατίας, των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και του κράτους δικαίου: δεν μπορούμε παρά να ελπίζουμε. Πιστεύω πως όλοι μας ελπίζουμε, παρ' όλα αυτά, ότι θα έρθει η ημέρα που θα τα δούμε πραγματικά όλα αυτά να γίνονται πράξη στη Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας. Επώθησε ότι τέτοιου είδους ιδανικά είναι κατά κάποιον τρόπο ξένα προς την Ασία. Πάντα κοιτάω τη δημοκρατική Ταϊβάν και την τεράστια Ινδία με τις δημοκρατικές κοσμικές παραδόσεις της, όπου αυτές ανθίζουν σε μια ελεύθερη κοινωνία, προκειμένου να διαψεύσω την ιδέα ότι η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας δεν μπορεί να είναι δημοκρατική. <BRK>

Heidi Hautala, συντάκτρια. – (FI) Κύριε Πρόεδρε, το σημαντικό με την υπόθεση του Liu Xiaobo είναι ότι 10 000 άνθρωποι έχουν πλέον εκφράσει ανοιχτά τη στήριξή τους προς αυτόν και πιστεύω πως το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πρέπει να αναγνωρίσει το θάρρος αυτών των ανθρώπων και να τους επαινέσει για αυτό.

Συγχρόνως, πρέπει να θυμίσουμε στους εαυτούς μας ότι η ίδια η Κίνα έχει δώσει υποσχέσεις για τη βελτίωση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Η Κίνα προσπάθησε να γίνει μέλος του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων δηλώνοντας ότι θα δεσμευόταν για την προώθηση και προστασία των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και θα τηρούσε τα υψηλότερα πρότυπα σε αυτόν τον τομέα. Κατά συνέπεια, πρόκειται για τις υποσχέσεις της ίδιας της Κίνας ενώπιον των Ηνωμένων Εθνών και σε αυτές πρέπει να αναφερόμαστε.

Το εν λόγω ψήφισμα αναφέρεται επίσης στους διαλόγους για τα ανθρώπινα δικαιώματα μεταξύ ΕΕ και Κίνας και, όσο αισιόδοξοι και να θέλουμε να είμαστε, το τελικό αποτέλεσμα είναι ότι δεν απέφεραν σχεδόν τίποτα. Επίσης, τα θεσμικά όργανα της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να σκεφτούν μεταξύ τους πώς θα βελτιώσουν τις στρατηγικές τους και θα κάνουν την Κίνα να κατανοήσει ότι οι δεσμεύσεις της σχετικά με ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων αφορούν και εμάς και ότι το μέλλον της συνεργασίας μεταξύ μας εξαρτάται σημαντικά από αυτές.

Τέλος, μπορούμε να αναρωτηθούμε για ποιον λόγο η πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης όσον αφορά την Κίνα είναι τόσο ασυνάρτητη και ασυνεπής και τι μπορούμε να κάνουμε για αυτό. Από την πλευρά του, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο θα στηρίξει βεβαίως την Επιτροπή στο πλαίσιο κοινής προσπάθειας για την καθιέρωση μιας νέας στρατηγικής με την Κίνα. <BRK>

Cristian Dan Preda, εξ ονόματος της Ομάδας PPE. – (RO) «Πρέπει να σταματήσουμε να θεωρούμε τα λόγια εγκλήματα». Αυτό υποστήριξε ο Liu Xiaobo στον Χάρτη 08, το πολιτικό μανιφέστο που εξέδωσε και το οποίο, όπως ήδη αναφέρθηκε, είχε τη στήριξη χιλιάδων Κινέζων. Ο Liu Xiaobo έχει καταδικαστεί σε 11 έτη κάθειρξης και θα στερηθεί τα πολιτικά δικαιώματά του για άλλα δύο έτη για τη διατύπωση μιας τέτοιας δήλωσης και τη συνεχιζόμενη στήριξη των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Θεωρώ πως αυτή η ποινή είναι ενδεικτική της ενίσχυσης της εκστρατείας των κινεζικών αρχών κατά των ακτιβιστών ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Αυτό αποδεικνύεται περαιτέρω από την ανακοίνωση αυτής της Κυριακής ότι ο Tzu Yong Jun, ένας εκ των ηγετών του κινήματος της πλατείας Tiananmen, καταδικάστηκε επίσης σε εννέα έτη κάθειρξης.

Κατά συνέπεια, θεωρώ ότι είναι ζωτικής σημασίας να εγείρουμε το ζήτημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο πλαίσιο της συνόδου κορυφής Ευρωπαϊκής Ένωσης-Κίνας, όπως ορίζεται στο άρθρο 9 του ψηφίσματος.

Θεωρώ, όπως είπε προηγουμένως και η κ. Hautala, ότι ο διάλογος δεν επαρκεί για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Το εν λόγω ζήτημα ανθρωπίνων δικαιωμάτων πρέπει να αντιμετωπιστεί στο πλαίσιο διασκέψεων κορυφής, επειδή ο διάλογος δεν έχει επιφέρει αποτελέσματα μέχρι στιγμής.

Zigmantas Balčytis, *εξ ονόματος της Ομάδας S&D.* – (EN) Κύριε Πρόεδρε, η Ευρωπαϊκή Ένωση διαπραγματεύεται επί του παρόντος μια νέα συμφωνία πλαίσιο με την Κίνα, η οποία θα ορίσει μια περαιτέρω πορεία για την ανάπτυξη των οικονομικών σχέσεων με τη χώρα.

Οι σχέσεις αυτές είναι πολύ στενές, αλλά δεν πρέπει να εθελουφλούμε όσον αφορά τις επανειλημμένες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, σεβόμενοι το κράτος δικαίου.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να ενισχύσει τον διάλογο για τα ανθρώπινα δικαιώματα μεταξύ ΕΕ-Κίνας. Ο εν λόγω διάλογος, ο οποίος καθιερώθηκε το 2000, αποδείχθηκε αναποτελεσματικός. Η ΕΕ, και ιδίως η Ύπατη Εκπρόσωπος, πρέπει να διασφαλίσουν μια συντονισμένη και αποτελεσματική κοινή ευρωπαϊκή εξωτερική πολιτική έναντι της Κίνας. Ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων πρέπει να αποτελέσει τη βάση αυτής της πολιτικής.

Helga Trüpel, *εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE.* – (DE) Κύριε Πρόεδρε, όταν η Κίνα επελέγη για να φιλοξενήσει τους Ολυμπιακούς Αγώνες, πίστευα αρχικά, μετά από όλες τις υποσχέσεις της Κίνας για τη βελτίωση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, ότι αυτό ενδεχομένως να πραγματοποιηθεί.

Ωστόσο, κατά τη διάρκεια των Ολυμπιακών Αγώνων και μετά από αυτούς αναγκαστήκαμε, δυστυχώς, να παραδεχθούμε ότι δεν σημειώθηκε καμία βελτίωση, αλλά μάλλον επιδείνωση της κατάστασης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Τώρα, μετά την απόφαση κατά του Liu Xiaobo, είδαμε ακόμα και την απαγόρευση κόμματος ομοφυλοφίλων από την αστυνομία, γεγονός το οποίο απειλεί να οδηγήσει σε μια πολιτική εποχή των παγετώνων για τους αντιφρονούντες, τους υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τους ομοφυλόφιλους στην Κίνα.

Για τον λόγο αυτόν, απαιτούμε την άμεση απελευθέρωση του Liu Xiaobo και άλλων υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και καλούμε ιδίως την Κίνα –εάν επιθυμεί να αποτελεί αναγνωρισμένο εταίρο στη διεθνή κοινότητα– να σταματήσει τα υστερικά μέτρα λογοκρισίας και τις μεθόδους παρακολούθησής της.

Αυτό, βεβαίως, ισχύει ιδίως για το Διαδίκτυο. Δεν μπορούμε να αποδεχθούμε το πολιτικό φίλτράρισμα του Διαδικτύου. Η προάσπιση της ελευθερίας της έκφρασης σε όλα τα έθνη του κόσμου αποτελεί ουσιαστικό στοιχείο των θεμελιωδών δικαιωμάτων. Τα ανθρώπινα δικαιώματα είναι καθολικά και αδιαίρετα, είτε εδώ στην Ευρώπη είτε στις ΗΠΑ είτε στο Σουδάν είτε στην Κίνα. Η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας θα πρέπει να το συνηθίσει αυτό, εάν θέλει πραγματικά να διαδραματίσει έναν διαφορετικό ρόλο.

Είμαι απόλυτα πεπεισμένη ότι εμείς, ως Ευρωπαίοι, πρέπει να καταστήσουμε σαφές στην Κίνα στο πλαίσιο των επίσημων σχέσεών μας στις διασκέψεις κορυφής – ακριβώς επειδή ενδιαφερόμαστε για συνεργασία στους τομείς της πολιτικής για την προστασία του κλίματος, της περιβαλλοντικής πολιτικής και της ρύθμισης των χρηματοπιστωτικών αγορών – ότι πρέπει να αλλάξει επειγόντως την πολιτική της για τα ανθρώπινα δικαιώματα.
<BRK>

Lorenzo Fontana, *εξ ονόματος της Ομάδας EFD.* – (IT) Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι, ένα από τα σημαντικότερα προβλήματα σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα στην Κίνα είναι η εκμετάλλευση της καταναγκαστικής εργασίας στα Laogai, τα κινέζικα στρατόπεδα συγκέντρωσης.

Αυτό το ζήτημα, πέραν του ότι αποτελεί καθαρή μορφή σύγχρονης δουλείας, αφορά ιδιαίτερα την ευρωπαϊκή οικονομία. Μάλιστα, είναι βέβαιο ότι πάρα πολλά προϊόντα που προέρχονται από την κινεζική αγορά παράγονται από τους κρατούμενους στα Laogai, με προφανή δραστική μείωση του κόστους εργασίας που οδηγεί σε αθέμιτο ανταγωνισμό όσον αφορά τα ευρωπαϊκά προϊόντα.

Ακολουθώντας επίσης την εμπειρία των Ηνωμένων Πολιτειών, οι οποίες έχουν ήδη ψηφίσει ορισμένους νόμους για την απαγόρευση της εισαγωγής κινεζικών αγαθών που παράγονται στα Laogai, η Ευρώπη μπορεί και πρέπει να πράξει ό,τι είναι δυνατό προκειμένου να αποτρέψει την εισοδο προϊόντων που παράγονται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει με καταναγκαστική εργασία.

Πρώτον, θα πρέπει να διεξαχθεί εκστρατεία για να αυξηθεί η δημόσια ευαισθητοποίηση σχετικά με το ζήτημα· και δεύτερον, θα πρέπει οι ίδιες παράμετροι υγιεινής και ασφάλειας, που απαιτούνται για τα ευρωπαϊκά προϊόντα, να απαιτούνται και για όλα τα προϊόντα που εισάγονται στην Ευρώπη και να θεσπιστεί νομοθεσία για την επισημάνση με σκοπό την εξασφάλιση της ιχνηλασιμότητας των προϊόντων.

Επιπλέον, πρέπει να απαιτείται από τους επιχειρηματίες που επενδύουν στην Κίνα να τηρούν ακριβείς κανόνες σχετικά με τα δικαιώματα των εργαζομένων. Τέλος, πρέπει να θεσπίσουμε κανόνες και, πάνω απ' όλα, να

εξασφαλίσουμε την τήρησή τους προκειμένου να υπάρξει πλήρης απαγόρευση της εισαγωγής προϊόντων που παράγονται με καταναγκαστική εργασία.

Είμαι πεπεισμένος ότι αυτός είναι ο μόνος τρόπος με τον οποίο μπορούμε πραγματικά να βοηθήσουμε τον κινεζικό λαό στον αγώνα του για την προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Εάν αυτό δεν συμβεί, θα παραμείνουμε συνεργοί οι οποίοι θέλουν να αρνηθούν σε αυτούς τους ανθρώπους την ελευθερία τους.

Edward McMillan-Scott (NI). - (EN) Κύριε Πρόεδρε, έχω την τιμή να διατελώ Αντιπρόεδρος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου αρμόδιος για θέματα δημοκρατίας και ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Το ψήφισμα δικαίως επικεντρώνεται στον Liu Xiaobo, τον βασικό συντάκτη του Χάρτη 08. Μια αγγλική έκδοση του είναι διαθέσιμη στον ιστότοπό μου charter08.eu

Μετά την τελευταία επίσκεψή μου στο Πεκίνο τον Μάιο του 2006, όλοι οι αντιφρονούντες με τους οποίους ήρθα σε επαφή συνελήφθησαν, φυλακίστηκαν και, σε ορισμένες περιπτώσεις, βασανίστηκαν: ο Hu Jia, για παράδειγμα, ο οποίος βρίσκεται ακόμα στη φυλακή και χρειάζεται ιατρική περίθαλψη. Ειδικότερα ο Gao Zhisheng, ο οποίος, σύμφωνα με πληροφορίες, εξαφανίστηκε μετά από τριάντισι έτη στη φυλακή, υπό κατ' οίκον περιορισμό και μετά από βασανιστήρια, που τον οδήγησαν δύο φορές σε απόπειρα αυτοκτονίας. Οι ανοιχτές επιστολές του Gao προς το καθεστώς το 2005 αποτέλεσαν το έναυσμα για τον Χάρτη 08. Η έρευνά του σχετικά με τη δίωξη της πνευματικής βουδιστικής οργάνωσης Falun Gong οδήγησε σε ευρεία υποστήριξη σε όλη την Κίνα. Πιστεύω πως οι αρχές πρέπει πλέον να παρουσιάσουν τον Gao Zhisheng και να τον απελευθερώσουν.

Κανένας δεν πρέπει να αμφιβάλλει ότι το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο δεν θα εγκαταλείψει το αίτημά του για μεταρρύθμιση στην Κίνα και, φυσικά, στο Θιβέτ.

Eija-Riitta Korhola (PPE). - (FI) Κύριε Πρόεδρε, είναι απαράδεκτο το γεγονός ότι τα εμπορικά συμφέροντα επικράτησαν στις σχέσεις μεταξύ ΕΕ και Κίνας και ότι η επιμονή στον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και τη δημοκρατική ανάπτυξη έχει, ούτε λίγο ούτε πολύ, περιοριστεί στο πλαίσιο εγκάρδιων χαιρετισμών.

Παρακολουθώ με ενδιαφέρον την τόλμη που επιδεικνύει η εταιρεία μηχανής αναζήτησης Google και τα σχέδιά της για λήξη της συνεργασίας με τις κινεζικές αρχές και ακόμα για αποχώρηση από τη χώρα, λόγω του φιλτραρίσματος των ιστοσελίδων του Διαδικτύου και της λογοκρισίας. Παράλληλα, η Google ζητεί καθαρά την ελευθερία της έκφρασης για τους κινέζους χρήστες τους Διαδικτύου.

Μοιράζομαι την ανησυχία των συναδέλφων μου σχετικά με τη μεταχείριση του Liu Xiaobo και των άλλων κινέζων κρατουμένων συνείδησης και ελπίζω ότι το Συμβούλιο και η Επιτροπή θα εξετάσουν την υπόθεση του Xiaobo στην επόμενη διάσκεψη κορυφής μεταξύ της ΕΕ και της Κίνας. Οι συμφωνίες που βρίσκονται αυτήν τη στιγμή υπό διαπραγμάτευση πρέπει να καταστήσουν σαφές ότι η μελλοντική ανάπτυξη εμπορικών σχέσεων με την Κίνα θα συνδέονται πιο αποτελεσματικά με τον πολιτικό διάλογο και τον σεβασμό προς τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Gesine Meissner (ALDE). - (DE) Κύριε Πρόεδρε, ειπώθηκαν πολλά διαφορετικά πράγματα σχετικά με το ποιος είναι ο κατάλληλος τρόπος να συνομιλήσουμε με την Κίνα και να της ασκήσουμε πίεση, επειδή είναι σαφές ότι πολλά αφήνουν ανεπηρέαστη αυτήν τη χώρα. Η κ. De Keyser δήλωσε ότι, για αυτόν τον λόγο, η Ομάδα της απέσυρε την υπογραφή της. Δεν νομίζω ότι αυτός είναι ο σωστός τρόπος δράσης. Καθώς η ΕΕ έχει συμπεριλάβει τα ανθρώπινα δικαιώματα στον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων και στη Συνθήκη της Λισαβόνας, ειδικά εμείς πρέπει να εξακολουθήσουμε να επισημαίνουμε τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Προς το παρόν δεν διαθέτουμε άλλες επιλογές. Όταν σκεφτούμε κάποια καλύτερη ιδέα, θα την στηρίξω αμέσως.

Ωστόσο, δεν πρόκειται μόνο για τον Liu Xiaobo· πρόκειται επίσης για τον Gao Zhisheng, ο οποίος έχει εξαφανιστεί και, από ό,τι μαθαίνουμε τώρα, έχει, σύμφωνα με πληροφορίες, αυτοκτονήσει. Όλοι πιστεύουν ότι έχει πιθανότατα δολοφονηθεί με κάποιο αποτρόπαιο τρόπο. Αυτό είναι απαράδεκτο. Όσον αφορά τους Ολυμπιακούς Αγώνες, διαπιστώσαμε ότι η μετάβαση στην Κίνα και η διενέργεια επαφών εκεί δεν αλλάζει απολύτως τίποτα στην κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Όλοι το ελπίζαμε, αλλά δεν λειτούργησε. Ως εκ τούτου, δεν πρέπει να παραιτηθούμε από τις επείγουσες εκκλήσεις μας.

Neelie Kroes, μέλος της Επιτροπής. - (EN) Κύριε Πρόεδρε, η ΕΕ έχει εκφράσει με σαφήνεια τη βαθιά ανησυχία της για τη δυσανάλογη καταδίκη του επιφανούς υπερασπιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων Liu Xiaobo σε 11 έτη κάθειρξης για τον ρόλο του ως συντάκτη του Χάρτη 08, ενός προτύπου δημοκρατικών μεταρρυθμίσεων στην Κίνα που θα βασίζονται στα δικαιώματα, και για σειρά δημοσιεύσεων μέσω του Διαδικτύου σχετικά με ζητήματα ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Αποδίδουμε τεράστια σημασία στην ελευθερία της σκέψης και της έκφρασης: τους ακρογωνιαίους λίθους, όπως όλοι γνωρίζουμε, του δημοκρατικού συστήματός μας. Η ετυμηγορία κατά του κ. Liu είναι παντελώς ασύμβατη με το δικαίωμα της ελευθερίας της έκφρασης, το οποίο κατοχυρώνεται στο διεθνές σύμφωνο για τα ατομικά και τα

πολιτικά δικαιώματα που έχει υπογραφεί από την Κίνα. Επίσης, είμαστε προσηλωμένοι στην προστασία του δικαιώματος της σεξουαλικής έκφρασης και προσανατολισμού, όπως ανέφερε η κ. Trüpel.

Η ΕΕ προσπάθησε να συμμετάσχει ως παρατηρητής στη δίκη και λυπούμαστε ιδιαίτερα για το γεγονός ότι απαγορεύτηκε στους παρατηρητές μας η είσοδος στην αίθουσα του δικαστηρίου. Οι λεπτομέρειες της δίκης, τις οποίες, ωστόσο, καταφέραμε να μάθουμε, καταδεικνύουν με σαφήνεια ότι δεν δόθηκε στον κ. Liu η δυνατότητα κατάλληλης υπεράσπισης και ότι δεν είχε μια δίκαιη δίκη. Η ΕΕ θα συνεχίσει να ζητεί από την κινεζική κυβέρνηση την άνευ όρων απελευθέρωση του κ. Liu και τον τερματισμό της παρενόχλησης και κράτησης των άλλων υπογραφόντων του Χάρτη 2008.

Η συνολική πολιτική μας για την Κίνα χαρακτηρίζεται από εποικοδομητική δέσμευση στο πλαίσιο της στρατηγικής εταιρικής σχέσης μας. Σε διάφορες περιπτώσεις στο παρελθόν χαιρέτισαμε την πρόοδο που είχε σημειώσει η Κίνα ως προς τα κοινωνικά και οικονομικά δικαιώματα, καθώς και την πρόσφατη δρομολόγηση του σχεδίου δράσης της Κίνας για τα ανθρώπινα δικαιώματα, αλλά, από την άλλη πλευρά, υφίστανται εξαιρετικά σοβαρές ανησυχίες όσον αφορά τα ατομικά και πολιτικά δικαιώματα και σειρά πρόσφατων εξελίξεων, όπως αυτές τις οποίες ανέφεραν οι αξιότιμοι συνάδελφοι αυτού του Σώματος στο σχέδιο ψηφίσματος.

Η δέσμευση της ΕΕ για τα ανθρώπινα δικαιώματα εκφράζεται κατά τη διάρκεια των τακτικών πολιτικών επαφών μας και ιδίως στο πλαίσιο του διαλόγου μας με τις κινεζικές αρχές για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Η τελευταία συνάντηση, όπως γνωρίζετε, πραγματοποιήθηκε στις 20 Νοεμβρίου του προηγούμενου έτους στο Πεκίνο. Η δύναμη της σχέσης μας μάς επιτρέπει να συζητούμε αυτά τα ζητήματα με ειλικρίνεια. Το προηγούμενο έτος, στο πλαίσιο της 12ης διάσκεψης κορυφής ΕΕ-Κίνας στην Nanjing, το ζήτημα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων εγέρθηκε κατά τη διάρκεια τόσο των συζητήσεων όσο και της συνέντευξης Τύπου.

Η κ. Vergiat και η κ. Korhola έθιξαν τις επιθέσεις στον κυβερνοχώρο κατά της Google. Η Επιτροπή θεωρεί ότι πρόκειται για άλλη μια ανησυχητική εξέλιξη στο πλαίσιο της ελευθερίας της έκφρασης στην Κίνα. Προφανώς παρακολουθούμε την κατάσταση στενά. Κατανοούμε ότι υπάρχουν διαβουλεύσεις εν εξελίξει μεταξύ της εταιρίας και των κινεζικών αρχών. Θα συνεχίσουμε να επαγρυπνούμε σε περίπτωση παρόμοιων επιθέσεων κατά εταιριών της ΕΕ.

Θα ήθελα να διαβεβαιώσω αυτό το Σώμα ότι θα εξακολουθήσουμε να εγείρουμε αυτά τα ζητήματα, και σε ανώτατο επίπεδο, υπενθυμίζοντας τις διεθνείς υποχρεώσεις της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας όσον αφορά τα ανθρώπινα δικαιώματα. Υπενθυμίζουμε επίσης τις συνταγματικές εγγυήσεις της Κίνας για την ελευθερία της έκφρασης. Όλοι μοιραζόμαστε τον στόχο μιας πιο ανοικτής, διαφανούς Κίνας, η οποία θα τηρεί τα διεθνή πρότυπα για τα ανθρώπινα δικαιώματα και θα συνεργάζεται για την αντιμετώπιση των παγκόσμιων προκλήσεων. Για την επίτευξη αυτού του στόχου, πρέπει να συνεχίσουμε να εργαζόμαστε για την ανάπτυξη της στρατηγικής εταιρικής σχέσης μας.

Θα ήθελα να αντιδράσω στο ερώτημα της κ. De Keyser. Όσον αφορά την εκτέλεση του βρετανού πολίτη, Akmal Shaikh, η Ευρωπαϊκή Ένωση έχει καταδικάσει την εκτέλεσή του με τον πιο κατηγορηματικό τρόπο. Λυπάται βαθύτατα για το γεγονός ότι η Κίνα δεν έλαβε υπόψη τις επανειλημμένες εκκλήσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τις εκκλήσεις ενός εκ των κρατών μελών της για μετριασμό της θανατικής ποινής του κ. Shaikh.

Πρόεδρος. – Η συζήτηση έληξε.

Η ψηφοφορία θα διεξαχθεί στις 12.00.

Γραπτές δηλώσεις (άρθρο 149)

Cătălin Sorin Ivan (S&D), γραπτώς. – (RO) Το δικαίωμα στη ζωή, το δικαίωμα στην ελεύθερη έκφραση και σκέψη αποτελούν το θεμέλιο της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης και του οράματός μας για τον κόσμο. Όταν ένας εκ των εταίρων μας, στην προκειμένη περίπτωση η Κίνα, παραβιάζει επανειλημμένα αυτά τα δικαιώματα, οφείλουμε να αντιδράσουμε. Ωστόσο, δεν πρέπει να αντιδράσουμε βάσει του προτύπου «κατονομασίας και μομφής» και να κατηγορήσουμε την Κίνα αγνοώντας τις διαφορές που μας χωρίζουν όσον αφορά την κουλτούρα και τον πολιτισμό. Αυτό το ψήφισμα για την παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα, ιδίως στην περίπτωση του Liu Xiaobo, αποτελεί απόδειξη απλουστευτικής προσέγγισης ως προς τα ζητήματα που αντιμετωπίζει η κινεζική κοινωνία. Βεβαίως, δεν υιοθέτησαμε τη θέση μας εναντιούμενοι στην αρχή του απαραβίαστου των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, που αποτελεί τη βάση του ψηφίσματος και την οποία προσυπογράψαμε ανεπιφύλακτα. Το θέμα ήταν μάλλον ο τρόπος με τον οποίο εκφράστηκε. Προκειμένου να επιτύχουμε τα επιθυμητά αποτελέσματα, πρέπει να διατηρήσουμε ένα κλίμα απαλλαγμένο από συγκρούσεις μεταξύ ημών και της Κίνας. Αυτός είναι ο μόνος τρόπος με τον οποίο μπορούμε να συμβάλουμε στην εξέλιξη της Κίνας προς μια κοινωνία με βαθιά προσηλωση στη σημασία του σεβασμού των ανθρωπίνων δικαιωμάτων.

Anneli Jäätteenmäki (ALDE), γραπτώς. – «Ας μην είμαστε κακοί» είναι το πασίγνωστο σύνθημα της Google. Στο παρελθόν έχει υποστεί κριτική, η οποία αμφισβητούσε το σύνθημα, όσον αφορά την πολιτική της στην Κίνα. Οργανώσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων έχουν κατηγορήσει την Google ότι βοηθάει την κινεζική κυβέρνηση στην καταπίεση των πολιτών της και ιδίως των ακτιβιστών ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Προφανώς η Google θα είναι λιγότερο κακή στο μέλλον. Η απόφασή της για την έναρξη λειτουργίας μιας μηχανής αναζήτησης χωρίς φίλτρα στην Κίνα αξίζει θερμά συγχαρητήρια. Με την ανακοίνωσή της σχετικά με την αλλαγή της πολιτικής της για την Κίνα, η Google θέτει σε κίνδυνο κέρδη από μία εκ των μεγαλύτερων αγορών του Διαδικτύου παγκοσμίως και ενδεχομένως εγκαταλείπει σχεδόν 400 εκατομμύρια χρήστες. Σε αυτήν τη συγκεκριμένη περίπτωση η Google απέδειξε ότι μια μεγάλη πολυεθνική εταιρία μπορεί πραγματικά να εμμένει στη δεοντολογική πολιτική της. Η Google, διοικούμενη ακόμα από τους ιδρυτές της, έχει κάθε δυνατότητα να αντανakλά τις βασικές αξίες και τα πιστεύω της σε κάθε ενέργειά της στο μέλλον. Και, εάν η Google συνεχίσει να ευημερεί, θα αποδείξει ότι δεν υπάρχει καμία εγγενής σύγκρουση μεταξύ του κέρδους και της αειφόρου και ανθρώπινης δράσης.

Nuno Melo (PPE), γραπτώς. – (PT) Έχουν σημειωθεί επανειλημμένες παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα και δεν μπορούμε να μην τις καταδικάσουμε. Το γεγονός ότι η ΕΕ είναι ένας από τους βασικούς οικονομικούς εταίρους της Κίνας αυξάνει την ευθύνη μας για την καταδίκη όλων των ενεργειών που παραβιάζουν τα δικαιώματα κάθε πολίτη, ιδίως εκείνων που υπερασπίζονται την ελευθερία της έκφρασης και τα ανθρώπινα δικαιώματα σε αυτήν τη χώρα. Είναι ζωτικής σημασίας η Λαϊκή Δημοκρατία της Κίνας να σεβαστεί και να τιμήσει τις δεσμεύσεις που ανέλαβε ενώπιον του Συμβουλίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων.

Alajos Mészáros (PPE), γραπτώς. – (SK) Όσο μεγαλύτερη γεωγραφικά και πιο ανεξάρτητη οικονομικά είναι μια χώρα, τόσο πιο δύσκολο είναι να απαιτηθεί η τήρηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από αυτήν τη χώρα. Θεωρώ απαράδεκτο το γεγονός ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση, στις σχέσεις της με την Κίνα, εξακολουθεί να θέτει προτεραιότητα στα οικονομικά συμφέροντα. Σχεδόν σε κάθε συνάντηση σε ανώτατο διπλωματικό επίπεδο, το μόνο που μπορούμε να κάνουμε είναι να υπενθυμίσουμε δειλά το ζήτημα των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χώρα. Στην Ευρώπη, δυστυχώς, είχαμε πολλές αρνητικές εμπειρίες από τις πρακτικές κομμουνιστικών καθεστώτων όσον αφορά την καταστολή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Κατά συνέπεια, είμαι πεπεισμένος ότι ο πραγματικός αριθμός των παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι πολύ μεγαλύτερος από ό,τι μάς κάνουν να πιστεύουμε οι πληροφορίες μας. Για τον λόγο αυτόν, πρέπει επειγόντως να κάνουμε την Κίνα να σεβαστεί τα ανθρώπινα δικαιώματα ακόμα και με αντίτιμο την οικονομική και πολιτική θυσία. Διαφορετικά, οι εξελίξεις στην Κίνα ενδέχεται να έχουν δυσμενείς επιπτώσεις στις γενικές εξελίξεις όσον αφορά την πολιτική κατάσταση στην Ασία με συνακόλουθες επιπτώσεις στη γενική παγκόσμια οικονομία και πολιτική.

Wojciech Michał Olejniczak (S&D), γραπτώς. – (PL) Ψήφισα υπέρ του ψηφίσματος το οποίο καταδικάζει τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, επειδή δεν πρέπει να ανεχόμαστε ή να συναινούμε στην παραβίασή τους είτε ως λαοί είτε ως πολίτες. Η συμπεριφορά που είναι επιβλαβής για τους ανθρώπους, την ελευθερία και τα δικαιώματά τους, τα οποία έχουν κατοχυρωθεί πριν από πολλά έτη, είναι αντίθετη προς τα θεμέλια πάνω στα οποία έχουν οικοδομηθεί οι δυτικές δημοκρατίες. Ο διάλογος που ξεκίνησε το 2000 μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Κίνας δεν έχει οδηγήσει στα αναμενόμενα αποτελέσματα. Συνεπώς, πρέπει να αναρωτηθούμε εάν έχουμε πράξει όλα όσα θα μπορούσαμε να είχαμε πράξει, και εάν η απάντηση είναι «όχι», θα πρέπει να εφαρμόσουμε τις διατάξεις των ψηφισμάτων για την αποτελεσματικότητα της οικονομικής συνεργασίας. Τα ανθρώπινα δικαιώματα πρέπει να αποτελέσουν τη βάση του διαλόγου μεταξύ της Ένωσης και της Κίνας και τα συμφέροντα των ανθρώπων πρέπει να υπερισχύσουν έναντι των οικονομικών συμφερόντων.

Η σύλληψη και η καταδίκη του υπέρμαχου της ειρήνης και ακτιβιστή των ανθρωπίνων δικαιωμάτων Liu Xiaobo, ο οποίος ζήτησε περισσότερη δημοκρατία στην Κίνα, αποτελεί ξεκάθαρο σημάδι ότι τα υφιστάμενα μέτρα μας δεν είναι αποτελεσματικά. Ως εκ τούτου, αξίζει να προβούμε σε περαιτέρω ενέργειες πέραν των ψηφισμάτων, οι οποίες θα επιτρέψουν μεγαλύτερο σεβασμό για αυτά για τα οποία αγωνίζεται ο Liu Xiaobo, καθώς και χιλιάδες άλλοι Κινέζοι και πολλοί άνθρωποι σε όλον τον κόσμο.

Οι μεταρρυθμίσεις που ξεκίνησαν στην Κίνα πριν από τριάντα έτη έδειξαν στον κόσμο ότι κάτι άλλαζε και ότι ενδεχομένως η χώρα θα έπραττε κάτι προς όφελος της κοινωνίας. Το ίδιο αναμένουμε και σήμερα. Σήμερα επιθυμούμε έναν εταίρο ο οποίος θα σέβεται τις αρχές, οι οποίες είναι θεμελιώδεις για εμάς.

3.3. Φιλιππίνες

Πρόεδρος. - Η ημερήσια διάταξη προβλέπει τη συζήτηση έξι προτάσεων ψηφίσματος σχετικά με τις Φιλιππίνες⁽³⁾.

(3) Βλ. Συνοπτικά πρακτικά

Fiorello Provera, *συντάκτης*. – (IT) Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι, η σειρά των δολοφονιών που σημειώνονται σε ολόκληρο τον κόσμο για πολιτικούς, θρησκευτικούς και άλλους λόγους αποτελεί πλέον δυστυχώς μια καθημερινή πραγματικότητα, αλλά είμαι κατάπληκτος από την σκληρότητα με την οποία δολοφονήθηκαν 57 άτομα ενώ στέκονταν στην ουρά σε μια πολιτική συνάντηση για να υποστηρίξουν έναν υποψήφιο πρόεδρο στις Φιλιππίνες.

Αυτή ήταν μια εν ψυχρώ σφαγή που πραγματοποίησε μια ένοπλη ομάδα στο όνομα μιας επανάστασης της οποίας είναι δύσκολο να καταλάβει κανείς το νόημα. Επιπλέον, αυτή η μαζική δολοφονία δεν αποτελεί μεμονωμένο γεγονός σε αυτή τη χώρα όπου, σε κάποιες περιοχές όπως στην περιοχή Mindanao, πραγματοποιούνται εδώ και χρόνια ένοπλες εξεγέρσεις –συμπεριλαμβανομένων εκείνων που υποκινούνται από τη θρησκεία.

Πέρα από το να εκφράσουμε δεόντως τα συλλυπητήριά μας όσον αφορά αυτά τα αιματηρά γεγονότα, πιστεύω ότι πρέπει να προσφέρουμε την σθεναρή μας υποστήριξη στην κυβέρνηση των Φιλιππίνων ώστε να καταδειχθεί πώς μπορεί η Ευρώπη να φανεί χρήσιμη στην επίλυση των σοβαρών ένοπλων συγκρούσεων και αντιπαραθέσεων που έπνιξαν αυτή την άτυχη χώρα στο αίμα.

Martin Kastler, *συντάκτης*. – (DE) Κύριε Πρόεδρε, κυρίες και κύριοι, η σφαγή στις 23 Νοεμβρίου του περασμένου έτους στην επαρχία Maguindanao στις Φιλιππίνες ήταν μια μαύρη ημέρα για τα ανθρώπινα δικαιώματα και μια βάρβαρη πράξη τρομοκρατίας. Πενήντα επτά άνθρωποι σκοτώθηκαν, γυναίκες βιάστηκαν, άνθρωποι τραυματίστηκαν – το μήνυμα που μεταδίδουν είναι αιματηρό. Ως δημοσιογράφος, μου έκανε εντύπωση, ειδικότερα, ότι υπήρχαν 30 δημοσιογράφοι ανάμεσα σε αυτούς που σκοτώθηκαν. Σύμφωνα με τη διάσημη Διεθνή Ομάδα Κρίσης, σε καμιά άλλη καταγεγραμμένη περίπτωση δεν σκοτώθηκαν περισσότεροι δημοσιογράφοι με ένα χτύπημα. Γι' αυτόν τον λόγο, είναι σκόπιμο να προβεί το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σε μια σαφή δήλωση, όπως κάνουμε σήμερα σε αυτό το σχέδιο ψηφίσματος.

Ωστόσο, ως Ομάδα του Ευρωπαϊκού Λαϊκού Κόμματος (Χριστιανοδημοκράτες), ζητάμε να μετριάσει το παρόν κείμενο σε τρία σημεία μέσω ψηφοφορίας κατά τμήματα, γιατί οφείλουμε να στηρίξουμε την κυβέρνηση των Φιλιππίνων στον αγώνα της κατά της τρομοκρατίας και της βίας και συνεπώς να μη συμπεριλάβουμε τις υπερβολικά επικριτικές παρατηρήσεις που απευθύνονται στην κυβέρνηση. Συνεπώς, εξ ονόματος της Ομάδας PPE, ζητώ χωριστή ψηφοφορία για την αιτιολογική σκέψη ΣΤ, η οποία κατηγορεί τις Φιλιππίνες ότι δείχνουν όλα τα σημάδια ενός μη λειτουργικού νομικού συστήματος.

Στην παράγραφο 2, θα θέλαμε να διαγραφεί ο υπαινιγμός σχετικά με το τι χαρακτηρίζεται ως αρχικές καθυστερήσεις στην έρευνα.

Τέλος, στην παράγραφο 6, προβάλλεται ο ισχυρισμός ότι κάποιοι αγνοούμενοι άνθρωποι βρίσκονται κλειδωμένοι σε φυλακές των Φιλιππίνων. Και αυτό επίσης είναι, επί του παρόντος, ένας αναπόδεικτος υπαινιγμός και θα πρέπει, κατά την άποψή μας, να διαγραφεί.

Charles Tannock, *συντάκτης*. – (EN) Κύριε Πρόεδρε, αυτό το ειδικές έγκλημα στο Maguindanao αξίζει αναμφισβήτητα την πιο έντονη καταδίκη μας. Αποκαλύπτει το μέγεθος στο οποίο η ανομία έχει ριζώσει σε κάποια μέρη των Φιλιππίνων.

Υπάρχουν πολλοί λόγοι γι' αυτή τη θλιβερή εξέλιξη: η διασπορά των νησιών του αρχιπελάγους των Φιλιππίνων, η αδύναμη κεντρική κυβέρνηση, η διαφθορά, η φτώχεια και οι συνεχείς ισλαμιστικές τρομοκρατικές εξεγέρσεις που υποστηρίζονται από την Αλ Κάιντα στο νότο.

Το έγκλημα αυτό, που είχε προφανώς πολιτικά κίνητρα, πρέπει συνεπώς να εξεταστεί στο ευρύτερο κοινωνικό και ιστορικό του πλαίσιο. Δεν πρέπει να παραβλέψουμε τις προσπάθειες που έκανε η κυβέρνηση των Φιλιππίνων να αναπτύξει μια περισσότερο δημοκρατική πολιτική κουλτούρα τα τελευταία 25 χρόνια μετά την πτώση του κλεπτοκρατικού δικτάτορα Ferdinand Marcos. Ούτε πρέπει να υποτιμάμε την υπαρξιακή απειλή που συνιστούν οι τρομοκράτες της ομάδας Abu Sayyaf και πώς αποσταθεροποιούν όλη την κοινωνία που συνδέει το κράτος των Φιλιππίνων.

Η εποικοδομητική συνεργασία και η στοχοθετημένη βοήθεια προσφέρουν την καλύτερη ευκαιρία για να βοηθήσουμε τις Φιλιππίνες, μια χώρα που μοιράζεται τις κοινές μας αξίες με πολλούς τρόπους, ώστε να καταφέρουν να ενσωματώσουν το κράτος δικαίου στην κεντρική κυβέρνηση και τις τοπικές αρχές.

Marc Tarabella, *συντάκτης*. – (FR) Κύριε Πρόεδρε, κυρία Επίτροπε, κυρίες και κύριοι, τον περασμένο Νοέμβριο είχα την ευκαιρία να καλωσορίσω την κ. Edita Burgos, τη μητέρα του Jonas Burgos, στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Αυτός ο νέος φιλιππινέζος απήχθη από ένοπλους άνδρες σε ένα πολυσύχναστο εμπορικό κέντρο στη Μανίλα στις 28 Απριλίου 2007. Από εκείνη την ημέρα, ούτε η οικογένειά του ούτε οι αγαπημένοι του είχαν νέα του. Ο Jonas Burgos είναι ένας από τους εκατοντάδες ανθρώπους που εξαφανίστηκαν ή σκοτώθηκαν στις Φιλιππίνες. Διαπράττονται φόνοι με απόλυτη ατιμωρησία, και οι δράστες προσάγονται πολύ σπάνια στη δικαιοσύνη.

Καθώς επίκεινται οι εκλογές του Μαΐου 2010, φοβόμαστε αύξηση της εγκληματικότητας και των απαγωγών όλων αυτών που αντιτίθενται στην κυβέρνηση που βρίσκεται στην εξουσία. Ως εκ τούτου, καταδικάζουμε τη σφαγή στο Maguindanao στις 23 του περασμένου Δεκεμβρίου, και ελπίζουμε να διαλευκανθούν οι φόνοι και τα βασανιστήρια που υπέστη η συνοδεία του Ismael Mangudadatu.

Rui Tavares, συντάκτης. – (PT) Κύριε Πρόεδρε, λίγο παραπάνω από δύο δεκαετίες πριν, οι Φιλιππίνες δημιούργησαν έντονο αίσθημα ελπίδας ανά τον κόσμο όταν πυροδότησαν ένα δημοκρατικό κύμα στην Ασία. Αυτό μας έκανε να τρέφουμε ελπίδες για τα ανθρώπινα δικαιώματα στην περιοχή και για αύξηση των δικαιωμάτων των εργαζομένων, των δικαιωμάτων των φοιτητών, των δικαιωμάτων των ανθρώπων και της εκλογικής και δημοκρατικής κανονικότητας σε αυτές τις χώρες.

Τώρα που η προσοχή του κόσμου κατευθύνεται αλλού, δεν μπορούμε να αφήσουμε τη δημοκρατική κατάσταση στις Φιλιππίνες να επιδεινωθεί. Τα τελευταία λίγα χρόνια, υπήρξαν κάποια πολύ ανησυχητικά περιστατικά διαφθοράς και, ειδικότερα, βία και παρενόχληση προς την αντιπολίτευση κατά τις εκλογές.

Το πιο ανησυχητικό περιστατικό, και το αντικείμενο του ψηφίσματός μας, ήταν η σφαγή στο Maguindanao, η δολοφονία 46 ατόμων που ακολουθούσαν την εκλογική συνοδεία του υποψηφίου της αντιπολίτευσης κ. Mangudadatu. Φέρεται ότι σφαγιάστηκαν από μια ομάδα που συνδέεται με την κυρίαρχη φυλή στην επαρχία Maguindanao, τη φυλή Amratuan.

Μεταξύ άλλων ζητημάτων, θα ήθελα να επιστήσω την προσοχή στο γεγονός ότι δολοφονήθηκαν 30 δημοσιογράφοι σε αυτή τη σφαγή. Έτσι καθίσταται η μεγαλύτερη σφαγή δημοσιογράφων στην παγκόσμια ιστορία.

Προφανώς, η προσοχή του ίδιου του Κοινοβουλίου έχει αποσπαστεί από αυτό που συζητάμε εδώ, πράγμα το οποίο είναι κρίμα, αλλά δεν μπορούμε να επιτρέψουμε ο περισπασμός του κόσμου να αφήσει τις Φιλιππίνες να περιέλθουν σε μια κατάσταση όπου από εκεί που ήταν το καλύτερο παράδειγμα δημοκρατίας, γίνονται το χειρότερο, μετά από δύομισι μόλις δεκαετίες.

Αυτή η σφαγή πρέπει να διερευνηθεί και πρέπει να υπάρξει αίτημα προς την πρόεδρο Gloria Arroyo, η οποία ανήκει στη φυλή Amratuan, να διεξαγάγει επειγόντως έρευνες μέχρι την ολοκλήρωσή τους. Είναι επίσης σημαντικό για τις Φιλιππίνες να γνωρίζουν ότι η Ευρώπη είναι σε επιφυλακή και παρακολουθεί προσεκτικά τις εξελίξεις στη χώρα.

Barbara Lochbihler, συντάκτης. – (DE) Κύριε Πρόεδρε, ο λόγος του επειγόντος είναι η βίβανυση δολοφονία 57 ανθρώπων, που συνόδευαν έναν πολιτικό που πήγαινε να εγγραφεί ως υποψήφιος στις εκλογές για τη θέση του επαρχιακού κυβερνήτη. Οι δράστες ανήκουν σε μια τοπική πολιτοφυλακή και ενεπλάκησαν κάποιοι αστυνομικοί της τοπικής αρχής.

Αυτή η βίβανυση επίθεση είναι ένα ακραίο παράδειγμα της απειλητικής αύξησης των εξωδικαστικών εκτελέσεων που έχουν πολιτικό κίνητρο και των αναγκαστικών εξαφανίσεων ατόμων που συμβαίνουν για χρόνια χωρίς να έχουν ερευνηθεί ποτέ τα σοβαρά αυτά εγκλήματα.

Η κυβέρνηση δεν έχει δείξει κάποια ορατή βούληση να λάβει αποφασιστικά μέτρα για να αντιμετωπίσει αυτή την εξέλιξη. Από εκατοντάδες υποθέσεις, μόνο δύο ερευνήθηκαν και ούτε ένας ανώτερος αξιωματούχος δεν διώχθηκε δικαστικά σε σχέση με αυτές. Το 2008, ο ειδικός εισηγητής του ΟΗΕ για τις εξωδικαστικές εκτελέσεις έγραψε ότι: «Οι φόνοι αυτοί έχουν εξοντώσει ηγέτες της κοινωνίας των πολιτών, όπως υπερασπιστές των ανθρώπινων δικαιωμάτων, συνδικαλιστές, υπέρμαχους της αγροτικής μεταρρύθμισης, έχουν φοβίσει έναν μεγάλο αριθμό παραγόντων της κοινωνίας των πολιτών και περιόρισαν τον πολιτικό διάλογο της χώρας».

Αυτό είναι το κλίμα μέσα στο οποίο οι Φιλιππίνες προετοιμάζονται για τις εκλογές τον Μάιο. Υπάρχει κίνδυνος να υπάρξουν και άλλες πολιτικές δολοφονίες. Είναι συνεπώς εξαιρετικά επείγον να λάβει η κυβέρνηση των Φιλιππίνων αποτελεσματικά μέτρα ώστε να βάλει ένα τέλος σε αυτό.

Θα ήθελα να προτείνω μια προφορική τροπολογία. Η παράγραφος 6 αναφέρει: «να απελευθερώσει όλα τα εξαφανισθέντα άτομα που στερούνται ακόμη της ελευθερίας τους». Θα θέλαμε αυτό να αντικατασταθεί με: «να καταβάλει κάθε προσπάθεια για να διασφαλίσει ότι όλοι όσοι έχουν απαχθεί θα επιστρέψουν με ασφάλεια στις οικογένειές τους».

Justas Vincas Paleckis, εξ ονόματος της Ομάδας S&D. – (LT) Εάν ρωτούσαμε έναν πολίτη της Κεντρικής Ευρώπης τι συμβαίνει στις Φιλιππίνες, δεν θα μπορούσε πιθανόν να απαντήσει και θα έλεγε ότι δεν υπάρχει τίποτα σχετικό στην τηλεόραση, συνεπώς τα πράγματα θα είναι μάλλον ήσυχα εκεί. Ωστόσο, οι πολιτικές δολοφονίες, οι εχθροπραξίες των φυλών, οι άνθρωποι που θάβονται ζωντανοί, οι σφαγές με αλυσοπρίονα, η εμπόλεμη κατάσταση – αυτή είναι η καθημερινότητα στις Φιλιππίνες. Πολύ πρόσφατα, 57 άνθρωποι δολοφονήθηκαν, οι μισοί από αυτούς ήταν δημοσιογράφοι. Είναι ο μεγαλύτερος έως τώρα απολογισμός νεκρών μεταξύ των δημοσιογράφων στον κόσμο.

Απευθύνουμε έκκληση στην κυβέρνηση, απαιτούμε να σταματήσει αμέσως τέτοιου είδους περιστατικά, να διαλύσει τις ιδιωτικές πολιτοφυλακές και να βάλει επιτέλους ένα τέλος στην ατιμωρησία. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό για τις επερχόμενες εκλογές.

Lidia Joanna Geringer de Oedenberg (S&D). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, οι προεδρικές εκλογές και οι εκλογές της τοπικής αυτοδιοίκησης στις Φιλιππίνες έχουν προγραμματιστεί για τις 10 Μαΐου. Τώρα είναι η ώρα να κάνουμε τα πάντα ώστε να διασφαλίσουμε ότι θα είναι δίκαιες εκλογές. Καταρχάς, είναι απαραίτητο να εξακριβωθεί ποιος ήταν υπεύθυνος για τη δολοφονία, τον Νοέμβριο, 57 δημοσιογράφων, μελών της οικογενείας και συνεργατών του Ismael Mangudadatu, ενός υποψήφιου κυβερνήτη στην επαρχία Mindanao. Μέχρι στιγμής, οι τοπικές υπηρεσίες επιβολής του νόμου δεν έδειξαν καμία αποφασιστικότητα για την εξεύρεση των δραστών αυτής της σφαγής. Έγιναν τόσα λάθη στη διεξαγωγή της έρευνας που σχεδόν επιτρέπουν τη χρήση βίας στην πολιτική. Η κυβέρνηση των Φιλιππίνων πρέπει, επιτέλους, να αντιμετωπίσει τα άτομα του υπόκοσμου που χρησιμοποίησαν την ευκαιρία των πρόσφατων προεκλογικών εκστρατειών για να κάνουν πολλές απαγωγές με πολιτικό κίνητρο και έχουν δολοφονήσει μέχρι τώρα πάνω από 100 υποψήφιους.

Επιπλέον, οι Φιλιππίνες πρέπει να λάβουν μέτρα ώστε να κάνουν αποτελεσματική χρήση των διαθέσιμων μέσων υπό το Πρόγραμμα Στήριξης της Δικαιοσύνης ΕΕ-Φιλιππίνων, το οποίο θεσπίστηκε για να ενδυναμώσει το δικαστικό σύστημα και να αναπτύξει την κοινωνία των πολιτών. Οι εκλογές τον Μάιο δεν θα είναι, συνεπώς, έλεγχος μόνο της αποτελεσματικότητας των αρχών των Φιλιππίνων, αλλά και της αποτελεσματικότητας των μέσων ενίσχυσής μας.

Raül Romeva i Rueda (Verts/ALE). – (ES) Πολύ σύντομα, θα ήθελα απλά να πω ότι βρισκόμαστε σε ένα νέο έτος, με νέα Συνθήκη, αλλά με τις ίδιες κακές συνήθειες όπως πριν. Μας λείπει ακόμη η παρουσία του Συμβουλίου σε αυτού του είδους τις συζητήσεις για επείγοντα ζητήματα, και μας λείπει επίσης ακόμη αυτός ο διοργανικός διάλογος που θα μας επέτρεπε να ανταποκριθούμε σε αυτού του είδους τις υποθέσεις.

Στη συγκεκριμένη υπόθεση των Φιλιππίνων, πρέπει να τονίσω για μια ακόμη φορά ότι, αν και η κατάσταση αυτή δεν έχει τον αντίκτυπο άλλων, όπως της Αϊτής, το γεγονός ότι την τελευταία δεκαετία, εξαφανίστηκαν ή πέθαναν σχεδόν 1 000 άτομα σημαίνει ότι υπάρχει ένα διαρθρωτικό πρόβλημα που απαιτεί διαρθρωτικά μέτρα.

Δεν μπορούμε να ενεργούμε πάντα βάσει των τίτλων των ειδήσεων. Πρέπει να ενεργούμε βάσει των προβλημάτων, και το γεγονός ότι επί του παρόντος, οι άνθρωποι που επηρεάζονται είναι κυρίως οι υπερασπιστές των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και οι δημοσιογράφοι δεν σημαίνει μόνο ότι δεν μπορούμε να προσπεράσουμε σιωπηρά αυτές τις καταστάσεις, αλλά και ότι χρειάζεται να ενεργήσουμε δυναμικά σε απάντησή τους.

Ryszard Czarnecki (ECR). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, η προάσπιση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων είναι το σήμα κατατεθέν της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Λυπάμαι πολύ που αυτό το σήμα δεν είναι σημαντικό για την ισπανική Προεδρία, και που δεν υπάρχουν εκπρόσωποι του Συμβουλίου εδώ προς το παρόν. Αυτή είναι μια πολύ ανησυχητική και απολύτως σκανδαλώδης κατάσταση. Μιλάμε για ανθρώπινα δικαιώματα, θέλουμε να τα προασπίσουμε, αλλά δεν υπάρχει κανείς εδώ από το Συμβούλιο, και κανένας εκπρόσωπος από τη χώρα που θα προεδρεύει στην Ευρωπαϊκή Ένωση τους επόμενους έξι μήνες. Αυτή είναι πραγματικά μια απαράδεκτη κατάσταση.

Θα είμαι πολύ σύντομος, γιατί θέλουμε να ψηφίσουμε. Οι Φιλιππίνες είναι μια χώρα με χριστιανική παράδοση που ανάγεται σε έναν πολιτισμό που είναι, εν μέρει, ευρωπαϊκός. Σε αυτή τη χώρα, ειδικά, θα πρέπει να σέβονται τα ανθρώπινα δικαιώματα, γιατί συχνά δεν τα σέβονται στην ήπειρο αυτή. Πρέπει να μιλήσουμε ανοιχτά γι' αυτό και να δείξουμε αλληλεγγύη σε όλους αυτούς που υφίστανται διάκριση στις Φιλιππίνες. Είναι ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να μιλήσει για το θέμα αυτό.

Neelie Kroes, μέλος της Επιτροπής. – (EN) Κύριε Πρόεδρε, εκπροσωπώ τον Ύπατο Αρμοστή και εκπροσωπώ την Επιτροπή.

Η σφαγή στο Maguindanao στο νησί Mindanao πέρσι στις 23 Νοεμβρίου στην οποία σκοτώθηκαν 57 άνθρωποι τόνισε τα μακροχρόνια θέματα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις Φιλιππίνες που σχετίζονται με την εξαφάνιση ή τον ανεξήγητο φόνο πολιτών και την ουσιαστική ατιμωρησία των δραστών στο παρελθόν.

Στην περίπτωση αυτή, η κυβέρνηση έδρασε ταχύτατα και ανέλαβε αποφασιστική δράση για να διωχθούν δικαστικά οι δράστες. Αυτό είναι πολύ ευπρόσδεκτο. Είναι σημαντικό να εκλείψει η νοοτροπία της ατιμωρησίας για τέτοιους φόνους και να μπει ένα τέλος σε αυτούς.

Η κυβέρνηση πραγματοποίησε ορισμένα σημαντικά βήματα για την ενίσχυση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Η σημερινή κυβέρνηση της προέδρου Αργογο κατήργησε τη θανατική ποινή και μαζί με την Ένωση Χωρών της Νοτιοανατολικής Ασίας (ASEAN) υποστήριξε τη συμπερίληψη διατάξεων για τα ανθρώπινα δικαιώματα στον χάρτη της ASEAN που εγκρίθηκε πρόσφατα.

Ένας στόχος που μένει να επιτευχθεί είναι η λήξη της 40ετούς διαμάχης με τους μουσουλμάνους αντάρτες στο Mindanao βάσει μιας ειρηνευτικής συμφωνίας που θα είναι δίκαιη για όλες τις πλευρές. Φαίνεται ότι υπάρχει νέα πρόοδος, και αναπτέρωθηκαν οι ελπίδες για μια συμφωνία αργότερα κατά τη διάρκεια του έτους. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι η σφαγή στο Maguindanao έγινε μεταξύ πολιτικών οικογενειών –όλων μουσουλμανικών παρεμπιπτόντως– και ότι, ως εκ τούτου, δεν είχε σχέση με διακοινοτικές συγκρούσεις.

Η ΕΕ έχει έναν καλά εδραιωμένο διάλογο με την κυβέρνηση των Φιλιππίνων όπου οι δύο πλευρές συζητούν ένα ευρύ φάσμα θεμάτων, συμπεριλαμβανομένων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Επίσης διαπραγματευόμαστε μία συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (ΣΕΣΣ) με τις Φιλιππίνες που θα περιλαμβάνει σημαντικές δεσμεύσεις για τα ανθρώπινα δικαιώματα. Υποστηρίζουμε ενεργά την κυβέρνηση στις προσπάθειές της να βελτιώσει τον σεβασμό για τα ανθρώπινα δικαιώματα.

Σε συμφωνία με την κυβέρνηση ξεκινήσαμε την «Αποστολή Αρωγής της Δικαιοσύνης ΕΕ-Φιλιππίνες». Πρόκειται για μια πολύ επίκαιρη δράση που στοχεύει στην ανάπτυξη ικανοτήτων για τις δικαστικές αρχές των Φιλιππίνων, όπως η αστυνομία και το στρατιωτικό προσωπικό, για να τους βοηθήσει να διερευνήσουν τις υποθέσεις εξωδικαστικών δολοφονιών και να διώξουν τους ενόχους για φόνο. Επίσης θα θεσπίσουμε ένα σύστημα παρακολούθησης για την ανάπτυξη εμπιστοσύνης. Το Πρόγραμμα Στήριξης της Δικαιοσύνης ΕΕ-Φιλιππίνων (EPJUST) έχει αρχική διάρκεια 18 μήνες και χρηματοδοτείται από το μέσο σταθερότητας, αλλά μπορεί να παραταθεί. Επιπλέον, έχουμε σχέδια σε εξέλιξη σε τοπικό επίπεδο για την προώθηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Αυτά περιλαμβάνουν παρακολούθηση της εφαρμογής των διεθνών δεσμεύσεων, δράσεις για να στηρίξουν την επικύρωση του καταστατικού της Ρώμης του ΔΠΔ και εκπαίδευση εκλογέων.

Η ΕΕ βοηθάει επίσης στην ειρηνευτική διαδικασία στο Mindanao, προς το παρόν κυρίως μέσω στήριξης για κοινωνικές υπηρεσίες και δραστηριότητες που οικοδομούν εμπιστοσύνη, όμως είμαστε έτοιμοι να κάνουμε περισσότερα αν προχωρήσει η διαδικασία.

Πρόεδρος. – Η συζήτηση έληξε. Προχωρούμε τώρα στην ψηφοφορία.

Θα ήθελα να υπενθυμίσω στην κ. Lochbihler να καταθέσει την προφορική τροπολογία της την κατάλληλη ώρα, κατά τη διάρκεια της ψηφοφορίας.

ΠΡΟΕΔΡΙΑ ΤΟΥ κ. PITTELLA

Αντιπροέδρου

4. Ανακοίνωση της Προεδρίας: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

5. Χρονοδιάγραμμα των περιόδων συνόδου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

6. Έγκριση των Συνοπτικών Πρακτικών της προηγούμενης συνεδρίασης: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

7. Ώρα των ψηφοφοριών

7.1. Πρόσφατες επιθέσεις κατά θρησκευτικών μειονοτήτων στην Αίγυπτο και τη Μαλαισία (ψηφοφορία)

7.2. Παραβίαση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα, ιδίως η περίπτωση Liu Xiaobao (ψηφοφορία)

7.3. Φιλιππίνες (ψηφοφορία)

Barbara Lochbihler, συντάκτρια. – (EN) Κύριε Πρόεδρε θα θέλαμε να αντικατασταθεί η πρόταση στην παράγραφο 6 που ορίζει: «να απελευθερώσει όλα τα εξαφανισθέντα άτομα που στερούνται ακόμη της ελευθερίας τους».

Στη θέση του θα θέλαμε να εισαγάγουμε: «να καταβάλει κάθε προσπάθεια ώστε να διασφαλίσει ότι όλοι όσοι έχουν απαχθεί θα επιστρέψουν με ασφάλεια στις οικογένειές τους».

(Η προφορική τροπολογία εγκρίθηκε)

7.4. Ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη (ψηφοφορία)

(Το δεύτερο μέρος απορρίφθηκε)

8. Αιτιολογήσεις ψήφου

Προφορικές αιτιολογήσεις ψήφου

Πρόταση ψηφίσματος B7-0031/2010

Filip Kaczmarek (PPE). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, ψήφισα υπέρ του ψηφίσματος που αφορά την ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη, γιατί πιστεύω ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση χρειάζεται τέτοιες περιφερειακές στρατηγικές. Είμαι πεπεισμένος ότι η εφαρμογή τέτοιων στρατηγικών μπορεί να έχει πολύ θετική επιρροή στην περιφερειακή ανάπτυξη και, ως συνέπεια, μπορεί να επηρεάσει τις ζωές των κατοίκων της περιοχής και να βελτιώσει την ποιότητα της ζωής τους. Σίγουρα οι κάτοικοι της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι ο στόχος των δράσεών μας –των δράσεων του Κοινοβουλίου και της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Γι' αυτόν τον λόγο ψήφισα υπέρ της έγκρισης του ψηφίσματος.

Bernd Posselt (PPE). – (DE) Κύριε Πρόεδρε, χαιρετίζω τη στρατηγική του Δούναβη ως κάτι που είναι βαθιά ευρωπαϊκό. Συνδέει ένα από τα ιδρυτικά μέλη της ΕΕ, δηλαδή τη Γερμανία, με τα δύο πιο πρόσφατα μέλη, τη Βουλγαρία και τη Ρουμανία. Συνδέει επίσης την επόμενη υποψήφια χώρα, την Κροατία, με μια χώρα που επιδιώκει το καθεστώς υποψήφιας χώρας, δηλαδή τη Σερβία. Χαίρομαι που προτιθέμεθα να συμπεριλάβουμε και την Τσεχική Δημοκρατία, το Μαυροβούνιο και μερικές άλλες, οι οποίες ιστορικά και γεωγραφικά ανήκουν σε αυτή την ομάδα, αν και δεν βρίσκονται ακριβώς στον Δούναβη.

Ωστόσο, θα ήθελα να ζητήσω να μην παραμεληθεί η Βαυαρία σε όλα αυτά. Αν ήταν ανεξάρτητη, η Βαυαρία θα ήταν το δεύτερο σε μέγεθος κράτος στο Δούναβη μετά τη Ρουμανία. Η Βαυαρία έχει ένα ιδιαίτερο ενδιαφέρον για τη στρατηγική του Δούναβη. Είμαι συνεπώς ευγνώμων και ευχαριστημένος που επισπεύδουμε τώρα αυτή τη στρατηγική.

Daniel Hannan (ECR). – (EN) Κύριε Πρόεδρε, βλέπουμε για μια ακόμη φορά πως η Ευρωπαϊκή Ένωση δίνει μεγαλύτερη σημασία στην εμφάνιση από την ουσία, στο κίνητρο από το αποτέλεσμα. Μόλις ψηφίσαμε για μια σειρά ψηφισμάτων καταδικάζοντας τις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην Κίνα. Ωστόσο, τι κάνει η Ευρωπαϊκή Ένωση στον πραγματικό κόσμο; Απομονώνουμε την Ταϊβάν· συμφωνήσαμε καταρχήν να πουλάμε όπλα στο κομμουνιστικό καθεστώς του Πεκίνου· και συνεργαζόμαστε με αυτό για να δημιουργήσουμε έναν ανταγωνιστή του αμερικανικού συστήματος GPS, στο οποίο ο πρόεδρος Chirac αναφέρεται ως «τεχνολογικό ιμπεριαλισμό».

Δείτε πώς η υποκρισία έχει εξυψωθεί σε βασική αρχή! Παραπονιόμαστε για τα ανθρώπινα δικαιώματα, και μετά διοχετεύουμε χρήματα στη Χαμάς. Αρνούμαστε να ασχοληθούμε με τους αντιφρονούντες του καθεστώτος του Castro στην Κούβα, περιφρονούμε τη δημοκρατία μέσα στα ίδια μας τα σύνορα όταν τα δημοψηφίσματα πάνε στραβά, αλλά πείθουμε τους εαυτούς μας ότι είμαστε ακόμα τα καλά παιδιά γιατί – κοιτάξετε το κείμενο του ψηφίσματός μας για τα ανθρώπινα δικαιώματα!

Θα παρακολουθήσουμε τώρα το εξαιρετικό θέαμα να στείλουμε τη βαρόνη Ashton ως εξωτερική εκπρόσωπό μας στο Ιράν και την Κούβα και σε αυτά τα μέρη για να τους πει ότι η δημοκρατία τους είναι ανεπαρκής, όταν η ίδια δεν υπεβλήθη ποτέ καθ' όλη τη διάρκεια της σταδιοδρομίας της σε ψηφοφορία, ούτε κάλεσε τους συμπατριώτες της να ψηφίσουν υπέρ ή κατά της.

Θα τελειώσω, αν μου επιτρέπετε, συγχαίροντας τους καλούς ανθρώπους της Μασαχουσέτης που πήραν θέση κατά της υπερβολικής φορολόγησης και της υπερβολικής διακυβέρνησης. Οι πολίτες της Μασαχουσέτης ξεκίνησαν την επανάσταση ώστε να απαλλαχτούμε από την ιδέα ότι οι φόροι μπορούν να επιβάλλονται χωρίς λαϊκή συναίνεση. Χρειαζόμαστε μια τέτοια επανάσταση ξανά εδώ την Ευρώπη.

Mirosław Piotrowski (ECR). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, θέλω να εκφράσω την ικανοποίησή μου για την έγκριση του ψηφίσματος για τις επιθέσεις σε χριστιανικές μειονότητες από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο. Οι βουλευτές του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου δεν πρέπει να σιωπήσουν ενόψει των επιθέσεων σε χριστιανικές μειονότητες ανά τον κόσμο, γιατί αυτό το θέμα αφορά τα θεμέλια και τις ρίζες των λαών της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Για να θεωρούμαστε αξιόπιστοι, θα έπρεπε να εγκρίνουμε σήμερα δυο τροπολογίες που κατατέθηκαν από την Ομάδα των Ευρωπαίων Συντηρητικών και Μεταρρυθμιστών προκειμένου να διαφοροποιηθούμε από την απόφαση του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρώπινων Δικαιωμάτων για τους σταυρούς. Λυπάμαι που δεν έγινε αυτό, γιατί πρέπει να θυμόμαστε

των θεμελιώδη ρόλο που έπαιξε ο χριστιανισμός στη διαμόρφωση της ιστορικής και πολιτιστικής ταυτότητας της Ευρώπης και να προωθούμε και να προστατεύουμε αυτές τις αξίες στον κόσμο και εντός της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Πρόεδρος. – Κύριε Piotrowski, σας επέτρεψα να μιλήσετε αν και δεν είχατε το δικαίωμα, γιατί οι αιτιολογήσεις ψήφου είναι παραδεκτές μόνο για τη στρατηγική της περιοχής του Δούναβη και όχι για επείγοντα ψηφίσματα. Ωστόσο, μιλήσατε τώρα· συνεπώς, προς υπόμνηση, δηλώνω ότι δεν θα υπάρχουν αιτιολογήσεις ψήφου για επείγοντα ψηφίσματα. Συνεπώς, θα δηλώσω επίσης προς όφελος των ομιλητών που έχουν εγγραφεί, ότι οι αιτιολογήσεις ψήφου μπορούν να αναφέρονται μόνο στην ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη.

Προφορικές αιτιολογήσεις ψήφου

Πρόταση ψηφίσματος B7-0031/2010

Ryszard Czarnecki (ECR). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, και εγώ θα ήθελα να μιλήσω για την διάκριση που υφίστανται οι χριστιανοί στην Αφρική και στην Ασία, αλλά θα μιλήσω, φυσικά, για τη στρατηγική μας σε ένα εξαιρετικά σημαντικό ζήτημα. Ας θυμηθούμε ότι ο Δούναβης είναι το δεύτερο σε μήκος ποτάμι στην Ευρώπη, μετά τον Βόλγα. Ο Δούναβης διαρρέει 10 ευρωπαϊκά κράτη, και 17 κράτη βρίσκονται εντός της λεκάνης απορροής του Δούναβη. Αυτό είναι βέβαια ένα ζήτημα μιας ορισμένης ευθύνης, μιας ορισμένης πρόκλησης για την Ευρωπαϊκή Ένωση, γιατί, επιπρόσθετα, κάποιες από αυτές τις χώρες πλήττονται σήμερα από την πολύ σοβαρή κρίση. Μιλώ επίσης και για κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η Ευρωπαϊκή Ένωση δείχνει κάποια αλληλεγγύη με αυτόν τον τρόπο. Εύχομαι να συμβεί το ίδιο και σε άλλες περιπτώσεις.

Bogusław Liberadzki (S&D). – (PL) Κύριε Πρόεδρε, ψήφισα υπέρ του ψηφίσματος για τη στρατηγική του Δούναβη. Γιατί; - διότι δείχνει ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι ανοιχτή σε συγκεκριμένες περιφέρειες, σε περιφέρειες που έχουν ένα κοινό χαρακτηριστικό όπως, για παράδειγμα, ένα μακρύ ποτάμι που τις διαρρέει. Θα ήθελα επίσης να εκφράσω την ικανοποίησή μου που δεν εγκρίθηκαν οι τροπολογίες που κατατέθηκαν από την Ομάδα των Ευρωπαίων Συντηρητικών και Μεταρρυθμιστών. Αυτό κατέστησε το ψήφισμά μας σαφέστερο. Θα ήθελα αυτό το ψήφισμα να το ακολουθήσει η επικέντρωση και σε άλλες χαρακτηριστικές περιοχές, συμπεριλαμβανομένου ίσως του άξονα Odra.

Γραπτές αιτιολογήσεις ψήφου

Πρόταση ψηφίσματος B7-0031/2010

Maria Da Graça Carvalho (PPE), γραπτώς. – (PT) Επιδοκιμάζω τα συμπεράσματα του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 18ης και 19ης Ιουνίου 2009 με τα οποία ζητάει από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να σχεδιάσει μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη μέχρι το 2011. Ψηφίζω υπέρ της πρότασης ψηφίσματος που παρουσιάστηκε εδώ. Η περιοχή του Δούναβη αντιμετωπίζει αρκετές προκλήσεις, και μια στρατηγική για την περιοχή αυτή θα βελτιώσει τα συστήματα σύνδεσης και επικοινωνίας, θα διατηρήσει το περιβάλλον και θα ευνοήσει την ανάπτυξη, τη δημιουργία θέσεων εργασίας και την ασφάλεια. Είναι σημαντικό να αξιοποιήσει η Επιτροπή στο έπακρο την επιχειρησιακή εμπειρία που απέκτησε με τη στρατηγική για τη Βαλτική Θάλασσα, και η στρατηγική της να βασίζεται στην αποφασιστικότητα των κυβερνήσεων και των πολιτών των κρατών μελών και των περιφερειών να ξεπεράσουν άμεσες κοινές προκλήσεις. Είναι επίσης σημαντικό να την ευθυγραμμίσει με τη στρατηγική ΕΕ 2020 και την έκθεση της Επιτροπής με τίτλο «Περιφέρειες 2020», για να αντιμετωπιστούν οι σημαντικές προκλήσεις που αντιμετωπίζει η Ευρώπη επί του παρόντος, όπως η παγκοσμιοποίηση, οι δημογραφικές τάσεις, η αλλαγή του κλίματος και η χρήση και προμήθεια ενέργειας. Καλώ επίσης μετ' επιτάσεως το Κοινοβούλιο να αναπτύξει μια διαδικασία στοχασμού για το μέλλον της ευρωπαϊκής πολιτικής συνοχής και να χαράξει νέες δυναμικές στρατηγικές για άλλες περιφέρειες ώστε να προσαρμοστούν στις αλλαγές και πιέσεις ενός παγκοσμιοποιημένου κόσμου.

Vasilia Viorica Dăncilă (S&D), γραπτώς. – (RO) Νομίζω ότι η σημασία της ενίσχυσης μιας στρατηγικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την περιοχή του Δούναβη θα διευκολύνει την εξωτερική δράση της ΕΕ στο εγγύς γειτονικό περιβάλλον της, τονίζοντας τον εν δυνάμει ρόλο της να βοηθήσει στη δημιουργία σταθερότητας στις περιφέρειες της νοτιοανατολικής και ανατολικής Ευρώπης μέσω της υλοποίησης συγκεκριμένων έργων που στηρίζουν την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη αυτών των περιφερειών. Το γεγονός ότι τα κράτη μέλη που συνορεύουν με τον Δούναβη έχουν αναλάβει ευθύνη για την προώθηση σε επίπεδο ΕΕ της πρότασης δημιουργίας αυτής της στρατηγικής για την περιοχή του Δούναβη επιβεβαιώνει την ικανότητά τους για μια συγκεκριμένη συνεισφορά στην προώθηση σημαντικών πρωτοβουλιών ικανών να διασφαλίσουν τη συνέχιση της διαδικασίας της ευρωπαϊκής ολοκλήρωσης.

Ioan Enciu (S&D), γραπτώς. – (RO) Ψήφισα υπέρ του κοινού ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τον Δούναβη, το οποίο προτείνει να σχεδιαστεί μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή αυτή ως κατεπείγον

θήμα. Αυτή η στρατηγική θα δώσει σημαντική ώθηση στη διαπεριφερειακή συνεργασία και θα έχει τους ακόλουθους στόχους: την ανάπτυξη και τον εκσυγχρονισμό των ποτάμιων μεταφορών στην πλωτή οδό Ρήνου/Μόζα-Μάιν-Δούναβη, καθώς και των οδικών και σιδηροδρομικών μεταφορών στην περιοχή του Δούναβη· την ανάπτυξη και την αποτελεσματική χρήση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας με στόχο τη μείωση των εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και την αύξηση της ενεργειακής ασφάλειας· την προστασία του περιβάλλοντος μέσω της υλοποίησης έργων που αποβλέπουν στην αποκατάσταση και στην προστασία των οικοσυστημάτων στην περιοχή· την αποτελεσματική απορρόφηση κοινοτικών πόρων και την προσέλκυση επενδύσεων, την προώθηση του τουρισμού, που υπάρχουν στη στρατηγική ΕΕ 2020.

Αυτή η στρατηγική θα έχει έναν ευεργετικό αντίκτυπο στη Ρουμανία, ειδικά όσον αφορά τις συνδέσεις της χώρας με τα ευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών, την προστασία της εθνικής κληρονομιάς του Δέλτα και την κοινωνικο-οικονομική ανάπτυξη των τοποθεσιών στη λεκάνη του Δούναβη και σε άλλες περιοχές.

Diogo Feio (PPE), γραπτώς. – (PT) Πιστεύω ακράδαντα ότι η πλήρης ανάπτυξη της Ευρωπαϊκής Ένωσης μπορεί να επιτευχθεί μόνο εφόσον υπάρχουν κατάλληλες πολιτικές ανάπτυξης για όλες τις περιφέρειες της ΕΕ που σέβονται τις διαφορές, τις ανάγκες και τις ιδιαιτερότητές τους.

Θεωρώ ότι εδαφική συνοχή σημαίνει δημιουργία διαφορετικών στρατηγικών για τις διαφορετικές περιοχές, προώθηση της βιώσιμης ανάπτυξης μέσα σε πλαίσιο σεβασμού για το περιβάλλον και οικονομική εκμετάλλευση των δυνατοτήτων της.

Γνωρίζω ότι οι μακροπεριφερειακές στρατηγικές στοχεύουν στην προώθηση ισορροπημένης περιφερειακής ανάπτυξης εντός της ΕΕ, με χρήση των υφισταμένων πόρων.

Τελευταίο, αν και εξίσου σημαντικό: αναγνωρίζω τη στρατηγική, εδαφική, περιβαλλοντική και πολιτιστική σημασία του Δούναβη στην κεντρική Ευρώπη. Για όλους αυτούς τους λόγους, ψηφίζω υπέρ αυτής της πρότασης ψηφίσματος για μια στρατηγική της ΕΕ για την περιοχή του Δούναβη.

José Manuel Fernandes (PPE), γραπτώς. – (PT) Το ψήφισμα αυτό στηρίζει μια στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη με μια συνεκτική, εδαφική προσέγγιση γι' αυτό το σημαντικό ποτάμι, και επιτρέπει τη συνεχή και ολοκληρωμένη ανάπτυξη μιας περιοχής που εκτείνεται σε 14 ευρωπαϊκές χώρες.

Η προτεινόμενη στρατηγική θα επιτρέψει μια συντονισμένη και ολοκληρωμένη πολιτική η οποία μπορεί να πετύχει συνδυαστικά αποτελέσματα, να προωθήσει τη συνοχή και να ενισχύσει την οικονομική ανάπτυξη και ανταγωνιστικότητα, προστατεύοντας ταυτόχρονα το περιβάλλον.

Οι στόχοι που πρέπει να επιτευχθούν και να εναρμονιστούν περιλαμβάνουν τον εκσυγχρονισμό των λιμανιών, τη βελτίωση της πλοϊμότητας του ποταμού (με διαδρόμους εμπορευματικών μεταφορών, διασυνδέσεις και διατροφικότητα με τη Βόρεια Θάλασσα), τη βελτίωση της ποιότητας των υδάτων, την προστασία ολόκληρης της λεκάνης του Δούναβη και, τέλος, αλλά εξίσου σημαντικό, την προστασία των οικοσυστημάτων που υπάγονται στο δίκτυο Natura 2000.

Συνεπώς, η Επιτροπή θα πρέπει να ξεκινήσει σύντομα μια ευρεία διαδικασία διαβούλευσης με όλες τις χώρες κατά μήκος του Δούναβη ώστε η εν λόγω στρατηγική να καθοριστεί μέχρι το τέλος αυτού του έτους και να ευθυγραμμιστεί με το επόμενο πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο.

João Ferreira (GUE/NGL), γραπτώς. – (PT) Συμφωνούμε με τη δημιουργία μιας στρατηγικής για την περιοχή του Δούναβη, βάσει μιας προγενέστερης διαβούλευσης και συνεργασίας ανάμεσα στις χώρες και τις περιφέρειες που βρίσκονται κατά μήκος του ποταμού. Μια τέτοια στρατηγική θα προωθήσει την οικονομική και κοινωνική συνοχή σε αυτές τις περιφέρειες και θα προωθήσει την εδαφική συνοχή χωρίς να κινδυνεύει καμία από αυτές. Η στρατηγική ζητά βελτιώσεις στην οικολογική κατάσταση του Δούναβη, παράλληλα με την ανάπτυξη ενός περιεκτικού σχεδίου για τη διατήρηση και την αποκατάσταση των φυσικών αποθεμάτων.

Επιπλέον, αποδεικνύεται ότι είναι μια θετική στρατηγική από την πρόταση για βελτίωση του πολυπολιτισμικού περιβάλλοντος του Δούναβη, του πολιτιστικού διαλόγου και για την προστασία της πολιτιστικής και ιστορικής κληρονομιάς. Όπως αναφέρεται στην έκθεση, πιστεύουμε ότι η εφαρμογή αυτής της στρατηγικής δεν πρέπει να επηρεάσει τις αρμοδιότητες των αρχών περιφερειακής και τοπικής αυτοδιοίκησης, αλλά να βασίζεται, αντιθέτως, στη συνεργασία μεταξύ των χωρών και των περιοχών εντός αυτής της περιφέρειας.

Jacek Olgierd Kurski (ECR), γραπτώς. – (PL) Η στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη την οποία εκπονήσαμε, και για την οποία ψηφίσαμε σήμερα, καθιστά δυνατή την προώθηση της περιφερειακής και διασυνοριακής συνεργασίας. Η λεκάνη απορροής του Δούναβη ενώνει προς το παρόν 10 ευρωπαϊκές χώρες – τη Γερμανία, την Αυστρία, τη Σλοβακία, την Ουγγαρία, την Κροατία, τη Σερβία, τη Βουλγαρία, τη Ρουμανία, τη Μολδαβία και την

Ουκρανία, οι περισσότερες από τις οποίες είναι κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή χώρες που φιλοδοξούν να γίνουν κράτη μέλη. Για τον λόγο αυτόν, η περιοχή του Δούναβη είναι ένας σημαντικός παράγοντας, που συγκεντρώνει διαφορετικά προγράμματα που αποτελούν μέρος της πολιτικής συνοχής της ΕΕ, όπως και προγράμματα για υποψήφιες χώρες και χώρες που περιλαμβάνονται στην ευρωπαϊκή πολιτική γειτονία. Αυτό που εγκρίναμε σήμερα είναι ένα συγκεκριμένο προσχέδιο στήριξης για την περιοχή της λεκάνης απορροής του Δούναβη, αλλά το εάν το πρόγραμμα θα μείνει στο χαρτί ή αν το μοντέλο θα αποκτήσει συγκεκριμένο περιεχόμενο εξαρτάται από το αν θα βρεθούν επιπρόσθετα μέσα τα οποία δεν θα επηρεάσουν, ή δεν θα μειώσουν, τα κεφάλαια που έχουν οριστεί για την πολιτική συνοχής σε κάθε χώρα. Ελπίζω ότι μια συνεκτική στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη θα συμβάλει σε αύξηση της ευημερίας και στην αειφόρο και διαρκή ανάπτυξη, και θα δημιουργήσει νέες θέσεις εργασίας και ασφάλεια στην περιοχή.

Petru Constantin Luhan (PPE), γραπτώς. – (RO) Ψήφισα υπέρ του σχεδιασμού μιας αναπτυξιακής στρατηγικής για τον Δούναβη, που θα μας επιτρέψει να ζητήσουμε από την Επιτροπή να συντάξει αυτό το έγγραφο το συντομότερο δυνατό, λαμβάνοντας υπόψη συγκεκριμένες διαβουλεύσεις με εμπειρογνώμονες στον τομέα και στις σχετικές περιοχές, επισημαίνοντας συγχρόνως τις διαθέσιμες οικονομικές πηγές και συμπεριλαμβάνοντας χώρες εκτός ΕΕ. Αυτή η στρατηγική πρέπει να επικεντρωθεί σε θέματα σχετικά με την περιβαλλοντική προστασία και την ποιότητα των υδάτων, το οικονομικό δυναμικό και τα διευρωπαϊκά δίκτυα μεταφορών. Το ψήφισμα για την ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη δίνει έμφαση στον ρόλο και τη σημασία της ευρείας διαβούλευσης με τοπικούς φορείς, την οποία η Ευρωπαϊκή Επιτροπή πρέπει να οργανώσει έτσι ώστε τα συμφέροντα των πολιτών να εκπροσωπούνται όσο πιο πιστά γίνεται.

Επιπλέον, το ψήφισμα ορίζει ότι κάθε στρατηγική που σχετίζεται με τις μακροπεριφέρειες πρέπει να ενσωματώνεται στην πολιτική συνοχής, η οποία είναι η συντονιστική πολιτική σε επίπεδο Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επιπλέον, θα πρέπει να πραγματοποιηθεί μια ανάλυση για την προστιθέμενη αξία που δημιουργείται από αυτή τη στρατηγική όσον αφορά την ευρωπαϊκή εδαφική συνοχή. Πιστεύω ότι είναι απαραίτητο να συσχετιστεί η στρατηγική του ΔΕΔ-Μ (Διευρωπαϊκού Δικτύου Μεταφορών), όπου ο Δούναβης εμπίπτει στο σημείο 18, με τη νέα εδαφική και οικονομική αναπτυξιακή στρατηγική, ώστε η ανάπτυξη να πραγματοποιηθεί με συνεκτικό τρόπο.

Nuno Melo (PPE), γραπτώς. – (PT) Δεδομένης της στρατηγικής σημασίας της περιοχής του Δούναβη λόγω της θέσης του, οι στενότερες σχέσεις μεταξύ όλων των χωρών σ' αυτή την περιοχή είναι σημαντικές, ιδίως γι' αυτές που δεν ανήκουν ακόμη στην ΕΕ. Αυτό θα βοηθήσει την ενσωμάτωση σε περίπτωση μελλοντικής διεύρυνσης της ΕΕ. Έτσι, η εφαρμογή όλων των συστάσεων που εγκρίθηκαν σε αυτή την πρόταση ψηφίσματος είναι σημαντική εάν πρόκειται να προταθεί μια στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη μέχρι το τέλος του 2010.

Andreas Mölzer (NI), γραπτώς. – (DE) Η στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη αντιπροσωπεύει ένα λογικό μοντέλο για τον συντονισμό των μέτρων της ΕΕ γι' αυτή την παρακείμενη περιοχή. Πέρα από τα θέματα που σχετίζονται με αυτό καθαυτό το ποτάμι, όπως η βελτίωση της ποιότητας των υδάτων και η οικολογική κατάσταση, το πρόγραμμα που πρόκειται να καταρτίσει η Επιτροπή θα μπορούσε επίσης να οδηγήσει σε οικονομικές και σχετιζόμενες με τη διοίκηση συνέργειες. Η έκθεση που κατατέθηκε παρουσιάζει κάποιες καλές προτάσεις στο θέμα αυτό και γι' αυτό ψήφισα υπέρ της.

Wojciech Michał Olejniczak (S&D), γραπτώς. – (PL) Ενέκρινα το ψήφισμα για μια ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη. Η εδαφική συνοχή περιλαμβάνεται στη Συνθήκη της Λισαβόνας ως μία από τις προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η λειτουργία της στρατηγικής για την περιοχή του Δούναβη αφορά πολλούς τομείς υποστήριξης, όπως την κοινωνική πολιτική, τον πολιτισμό και την εκπαίδευση, την περιβαλλοντική προστασία, τις υποδομές και τη διαρκή οικονομική ανάπτυξη. Το ίδιο το γεγονός της μεγάλης επίδρασης της στρατηγικής και των λύσεων της σε αυτούς τους τομείς αποδεικνύει ότι πρέπει να καθιερώνονται και να εφαρμόζονται περιφερειακές στρατηγικές. Η περιοχή του Δούναβη χρειάζεται μια στρατηγική, και χρειάζεται στήριξη και τις δράσεις μας, γιατί αυτό το θέμα αφορά πολλές ευρωπαϊκές χώρες. Έξι από αυτές είναι κράτη μέλη της ΕΕ, και οι υπόλοιπες είναι πιθανές υποψήφιες χώρες. Η επιρροή της περιοχής είναι επίσης σημαντική για άλλες χώρες που δεν συνδέονται άμεσα με αυτήν.

Η ιδέα καθιέρωσης λειτουργικών περιφερειών –μακροπεριφερειών– ξεκίνησε με τη στρατηγική της περιοχής της Βαλτικής Θάλασσας. Η στρατηγική του Δούναβη, όπως συμβαίνει με άλλες στρατηγικές μακροπεριφερειών που σχεδιάστηκαν από την ΕΕ, έχει τον βασικό στόχο της ενίσχυσης της ολοκλήρωσης με συνεργασία σε περιφερειακό και τοπικό επίπεδο. Είναι εξαιρετικά σημαντικό οι κυβερνήσεις, οι τοπικές κυβερνήσεις, οι μη κυβερνητικές οργανώσεις και οι πολίτες να συνεργάζονται με την Ευρωπαϊκή Ένωση για την ανάπτυξη και υλοποίηση λύσεων που εγκρίνονται, γιατί, μαζί με εμάς, απαρτίζουν την Ευρωπαϊκή Ένωση.

Artur Zasada (PPE), γραπτώς. – (PL) Πρέπει να υποστηρίζεται κάθε πρωτοβουλία της ΕΕ που στοχεύει στο συντονισμό και την ενίσχυση των περιφερειακών πρωτοβουλιών και που συμβάλει σε αυξημένη οικονομική

συνεργασία, βελτιωμένες υποδομές μεταφορών και καλύτερη περιβαλλοντική προστασία. Η στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη επιβεβαιώνει την αύξηση της σημασίας της μακροπεριφερειακής προσέγγισης στην περιφερειακή πολιτική της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Χάρη στο έγγραφο που εγκρίθηκε σήμερα, θα ενισχυθούν οι σχέσεις μεταξύ, αφενός, παλαιών, νέων και πιθανών μελλοντικών κρατών μελών της ΕΕ, και αφετέρου της Κεντρικής Ευρώπης και της περιοχής της Μαύρης Θάλασσας. Πιστεύω ότι στο όχι τόσο μακρινό μέλλον, θα δοθεί παρόμοια έγκριση στην ιδέα ενός άξονα που βασίζεται στη ροή του Odra. Θα συνδέει τη Βαλτική Θάλασσα με την Αδριατική και θα διέρχεται από τη Σουηδία μέσω της Πολωνίας, της Τσεχικής Δημοκρατίας, της Σλοβακίας και της Ουγγαρίας μέχρι την Κροατία.

Πρόεδρος. – Αυτό δεν είναι δυνατό, κύριε Zasada. Εξήγησα ήδη ότι αιτιολογήσεις ψήφου για επείγοντα ψηφίσματα δεν είναι δυνατές. Οι αιτιολογήσεις ψήφου μπορούν να αναφέρονται μόνο στην ευρωπαϊκή στρατηγική για την περιοχή του Δούναβη. Λυπάμαι αλλά αυτή δεν ήταν δική μου απόφαση.

9. Διορθώσεις και προθέσεις ψήφου: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

10. Εκτελεστικά μέτρα (άρθρο 88 του Κανονισμού): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

11. Αποφάσεις σχετικά με ορισμένα έγγραφα: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

12. Γραπτές δηλώσεις καταχωριζόμενες στο πρωτόκολλο (άρθρο 123 του Κανονισμού): βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

13. Διαβίβαση των κειμένων που εγκρίθηκαν κατά τη σημερινή συνεδρίαση: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

14. Χρονοδιάγραμμα των επόμενων συνεδριάσεων: βλ. Συνοπτικά Πρακτικά

15. Διακοπή της συνόδου

(Η συνεδρίαση λήγει στις 12.45)

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ (Γραπτές απαντήσεις)

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ (Η παρούσα Προεδρία του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης φέρει την αποκλειστική ευθύνη για τις απαντήσεις αυτές)

Ερώτηση αριθ. 10 της Mairead McGuinness (H-0498/09)

Θέμα: Παραπλανητικές πρακτικές εταιριών έκδοσης καταλόγων επιχειρήσεων

Ποια συμβουλή δύναται να παράσχει το Συμβούλιο στις χιλιάδες των ευρωπαίων πολιτών που πέφτουν θύματα εταιριών έκδοσης καταλόγων επιχειρήσεων οι οποίες χρησιμοποιούν παραπλανητικές πρακτικές, όπως είναι η "European City Guide" που δραστηριοποιείται με έδρα την Ισπανία και άλλες;

Μπορεί το Συμβούλιο να διαβεβαιώσει το Σώμα για τη δέσμευση της ΕΕ να δοθεί τέρμα στις πρακτικές παραπλανητικής διαφήμισης μεταξύ επιχειρήσεων;

Απάντηση

Η απάντηση αυτή, η οποία συντάχθηκε από την Προεδρία και δεν είναι δεσμευτική για το Συμβούλιο ή τα μέλη του, δεν παρουσιάστηκε προφορικά κατά την Ώρα των Ερωτήσεων προς το Συμβούλιο στο πλαίσιο της περιόδου συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που πραγματοποιήθηκε στο Στρασβούργο τον Ιανουάριο του 2010.

Το Συμβούλιο διαβεβαιώνει την αξιότιμη βουλευτή ότι είναι αποφασισμένο να καταπολεμήσει τις παράνομες πρακτικές παραπλανητικής διαφήμισης, είτε αυτές αφορούν συναλλαγές μεταξύ επιχειρήσεων είτε συναλλαγές μεταξύ επιχειρήσεων και καταναλωτών. Είναι αποφασισμένο ακόμη περισσότερο να εμμένει στην ολοκληρωμένη εφαρμογή και αποτελεσματική επιβολή της οδηγίας αριθ. 2005/29/EK για τις αθέμιτες εμπορικές πρακτικές (η οποία καλύπτει τις σχέσεις μεταξύ επιχειρήσεων και καταναλωτών) και της οδηγίας αριθ. 2006/114/EK για την παραπλανητική και τη συγκριτική διαφήμιση, η οποία καλύπτει τις συναλλαγές μεταξύ επιχειρήσεων και ισχύει στην περίπτωση την οποία θίγει η αξιότιμη βουλευτής.

Ωστόσο, η ευθύνη της αυστηρής και αποτελεσματικής εφαρμογής των εν λόγω διατάξεων ανήκει αποκλειστικά στα εθνικά δικαστήρια και στις εθνικές αρχές.

Επομένως, το Συμβούλιο δεν δύναται να σχολιάσει καταγγελίες για αθέμιτες πρακτικές που αφορούν μεμονωμένες περιπτώσεις.

Τέλος, το Συμβούλιο εφιστά την προσοχή της αξιότιμης βουλευτή στο άρθρο 9 της οδηγίας 2006/114/EK, σύμφωνα με το οποίο τα κράτη μέλη οφείλουν να ανακοινώνουν στην Επιτροπή όλα τα μέτρα που λαμβάνουν για την εφαρμογή της οδηγίας. Μέχρι στιγμής, η Επιτροπή δεν έχει ενημερώσει το Συμβούλιο για τυχόν προβλήματα ή δυσκολίες όσον αφορά την εφαρμογή της οδηγίας στα κράτη μέλη, ούτε έχει υποβάλει προτάσεις για τη λήψη πρόσθετων νομικών μέτρων.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 11 της Silvia-Adriana Ţicău (H-0500/09)

Θέμα: Προστασία των υποδομών στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και των προσωπικών δεδομένων

Στα συμπεράσματα του Συμβουλίου Μεταφορών, Τηλεπικοινωνιών και Ενέργειας, στις 17-18 Δεκεμβρίου 2009, δηλώνεται μεταξύ άλλων η ανάγκη να αναπτυχθεί νέα ψηφιακή ατζέντα για την Ευρωπαϊκή Ένωση σε συνέχεια της στρατηγικής i2010. Το Συμβούλιο της ΕΕ έδωσε έμφαση στη σημασία της επεξεργασίας λύσεων για τον ηλεκτρονικό εντοπισμό των χρηστών ηλεκτρονικών ΜΜΕ και υπηρεσιών οι οποίες να διασφαλίζουν την προστασία τόσο των προσωπικών δεδομένων όσο και της ιδιωτικής ζωής.

Μπορεί να διευκρινίσει το Συμβούλιο ποια μέτρα προτίθεται να συμπεριλάβει στην ψηφιακή ατζέντα της ΕΕ για την περίοδο ως το 2020 και ειδικότερα ποια μέτρα έχει κατά νου για την προστασία των υποδομών στις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και την ανάπτυξη μεθόδων ηλεκτρονικού εντοπισμού, οι οποίες να διασφαλίζουν την προστασία τόσο των προσωπικών δεδομένων όσο και της ιδιωτικής ζωής;

Απάντηση

Η απάντηση αυτή, η οποία συντάχθηκε από την Προεδρία και δεν είναι δεσμευτική για το Συμβούλιο ή τα μέλη του, δεν παρουσιάστηκε προφορικά κατά την Ώρα των Ερωτήσεων προς το Συμβούλιο στο πλαίσιο της περιόδου συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που πραγματοποιήθηκε στο Στρασβούργο τον Ιανουάριο του 2010.

Έχουν γίνει ήδη πολλά στον τομέα της ηλεκτρονικής ταυτότητας. Στο πλαίσιο του έβδομου προγράμματος πλαίσιο δραστηριοτήτων έρευνας, έχουν ξεκινήσει διάφορα νέα έργα που αφορούν τη διαχείριση της ταυτότητας, ενώ υλοποιούνται ταυτόχρονα συγχρηματοδοτούμενα από την ΕΕ έργα στο πλαίσιο του προγράμματος στήριξης της πολιτικής πληροφοριών και επικοινωνιών (ΠΠΕ), το οποίο υπάγεται στο πρόγραμμα πλαίσιο για την ανταγωνιστικότητα και την καινοτομία. Η προσφάτως εγκριθείσα αναθεώρηση του κανονιστικού πλαισίου που διέπει τις ηλεκτρονικές επικοινωνίες και υπηρεσίες βελτιώνει επίσης την κατάσταση όσον αφορά τα δικαιώματα προστασίας της ιδιωτικής ζωής των πολιτών.

Η αξιότιμη βουλευτής θα θυμάται ασφαλώς το έργο που έχει επιτελέσει ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός για την ασφάλεια δικτύων και πληροφοριών (ENISA), ο οποίος ιδρύθηκε προκειμένου να ενισχύσει τις ικανότητες της ΕΕ, των κρατών μελών και της επιχειρηματικής κοινότητας στους τομείς της πρόληψης, της αντιμετώπισης και της επίλυσης προβλημάτων ασφαλείας δικτύων και πληροφοριών.

Στις 18 Δεκεμβρίου 2009, το Συμβούλιο ενέκρινε συμπεράσματα σχετικά με τη συνέχιση της «Στρατηγικής i2010 μετά το 2010 - προς μια ανοικτή, πράσινη και ανταγωνιστική κοινωνία της γνώσης», υπογραμμίζοντας τη σημασία της ανάπτυξης λύσεων στον τομέα του ηλεκτρονικού εντοπισμού οι οποίες θα εγγυώνται την προστασία των δεδομένων και θα διασφαλίζουν την ιδιωτική ζωή των πολιτών και τον καλύτερο έλεγχο των ηλεκτρονικών προσωπικών τους πληροφοριών. Επιπλέον, το Συμβούλιο ενέκρινε ψήφισμα για μια ευρωπαϊκή συνεργατική προσέγγιση τονίζοντας τη σημασία της ανάπτυξης διευρυμένης και ολιστικής ευρωπαϊκής στρατηγικής για την ασφάλεια δικτύων και πληροφοριών.

Στα συμπεράσματά του και στο ψήφισμα, το Συμβούλιο καλεί την Επιτροπή να υποβάλει προτάσεις. Η νέα ψηφιακή ατζέντα, στην οποία συνέβαλαν τα συμπεράσματα του Δεκεμβρίου, αναμένεται να παρουσιαστεί την άνοιξη.

Το Συμβούλιο είναι έτοιμο να συμβάλει στην ενίσχυση της ασφαλείας των δικτύων. Η μελλοντική ανάπτυξη του Διαδικτύου καθώς και νέων, ελκυστικών υπηρεσιών εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από αυτά τα θέματα. Το Συμβούλιο σκοπεύει να εξετάσει με μεγάλη προσοχή κάθε νέα πρόταση που θα υποβάλει ενδεχομένως η Επιτροπή.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 12 του Brian Crowley (H-0502/09)

Θέμα: Διαδικτυακή απάτη Fortuna Land

Πολλοί επενδυτές από την Ιρλανδία έχουν χάσει μεγάλα ποσά από αμφιλεγόμενο επενδυτικό πρόγραμμα μιας ισπανικής εταιρείας με έδρα τη Φουενχιρόλα. Ποια μέτρα μπορούν να ληφθούν, είτε σε εθνικό επίπεδο είτε σε επίπεδο ΕΕ, ώστε να μπορέσουν αυτοί οι επενδυτές να πάρουν τα χρήματα τους πίσω, πολλοί από τους οποίους μάλιστα έχασαν τις οικονομίες ολόκληρης ζωής;

Απάντηση

Η απάντηση αυτή, η οποία συντάχθηκε από την Προεδρία και δεν είναι δεσμευτική για το Συμβούλιο ή τα μέλη του, δεν παρουσιάστηκε προφορικά κατά την Ώρα των Ερωτήσεων προς το Συμβούλιο στο πλαίσιο της περιόδου συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που πραγματοποιήθηκε στο Στρασβούργο τον Ιανουάριο του 2010.

Κατανοούμε τις ανησυχίες όλων των επενδυτών που έχασαν τις οικονομίες τους, καθώς και εκείνων που επένδυσαν μέσω της εταιρείας την οποία αναφέρει ο αξιότιμος βουλευτής.

Πλέον, όμως, εναπόκειται στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών όπου συνέβη το περιστατικό αυτό ή όπου συμβαίνουν άλλα παρόμοια περιστατικά να λάβουν τα αναγκαία μέτρα για τη διαλεύκανση της υπόθεσης και τη στήριξη των ζημιωθέντων επενδυτών.

Οι ισπανικές αρχές έχουν ήδη ξεκινήσει έρευνες για τη διαλεύκανση της υπόθεσης, όμως η Προεδρία του Συμβουλίου δεν δύναται να διατυπώσει σχετικές παρατηρήσεις.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 13 του Pat the Cope Gallagher (H-0504/09)**Θέμα: Μεταρρύθμιση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ**

Η πρόταση για απλούστευση και βελτίωση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ (2005/0033) εξακολουθεί να εκκρεμεί στο Συμβούλιο μετά την έγκρισή της θέσης του Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση το 2006. Η Ευρώπη χρειάστηκε συχνότερα κατά τα τελευταία χρόνια να αντιμετωπίσει δύσκολα καιρικά φαινόμενα. Για παράδειγμα, οι πρόσφατες πλημμύρες στην Ιρλανδία προκάλεσαν μεγάλες καταστροφές σε πολλά σπίτια, επιχειρήσεις, αγροκτήματα, δρόμους και δεξαμενές ύδατος. Είναι, λοιπόν, απαραίτητο να δοθεί προτεραιότητα στη μεταρρύθμιση του Ταμείου Αλληλεγγύης της ΕΕ.

Ποιά μέτρα σκοπεύει να λάβει η επερχόμενη προεδρία ώστε να προχωρήσει το θέμα στο Συμβούλιο;

Απάντηση

Η απάντηση αυτή, η οποία συντάχθηκε από την Προεδρία και δεν είναι δεσμευτική για το Συμβούλιο ή τα μέλη του, δεν παρουσιάστηκε προφορικά κατά την Ώρα των Ερωτήσεων προς το Συμβούλιο στο πλαίσιο της περιόδου συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που πραγματοποιήθηκε στο Στρασβούργο τον Ιανουάριο του 2010.

Το Ταμείο Αλληλεγγύης της Ευρωπαϊκής Ένωσης συστάθηκε για την αντιμετώπιση των καταστροφών που προκάλεσαν οι πρωτόγνωρες πλημμύρες οι οποίες έπληξαν την Κεντρική Ευρώπη το καλοκαίρι του 2002. Στις 6 Απριλίου 2005, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο πρόταση αναθεώρησης του σχετικού κανονισμού με την οποία ουσιαστικά διευρύνεται το πεδίο εφαρμογής του σε μη φυσικές καταστροφές, μειώνεται το όριο για τις ζημιές που προκαλούν οι καταστροφές, και προστίθεται ένα ακόμη πολιτικό κριτήριο. Στη γνωμοδότηση που εξέδωσε τον Μάιο του 2006, το Κοινοβούλιο ενέκρινε την πρόταση με ορισμένες τροποποιήσεις.

Ωστόσο, αφού εξέτασε την πρόταση, το Συμβούλιο κατέληξε, ύστερα από συζητήσεις, στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχε επαρκής στήριξη για την αναθεώρηση του κανονισμού την οποία πρότεινε η Επιτροπή.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 14 του Ryszard Czarnecki (H-0507/09)**Θέμα: Αλλαγή στη δημογραφική διάρθρωση των κρατών μελών**

Έχει παρατηρήσει το Συμβούλιο τη σημαντική αλλαγή στη δημογραφική διάρθρωση των κρατών μελών της ΕΕ; Αυτή η αλλαγή είναι αποτέλεσμα τόσο της ταχείας γήρανσης στα 27 κράτη μέλη όσο και της μεγάλης αύξησης της μετανάστευσης από μη ευρωπαϊκές χώρες.

Προτίθεται το Συμβούλιο να καταρτίσει πρόγραμμα υποστήριξης μιας πολιτικής για την οικογένεια, ώστε να αυξηθεί ο αριθμός των γεννήσεων στην ΕΕ, με σκοπό να αναστραφεί αυτή η τάση;

Απάντηση

Η απάντηση αυτή, η οποία συντάχθηκε από την Προεδρία και δεν είναι δεσμευτική για το Συμβούλιο ή τα μέλη του, δεν παρουσιάστηκε προφορικά κατά την Ώρα των Ερωτήσεων προς το Συμβούλιο στο πλαίσιο της περιόδου συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που πραγματοποιήθηκε στο Στρασβούργο τον Ιανουάριο του 2010.

Το δημογραφικό ζήτημα συγκαταλέγεται στις σημαντικότερες μακροπρόθεσμες προκλήσεις της Ένωσης. Έχει πράγματι άμεση σχέση με την οικογένεια, όπως επισημαίνει ο αξιότιμος βουλευτής.

Ωστόσο, η ευθύνη για τον σχεδιασμό και την εφαρμογή συγκεκριμένων αποφάσεων στον τομέα των οικογενειακών πολιτικών βαρύνει τα κράτη μέλη. Στον τομέα της κοινωνικής πολιτικής, σύμφωνα με τις συνθήκες, η Ένωση μπορεί να στηρίζει και να ενισχύει τις δραστηριότητες των κρατών μελών «μέσω πρωτοβουλιών που αποσκοπούν στη βελτίωση των γνώσεων, την ανάπτυξη της ανταλλαγής πληροφοριών και δοκιμασμένων πρακτικών, την προώθηση καινοτόμων λύσεων και την αξιολόγηση εμπειριών»⁽⁴⁾.

Πάντως, τα δημογραφικά και κοινωνικά ζητήματα, συμπεριλαμβανομένων των ζητημάτων που άπτονται της οικογένειας όπου απαιτείται, εξακολουθούν να περιλαμβάνονται στην ατζέντα του Συμβουλίου. Στις 30 Νοεμβρίου 2009, το Συμβούλιο ενέκρινε τις γνωμοδοτήσεις της Επιτροπής Κοινωνικής Προστασίας και της Επιτροπής Απασχόλησης για την ατζέντα της Ένωσης μετά το 2010, εκτιμώντας ότι η παράταση της επαγγελματικής ζωής και η βελτίωση του συνδυασμού επαγγελματικής και προσωπικής ζωής εξακολουθούν να είναι μείζονος

(4) Άρθρο 153, παράγραφος 2, στοιχείο α) της Συνθήκης ΛΕΕ

σημασίας⁽⁵⁾ για τη στρατηγική της Ένωσης μετά το 2010, και ότι η γήρανση και η παγκοσμιοποίηση εξακολουθούν να συγκαταλέγονται στις σημαντικότερες προκλήσεις που καλείται να αντιμετωπίσει η ευρωπαϊκή στρατηγική για την απασχόληση⁽⁶⁾.

Επιπλέον, στα συμπεράσματά του⁽⁷⁾, το Συμβούλιο παραδέχθηκε ότι «εξαιτίας των δημογραφικών αλλαγών, το ποσοστό του ενεργού πληθυσμού ως προς το σύνολο αναμένεται να μειωθεί κατά τις προσεχείς δεκαετίες, και στην Ευρώπη σε κάθε ηλικιωμένο άτομο θα αναλογούν όχι τέσσερα, αλλά μόνο δύο άτομα σε ηλικία εργασίας, που συνεισφέρουν στη στήριξη των ηλικιωμένων. Στο πλαίσιο αυτό, οι πολιτικές ενίσχυσης της ισότητας των φύλων είναι ουσιώδους σημασίας για την επίτευξη κοινών στόχων προς υψηλότερα ποσοστά απασχόλησης, καθώς και για την υλοποίηση των στόχων οικονομικής μεγέθυνσης και κοινωνικής συνοχής στην Ευρωπαϊκή Ένωση».

Τέλος, στο πρόγραμμά της για την απασχόληση και την κοινωνία⁽⁸⁾, η ισπανική Προεδρία αναγνωρίζει ότι η Ευρώπη έχει αρχίσει να προσεγγίζει το θέμα της γήρανσης του πληθυσμού όχι μόνο ως πρόκληση αλλά και ως ευκαιρία στο πλαίσιο των κοινωνικών πολιτικών.

Εκτιμά ότι έχει φτάσει πλέον η στιγμή να εγκρίνει η ΕΕ πρωτοβουλία για την προώθηση της ενεργητικής γήρανσης π.χ. στηρίζει το ενδεχόμενο ανακήρυξης του έτους 2012 εκ μέρους της Επιτροπής ως ευρωπαϊκού έτους ενεργητικής γήρανσης και σχέσεων μεταξύ των γενεών. Επιπλέον, σκοπεύει να οργανώσει διάσκεψη για την ενεργητική γήρανση στη La Rioja (29-30 Απριλίου 2010).

Η ισπανική Προεδρία θα προωθήσει επίσης το κοινό έργο των κρατών μελών για την καλύτερη διευθέτηση των σημαντικών κοινωνικών και δημογραφικών αλλαγών που αντιμετωπίζουν τα κράτη μέλη, μέσω π.χ. της εντατικότερης ανταλλαγής πληροφοριών, αμοιβαίας μάθησης και βέλτιστων πρακτικών. Έμφαση θα δοθεί τόσο στην ανάληψη πρωτοβουλιών για τη βελτίωση του συνδυασμού της επαγγελματικής και της προσωπικής και οικογενειακής ζωής, όσο και στην ενίσχυση της απασχόλησης, ιδίως για τους ηλικιωμένους εργαζόμενους.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 15 της Laima Liucija Andrikiene (H-0002/10)

Θέμα: Υλοποίηση των προτεραιοτήτων της Ισπανικής Προεδρίας στον τομέα των σχέσεων ΕΕ - Λατινικής Αμερικής

Εκ των κυριών προτεραιοτήτων της Ισπανικής Προεδρίας είναι οι σχέσεις ΕΕ – Λατινικής Αμερικής.

Τι επιδιώκει να επιτύχει η Ισπανική Προεδρία στον τομέα των διεθνών εμπορικών συναλλαγών με την Λατινική Αμερική;

Θα συναφθούν συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών με χώρες όπως η Κολομβία και το Περού κατά τη διάρκεια της Ισπανικής Προεδρίας; Ποια είναι τα σημαντικότερα προβλήματα που αναμένουν ακόμα λύση;

Απάντηση

Η απάντηση αυτή, η οποία συντάχθηκε από την Προεδρία και δεν είναι δεσμευτική για το Συμβούλιο ή τα μέλη του, δεν παρουσιάστηκε προφορικά κατά την Ώρα των Ερωτήσεων προς το Συμβούλιο στο πλαίσιο της περιόδου συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που πραγματοποιήθηκε στο Στρασβούργο τον Ιανουάριο του 2010.

Η ενίσχυση των σχέσεων ΕΕ – Λατινικής Αμερικής συγκαταλέγεται στις σημαντικές προτεραιότητες της ισπανικής Προεδρίας.

Στο σχέδιο 18μηνου προγράμματος⁽⁹⁾ της ισπανικής Προεδρίας και των προσεχών Προεδριών του Βελγίου και της Ουγγαρίας, οι τρεις Προεδρίες τόνισαν ότι πρέπει να δοθεί έμφαση στη σύναψη συμφωνιών σύνδεσης με την Κεντρική Αμερική, στη σύναψη της πολυμερούς εμπορικής συμφωνίας με τις χώρες των Άνδεων, καθώς και στην

(5) Έγγ. 15859/09

(6) Έγγ. 15529/09

(7) Εγκρίθηκαν από το Συμβούλιο «Απασχόληση, Κοινωνική Πολιτική, Υγεία και Καταναλωτές» στις 30 Νοεμβρίου 2009, έγγ. 16214/09.

(8) Αποτέλεσμα συνεργασίας τριών υπουργείων της Ισπανίας, συγκεκριμένα του Υπουργείου Εργασίας και Μετανάστευσης, του Υπουργείου Υγείας και Κοινωνικών Υποθέσεων και του Υπουργείου Ισότητας.

(9) Έγγ. 16771/09

επανάληψη και προώθηση των διαπραγματεύσεων για τη σύναψη συμφωνίας σύνδεσης με την Κοινή Αγορά του Νότου (Mercosur).

Όσον αφορά τις διαπραγματεύσεις για τη σύναψη συμφωνίας σύνδεσης με την Κεντρική Αμερική, διεξάγονται συζητήσεις με τις χώρες της Κεντρικής Αμερικής με αντικείμενο την εκπόνηση προσωρινού χρονοδιαγράμματος για την επανάληψη των διαπραγματεύσεων με σκοπό την ολοκλήρωσή τους μέχρι τον Απρίλιο του τρέχοντος έτους. Ως προς αυτό, πρέπει βασικά να δούμε πώς θα εξελιχθεί τους προσεχείς μήνες η κατάσταση στην Ονδούρα μετά τα πρόσφατα γεγονότα στη χώρα.

Όσον αφορά ειδικά την πολυμερή εμπορική συμφωνία (συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών) με την Κολομβία και το Περού, οι διαπραγματεύσεις έχουν προχωρήσει αρκετά, και η ισπανική Προεδρία θα καταβάλει κάθε δυνατή προσπάθεια για την ολοκλήρωσή τους μέσα στο πρώτο εξάμηνο του 2010. Ο επόμενος γύρος πραγματοποιείται στη Λίμα αυτήν την εβδομάδα. Εκκρεμεί ακόμη η επίλυση κάποιων ζητημάτων που αφορούν τις εμπορικές συναλλαγές (πρόσβαση στην αγορά, κανόνες προέλευσης, προστασία δικαιωμάτων πνευματικής ιδιοκτησίας) και η εισαγωγή των λεγόμενων «πολιτικών ρητρών» (για τα ανθρώπινα δικαιώματα και τα όπλα μαζικής καταστροφής). Πάντως, τόσο η Κολομβία όσο και το Περού έχουν καταδείξει τη βούλησή τους να συμβιβαστούν. Επομένως, οι πιθανότητες αίσιας έκβασης των διαπραγματεύσεων είναι μεγάλες. Σε περίπτωση που επιτευχθεί συμφωνία στο άμεσο μέλλον, θα ξεκινήσουν διαδικασίες προς υπογραφή στο περιθώριο της διάσκεψης κορυφής ΕΕ-ΛΑΚ στη Μαδρίτη στις 17 και 18 Μαΐου.

Ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στη διαδικασία σύναψης και έναρξης εφαρμογής των προαναφερθεισών διεθνών συμφωνιών καθορίζεται από τις νέες διατάξεις της Συνθήκης της Λισαβόνας σύμφωνα πάντοτε με τη νομική βάση της εκάστοτε συμφωνίας.

Όταν ανεστάλησαν οι διαπραγματεύσεις με τη Mercosur το 2004, είχε ήδη σημειωθεί ικανοποιητική πρόοδος σε επίπεδο πολιτικού διαλόγου και συνεργασίας. Η ΕΕ γενικότερα και η ισπανική Προεδρία ειδικότερα αποδίδουν μεγάλη σημασία στην επανέναρξη των διαπραγματεύσεων, οι οποίες θα μπορούσαν ενδεχομένως να επαναληφθούν υπό τις κατάλληλες συνθήκες. Οι τελευταίες πρέπει, πάντως, να εξεταστούν προσεκτικά, προτού ληφθεί η σχετική κοινοτική απόφαση περί επανάληψης των διαπραγματεύσεων.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 16 του Γεωργίου Τούσσα (H-0004/10)

Θέμα: Επικροτεί η Ευρωπαϊκή Ένωση την ηρωοποίηση των ναζί

Στις 18/12, λίγες ώρες πριν η κυβέρνηση της Γεωργίας προβεί στην ανατίναξη αντιφασιστικού μνημείου στην πόλη Κουταΐσι, κατατέθηκε στην Γ.Σ. του ΟΗΕ ψήφισμα που καταδικάζει την επιχείρηση δικαίωσης του ναζισμού που ακολουθούν ορισμένες χώρες της Ευρώπης και κράτη μέλη της ΕΕ, όπως οι Βαλτικές χώρες κ.α., που αναγορεύουν σε ήρωες τις φασιστικές συμμορίες των «Βάφεν ΣΣ», ενώ με κυβερνητικές αποφάσεις γκρεμίζουν και αποκαθλώνουν μνημεία της αντιφασιστικής αντίστασης και νίκης των λαών. Υπέρ του ψηφίσματος τάχθηκε η συντριπτική πλειοψηφία των χωρών μελών του ΟΗΕ (127) ενώ το καταψήφισαν μόνο οι ΗΠΑ με στήριξη των 27 κρατών μελών της ΕΕ που απείχαν.

Ερωτάται το Συμβούλιο: Η στάση αποχής της ΕΕ στο ψήφισμα αυτό συνιστά επιδοκιμασία και πράξη στήριξης της ηρωοποίησης και αποκατάστασης των φασιστικών συμμοριών και συνεργατών των ναζί εγκληματιών πολέμου σε κάποια κράτη μέλη της και άλλες χώρες της Ευρώπης; Επιδοκιμάζει η ΕΕ και το Συμβούλιο την κατεδάφιση των μνημείων της αντιφασιστικής νίκης σε κράτη μέλη της και άλλες χώρες; Η άρνηση της ΕΕ να καταδικάσει την ηρωοποίηση των φασιστών εγκληματιών κατά της ανθρωπότητας εντάσσεται στην ανιστόρητη προσπάθεια εξίσωσης του ναζισμού με τον κομμουνισμό;

Απάντηση

Η απάντηση αυτή, η οποία συντάχθηκε από την Προεδρία και δεν είναι δεσμευτική για το Συμβούλιο ή τα μέλη του, δεν παρουσιάστηκε προφορικά κατά την Ώρα των Ερωτήσεων προς το Συμβούλιο στο πλαίσιο της περιόδου συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που πραγματοποιήθηκε στο Στρασβούργο τον Ιανουάριο του 2010.

Η Ευρωπαϊκή Ένωση δεν έχει πάψει ποτέ να τονίζει την αφοσίωσή της στην καταπολέμηση του ρατσισμού, των φυλετικών διακρίσεων, της ξενοφοβίας και της μισαλλοδοξίας. Η αφοσίωση αυτή επισημάνθηκε για μια ακόμη φορά στη δήλωση που εξέδωσε η σουηδική Προεδρία, εξ ονόματος της ΕΕ, προκειμένου να εξηγήσει την απόφαση αποχής της από την ψηφοφορία της 64ης συνόδου της τρίτης επιτροπής της Γενικής Συνέλευσης, που αφορούσε το ψήφισμα με θέμα τις «Απαράδεκτες πρακτικές που ενισχύουν σύγχρονες μορφές ρατσισμού, φυλετικών διακρίσεων, ξενοφοβίας και μισαλλοδοξίας».

Όπως αναφέρεται στη συγκεκριμένη δήλωση, καθ' όλη τη διάρκεια των διαπραγματεύσεων για το περιεχόμενο του κειμένου, η ΕΕ δήλωνε ότι ήταν έτοιμη να αναζητήσει τρόπους, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι το ψήφισμα θα αποτελούσε ουσιαστική και σοβαρή απάντηση στις σύγχρονες μορφές ρατσισμού, φυλετικών διακρίσεων, ξενοφοβίας και μισαλλοδοξίας.

Δυστυχώς, όμως, δεν ελήφθησαν υπόψη κάποιες από τις πλέον σοβαρές ανησυχίες που διατύπωσε η ΕΕ και άλλες αντιπροσωπείες. Όπως και τα προηγούμενα χρόνια, αντί να αντιμετωπίζονται με ολοκληρωμένο τρόπο οι ανησυχίες περί προστασίας των ανθρωπίνων δικαιωμάτων που συνδέονται με τον ρατσισμό και τις φυλετικές διακρίσεις, μία από τις σοβαρότερες εκ των οποίων είναι η αναζωπύρωση του ρατσισμού και της ξενοφοβικής βίας, το σχέδιο κειμένου ήταν ιδιαίτερος επιλεκτικό, αγνοώντας τις σοβαρές αυτές ανησυχίες και αποσπώντας ουσιαστικά την προσοχή από αυτές.

Ιδιαίτερα χαρακτηριστικό –και λυπηρό– παράδειγμα των αδυναμιών του κειμένου είναι η χρήση ανακριβών αποσπασμάτων από την απόφαση του Δικαστηρίου της Νυρεμβέργης.

Ακόμη, στο κείμενο δεν περιέχεται, δυστυχώς, αναφορά στο γεγονός ότι η καταπολέμηση του ρατσισμού, των φυλετικών διακρίσεων, της ξενοφοβίας και της μισαλλοδοξίας πρέπει να συμφωνεί με τις διατάξεις των άρθρων 4 και 5 της Διεθνούς σύμβασης για την κατάργηση κάθε μορφής φυλετικών διακρίσεων, και να μην υπονομεύει άλλα αναγνωρισμένα ανθρώπινα δικαιώματα και θεμελιώδεις ελευθερίες.

Τέλος, το κείμενο του ψηφίσματος επιχειρούσε να υπονομεύσει την ελευθερία του ειδικού εισηγητή των Ηνωμένων Εθνών να υποβάλλει εκθέσεις στο Συμβούλιο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και στη Γενική Συνέλευση για όλες τις πτυχές σύγχρονων μορφών ρατσισμού, φυλετικών διακρίσεων και ξενοφοβίας.

Για όλους αυτούς τους λόγους, η ΕΕ αποφάσισε να απέχει από την ψηφοφορία του ψηφίσματος.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 17 του Χαράλαμπου Αγγουράκη (H-0005/10)

Θέμα: Σύλληψη δημάρχου της Ναζαρέτ

Στις 29 Δεκέμβρη έγινε επίθεση με χειροβομβίδα στο σπίτι του Ραμέζ Ζεράισι, δημάρχου της Ναζαρέτ, συνεργαζόμενου με το ΚΚ Ισραήλ στο Δημοκρατικό Μέτωπο για την Ισότητα και Ειρήνη.

Η επίθεση συμπίπτει με την επέτειο της δολοφονικής ισραηλινής επίθεσης στη Γάζα με όξυνση της επιθετικότητας του ισραηλινού κράτους, ενώ πολλαπλασιάζονται τα φαινόμενα αντικομμουνιστικών και αντιδημοκρατικών επιθέσεων. Την ίδια περίοδο, απαγορεύονται δημόσιες εκδηλώσεις και διώκεται ο βουλευτής και μέλος του ΠΓ του ΚΚ Ισραήλ Μοχάμαντ Μπαρακί για την αντιπολεμική του δράση.

Καταδικάζει το Συμβούλιο τις αντικομμουνιστικές, αντιδημοκρατικές επιθέσεις του Ισραήλ;

Απάντηση

Η απάντηση αυτή, η οποία συντάχθηκε από την Προεδρία και δεν είναι δεσμευτική για το Συμβούλιο ή τα μέλη του, δεν παρουσιάστηκε προφορικά κατά την Ώρα των Ερωτήσεων προς το Συμβούλιο στο πλαίσιο της περιόδου συνόδου του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου που πραγματοποιήθηκε στο Στρασβούργο τον Ιανουάριο του 2010.

Ευχαριστώ τον αξιότιμο βουλευτή για την ερώτησή του.

Οι βίαιες επιθέσεις εις βάρος πολιτών, είτε πρόκειται για δημόσιους λειτουργούς είτε όχι, και ανεξαρτήτως των πολιτικών τους απόψεων, συνιστούν εγκληματικές πράξεις οι οποίες πρέπει να διαλευκαίνονται και να διώκονται μέσω προσηκουσών δικαστικών διαδικασιών. Επιπλέον, οι βίαιες επιθέσεις με πολιτικά κίνητρα δεν συνάδουν με τις βασικές δημοκρατικές αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συγκεκριμένα την ελευθερία της έκφρασης και του πολιτικού προσανατολισμού, την απαγόρευση των διακρίσεων και το κράτος δικαίου. Αυτό ισχύει και στις περιπτώσεις διώξης πολιτών για πολιτικούς λόγους από τις κυβερνήσεις τους ή υπηρεσίες της κρατικής μηχανής.

Όσον αφορά τα περιστατικά τα οποία αναφέρει ο αξιότιμος βουλευτής, δεν αποδεικνύεται η ύπαρξη πολιτικών κινήτρων ούτε πίσω από την επίθεση με χειροβομβίδα στο σπίτι του δημάρχου της Ναζαρέτ, την οποία διερευνά επί του παρόντος η αστυνομία του Ισραήλ, ούτε πίσω από τη δίωξη του μέλους της Κνεσέτ Μuhammad Barakeh, ο οποίος επέλεξε μάλιστα να μην επικαλεστεί τη βουλευτική του ασυλία. Η διαμάχη στη Γάζα στις αρχές του 2009 αποτέλεσε αντικείμενο πολυάριθμων δηλώσεων της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του Συμβουλίου, οι οποίες τόνιζαν, μεταξύ άλλων, ότι όλες οι πλευρές πρέπει να σέβονται τα ανθρώπινα δικαιώματα και να συμμορφώνονται με το διεθνές ανθρωπιστικό δίκαιο.

Θα ήθελα να διαβεβαιώσω τον αξιότιμο βουλευτή ότι το Συμβούλιο δίδει μεγάλη σημασία στις δημοκρατικές αξίες και αρχές και είναι έτοιμο να καταδικάσει την παραβίασή τους, όπου απαιτείται και όπου υπάρχουν βάσιμες αποδείξεις.

*
* *

ΕΡΩΤΗΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ερώτηση αριθ. 18 του Liam Aylward (H-0488/09)

Θέμα: Ασφάλεια και ανακλήσεις προϊόντων

Ενόψει των πρόσφατων προβληματισμών όσον αφορά την ασφάλεια ορισμένων παιδικών καροτσιών και παιχνιδιών που πωλούνται στην Ευρωπαϊκή Ένωση, ποια μέτρα λαμβάνει η Επιτροπή προκειμένου να διασφαλίσει την προστασία των Ευρωπαίων καταναλωτών, και ιδίως των παιδιών, και να σταματήσει την αύξηση της συχνότητας των ανακλήσεων προϊόντων;

Επιπλέον, πώς μπορεί η Επιτροπή να διασφαλίσει ότι η ανάκληση ανασφαλών ή ελαττωματικών προϊόντων θα γίνεται με τον πλέον αποτελεσματικό και ταχύ τρόπο, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ελάχιστη δυνατή αναστάτωση των καταναλωτών;

Απάντηση

Τα παιχνίδια και τα προϊόντα για παιδιά δεν είναι όπως τα υπόλοιπα καταναλωτικά προϊόντα. Η ασφάλεια των παιχνιδιών και των προϊόντων για παιδιά συγκαταλέγεται στις σημαντικότερες προτεραιότητες της πολιτικής για την ασφάλεια των καταναλωτικών προϊόντων.

Η Επιτροπή εγκαινίασε πρόσφατα ευρύ φάσμα δραστηριοτήτων για την ενίσχυση του επιπέδου ασφαλείας των παιχνιδιών και των προϊόντων για παιδιά στην Ευρώπη: θέσπισε σχετική νομοθεσία και πρότυπα, ενίσχυσε οικονομικά διασυννοιακές δράσεις ελέγχου, συνεργάστηκε με τη βιομηχανία παιχνιδιών και ανέλαβε συναφείς δεσμεύσεις σε διεθνές επίπεδο.

Η νέα οδηγία αριθ. 2009/48/ΕΚ⁽¹⁰⁾ για την ασφάλεια των παιχνιδιών εγκρίθηκε στις 18 Ιουνίου 2009. Χάρη στις εποικοδομητικές συζητήσεις που πραγματοποιήθηκαν στους κόλπους της ΕΕ, η οδηγία περιέχει πλέον ενισχυμένες απαιτήσεις ασφαλείας και είναι σε θέση να προσαρμόζεται τάχιστα σε νεοενοπισηθέντες κινδύνους, ιδίως όσον αφορά τις χημικές ουσίες.

Η ασφάλεια των προϊόντων που χρησιμοποιούνται για τη γενική φροντίδα των παιδιών, όπως παιδικά καροτσάκια ή κρεβατάκια, διέπεται από την οδηγία αριθ. 2001/95/ΕΕ⁽¹¹⁾ για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων. Η οδηγία αυτή επιβάλλει σε όλους τους φορείς που συμμετέχουν στην αλυσίδα του εφοδιασμού τη γενική υποχρέωση να διαθέτουν στο εμπόριο μόνο ασφαλή προϊόντα. Η ασφάλεια των παιδιών συνιστά πρωταρχικό μέλημα στο πλαίσιο της επιβολής της εν λόγω νομοθεσίας.

Διάφορα ευρωπαϊκά πρότυπα καθορίζουν το επίπεδο ασφαλείας των παιδικών παιχνιδιών και προϊόντων. Το πρότυπο για την ασφάλεια των παιχνιδιών πρέπει να αναθεωρηθεί, ώστε να συμβαδίζει με τη νέα οδηγία για την ασφάλεια των παιχνιδιών. Πρόσφατα έγινε αξιολόγηση διαφόρων προϊόντων παιδικής φροντίδας, που χρησιμοποιούνται συνήθως για το τάισμα, τον ύπνο, το μπάνιο ή τη χαλάρωση των βρεφών και των μικρών παιδιών. Βάσει αυτής, η Επιτροπή θα ζητήσει άμεσα τη θέσπιση νέων ευρωπαϊκών προτύπων ασφαλείας για προϊόντα που χρησιμοποιούνται στο μπάνιο, όπως οι μπανιέρες για βρέφη και τα δακτυλιοειδή καθίσματα μπάνιου, και για προϊόντα που χρησιμοποιούνται στο υπνοδωμάτιο των παιδιών, στο πλαίσιο ευρύτερης δράσης στον συγκεκριμένο τομέα.

Από τα τέλη του 2008 η Επιτροπή έχει διαθέσει 0,5 εκατ. ευρώ για την ενίσχυση συντονισμένης δράσης ελέγχου των παιχνιδιών για μικρά παιδιά. Οι αρχές 15 ευρωπαϊκών χωρών έχουν ήδη ελέγξει 200 δείγματα παιχνιδιών για να διαπιστώσουν πόσο επικίνδυνα είναι τα μικρά εξαρτήματα (συμπεριλαμβανομένων των μαγνητών) και τα βαρέα μέταλλα. Τα παιχνίδια που αποδεικνύονται μη συμβατά και επικίνδυνα αποσύρονται από την αγορά.

⁽¹⁰⁾ Οδηγία 2009/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 2009 σχετικά με την ασφάλεια των παιχνιδιών, ΕΕ L 170 της 30.6.2009.

⁽¹¹⁾ Οδηγία 2001/95/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 3ης Δεκεμβρίου 2001 για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων, ΕΕ L 11 της 15.1.2002.

Η Επιτροπή έχει καλέσει επίσης τη βιομηχανία παιχνιδιών να μεριμνήσει, ώστε να κατασκευάζονται και να διατίθενται στην ευρωπαϊκή αγορά μόνο ασφαλή παιχνίδια. Με την υπογραφή δύο εκουσίων συμφωνιών με την Toy Industries of Europe και εκπροσώπους λιανοπωλητών και εισαγωγέων παιχνιδιών, εξασφαλίστηκε η συμμετοχή της βιομηχανίας σε διάφορες συναφείς δραστηριότητες, όπως στην παροχή εκπαίδευσης και κατάρτισης ή στην εκπόνηση κατευθυντήριων γραμμών που θα βοηθήσουν τις εταιρείες να εφαρμόζουν κατάλληλα συστήματα ελέγχου της ασφάλειας.

Σε διεθνές επίπεδο, η συνεργασία με την Κίνα έχει ήδη αποφέρει σημαντικά αποτελέσματα: στα κινεζικά σύνορα δεσμεύονται εκατοντάδες επικίνδυνα παιχνίδια και είδη παιδικής φροντίδας, ενώ οι κινεζικές αρχές ανακαλούν διαρκώς άδειες εξαγωγής. Εμπειρογνώμονες στον τομέα της ασφάλειας των παιχνιδιών από την ΕΕ, την Κίνα αλλά και τις ΗΠΑ συναντώνται ανά τακτά χρονικά διαστήματα για να συζητήσουν για την ασφάλεια των παιχνιδιών, τις κοινές ανησυχίες τους, την ανάληψη πιθανών δράσεων και τις δυνατότητες σύγκλισης των αντίστοιχων απαιτήσεων.

Καθώς υπεύθυνες για την ασφάλεια των προϊόντων τους είναι βασικά οι ίδιες οι επιχειρήσεις, πρέπει να υιοθετούν πάντοτε προορατική προσέγγιση, ώστε να εντοπίζουν πιθανά προβλήματα στο στάδιο της παραγωγής. Όταν συμβαίνουν ατυχήματα, πρέπει να εφαρμόζονται αμέσως διαδικασίες για την ταχεία οργάνωση σωστά στοχοθετημένων ανακλήσεων. Πολλές εταιρείες αντιμετωπίζουν με σοβαρότητα τις ευθύνες που τους βαρύνουν δυνάμει της νομοθεσίας για την ασφάλεια των προϊόντων και ενεργούν άμεσα. Ωστόσο, καθώς ορισμένοι παράγοντες δεν είναι σε θέση να προβαίνουν σε κατάλληλη διαχείριση του κινδύνου, πρέπει να υπάρξει μέριμνα, ώστε οι εθνικές αρχές επιβολής να διαθέτουν τους αναγκαίους πόρους για την παρακολούθηση των ενεργειών των εν λόγω παραγόντων και να διατάσσουν πρόσθετα περιοριστικά μέτρα, εάν αυτά που λαμβάνονται εκουσίως κρίνονται ενδεχομένως καθυστερημένα ή ανεπαρκή για την αντιμετώπιση όλων των κινδύνων. Για αυτόν ακριβώς τον λόγο, η Επιτροπή επικροτεί θερμά το έντονο ενδιαφέρον της Επιτροπής Εσωτερικής Αγοράς και Προστασίας των Καταναλωτών για τη συζήτηση σχετικά με τη βελτίωση των ελέγχων της αγοράς, προκειμένου να ενισχυθεί η ασφάλεια των καταναλωτών, και τον ηγετικό ρόλο που αναλαμβάνει στο πλαίσιο αυτό.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 20 της Silvia-Adriana Ţicău (H-0501/09)

Θέμα: Ευρωπαϊκό νομικό πλαίσιο για την ηλεκτρονική τιμολόγηση

Κατά τη διάρκεια του 2007, η Επιτροπή συνεργάστηκε με ομάδα εμπειρογνομόνων, με εκπροσώπους τραπεζικών ιδρυμάτων και επιχειρήσεων και με οργανισμούς τυποποίησης προκειμένου να προσδιοριστούν τα υφιστάμενα εμπόδια στην εισαγωγή της ηλεκτρονικής τιμολόγησης και να καθοριστεί ένα ευρωπαϊκό πλαίσιο για την εφαρμογή της.

Το 2008, η Επιτροπή συνέστησε ομάδα εργασίας και της ανέθεσε τον σχεδιασμό ευρωπαϊκού νομικού πλαισίου ηλεκτρονικής τιμολόγησης μέχρι το τέλος του 2009. Δεδομένων των ωφελημάτων που μπορεί να έχει το εν λόγω ευρωπαϊκό πλαίσιο τόσο για τις επιχειρήσεις όσο και για τις φορολογικές και δημοσιονομικές υπηρεσίες, παρακαλείται η Επιτροπή να γνωστοποιήσει τα αποτελέσματα των εργασιών της ομάδας εμπειρογνομόνων που ανέλαβαν το 2008 να αναπτύξουν το πλαίσιο. Πιο συγκεκριμένα, παρακαλείται η Επιτροπή να απαριθμήσει τα μέτρα που προτίθεται να λάβει προκειμένου να εκπονηθεί και να αρχίσει να ισχύει το ευρωπαϊκό νομικό πλαίσιο για την ηλεκτρονική τιμολόγηση, καθώς επίσης και το χρονοδιάγραμμα εφαρμογής των εν λόγω μέτρων.

Απάντηση

Σε σύγκριση με τα έντυπα τιμολόγια, τα ηλεκτρονικά τιμολόγια παρουσιάζουν σημαντικά οικονομικά πλεονεκτήματα για όλες τις εταιρείες ανεξαρτήτως μεγέθους. Όμως, οι περισσότερες δυνατότητες που παρέχει η ηλεκτρονική τιμολόγηση παραμένουν αναξιοποίητες, ιδίως από τις ΜΜΕ, λόγω της ύπαρξης ρυθμιστικών και τεχνικών εμποδίων που δυσχεραίνουν ακόμη την πλήρη εφαρμογή της. Στα τέλη του 2007 η Επιτροπή συνέστησε ανεξάρτητη ομάδα εμπειρογνομόνων με σκοπό τη διαμόρφωση ευρωπαϊκού πλαισίου ηλεκτρονικής τιμολόγησης το οποίο θα στηρίζει την παροχή υπηρεσιών ηλεκτρονικής τιμολόγησης με ανοικτό, ανταγωνιστικό και διαλειτουργικό τρόπο σε ολόκληρη την Ευρώπη.

Η ομάδα εμπειρογνομόνων ολοκλήρωσε τις εργασίες της και συνέταξε την τελική της έκθεση, στην οποία ενσωμάτωσε το προτεινόμενο ευρωπαϊκό πλαίσιο ηλεκτρονικής τιμολόγησης, τον Νοέμβριο του 2009. Η ομάδα εμπειρογνομόνων εντόπισε μεταξύ των βασικών εμποδίων που δυσχεραίνουν την πλήρη εφαρμογή της ηλεκτρονικής τιμολόγησης τα ακόλουθα: ανομοιομορφία των ρυθμιστικών απαιτήσεων για τα ηλεκτρονικά τιμολόγια μεταξύ των κρατών μελών της ΕΕ, ιδίως όσον αφορά την αποδοχή ηλεκτρονικών τιμολογίων από φορολογικές αρχές για λόγους σχετικούς με τον ΦΠΑ, ανεπαρκή τεχνική διαλειτουργικότητα μεταξύ των υφιστάμενων λύσεων ηλεκτρονικής τιμολόγησης, έλλειψη κοινού προτύπου όσον αφορά το περιεχόμενο των ηλεκτρονικών τιμολογίων. Για την αντιμετώπιση των

προβλημάτων αυτών, το προτεινόμενο ευρωπαϊκό πλαίσιο ηλεκτρονικής τιμολόγησης περιέχει κώδικα πρακτικής για τη νομική και φορολογική συμμόρφωση ο οποίος συμβαδίζει με την αναθεωρημένη οδηγία για τον ΦΠΑ που έχει προτείνει η Επιτροπή. Επιπλέον, το ευρωπαϊκό πλαίσιο ηλεκτρονικής τιμολόγησης περιέχει δέσμη συστάσεων για τη διαλειτουργικότητα και οδηγίες για τα πρότυπα που πρέπει να ακολουθούνται όσον αφορά το περιεχόμενο των ηλεκτρονικών τιμολογίων. Το εν λόγω πλαίσιο στηρίζεται σε σειρά απαιτήσεων που αφορούν τις επιχειρήσεις, με ιδιαίτερη βαρύτητα στις ΜΜΕ.

Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δημοσίευσε την έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων στον δικτυακό τόπο Euroρα. Οι συστάσεις της εν λόγω ομάδας αποτελούν επί του παρόντος αντικείμενο δημόσιας διαβούλευσης, η οποία είναι ανοικτή σε όλους τους ενδιαφερόμενους μέχρι τα τέλη του Φεβρουαρίου του 2010⁽¹²⁾. Τα αποτελέσματα της δημόσιας διαβούλευσης και οι συστάσεις της ομάδας εμπειρογνομόνων θα συζητηθούν επίσης στο πλαίσιο υψηλού επιπέδου διάσκεψης για την ηλεκτρονική τιμολόγηση η οποία προβλέπεται να πραγματοποιηθεί τον Απρίλιο του 2010 υπό την αιγίδα της ισπανικής Προεδρίας.

Βασιζόμενη στην έκθεση της ομάδας εμπειρογνομόνων και στη δημόσια διαβούλευση, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα αξιολογήσει εάν απαιτείται η ανάληψη περαιτέρω πρωτοβουλιών, ιδίως για την εξάλειψη των εμποδίων σε κοινοτικό επίπεδο, προκειμένου να μπορέσει να καρπωθεί η ΕΕ τα οφέλη που παρουσιάζει σε επίπεδο ανταγωνιστικότητας η καθιέρωση της ηλεκτρονικής τιμολόγησης σε ολόκληρη την Ευρώπη. Βάσει των αποτελεσμάτων της εν λόγω αξιολόγησης, η Επιτροπή θα αποφασίσει τις επόμενες ενέργειες που πρέπει να γίνουν για την προώθηση της πλήρους εφαρμογής της ηλεκτρονικής τιμολόγησης μέχρι το φθινόπωρο του 2010. Η Επιτροπή επιθυμεί να υπενθυμίσει ακόμη την πρότασή της περί αναθεώρησης της οδηγίας για τον ΦΠΑ, ιδίως όσον αφορά την αποδοχή των ηλεκτρονικών τιμολογίων, θέμα το οποίο συζητούν επί του παρόντος οι συννομοθέτες.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 21 του Bernd Posselt (H-0480/09)

Θέμα: Θέση της επαγγελματικής κατάρτισης και προγράμματα ανταλλαγής

Σε ποιες ενέργειες προβαίνει η Επιτροπή για να βελτιώσει τη θέση της επαγγελματικής κατάρτισης έναντι της ακαδημαϊκής εκπαίδευσης στην ΕΕ και ποιες είναι οι μελλοντικές προοπτικές των διασυνοριακών προγραμμάτων ανταλλαγής νέων στον τομέα της επαγγελματικής κατάρτισης;

Απάντηση

Η Επιτροπή προωθεί τη συμμετοχή στην εκπαίδευση και την κατάρτιση, τόσο γενική όσο και επαγγελματική, λαμβάνοντας υπόψη ιδίως τις αυξανόμενες ανάγκες κατάρτισης της κοινωνίας μετά την κρίση αλλά και σε σχέση με τη γήρανση του πληθυσμού.

Στο πλαίσιο της λεγόμενης διαδικασίας της Κοπεγχάγης, η Επιτροπή, από κοινού με τα κράτη μέλη, εργάζεται σκληρά, προκειμένου να ενισχύσει την ποιότητα και την ελκυστικότητα της επαγγελματικής εκπαίδευσης και κατάρτισης (EEK).

Βασική συνιστώσα της εν λόγω διαδικασίας είναι η ανάπτυξη κοινών ευρωπαϊκών πλαισίων και εργαλείων για την ενίσχυση της αμοιβαίας εμπιστοσύνης, της διαφάνειας, της αναγνώρισης και της ποιότητας των προσόντων, και της διευκόλυνσης της κινητικότητας των εκπαιδευόμενων μεταξύ των χωρών και μεταξύ των εκπαιδευτικών συστημάτων.

Στα σημαντικότερα εργαλεία συγκαταλέγονται το http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc44_en.htm, το http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc46_en.htm, το http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc50_en.htm και το http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-policy/doc1134_en.htm.

Το πρόγραμμα http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc82_en.htm (LdV), που υλοποιείται στο πλαίσιο του http://ec.europa.eu/education/lifelong-learning-programme/doc78_en.htm, παρέχει σημαντική οικονομική στήριξη για την εφαρμογή των πολιτικών EEK καθώς και για τη διασυνοριακή κινητικότητα των εκπαιδευόμενων και των καθηγητών στον τομέα της EEK. Το 2008, από την περίοδο κινητικότητας που προβλέπεται στο πλαίσιο του προγράμματος LdV ωφελήθηκαν συνολικά 67 740 άνθρωποι. Πάντως, καθώς ο αριθμός αυτός αντιπροσωπεύει μόνο το 1% περίπου του συνολικού πληθυσμού-στόχου, απαιτείται επιπλέον

(12) http://ec.europa.eu/enterprise/newsroom/cf/itemsshortdetail.cfm?item_id=3875&lang=en

σημαντική στήριξη από τους εθνικούς, περιφερειακούς ή τοπικούς παράγοντες και ενδιαφερόμενους, προκειμένου η κινητικότητα να πάψει να είναι εξαίρεση και να γίνει ο κανόνας. Στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας ΕΕ 2020, η Επιτροπή σκέπτεται να υλοποιήσει νέα φιλόδοξη πρωτοβουλία με τίτλο «Νεολαία σε κίνηση», η οποία αναμένεται να ενισχύσει τη μαθησιακή κινητικότητα των νέων σε όλα τα επίπεδα εκπαίδευσης.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 22 του Νικολάου Χουντή (H-0482/09)

Θέμα: "Στημένοι" αγώνες ποδοσφαίρου, αρνητικά πρότυπα για την νεολαία

Έκθεση της «Union des Associations Européennes de Football (UEFA)» αποκαλύπτει σκάνδαλο με στημένους αγώνες ποδοσφαίρου της περσινής αγωνιστικής περιόδου. Είναι φανερό ότι τέτοια γεγονότα δίνουν αρνητικά πρότυπα στην νεολαία διαστρέφοντας το νόημα του αθλητισμού, που παραμορφώνεται μέσα από τα τεράστια ποσά που διακινούνται με τον «τζόγο» και τα στοιχήματα.

Λαμβάνοντας υπόψη το άρθρο 165 παρ.2 της Συνθήκης για την λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο αναφέρει ότι «η δράση της Ένωσης έχει ως στόχο: ... να αναπτύσσει την ευρωπαϊκή διάσταση του αθλητισμού, προάγοντας την δικαιοσύνη και τον ανοιχτό χαρακτήρα των αθλητικών αναμετρήσεων και τη συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων για τον αθλητισμό φορέων, καθώς και προστατεύοντας τη σωματική και ηθική ακεραιότητα των αθλητών, ιδίως των νεότερων μεταξύ τους.» ερωτάται η Επιτροπή:

Έχει ερευνήσει την υπόθεση, και πώς την σχολιάζει; Ποια μέτρα αναμένει η Επιτροπή ότι θα πρέπει να λάβει η UEFA απέναντι στις ομοσπονδίες, τις ομάδες, τους παράγοντες και τους αθλητές, που ενέχονται στο σκάνδαλο; Δεδομένων των τεράστιων ποσών, που «τζογούνται» κάθε χρόνο σε νόμιμα ή παράνομα στοιχήματα και τα οποία αποτελούν μόνιμο κίνητρο για το «στήσιμο» αθλητικών γεγονότων, τι μέτρα προτίθεται να λάβει η Επιτροπή;

Απάντηση

Το «στήσιμο» αγώνων υπονομεύει την κοινωνική και εκπαιδευτική πτυχή του αθλητισμού. Διαστρεβλώνει το ήθος του επαγγελματικού αλλά και του ερασιτεχνικού αθλητισμού, καθώς συνιστά άμεση απειλή για την ακεραιότητα των αθλητικών διοργανώσεων. Οι «στημένοι» αγώνες συνδέονται συχνά με παράνομα στοιχήματα και το φαινόμενο της διαφθοράς, ενώ σε αυτούς εμπλέκονται συνήθως διεθνή εγκληματικά κυκλώματα.

Λόγω της παγκόσμιας δημοτικότητας του αθλητισμού και της διασυνοριακής προβολής των αθλητικών διοργανώσεων, όπως επίσης και της διασυνοριακής συμμετοχής σε στοιχήματα, η διάσταση του προβλήματος υπερβαίνει συχνά την αρμοδιότητα των εθνικών αρχών. Σύμφωνα με το άρθρο 165 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το οποίο αναφέρει ότι η Ένωση με τη δράση της πρέπει να προάγει την δικαιοσύνη των αθλητικών αναμετρήσεων και τη συνεργασία μεταξύ των αρμόδιων για τον αθλητισμό φορέων, και ανταποκρινόμενη σε εκκλήσεις αθλητικών φορέων, η Επιτροπή σκοπεύει να εξετάσει το ζήτημα των «στημένων» αγώνων, καθώς υπάρχει σοβαρός κίνδυνος να υπονομεύσει την αξία του αθλητισμού στην Ευρώπη.

Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ζήτησε τη γνώμη της UEFA για το πρόσφατο σκάνδαλο με τους «στημένους» αγώνες, το οποίο προσπαθούν επί του παρόντος να διαλευκάνουν οι γερμανικές αρχές. Η Επιτροπή πρόσφερε μάλιστα στην UEFA τη στήριξη της όσον αφορά την ενίσχυση της ευαισθητοποίησης για τα προβλήματα που σχετίζονται με το «στήσιμο» αγώνων σε κοινοτικό επίπεδο.

Όσον αφορά τα παράνομα στοιχήματα, η Επιτροπή δεν έχει υπόψη καταγγελίες για «στημένους» αγώνες εις βάρος γνωστών ευρωπαίων πρακτόρων στοιχημάτων. Οι υπηρεσίες της παρακολουθούν, στο πλαίσιο των ελέγχων που διεξάγουν στην εσωτερική αγορά, προκειμένου να διασφαλίζουν την παροχή νόμιμων διασυνοριακών υπηρεσιών αθλητικών στοιχημάτων, τους ρυθμιστικούς φορείς αρκετών κρατών μελών οι οποίοι συνεργάζονται στενά με νόμιμους παρόχους ηλεκτρονικών υπηρεσιών αθλητικών στοιχημάτων για τον εντοπισμό παράνομων δραστηριοτήτων. Επιπλέον, οι ίδιοι οι πράκτορες στοιχημάτων, προκειμένου να προσελκύσουν πελάτες, εφαρμόζουν αυτο-ρυθμιζόμενα συστήματα έγκαιρης προειδοποίησης σε συνεργασία με τις αθλητικές ομοσπονδίες με σκοπό τον εντοπισμό αθέμιτων δραστηριοτήτων που αναπτύσσονται στο πλαίσιο διάφορων αθλητικών διοργανώσεων.

Όσον αφορά το ευρύτερο πρόβλημα της διαφθοράς, η Επιτροπή διαμορφώνει επί του παρόντος μηχανισμό για την παρακολούθηση των προσπαθειών που καταβάλλουν τα κράτη μέλη για την καταπολέμηση της διαφθοράς τόσο στον δημόσιο όσο και στον ιδιωτικό τομέα.

Η Επιτροπή σκοπεύει να στηρίξει τις προσπάθειες των παραγόντων του αθλητισμού και άλλων συναφών ενδιαφερομένων (όπως οι εταιρείες οργάνωσης στοιχημάτων και τα ΜΜΕ) στον τομέα της καταπολέμησης των «στημένων» αγώνων σε ευρωπαϊκό επίπεδο. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή στηρίζει συνεργασίες μέσα από τις οποίες

αθλητικοί παράγοντες ενώνουν τις δυνάμεις τους με εταιρείες οργάνωσης στοιχημάτων για την ανάπτυξη συστημάτων έγκαιρης προειδοποίησης με σκοπό την πρόληψη της απάτης και των «στημένων» αγώνων στον αθλητισμό. Οι συνεργασίες αυτές αποτελούν υπόδειγμα χρηστής διακυβέρνησης στον τομέα των αθλητικών στοιχημάτων.

Η Επιτροπή σκοπεύει ακόμη να στηρίξει τη συνεργασία μεταξύ ιδιωτικού και δημόσιου τομέα με σκοπό την εξεύρεση των πλέον αποτελεσματικών τρόπων καταπολέμησης των «στημένων» αγώνων καθώς και άλλων μορφών διαφθοράς και οικονομικού εγκλήματος στον ευρωπαϊκό αθλητισμό.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 23 του Ernst Strasser (H-0497/09)

Θέμα: Μέτρα που προβλέπεται να ληφθούν για τον αθλητισμό ως νέο τομέα αρμοδιότητας της ΕΕ

Με την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισσαβόνας ο τομέας του αθλητισμού συνιστά πλέον αρμοδιότητα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

Τι δράσεις για τη στήριξη, τον συντονισμό και τη συμπλήρωση των μέτρων που έχουν λάβει τα κράτη μέλη στον εν λόγω τομέα προτιμάται να αναλάβει η Επιτροπή;

Απάντηση

Όσον αφορά την εφαρμογή των νέων διατάξεων για τον αθλητισμό, είναι καθήκον της Επιτροπής να προτείνει κατάλληλες δράσεις που θα συμβάλουν στην επίτευξη των στόχων που θέτει η Συνθήκη. Η αρχή που θα καθοδηγεί τις δράσεις της Επιτροπής στον συγκεκριμένο τομέα θα είναι η διασφάλιση της προστιθέμενης αξίας των προτεινόμενων δράσεων σε κοινοτικό επίπεδο. Πιο συγκεκριμένα, οι μεμονωμένες δράσεις θα αποφασίζονται από τη νέα Επιτροπή.

Προτού ετοιμάσει τις προτάσεις της, η Επιτροπή θα οργανώσει κατά πάσα πιθανότητα ευρεία δημόσια διαβούλευση κατά το πρώτο εξάμηνο του 2010, καθώς και στοχοθετημένο διάλογο με τα κράτη μέλη και τους παράγοντες του αθλητισμού. Οι μελλοντικές προτάσεις θα αντικατοπτρίζουν τα αποτελέσματα της εν λόγω διαβούλευσης και του διαλόγου και θα βασίζονται στην εμπειρία που έχει αποκομιστεί από την εφαρμογή της Λευκής Βίβλου για τον αθλητισμό του 2007⁽¹³⁾ σε κοινωνικά και οικονομικά θέματα καθώς και σε θέματα διακυβέρνησης. Έτσι, λοιπόν, οι προτάσεις της Επιτροπής περί ανάληψης κοινοτικής δράσης θα στοχεύουν, μεταξύ άλλων, στην προαγωγή της χρηστής διακυβέρνησης καθώς και των κοινωνικών και εκπαιδευτικών πτυχών του αθλητισμού, όπως και της πτυχής της υγείας.

Οι προπαρασκευαστικές δράσεις που εφαρμόστηκαν στον τομέα του αθλητισμού το 2009 και το 2010, σύμφωνα με την πρόταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, στηρίζουν ήδη μέσω του κοινοτικού προϋπολογισμού πολυπαραγοντικές δραστηριότητες σε τομείς όπως η υγεία, η εκπαίδευση, οι ίσες ευκαιρίες, η καταπολέμηση του ντόπινγκ και ο εθελοντισμός και θα βοηθήσουν σίγουρα την Επιτροπή να προτείνει κατάλληλα θέματα για το συναφές με τον αθλητισμό πρόγραμμα.

Η Επιτροπή σκοπεύει να συνεργαστεί στενά με το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, προκειμένου να διασφαλίσει τη συνεκτική άσκηση των νέων αυτών αρμοδιοτήτων.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 24 του Morten Messerschmidt (H-0474/09)

Θέμα: Απειλές της Τουρκίας περί απαγόρευσης εισόδου στη χώρα του Geert Wilders

Η τουρκική κυβέρνηση απειλεί να απαγορεύσει την είσοδο στη χώρα ολόκληρης της αντιπροσωπείας των ολλανδών βουλευτών που πρόκειται να επισκεφτούν την Τουρκία τον Ιανουάριο του 2010, εάν συμμετέχει σε αυτήν ο Geert Wilders του Κόμματος της Ελευθερίας.

Οι απειλές της Τουρκίας είναι, κατά την άποψή μου, εντελώς παράλογες, δεδομένου ότι η ολλανδική αντιπροσωπεία επισκέπτεται μια χώρα που έχει υποβάλει αίτηση προσχώρησης στην ΕΕ και που οφείλει, ως εκ τούτου, να επιδεικνύει μία στοιχειώδη αντίληψη αρχών όπως η δημοκρατία και η ελευθερία της έκφρασης.

(13) COM(2007) 391 τελικό

Αξίζει επίσης να σημειωθεί ότι εμπνευστής των απειλών είναι ο υπουργός εξωτερικών της Τουρκίας και μέλος του ισλαμικής ιδεολογίας κυβερνώντος κόμματος.

Θεωρεί άραγε η Επιτροπή ότι οι απειλές της τουρκικής κυβέρνησης περί απαγόρευσης εισόδου στη χώρα ενός δημοκρατικά εκλεγμένου ολλανδού πολιτικού αποτελούν έκφραση της πεφωτισμένης και δημοκρατικής νοοτροπίας που οφείλει να αποτελεί θεμέλιο για την ένταξη μιας χώρας στην ΕΕ; Εκτιμά επιπλέον η Επιτροπή ότι συνάδει κάτι τέτοιο με τα κριτήρια της Κοπεγχάγης περί δημοκρατίας, κράτους δικαίου και ανθρωπίνων δικαιωμάτων;

Η ερώτηση παραπέμπει στο άρθρο με θέμα την απαγόρευση εισόδου στη χώρα με την οποία απειλεί η Τουρκία τον Wilders, το οποίο δημοσιεύτηκε στην εφημερίδα Jullands-Posten στις 26 Νοεμβρίου 2009.

Απάντηση

Τον Δεκέμβριο του 2009, αντιπροσωπεία βουλευτών της Κάτω Βουλής του ολλανδικού κοινοβουλίου ακύρωσε προγραμματισμένη επίσκεψη στην Τουρκία.

Ως αιτία της ακύρωσης αναφέρθηκε η δήλωση τούρκου κυβερνητικού εκπροσώπου σχετικά με την προγραμματισμένη συμμετοχή του Geert Wilders, βουλευτή της Κάτω Βουλής του ολλανδικού κοινοβουλίου. Από τη συγκεκριμένη δήλωση, η αντιπροσωπεία συμπεράνει ότι δεν θα γινόταν δεκτή από την τουρκική κυβέρνηση.

Ο πρόεδρος της επιτροπής εναρμόνισης με την ΕΕ της τουρκικής Μεγάλης Εθνοσυνέλευσης προέβη ακολούθως σε σχετική δήλωση εκφράζοντας τη λύπη των τούρκων βουλευτών για την ακύρωση της επίσκεψης.

Η Επιτροπή δεν έχει υπόψη ότι η Τουρκία σκόπευε να αρνηθεί την είσοδο βουλευτών του ολλανδικού κοινοβουλίου στο έδαφός της.

Επιπλέον, η Επιτροπή δεν θεωρεί ότι υπάρχει καμία σχέση ανάμεσα στην εν λόγω ακύρωση και τα κριτήρια της Κοπεγχάγης.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 25 του Jim Higgins (H-0475/09)

Θέμα: Πανερωπαϊκή κατάρτιση και υποστήριξη ανέργων πτυχιούχων

Δεδομένου του τρομακτικού επιπέδου ανεργίας μεταξύ προσφάτως αποφοιτησάντων πτυχιούχων (σε ολόκληρη την Ευρώπη), έχει εξετάσει η Επιτροπή τη δημιουργία ενός πανευρωπαϊκού δικτύου κατάρτισης και υποστήριξης για τέτοιους πτυχιούχους; Τα πλεονεκτήματα ενός τέτοιου προγράμματος είναι πολυάριθμα: θα δοθεί στους αποφοίτους η δυνατότητα να αποκτήσουν ζωτικής σημασίας εργασιακή εμπειρία προσαρμόζοντας τη γνώση τους για να ανταποκριθούν στα πρακτικά ζητήματα της επαγγελματικής ζωής, να αποφύγουν το φαινόμενο της “διαρροής εγκεφάλων” και να συνεισφέρουν στην κοινωνία αξιοποιώντας παράλληλα την εκπαίδευσή τους.

Απάντηση

Η Επιτροπή έδινε προτεραιότητα στην καταπολέμηση της ανεργίας των νέων στο πλαίσιο της στρατηγικής της Λισαβόνας και της ευρωπαϊκής στρατηγικής για την απασχόληση πολύ πριν την κρίση. Η Επιτροπή έχει εντοπίσει βασικές προκλήσεις σε συνεργασία με τα κράτη μέλη που επιχειρήσαν να λάβουν μέτρα για την καλύτερη ενσωμάτωση των νέων στην αγορά εργασίας στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού συμφώνου για τη νεολαία το 2005. Στο πλαίσιο αυτό, ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δοθεί στη βελτίωση της μετάβασης από την εκπαίδευση στην αγορά εργασίας π.χ. μέσω της ενίσχυσης των σχέσεων μεταξύ των εκπαιδευτικών συστημάτων και της αγοράς εργασίας, και μέσω της ανάπτυξης προγραμμάτων πρακτικής κατάρτισης στις επιχειρήσεις (πρακτική άσκηση).

Πολλοί νέοι πτυχιούχοι δυσκολεύονταν να εισέλθουν στην αγορά εργασίας ακόμη και πριν την κρίση, και παρότι τα κράτη μέλη είχαν αρχίσει να υλοποιούν δράσεις στον συγκεκριμένο τομέα. Η κρίση είχε ως αποτέλεσμα να αυξηθεί δραματικά η ανεργία των νέων και πολύ περισσότερο μάλιστα σε σύγκριση με όλες τις άλλες ηλικιακές ομάδες στην αγορά εργασίας.

Στο πλαίσιο της διαμόρφωσης της βασικής πολιτικής ατζέντας της ΕΕ για το μέλλον («ΕΕ 2020»), πρέπει να δοθεί δέουσα προσοχή στη βελτίωση της πρόσβασης των νέων στην αγορά εργασίας και στη δημιουργία νέων θέσεων εργασίας. Επιπλέον, πρέπει να βελτιωθούν οι μηχανισμοί, προκειμένου να αποδώσει καρπούς η συναφής πολιτική. Στο έγγραφο διαβούλευσης για την ΕΕ 2020 που δημοσιεύθηκε στις 24 Νοεμβρίου 2009, η Επιτροπή αναφέρει αρκετούς σημαντικούς τομείς δράσης, όπως την απόκτηση νέων δεξιοτήτων, την ανάπτυξη της δημιουργικότητας και της καινοτομίας και την ενίσχυση της επιχειρηματικότητας. Η στρατηγική ΕΕ 2020 θα βασιστεί επίσης στην

κοινωνική συνεργασία στους τομείς της εκπαιδευτικής πολιτικής και της πολιτικής για τη νεολαία μέσω των προγραμμάτων εργασίας «Εκπαίδευση και κατάρτιση 2020» και «Νεολαία 2010-2018».

Η ΕΕ έχει αναπτύξει αρκετά εργαλεία για να βοηθήσει τους νέους που αναζητούν εργασία, ακόμη και μέσω της πρωτοβουλίας EURES: σε τμήμα της διαδικτυακής πύλης EURES δημοσιεύονται αγγελίες εργασίας για πτυχιούχους⁽¹⁴⁾. Επιπλέον, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) για να προβαίνουν σε μεταρρυθμίσεις των εθνικών τους συστημάτων εκπαίδευσης και κατάρτισης. Για την περίοδο 2007-2013, διατίθενται 9,4 εκατ. ευρώ για την προώθηση της ανάπτυξης συστημάτων διά βίου μάθησης, και άλλα 12,4 δισ. ευρώ για την αύξηση της συμμετοχής στη διά βίου εκπαίδευση και κατάρτιση.

Στο πλαίσιο της πρωτοβουλίας που εγκαινίασε για την ανάπτυξη και την ενίσχυση του διαλόγου και της συνεργασίας μεταξύ της τριτοβάθμιας εκπαίδευσης και της αγοράς εργασίας (COM(2009) 158 τελικό: Μια νέα εταιρική σχέση για τον εκσυγχρονισμό των πανεπιστημίων: το φόρουμ της ΕΕ για το διάλογο πανεπιστημίων-επιχειρήσεων), η Επιτροπή, σε συνεργασία με το Υπουργείο Παιδείας, Νεολαίας και Αθλητισμού της Τσεχικής Δημοκρατίας και το πανεπιστήμιο Masaryk οργανώνει στις 2 και 3 Φεβρουαρίου 2010 θεματικό φόρουμ στην πόλη Βrno, όπου θα παρουσιαστούν και θα συζητηθούν οι τωρινές αλλά και οι μελλοντικές δράσεις οι οποίες υλοποιούνται (ή θα υλοποιηθούν) με τη συνεργασία ιδρυμάτων τριτοβάθμιας εκπαίδευσης, εταιρειών και δημόσιων αρχών στο πλαίσιο της αντιμετώπισης της τρέχουσας κρίσης.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 26 του Sławomir Witold Nitras (H-0483/09)

Θέμα: Στρατηγική συνεργασίας στον τομέα της ενεργειακής ασφάλειας και αλληλεγγύης στο πλαίσιο της Συνθήκης της Λισαβόνας

Υπό το φως της θέσης σε ισχύ την 1η Δεκεμβρίου 2009 της Συνθήκης της Λισαβόνας - της πρώτης Συνθήκης που λαμβάνει υπόψη και ρυθμίζει μια κοινή ενεργειακή πολιτική και αλληλεγγύη μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα αυτό - μπορεί η Επιτροπή να αναφέρει ποια είναι η στρατηγική της στον τομέα αυτό και ποιο το όραμά της ως προς τη σχετική πολιτική υπό το πρίσμα της νέας συνθήκης;

Ποια δράση προτίθεται η Επιτροπή να αναλάβει για να προστατέψει τα κράτη μέλη από μια ενδεχόμενη διακοπή του εφοδιασμού φυσικού αερίου από τρίτες χώρες; Μπορεί η Επιτροπή να παράσχει πληροφορίες σχετικά με το χρονοδιάγραμμα των επενδύσεων στις ενεργειακές υποδομές, που συνιστούν ουσιαστικό παράγοντα της στρατηγικής ασφάλειας; Έχει άραγε η Επιτροπή σχέδια για την ανάπτυξη των εν λόγω υποδομών στην κατεύθυνση Βορρά-Νότου;

Απάντηση

Η ενεργειακή πολιτική της ΕΕ αναπτυσσόταν μέχρι σήμερα με γνώμονα τα πολλά και διαφορετικά άρθρα των διαφόρων συνθηκών. Η Συνθήκη της Λισαβόνας παρέχει για πρώτη φορά ολοκληρωμένη βάση για την περαιτέρω ανάπτυξη της ενεργειακής πολιτικής της ΕΕ. Η ασφάλεια του εφοδιασμού αναφέρεται ξεκάθαρα μεταξύ των επιδιωκόμενων στόχων, ενώ η σχετική πολιτική θα αναπτυχθεί και θα εφαρμοστεί με πνεύμα αλληλεγγύης.

Η προσέγγιση που ακολουθείται όσον αφορά την ενεργειακή ασφάλεια, η οποία διαμορφώθηκε κατά τη δεύτερη στρατηγική ενεργειακή αναθεώρηση, έχει στηριχθεί από τα κράτη μέλη. Συνεπώς, ο περιορισμός, μέσω της συνεργασίας, των προβλημάτων που προκαλούν οι διακοπές παροχής φυσικού αερίου, και η περαιτέρω ανάπτυξη των διασυνδέσεων εντός της Ευρώπης πρέπει να ισχυροποιήσουν τη στάση της ΕΕ σε θέματα ενέργειας στο πλαίσιο των εξωτερικών της σχέσεων. Κρίσιμη κρίνεται η συνεργασία εντός της Ευρώπης με τη διαμόρφωση εύρυθμα λειτουργούσας εσωτερικής ενεργειακής αγοράς με κοινά πρότυπα και κατάλληλες υποδομές, όπως αναφέρεται άλλωστε στην πρόταση κανονισμού για την ασφάλεια του εφοδιασμού με φυσικό αέριο. Όσον αφορά την αλληλεγγύη, αυτή πρέπει να εδραιωθεί πολύ προτού εκδηλωθεί κρίση μεταξύ των κρατών μελών και μεταξύ των πιθανώς ενδιαφερόμενων εταιρειών. Τα κράτη μέλη πρέπει να συνεργαστούν στενά μεταξύ τους για την εκπόνηση αξιολογήσεων κινδύνου και την ανάπτυξη προληπτικών δράσεων, ακόμη και στους τομείς των υποδομών και των σχεδίων έκτακτης ανάγκης. Η περιφερειακή συμμετοχή κρίνεται ιδιαίτερα σημαντική για τη διαχείριση των κρίσεων. Ο ρόλος της Επιτροπής θα συνίσταται ως επί το πλείστον στον συντονισμό και στην παροχή συνδρομής. Θα μπορεί να αξιολογήσει την κατάσταση, να κηρύσσει καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, να κινητοποιεί τάχιστα την ειδική μονάδα παρακολούθησης, να συγκαλεί την ομάδα συντονισμού για το φυσικό αέριο, να ενεργοποιεί τον μηχανισμό πολιτικής προστασίας και, κυρίως, να μεσολαβεί με τρίτες χώρες. Η Επιτροπή ελπίζει να εγκριθεί γρήγορα η πρόταση κανονισμού.

(14) <http://ec.europa.eu/eures/main.jsp?lang=en&acro=job&catId=7576&parentId=52>

Απαιτούνται επενδύσεις σε ενεργειακές υποδομές, ιδίως στον τομέα της ασφάλειας του εφοδιασμού. Οι διατάξεις της τρίτης δέσμης μέτρων για την εσωτερική ενεργειακή αγορά συμβάλλουν ήδη στη βελτίωση του σχεδιασμού των υποδομών στην Ευρώπη, συμπεριλαμβανομένης της διάστασης της ενεργειακής ασφάλειας. Ο προτεινόμενος κανονισμός για την ασφάλεια του εφοδιασμού με φυσικό αέριο προωθεί πρότυπο για τις υποδομές, ενώ το ευρωπαϊκό ενεργειακό πρόγραμμα ανάκαμψης κατευθύνει την οικονομική στήριξη σε έργα που επικεντρώνονται στην ανάπτυξη ενεργειακών υποδομών. Μεταξύ άλλων, διατίθενται περίπου 1,44 δισ. ευρώ για τις διασυνδέσεις φυσικού αερίου, τους τερματικούς σταθμούς υγροποιημένου φυσικού αερίου, την αποθήκευση και τις αντίστροφες ροές. Το πρόγραμμα για τα διευρωπαϊκά δίκτυα ενέργειας θα αναθεωρηθεί κατά τη διάρκεια του 2010, ώστε να διασφαλιστεί ότι εστιάζει πράγματι στις ενεργειακές υποδομές της ΕΕ με γνώμονα την κάλυψη των αναγκών της εσωτερικής αγοράς και την ενίσχυση της ασφάλειας του εφοδιασμού.

Σύμφωνα με τη δεύτερη στρατηγική ενεργειακή αναθεώρηση, βασική προτεραιότητα στον τομέα της ενεργειακής ασφάλειας δίδεται στις διασυνδέσεις Βορρά-Νότου στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη. Το έργο αυτό αναπτύσσεται επιπλέον στο πλαίσιο της Συνθήκης για την Ενεργειακή Κοινότητα. Οι διασυνδέσεις Βορρά-Νότου αποτελούν προτεραιότητα και για το σχέδιο διασύνδεσης της ενεργειακής αγοράς της Βαλτικής, στο οποίο συμφώνησαν όλα τα ενδιαφερόμενα κράτη και το οποίο υλοποιείται επί του παρόντος.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 27 της Erminia Mazzoni (H-0484/09)

Θέμα: Εισαγωγή φορολογικών πλεονεκτημάτων για την προώθηση της ανάπτυξης ορισμένων οικονομικών περιφερειών

Έχοντας υπόψη το εδάφιο 1 και το εδάφιο 3 στοιχείο ε), του άρθρου 87 της Συνθήκης⁽¹⁵⁾.

Έχοντας υπόψη την παράγραφο 37 του ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου 2005/2165 (INI)⁽¹⁶⁾. Έχοντας υπόψη την απόφαση C-88/03⁽¹⁷⁾ του Δικαστηρίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Η Επιτροπή προτίθεται να υπερβεί οριστικά την άκαμπτη θέση ότι τα περιφερειακά/τοπικά φορολογικά πλεονεκτήματα δεν συμβιβάζονται με την απαγόρευση της ΕΕ ως προς την χορήγηση κρατικών ενισχύσεων, κυρίως όσον αφορά τους τρόπους ελέγχου του κριτηρίου της εδαφικής επιλογής, επιτρέποντας την χορήγηση ενισχύσεων φορολογικής φύσεως, όταν αυτές αποσκοπούν στην προώθηση της ανάπτυξης ορισμένων δραστηριοτήτων ή ορισμένων οικονομικών περιφερειών;

Η Επιτροπή πιστεύει ότι η εξέλιξη αυτή της ερμηνείας θα μπορούσε να γίνει αποδεκτή εισάγοντας στον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1083/2006⁽¹⁸⁾ τη δυνατότητα να θεωρούνται τα φορολογικά πλεονεκτήματα συμβατά με τους κανόνες ισορροπίας της αγοράς;

Απάντηση

Η Επιτροπή υπενθυμίζει στην αξιότιμη βουλευτή ότι, σύμφωνα με το άρθρο 107, παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (Συνθήκη ΛΕΕ) –πρόκειται για το πρώην άρθρο 87 της Συνθήκης ΕΚ– η Επιτροπή μπορεί να κρίνει ότι συμβιβάζονται με την εσωτερική αγορά «οι ενισχύσεις για την προώθηση της οικονομικής ανάπτυξης περιοχών, στις οποίες το βιοτικό επίπεδο είναι ασυνήθως χαμηλό ή στις οποίες επικρατεί σοβαρή υποαπασχόληση» καθώς και «οι ενισχύσεις για την προώθηση της ανάπτυξης ορισμένων οικονομικών

(15) «Δύνανται να θεωρηθούν ότι συμβιβάζονται με την κοινή αγορά: άλλες κατηγορίες ενισχύσεων που καθορίζονται από το Συμβούλιο, το οποίο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία, προτάσει της Επιτροπής».

(16) «Το Κοινοβούλιο [...] στηρίζει μια αποτελεσματικότερη προσέγγιση για τη χορήγηση περιφερειακών ενισχύσεων με εστίαση στις επενδύσεις για υποδομές και οριζόντιες ενισχύσεις προς τις μειονεκτούσες ή λιγότερο ανεπτυγμένες περιφέρειες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, συμπεριλαμβανομένης της θέσπισης ευνοϊκών φορολογικών συνθηκών για μεταβατικές περιόδους που δεν υπερβαίνουν τα πέντε έτη»

(17) «μια περιφερειακή ή τοπική αρχή αποφασίζει, στο πλαίσιο της ασκήσεως επαρκώς αυτόνομων εξουσιών έναντι της κεντρικής εξουσίας, ένα φορολογικό συντελεστή ο οποίος είναι χαμηλότερος από τον εθνικό συντελεστή και εφαρμόζεται αποκλειστικά στις επιχειρήσεις που λειτουργούν στα εδάφη που υπάγονται στη δικαιοδοσία της, το κρίσιμο νομικό πλαίσιο προς εκτίμηση του επιλεκτικού χαρακτήρα ενός φορολογικού μέτρου μπορεί να περιοριστεί στη συγκεκριμένη γεωγραφική ζώνη εφόσον η περιφερειακή αρχή, ιδίως λόγω του καθεστώτος που τη διέπει και των εξουσιών της, διαδραματίζει ουσιώδη ρόλο κατά τον καθορισμό του πολιτικού και οικονομικού περιβάλλοντος εντός του οποίου λειτουργούν οι επιχειρήσεις που είναι εγκατεστημένες στα εδάφη που υπάγονται στη δικαιοδοσία της».

(18) ΕΕ L 210 της 31.7.2006, σ. 25.

δραστηριοτήτων ή οικονομικών περιοχών, εφόσον δεν αλλοιώνουν τους όρους των συναλλαγών κατά τρόπο που θα αντέκειτο προς το κοινό συμφέρον».

Συνεπώς, σύμφωνα με τις «Κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις περιφερειακού χαρακτήρα για την περίοδο 2007-2013», η Επιτροπή έχει ήδη εγκρίνει τον χάρτη περιφερειακών ενισχύσεων, όπου αναφέρονται οι περιφέρειες που είναι πράγματι επιλέξιμες για τη χορήγηση ενισχύσεων περιφερειακού χαρακτήρα δυνάμει του άρθρου 107, παράγραφος 3 της Συνθήκης ΛΕΕ⁽¹⁹⁾.

Όσον αφορά την ερώτηση σχετικά με το εάν η Επιτροπή προτίθεται «να υπερβεί οριστικά την άκαμπτη θέση ότι τα περιφερειακά/τοπικά φορολογικά πλεονεκτήματα δεν συμβιβάζονται με την απαγόρευση της ΕΕ ως προς τη χορήγηση κρατικών ενισχύσεων, κυρίως όσον αφορά τους τρόπους ελέγχου του κριτηρίου της εδαφικής επιλογής», η Επιτροπή επιθυμεί να υπενθυμίσει ότι, σύμφωνα με την πρόσφατη νομολογία που αφορά τις υποθέσεις των Αζορών⁽²⁰⁾ και της Χώρας των Βάσκων⁽²¹⁾, μια περιφέρεια θεωρείται «αυτόνομη» σύμφωνα με τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων, όταν πληρούνται και τα τρία κριτήρια που αφορούν τη θεσμική, διαδικαστική, οικονομική και χρηματοπιστωτική αυτονομία. Επιπλέον, σύμφωνα με τη νομολογία, οι περιφέρειες που είναι αυτόνομες υπό την έννοια της προαναφερθείσας νομολογίας μπορούν να λαμβάνουν φορολογικά μέτρα γενικού χαρακτήρα χωρίς να παραβαίνουν με τον τρόπο αυτό τους κανόνες περί κρατικών ενισχύσεων. Αυτό που μένει να διαπιστωθεί είναι εάν υπάρχουν αυτόνομες από θεσμικής, διαδικαστικής, οικονομικής και χρηματοπιστωτικής άποψης περιφέρειες, και ποιες είναι αυτές.

Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή επιθυμεί να τονίσει ότι τυχόν συγκεκριμένοι φορολογικοί κανόνες για ορισμένες περιφέρειες μόνο μπορούν να συνιστούν κρατική ενίσχυση υπό την έννοια του άρθρου 107, παράγραφος 1 της Συνθήκης ΛΕΕ.

Από την άλλη πλευρά, η Επιτροπή εκτιμά ότι το άρθρο 107, παράγραφος 3, στοιχείο ε) της Συνθήκης ΛΕΕ, στο οποίο αναφέρεται η αξιότιμη βουλευτής, δεν παρέχει συγκεκριμένη νομική βάση για την προώθηση της περιφερειακής ανάπτυξης. Η Επιτροπή είναι της γνώμης, αντιθέτως, ότι εφαρμόζονται ήδη κατάλληλα μέτρα τα οποία λαμβάνουν υπόψη τις ανάγκες των λιγότερο αναπτυγμένων περιοχών ή μπορούν να εφαρμοστούν δυνάμει των υφιστάμενων κανονισμών σχετικά με την κατά κατηγορίες απαλλαγή για τις κρατικές ενισχύσεις ή μπορούν να γνωστοποιηθούν βάσει του άρθρου 108, παράγραφος 1 της Συνθήκης ΛΕΕ (πρώην άρθρο 88 της Συνθήκης ΕΚ) και να αξιολογηθούν δυνάμει του άρθρου 107, παράγραφος 3, στοιχείο α) ή στοιχείο γ) της Συνθήκης ΛΕΕ.

Σύμφωνα με το άρθρο 54, παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006⁽²²⁾ του Συμβουλίου, «για τις κρατικές ενισχύσεις στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 107 της συνθήκης ΛΕΕ, οι δημόσιες ενισχύσεις που χορηγούνται δυνάμει επιχειρησιακών προγραμμάτων τηρούν τα ανώτατα όρια που ισχύουν για τις κρατικές ενισχύσεις». Συνεπώς, για κάθε φορολογικό μέτρο που μπορεί να συνιστά κρατική ενίσχυση, η διαχειριστική αρχή οφείλει να μεριμνά για τη συμβατότητά του με τους κανόνες που διέπουν τις κρατικές ενισχύσεις δυνάμει του άρθρου 107 της Συνθήκης ΛΕΕ. Η Επιτροπή υπενθυμίζει στην αξιότιμη βουλευτή ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006⁽²³⁾ θεσπίζει γενικές διατάξεις για τα διαρθρωτικά ταμεία και δεν καθορίζει τη συμβατότητα των συναφών με τις κρατικές ενισχύσεις μέτρων.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 28 του Struan Stevenson (H-0485/09)

Θέμα: Παρέκκλιση από την ηλεκτρονική αναγνώριση αιγοπροβάτων στα Σέτλαντ

Ως απομακρυσμένα νησιά με πληθυσμό μόλις 22 000 κατοίκους, τα Σέτλαντ διαθέτουν ένα μόνο σημείο εισόδου και επί του παρόντος όλα τα πρόβατα και τα βοοειδή που μεταφέρονται στα νησιά εξετάζονται από κτηνίατρο, οι ταυτότητές τους καταγράφονται και πραγματοποιείται έλεγχος υγείας με αιμοληψία. Με τον τρόπο αυτό, τα Σέτλαντ

(19) Για την Ιταλία, βλ. την απόφαση της Επιτροπής της 28ης Νοεμβρίου 2007, υπόθεση N 324/2007

(20) Βλ. απόφαση του Δικαστηρίου της 6ης Σεπτεμβρίου 2006, υπόθεση C-88/03, Πορτογαλία κατά Επιτροπής

(21) Βλ. απόφαση του Δικαστηρίου της 11ης Σεπτεμβρίου 2008, υποθέσεις από C-428/06 έως C-434/06, Unión General de Trabajadores de la Rioja

(22) ΕΕ L 210 της 31.7.2006

(23) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 της 11ης Ιουλίου 2006 περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1260/1999, ΕΕ L 210 της 31.7.2006

είναι ήδη καλά εξοπλισμένα να ανιχνεύουν γρήγορα και αποτελεσματικά μετακινήσεις ζώων και συνεπώς η καταγραφή των μετακινήσεων μεμονωμένων προβάτων μέσω ηλεκτρονικής αναγνώρισης εντός των Σέτλαντ θα επιβάρυνε ιδιαίτερα τους παραγωγούς και δεν θα προσέφερε πρόσθετα πλεονεκτήματα για τον έλεγχο ασθενειών εντός του Ηνωμένου Βασιλείου ή της Ευρώπης. Η μόνη συνέπεια που θα έχει η εφαρμογή της ηλεκτρονικής αναγνώρισης θα είναι ότι οι λίγοι κτηνοτρόφοι που έχουν απομείνει στα Σέτλαντ θα αναγκαστούν να θέσουν τέρμα στην επαγγελματική τους δραστηριότητα, δεδομένου ότι πολλοί από αυτούς διατηρούν τα κοπάδια τους στα πλέον απομακρυσμένα μέρη και επομένως θα επιβαρύνονταν με το υψηλότερο κόστος προσαρμογής.

Λαμβάνοντας υπόψη τις ανωτέρω διευθετήσεις περί υγείας των ζώων που καθιστούν δυνατό τον εντοπισμό της προέλευσης και τον έλεγχο των ασθενειών, καθώς και τη γεωγραφική απομόνωση των Σέτλαντ, προτίθεται η Επιτροπή να συμφωνήσει σε παρέκκλιση από τον κανονισμό σχετικά με την ηλεκτρονική αναγνώριση για τα Σέτλαντ;

Απάντηση

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004⁽²⁴⁾ θέσπισε την αρχή της σταδιακής ανιχνευσιμότητας όλων ανεξαιρέτως των αιγοπροβάτων. Εντούτοις, η Επιτροπή έχει ήδη εφαρμόσει διάφορα μέτρα μέσω της διαδικασίας επιτροπολογίας, προκειμένου να διευκολύνει περαιτέρω την ομαλή υλοποίηση των απαιτήσεων ηλεκτρονικής αναγνώρισης που θα ισχύει στα ζώα τα οποία θα γεννιούνται μετά την 31η Δεκεμβρίου 2009.

Συγκεκριμένα, τα μέτρα που ενέκρινε η Επιτροπή τον Αύγουστο του 2009 θα μειώσουν δραστικά τις δαπάνες ιδίως για κτηνοτρόφους με μικρά κοπάδια. Πλέον είναι δυνατή η ανάγνωση της ηλεκτρονικής ταυτότητας των ζώων στα σημαντικά σημεία ελέγχου (π.χ. αγορά, σφαγείο ή κέντρο συγκέντρωσης) και όχι στο αγρόκτημα προέλευσης. Αυτή η πρόσφατη τροποποίηση επιδοκίμαστηκε ιδιαίτερα από τον κτηνοτροφικό κλάδο του Ηνωμένου Βασιλείου.

Πάντως, οι ισχύοντες κανόνες δεν επιτρέπουν στην Επιτροπή να χορηγήσει παρεκκλίσεις από τις βασικές διατάξεις του κανονισμού, όπως αυτές που ζητά ο αξιότιμος βουλευτής.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 29 του Γεωργίου Παπανικολάου (H-0490/09)

Θέμα: Προγράμματα εκμάθησης γλώσσας για τους μετανάστες

Ο χρόνος προσαρμογής και εν συνεχεία ένταξης των μεταναστών σε μία κοινωνία εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό από την εκμάθηση της γλώσσας της χώρας στην οποία διαμένουν. Η γνώση της γλώσσας είναι αναγκαίο εργαλείο για την επαγγελματική και κοινωνική ένταξη των μεταναστών, συμβάλλει στη μείωση της περιθωριοποίησης και της αποξένωσης και μπορεί να αποβεί προς όφελος τόσο των μεταναστών όσο και των χωρών υποδοχής.

Διαθέτουν τα κράτη μέλη της ΕΕ επαρκή προγράμματα εκμάθησης της γλώσσας του κράτους που φιλοξενεί τους μετανάστες; Και αν ναι, ποια από αυτά χρηματοδοτούνται από την ΕΕ; Τι στοιχεία διαθέτει η Επιτροπή για την εφαρμογή τέτοιων προγραμμάτων από την Ελλάδα;

Διαθέτει ποσοτικά στοιχεία για προγράμματα τέτοιου είδους, όπως ο αριθμός των επωφελούμενων μεταναστών και η αποτελεσματικότητα των προγραμμάτων αυτών;

Θεωρεί ότι πρέπει να ενταθούν τέτοιου είδους προσπάθειες; Και αν ναι, με ποιον τρόπο;

Απάντηση

Σύμφωνα με το άρθρο 165 της Συνθήκης ΛΕΕ, τα κράτη μέλη έχουν πλήρη αρμοδιότητα για το περιεχόμενο της διδασκαλίας και την οργάνωση των εκπαιδευτικών τους συστημάτων καθώς και για την πολιτιστική και γλωσσική τους πολυμορφία. Τα εθνικά προγράμματα για τους μετανάστες εμπίπτουν στην αρμοδιότητα των εθνικών αρχών. Συνεπώς, τα σχετικά στοιχεία πρέπει να ζητηθούν από τις αρμόδιες εθνικές αρχές⁽²⁵⁾.

⁽²⁴⁾ Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 21/2004 του Συμβουλίου της 17ης Δεκεμβρίου 2003 για τη θέσπιση συστήματος αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων και για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1782/2003 και των οδηγιών 92/102/ΕΟΚ και 64/432/ΕΟΚ, ΕΕ L 5 της 9.1.2004.

⁽²⁵⁾ Ορισμένα στοιχεία για τα θέματα αυτά περιέχονται στις ακόλουθες μελέτες του δικτύου Eurydice:

http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/key_data_series/095EN.pdf

http://eacea.ec.europa.eu/ressources/eurydice/pdf/044DN/044_EL_EN.pdf

Σύμφωνα με τα στοιχεία που έχει συγκεντρώσει το δίκτυο Eurydice, γλωσσική στήριξη για τα παιδιά των μεταναστών παρέχουν τα εκπαιδευτικά συστήματα όλων των κρατών μελών⁽²⁶⁾. Επιπλέον, τα δύο τρίτα των εθνικών εκθέσεων για το έτος 2009 σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος «Εκπαίδευση και κατάρτιση 2010»⁽²⁷⁾ αναφέρουν συγκεκριμένα μέτρα για τη βελτίωση των γλωσσικών δεξιοτήτων των παιδιών και των νέων που προέρχονται από οικογένειες μεταναστών, ενώ δώδεκα εθνικές εκθέσεις κάνουν αναφορά στην πραγματοποίηση υποχρεωτικών μαθημάτων γλώσσας για ενήλικες μετανάστες.

Στον τομέα της εκπαίδευσης και της κατάρτισης, αποστολή της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι να συμβάλει στην ανάπτυξη ποιοτικής εκπαίδευσης μέσω της ενθάρρυνσης της συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και, εν ανάγκη, μέσω της στήριξης και της συμπλήρωσης των δράσεών τους. Η προώθηση της εκμάθησης γλωσσών και της γλωσσικής πολυμορφίας συνιστά γενικό στόχο του προγράμματος για τη διά βίου μάθηση 2007-2013 (LLP). Ωστόσο, παρότι το LLP είναι πρακτικά ανοικτό σε όλα τα άτομα και τους φορείς που συμμετέχουν στην εκπαίδευση ή την κατάρτιση, ο καθορισμός των όρων συμμετοχής στις δράσεις και στα έργα του εν λόγω προγράμματος των μεταναστών που διαμένουν στις συμμετέχουσες στο LLP χώρες εμπίπτει στην αρμοδιότητα κάθε συμμετέχουσας χώρας στο LLP. Επί του παρόντος, οι ακόλουθες προσανατολισμένες στην εκμάθηση γλωσσών δραστηριότητες μπορούν να στηριχθούν από το LLP, είτε ως μία από τις διάφορες συνιστώσες κάποιου σχεδίου είτε ως το βασικό του θέμα: συνεργασίες μεταξύ σχολείων και περιφερειών (υποπρόγραμμα Comenius) ή μεταξύ φορέων εκπαίδευσης ενηλίκων (υποπρόγραμμα Grundtvig), περίοδοι άσκησης για μελλοντικούς εκπαιδευτικούς και κατάρτιση εκπαιδευτικών εντός των εκπαιδευτικών φορέων (Comenius), γλωσσική προετοιμασία για κινητικότητα στην Ευρώπη (Erasmus και Leonardo), πρακτική άσκηση φοιτητών (Erasmus), εργαστήρια εκμάθησης γλώσσας για ενήλικες (Grundtvig), πολυμερή σχέδια, δίκτυα και διασκέψεις (Comenius, Erasmus, Leonardo, Grundtvig, Key Activity Languages).

Η Επιτροπή έχει στηρίξει και στο παρελθόν την εκμάθηση της γλώσσας της χώρας υποδοχής από ενήλικους μετανάστες μέσω άλλων οδών π.χ. του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου (ΕΚΤ). Στην ελληνική εθνική έκθεση του 2009 για την εφαρμογή του προγράμματος «Εκπαίδευση και κατάρτιση 2010» γίνεται αναφορά στο εκπαιδευτικό πρόγραμμα «Εκμάθηση της ελληνικής γλώσσας ως δεύτερης σε εργαζόμενους μετανάστες», που υλοποιείται από το Ινστιτούτο Διαρκούς Εκπαίδευσης Ενηλίκων (ΙΔΕΚΕ), μέσω του οποίου διδάχθηκαν την ελληνική γλώσσα 15 873 άτομα κατά την περίοδο 2004-2008. Αντίστοιχα, η έκθεση εφαρμογής του 2009 που αφορούσε το εθνικό πρόγραμμα μεταρρυθμίσεων για την ανάπτυξη και την απασχόληση κάνει αναφορά σε υπό εξέλιξη πρόγραμμα για τη διδασκαλία της ελληνικής γλώσσας σε πιστοποιημένα κέντρα επαγγελματικής κατάρτισης, το οποίο απευθύνεται σε 8 400 ανέργους μετανάστες και παλιννοστούντες.

Η Επιτροπή εκτιμά ότι πρέπει να εντατικοποιηθούν σε εθνικό επίπεδο οι προσπάθειες διδασκαλίας των γλωσσών των χωρών υποδοχής στους μετανάστες. Στην πρόσφατη Πράσινη Βίβλο της με θέμα «Μετανάστευση και κινητικότητα: προκλήσεις και ευκαιρίες για τα εκπαιδευτικά συστήματα της ΕΕ»⁽²⁸⁾, η Επιτροπή τονίζει τη σημασία της εκμάθησης της γλώσσας για την ενσωμάτωση και την κοινωνική ένταξη. Στα συμπεράσματά του για την εκπαίδευση των παιδιών μεταναστών⁽²⁹⁾, το Συμβούλιο καλεί τα κράτη μέλη να αναπτύξουν κατάλληλες πολιτικές για τη διδασκαλία της γλώσσας της χώρας υποδοχής και να εξετάσουν τις δυνατότητες που υπάρχουν για τους μαθητές που προέρχονται από οικογένειες μεταναστών να διατηρήσουν και να αναπτύξουν τη μητρική τους γλώσσα.

*

* *

Ερώτηση αριθ. 30 του Saïd El Khadraoui (H-0492/09)

Θέμα: Ενίσχυση της ΕΕ κατά την υποδοχή της ενδοενοσιακής μετανάστευσης

Η καταπολέμηση των διακρίσεων αποτελεί βασικό καθήκον της ΕΕ. Οι διακρίσεις εις βάρος ορισμένων ομάδων του πληθυσμού είναι δυνατό να προκαλούν μετακινήσεις προσφύγων εντός της ΕΕ. Αυτό ακριβώς είναι το πρόβλημα που αντιμετωπίζει η πόλη της Γάνδης. Τα τελευταία 3 χρόνια η Γάνδη έχει βιώσει μια εισροή προσφύγων, κυρίως Ρόμα, που ανέρχεται σχεδόν στο 2,5% του συνολικού πληθυσμού της.

(26) http://eacea.ec.europa.eu/education/eurydice/documents/key_data_series/105EN.pdf

(27) Σχέδιο κοινής έκθεσης προόδου του Συμβουλίου και της Επιτροπής για το 2010, σχετικά με την εφαρμογή του προγράμματος εργασίας «Εκπαίδευση και κατάρτιση 2010». COM(2009)640 τελικό, SEC(2009) 1598

(28) COM(2008) 423 <http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=COM:2008:0423:FIN:EN:PDF> και http://ec.europa.eu/education/school21/sec2173_en.pdf

(29) http://www.consilium.europa.eu/uedocs/cms_data/docs/pressdata/en/educ/111482.pdf

Αυτό το γεγονός θέτει προβλήματα για το κοινωνικό δίκτυο υποδοχής που μπορεί να προσφέρει η πόλη, όπως περιγράφεται στην επιστολή την οποία έχετε λάβει το Νοέμβριο (2009-2174-01).

Μπορεί η ΕΕ να χορηγήσει οικονομική βοήθεια για την υποδοχή προσφύγων που μετακινούνται από κράτος μέλος σε κράτος μέλος; Σε ποιες περαιτέρω ενέργειες θα προβεί η Επιτροπή για την πρόληψη και την αντιμετώπιση τέτοιων καταστάσεων;

Απάντηση

Η Ευρωπαϊκή Ένωση διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην καταπολέμηση των διακρίσεων εις βάρος των Ρόμα μέσω των πολυάριθμων νομοθετικών, πολιτικών και οικονομικών μέσων που διαθέτει.

Πρώτον, η οδηγία 2000/43/ΕΚ⁽³⁰⁾ απαγορεύει τις διακρίσεις λόγω φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής στον τομέα της απασχόλησης, της εκπαίδευσης, της κοινωνικής προστασίας (συμπεριλαμβανομένης της υγειονομικής περίθαλψης) και της πρόσβασης σε αγαθά και υπηρεσίες. Η Επιτροπή μεριμνά για την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή της οδηγίας στα κράτη μέλη.

Δεύτερον, η Επιτροπή προωθεί τον πολιτικό συντονισμό μεταξύ των κρατών μελών στον τομέα της κοινωνικής προστασίας και της κοινωνικής ένταξης μέσω της λεγόμενης «κοινωνικής ανοικτής μεθόδου συντονισμού». Η κοινωνική ΑΜΣ βασίζεται σε κοινούς στόχους σε κοινοτικό επίπεδο, ενώ προβλέπει διάφορους δείκτες για τη μέτρηση της προόδου. Η Επιτροπή και το Συμβούλιο αξιολογούν τακτικά τη σημειωθείσα πρόοδος και υποβάλλουν κοινές εκθέσεις για την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη. Το σχέδιο της κοινής έκθεσης του 2010 για την κοινωνική προστασία και την κοινωνική ένταξη της Επιτροπής αναμένεται να εγκριθεί σύντομα με σκοπό την υποβολή του, τον Μάρτιο του 2010, στο Συμβούλιο Υπουργών υπό την αιγίδα της ισπανικής Προεδρίας του Συμβουλίου.

Τρίτον, τα διαρθρωτικά ταμεία της ΕΕ, ιδίως το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο (ΕΚΤ) και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης (ΕΤΠΑ), παρέχουν οικονομική στήριξη για έργα καταπολέμησης του αποκλεισμού των Ρόμα. Κατόπιν αιτήματος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου, η Επιτροπή υπέβαλε, τον Ιούλιο του 2008, έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της το οποίο παρείχε επισκόπηση των κοινοτικών μέσων και πολιτικών για την ένταξη των Ρόμα⁽³¹⁾. Η συναφής έκθεση παρακολούθησης θα υποβληθεί πριν από τη δεύτερη διάσκεψη κορυφής για τους Ρόμα που θα πραγματοποιηθεί στην Κόρδοβα στις 8 Απριλίου 2010.

Όσον αφορά τη Φλάνδρα, η Επιτροπή τονίζει ότι τόσο το ΕΚΤ όσο και το ΕΤΠΑ μπορούν να στηρίξουν έργα για την προώθηση της ενσωμάτωσης των Ρόμα. Κατά τη διάρκεια της περιόδου προγραμματισμού 2007-2013, η προτεραιότητα 2 του επιχειρησιακού προγράμματος του ΕΚΤ για τη Φλάνδρα εστιάζει στην προαγωγή της κοινωνικής ένταξης μειονεκτούντων ομάδων μέσω ειδικά προσαρμοσμένης σε αυτές συνδρομής. Στα μέτρα συγκαταλέγονται η προσαρμοσμένη καθοδήγηση και κατάρτιση, η αναγνώριση ικανοτήτων και δεξιοτήτων, η απόκτηση εργασιακής εμπειρίας και η κατάρτιση στον χώρο εργασίας. Μέσω της προτεραιότητας 4 του προγράμματος ΕΤΠΑ στη Φλάνδρα, μπορούν να χρηματοδοτηθούν μικρές κλιμακας αστικά έργα σε επίπεδο γειτονιάς ή συνοικίας.

Αξίζει να σημειωθεί ότι η επιλογή έργων συγχρηματοδοτούμενων από το ΕΚΤ ή το ΕΤΠΑ εμπίπτει, βάσει της αρχής της επικουρικότητας, στην αρμοδιότητα των κρατών μελών ή των αρμόδιων διαχειριστικών αρχών υπό τους όρους που προβλέπονται τα επιχειρησιακά προγράμματα. Η Επιτροπή καλεί, συνεπώς, τον αξιότιμο βουλευτή να επικοινωνήσει με τις αρμόδιες διαχειριστικές αρχές της Φλάνδρας για περισσότερες πληροφορίες.

Όσον αφορά τους Ρόμα που κατάγονται από χώρες εκτός ΕΕ οι οποίοι εισέρχονται στο Βέλγιο και αιτούνται άσυλο ή τους χορηγείται καθεστώς πρόσφυγα ή επικουρικής προστασίας, το Βέλγιο μπορεί να λάβει κοινοτική συνδρομή μέσω του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσφύγων (ΕΤΠ)⁽³²⁾. Ένας από τους βασικούς στόχους του ΕΤΠ είναι η στήριξη και η ενθάρρυνση των προσπαθειών που καταβάλλουν τα κράτη μέλη «για την υποδοχή προσφύγων και εκτοπισθέντων και για την αντιμετώπιση των συνεπειών της υποδοχής αυτής». Οικονομική συνδρομή μπορεί π.χ. να δοθεί σε εθνικά έργα που αποσκοπούν στην ενίσχυση των υποδομών ή των υπηρεσιών στέγασης για αιτούντες άσυλο ή δικαιούχους διεθνούς προστασίας.

*

* *

(30) Οδηγία 2000/43/ΕΚ του Συμβουλίου της 29ης Ιουνίου 2000 περί εφαρμογής της αρχής της ίσης μεταχείρισης προσώπων ασχέτως φυλετικής ή εθνοτικής τους καταγωγής, ΕΕ L 180 της 19.7.2000, σελ. 22–26

(31) SEC (2008) 2172

(32) Απόφαση αριθ. 573/2007/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Μαΐου 2007, ΕΕ L 144/1.

Ερώτηση αριθ. 31 της Iliana Malinova Iotova (H-0493/09)**Θέμα: Υποδοχή και παραμονή κρατουμένων από την αμερικανική φυλακή του Γκουαντάναμο σε χώρες της ΕΚ**

Η βουλγαρική κοινωνία ανησυχεί έντονα επειδή ζητείται από τη Βουλγαρία η παραμονή κρατουμένων της αμερικανικής φυλακής του Γκουαντάναμο. Αυτό το αίτημα έχει διατυπωθεί επίσημα από τις ΗΠΑ στη βουλγαρική κυβέρνηση. Η ανησυχία οφείλεται στο γεγονός ότι δεν υπάρχει πληροφόρηση σχετικά με ενδεχόμενες συνεννοήσεις μεταξύ ΗΠΑ και ΕΚ σχετικά με τα κριτήρια και τα μέτρα που έχουν ληφθεί για την πραγματοποίηση αυτής της διαδικασίας.

Θεωρούμε ότι μία τέτοια απόφαση εγκυμονεί τον κίνδυνο τρομοκρατικής επιθέσεως κατά της Βουλγαρίας, όπως και καθ' οιουδήποτε κράτους της ΕΚ, το οποίο υποδέχεται εγκλειστούς από το Γκουαντάναμο.

Κατόπιν τούτου θα ήθελα να ερωτήσω την Ευρωπαϊκή Επιτροπή ποιες συγκεκριμένες δεσμεύσεις έχει αναλάβει για την υποδοχή και την παραμονή κρατουμένων από την αμερικανική φυλακή του Γκουαντάναμο σε χώρες της ΕΚ μετά το κλείσιμό της;

Δεν είναι αναγκαίο να εκδώσει η Επιτροπή ανακοίνωση σχετικά με το πώς ακριβώς και υπό ποιες προϋποθέσεις θα πραγματοποιηθεί τούτο, σε περίπτωση που έχουν αναληφθεί τέτοιες δεσμεύσεις;

Απάντηση

Η Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕΕ), συμπεριλαμβανομένης της Επιτροπής, έχει επανειλημμένως ζητήσει το κλείσιμο του κέντρου κράτησης του κόλπου του Γκουαντάναμο. Η ΕΕ έχει διαμορφώσει συγκεκριμένο πλαίσιο για τη στήριξη του κλεισίματος του Γκουαντάναμο, το οποίο αποτελείται από τα συμπεράσματα του Συμβουλίου «Δικαιοσύνη και Εσωτερικές Υποθέσεις» της 4ης Ιουνίου 2009 και του συνημμένου μηχανισμού ανταλλαγής πληροφοριών καθώς και από την κοινή δήλωση, αφενός, της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της και, αφετέρου, των Ηνωμένων Πολιτειών της Αμερικής (ΗΠΑ) για το κλείσιμο του κέντρου κράτησης του κόλπου του Γκουαντάναμο και τη μελλοντική συνεργασία με στόχο την καταπολέμηση της τρομοκρατίας της 15ης Ιουνίου 2009.

Αμφότερες οι συμφωνίες αναφέρουν με σαφήνεια ότι η απόφαση για την υποδοχή πρώην κρατουμένων και τον καθορισμό του νομικού τους καθεστώτος εμπίπτει αποκλειστικά στην ευθύνη και στην αρμοδιότητα του κράτους μέλους υποδοχής ή της συνδεδεμένης χώρας Σένγκεν. Η Επιτροπή δεν έχει αναλάβει καμία δέσμευση για την υποδοχή και την παραμονή σε χώρες της ΕΕ κρατουμένων από την αμερικανική φυλακή του Γκουαντάναμο μετά το κλείσιμό της.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 32 του Francesco De Angelis (H-0494/09)**Θέμα: Αναδιάρθρωσεις επιχειρήσεων και το μέλλον των ευρωπαίων εργαζόμενων**

Ένας διαρκώς αυξανόμενος αριθμός επιχειρήσεων και βιομηχανικών περιοχών στην Ευρώπη που έχουν πληγεί από την κρίση είχε τη δυνατότητα να επωφεληθεί από τη στήριξη της ΕΕ για την επανεκπαίδευση και κατάρτιση του προσωπικού. Ωστόσο, αφού επωφελήθηκαν από τις ενισχύσεις του ΕΚΤ, ορισμένες βιομηχανικές επιχειρήσεις αθέτησαν εν συνεχεία τις υποχρεώσεις που είχαν αναλάβει. Αυτό ισχύει και για το εργοστάσιο της Videocom, στο Anagni, που απασχολεί σήμερα περίπου 1.400 εργαζόμενους, οι οποίοι, αν η ινδική ιδιοκτησία δεν αναλάβει τις ευθύνες της, στις 21 Δεκεμβρίου θα υπαχθούν στο Ταμείο εγγύησης μισθών και εντός του 2010 μπορεί να απολυθούν.

Ποιες πρωτοβουλίες σκοπεύει να αναλάβει άμεσα η Επιτροπή για να αποτρέψει το κλείσιμο του εργοστασίου στο Anagni καθώς και άλλων εργοστασίων υπό μετατροπή, η οποία, αν και ανακοινώθηκε και στηρίχθηκε οικονομικά από την ΕΕ, δεν προσέφερε κανένα απότομο αποτέλεσμα για την παραγωγική ανάκαμψη των βιομηχανικών αυτών περιοχών;

Απάντηση

Η Επιτροπή γνωρίζει τον αντίκτυπο της άνευ προηγουμένου οικονομικής κρίσης που πλήττει επί του παρόντος τα κράτη μέλη, συμπεριλαμβανομένης της Ιταλίας, όπου εδρεύει το εργοστάσιο (στο AGNANI συγκεκριμένα).

Η Επιτροπή έχει προτείνει πλήθος μέτρων για τον περιορισμό του αντίκτυπου της κρίσης στην κοινωνία και την απασχόληση της ΕΕ. Συγκεκριμένα, μέσω του ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας⁽³³⁾, η Επιτροπή έχει προτείνει, μεταξύ άλλων, την τροποποίηση των κανόνων του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση⁽³⁴⁾. Επιπλέον, η Επιτροπή έχει προτείνει την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 1083/2006 για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής σχετικά με συγκεκριμένες διατάξεις που αφορούν τη δημοσιονομική διαχείριση.

Η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι δεν έχει την αρμοδιότητα να προλαμβάνει ή να επηρεάζει τις αποφάσεις αναδιάρθρωσης των επιχειρήσεων, εκτός εάν παραβιάζουν την κοινοτική νομοθεσία. Το κοινοτικό νομικό πλαίσιο διαθέτει αρκετές κοινοτικές οδηγίες οι οποίες προβλέπουν συγκεκριμένες διαδικασίες ενημέρωσης και διαβούλευσης των εκπροσώπων των εργαζομένων και ισχύουν ενδεχομένως σε περιπτώσεις κλεισίματος επιχειρήσεων, συγκεκριμένα την οδηγία αριθ. 98/59/ΕΚ⁽³⁵⁾ του Συμβουλίου, την οδηγία 2009/38/ΕΚ⁽³⁶⁾ και την οδηγία 2002/14/ΕΚ⁽³⁷⁾.

Οι πληροφορίες που παρέχει ο αξιότιμος βουλευτής δεν επιτρέπουν στην Επιτροπή να κρίνει εάν στοιχειοθετείται ή όχι παράβαση της κοινοτικής νομοθεσίας στην προκειμένη περίπτωση. Σε κάθε περίπτωση, πάντως, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι είναι ευθύνη των αρμόδιων εθνικών αρχών, ιδίως των δικαστηρίων, να διασφαλίζουν την ορθή και αποτελεσματική εφαρμογή των εθνικών νομοθετημάτων με τα οποία έχουν μεταφερθεί οι διατάξεις των εν λόγω οδηγιών στα εσωτερικά δίκαια, βάσει πάντοτε των ιδιαίτερων περιστάσεων κάθε υπόθεσης, και να μεριμνούν για την εκπλήρωση των ενδεχόμενων υποχρεώσεων των εργοδοτών στο πλαίσιο αυτό.

Όσον αφορά τις ενισχύσεις που έχουν διατεθεί μέσω του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Ταμείου, η Επιτροπή θα εξετάσει εάν πληρούνται οι προϋποθέσεις, προκειμένου να παρέμβει μέσω των αρμόδιων εθνικών ή περιφερειακών αρχών για να λάβει πίσω τα διατεθέντα ποσά.

Τέλος, είναι ασαφές εάν η υπόθεση στην οποία αναφέρεται ο αξιότιμος βουλευτής συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Ταμείου Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση. Η Επιτροπή ούτε έχει λάβει αίτηση παροχής συνδρομής από το εν λόγω ταμείο για το συγκεκριμένο θέμα, ούτε είχε άτυπες συζητήσεις με τις ιταλικές αρχές σχετικά με το ενδεχόμενο υποβολής συναφούς αίτησης.

Μόνο μετά την υποβολή αίτησης μπορεί η Επιτροπή να εξετάσει την περίπτωση και να προτείνει τη χορήγηση συνδρομής, για την οποία απαιτείται επιπλέον η έγκριση της αρμόδιας για τον προϋπολογισμό αρχής. Σε κάθε περίπτωση, η συνδρομή που παρέχεται από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Προσαρμογής στην Παγκοσμιοποίηση προορίζεται αυστηρά για τη στήριξη των πληγέντων εργαζομένων και δεν μπορεί σε καμία περίπτωση να ωφελεί την επιχείρηση ή να επηρεάζει την απόφασή της σχετικά με το κλείσιμο ή όχι του εργοστασίου.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 33 της Mairead McGuinness (H-0499/09)

Θέμα: Μείωση των πληθυσμών μελισσών

Μπορεί να αναφέρει η Επιτροπή σε ποιες ενέργειες έχει προβεί ανταποκρινόμενη στην πρόταση ψηφίσματος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την κατάσταση του μελισσοκομικού τομέα (P6_TA(2008)0567), που εγκρίθηκε στις 20 Νοεμβρίου 2008; Μπορεί να σχολιάσει η Επιτροπή την προσφάτως δημοσιευθείσα έκθεση της Ευρωπαϊκής Αρχής για την Ασφάλεια των Τροφίμων σχετικά με τη θνησιμότητα των μελισσών (3 Δεκεμβρίου 2009); Έχει η Επιτροπή οποιαδήποτε άμεσα σχέδια για να αναλάβει δράση σύμφωνα με τις συστάσεις της έκθεσης;

Απάντηση

Η Επιτροπή γνωρίζει πολύ καλά τα προβλήματα του μελισσοκομικού κλάδου, τα οποία επισημαίνονται στο ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 2008 [B6-0579/2008/P6_TA-PROV(2008)0567].

⁽³³⁾ COM (2008) 800 τελικό

⁽³⁴⁾ COM (2008) 867 τελικό

⁽³⁵⁾ Οδηγία 98/59/ΕΚ του Συμβουλίου της 20ής Ιουλίου 1998 σχετικά με την προσέγγιση των νόμων των κρατών μελών για τις συλλογικές απολύσεις, ΕΕ L 225 της 12.8.1998

⁽³⁶⁾ Οδηγία 2009/38/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 6ης Μαΐου 2009, για τη θέσπιση ευρωπαϊκού συμβουλίου εργαζομένων ή διαδικασίας σε επιχειρήσεις και ομίλους επιχειρήσεων κοινοτικής κλίμακας με σκοπό να ενημερώνονται οι εργαζόμενοι και να ζητείται η γνώμη τους (αναδιатύπωση), ΕΕ L 122 της 16.5.2009

⁽³⁷⁾ Οδηγία 2002/14/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 11ης Μαρτίου 2002 περί θεσπίσεως γενικού πλαισίου ενημερώσεως και διαβουλεύσεως των εργαζομένων στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα, ΕΕ L 80 της 23.3.2002

Η Επιτροπή έχει ήδη αναλάβει διάφορες δράσεις για τη βελτίωση της υγείας των μελισσών, συγκεκριμένα:

έχει προβεί σε αναθεώρηση του κανονισμού για τα κατάλοιπα κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα. Αυτό θα συμβάλει λογικά στην ενίσχυση της διαθεσιμότητας κτηνιατρικών φαρμάκων για μέλισσες,

έχει υποβάλει νέα πρόταση κανονισμού σχετικά με τη διάθεση στην αγορά φυτοπροστατευτικών προϊόντων, όπου, μεταξύ άλλων, έχουν ενισχυθεί ακόμη περισσότερο τα ισχύοντα κριτήρια περί ανεκτών ορίων στην έκθεση σε μέλισσες, τα οποία προβλέπει η οδηγία 91/414. Ο εν λόγω κανονισμός έχει εγκριθεί από το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο,

για τις άδειες κυκλοφορίας των εντομοκτόνων που έχουν ήδη εγκριθεί, θέσπισε ακόμη αυστηρότερα μέτρα άμβλυνσης του κινδύνου, τα οποία οφείλουν να εφαρμόζουν τα κράτη μέλη,

έχει στηρίξει τη διεξαγωγή διαφόρων ερευνητικών προγραμμάτων συνολικού ύψους περίπου 5 εκατ. ευρώ.

Η Επιτροπή έχει διαμορφώσει ακόμη εσωτερική πλατφόρμα συντονισμού, προκειμένου να ενθαρρύνει τις συνεργίες και τη βέλτιστη χρήση των πόρων.

Κατόπιν αιτήματος της Επιτροπής, η Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EAAT) δημοσίευσε πρόσφατα μελέτη για τη θνησιμότητα των μελισσών στην ΕΕ και τις αιτίες της. Η μελέτη της EAAT καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η μείωση του πληθυσμού των μελισσών οφείλεται σε διάφορους παράγοντες όπως τα παθολόγια μικρόβια, η αλλαγή του κλίματος και η χρήση παρασιτοκτόνων και κτηνιατρικών φαρμάκων. Πάντως, ασαφής παραμένει η συνάφεια μεταξύ πολλών εμπλεκόμενων παραγόντων. Το ερευνητικό έργο BEE DOC που ξεκίνησε τον Μάρτιο του 2010 αναμένεται να δώσει περισσότερες πληροφορίες για το θέμα. Η έκθεση της EAAT επισημαίνει ακόμη ότι τα κράτη μέλη εφαρμόζουν πολύ διαφορετικά μεταξύ τους συστήματα ελέγχου της θνησιμότητας και των ασθενειών των μελισσών, γεγονός που δεν μας επιτρέπει να κατανοήσουμε πλήρως τα προβλήματα υγείας των μελισσών.

Σχετικά με τα ανωτέρω, η Επιτροπή σκοπεύει, μέσα στους προσεχείς μήνες, να συζητήσει με τους εμπειρογνώμονες, τους ενδιαφερόμενους και τις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών το ενδεχόμενο ίδρυσης κοινοτικού εργαστηρίου αναφοράς για τις μέλισσες καθώς και κοινοτικού δικτύου με σκοπό τη βελτίωση του συντονισμού του ελέγχου της υγείας των μελισσών.

Η Επιτροπή επιδιώκει τη βιώσιμη προστασία των μελισσών και των λοιπών εντόμων που μεταφέρουν γύρη μέσω της προαγωγής της συνεκτικότητας των οικοτόπων και της ενσωμάτωσης της πολιτικής της βιοποικιλότητας σε άλλους τομείς πολιτικής. Τα προγράμματα ανάπτυξης της υπαίθρου προβλέπουν διάφορα μέτρα τα οποία ωφελούν, μεταξύ άλλων, τους μελισσοκόμους, όπως συμβουλευτικές υπηρεσίες, κατάρτιση, στήριξη για τον εκσυγχρονισμό των εκμεταλλεύσεων και διάφορους τύπους αγρο-περιβαλλοντικών μέτρων ευνοϊκών για τις μέλισσες.

Όπως προαναφέρθηκε, η Επιτροπή έχει ήδη αναλάβει διάφορες δράσεις και θα συνεχίσει προς την ίδια κατεύθυνση, προκειμένου να αντιμετωπίσει τα προβλήματα υγείας των μελισσών, λαμβάνοντας υπόψη τα νέα διαθέσιμα επιστημονικά δεδομένα.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 34 του Brian Crowley (H-0503/09)

Θέμα: Βοήθεια για όσους απασχολούνται στον τομέα της υγείας

Θα ήταν διατεθειμένη η Ευρωπαϊκή Επιτροπή να διερευνήσει τη δυνατότητα συγκρότησης προγράμματος καθ' όλη την ΕΕ για την παροχή βοήθειας σε όσους απασχολούνται στον τομέα της υγείας και υποφέρουν από εξαρτήσεις ή αγχογενείς νόσους;

Απάντηση

Το άγχος, οι εξαρτήσεις, συμπεριλαμβανομένης της κατάχρησης οινοπνεύματος, και τα προβλήματα ψυχικής υγείας συγκαταλέγονται πλέον στα βασικότερα προβλήματα που απαντούν στους χώρους εργασίας ανά την ΕΕ. Το άγχος μπορεί να οδηγήσει σε ψυχικές διαταραχές, όπως η επαγγελματική εξουθένωση και η κατάθλιψη, οι οποίες μπορούν να μειώσουν σημαντικά την ικανότητα εργασίας των ατόμων, συχνά για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Το άγχος είναι το δεύτερο πιο συχνά αναφερόμενο πρόβλημα υγείας που αντιμετωπίζουν οι εργαζόμενοι στην ΕΕ, μετά τους πόνους στην πλάτη.

Σε ορισμένα κράτη μέλη, οι ψυχικές διαταραχές αποτελούν πλέον τη βασική αιτία ανικανότητας προς εργασία και πρόωρης συνταξιοδότησης. Τα διαφυγόντα κέρδη λόγω της μείωσης της παραγωγικότητας εξαιτίας των ψυχικών διαταραχών είναι τεράστια. Για το 2007, εκτιμώνται σε περίπου 136 δισ. ευρώ.

Σύμφωνα με στοιχεία, το άγχος, οι εξαρτήσεις και η επαγγελματική εξουθένωση είναι διαδεδομένα και μεταξύ των εργαζομένων στον τομέα της υγείας. Μάλιστα, φαίνεται ότι οι εργαζόμενοι στον τομέα της υγείας διατρέχουν μεγαλύτερο κίνδυνο να εκδηλώσουν προβλήματα ψυχικής υγείας σε σύγκριση με τους εργαζόμενους σε άλλους τομείς. Σε αυτό συμβάλλουν ενδεχομένως η έντονη πίεση στους χώρους εργασίας, τα χαμηλά ποσοστά ανατροφοδότησης για την απόδοση και η έλλειψη ψυχολογικής στήριξης.

Ο τομέας της υγείας απασχολεί πάρα πολλούς εργαζόμενους στην ΕΕ. Σε μια κοινωνία που γεννά, αποκτά αυξανόμενη σημασία πλέον η ύπαρξη υγιούς βιώσιμου εργατικού δυναμικού στον τομέα της υγείας.

Συνεπώς, η Επιτροπή συμφωνεί με τη σημασία που αποδίδεται στην παροχή στήριξης στους εργαζόμενους στον χώρο της υγείας, προκειμένου να αντιμετωπίσουν τις εξαρτήσεις, το άγχος και άλλα προβλήματα ψυχικής υγείας.

Η Επιτροπή δεν έχει, εντούτοις, ούτε την αρμοδιότητα ούτε τους πόρους να συγκροτήσει πρόγραμμα παροχής βοήθειας το οποίο θα αφορά συγκεκριμένα τους εργαζόμενους στον τομέα της υγείας στην ΕΕ.

Η ΕΕ θα μπορούσε πάντως να διαδραματίσει σημαντικό ρόλο στους ακόλουθους τομείς:

- ενίσχυση της ευαισθητοποίησης όσον αφορά τη διαμόρφωση υγιών χώρων εργασίας οι οποίοι συμβάλλουν στη διαμόρφωση καλού εργασιακού κλίματος,
- ενίσχυση της ευαισθητοποίησης και διάδοση πληροφοριών για προβλήματα υγείας που αντιμετωπίζουν οι εργαζόμενοι στον τομέα της υγείας,
- διάδοση βέλτιστων πρακτικών και εκπόνηση κατευθυντήριων γραμμών εφαρμογής τους,
- ενθάρρυνση των κοινωνικών εταίρων στον τομέα της υγείας να εκπονούν την υποχρεωτική αξιολόγηση κινδύνων στον χώρο εργασίας την οποία προβλέπει η οδηγία πλαίσιο 89/391/ΕΟΚ⁽³⁸⁾ και να εφαρμόζουν τις κοινωνικές συμφωνίες πλαίσιο που έχουν συναφθεί σε κοινοτικό επίπεδο για το εργασιακό άγχος (το 2004) και τη βία και σεξουαλική παρενόχληση (το 2007).

Ουσιαστικά, πολλές συναφείς δραστηριότητες έχουν ήδη υλοποιηθεί ή υλοποιούνται επί του παρόντος ή έχουν προγραμματιστεί. Σε αυτές προστίθενται οι προαναφερθείσες πρωτοβουλίες κοινωνικής πολιτικής καθώς και οι δραστηριότητες του Οργανισμού του Μπιλμπάο και του Ιδρύματος του Δουβλίνου.

Κατά τη διάρκεια του 2010 η Επιτροπή θα μελετήσει τα συμπεράσματα που διατυπώνονται στην έκθεση η οποία συντάχθηκε μετά την ολοκλήρωση της διαβούλευσης με θέμα την Πράσινη Βίβλο για το ευρωπαϊκό υγειονομικό δυναμικό. Η τελευταία αναρτήθηκε στον δικτυακό τόπο της Επιτροπής για τη δημόσια υγεία τον Δεκέμβριο του 2009. Η Επιτροπή θα εξετάσει τα αποτελέσματα της εν λόγω δημόσιας διαβούλευσης, προκειμένου να εντοπίσει τους τρόπους με τους οποίους θα μπορούσε ενδεχομένως να συμβάλει η ΕΕ στην αντιμετώπιση των προκλήσεων που αντιμετωπίζουν οι ευρωπαίοι εργαζόμενοι στον τομέα της υγείας. Στις αρχές του 2011, σκοπεύει να οργανώσει μάλιστα διάσκεψη με θέμα «Ψυχική υγεία στο εργασιακό περιβάλλον» στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού συμφώνου για την ψυχική υγεία και ευεξία.

Μέσα από αυτές τις πρωτοβουλίες και τις δραστηριότητες, η ΕΕ στέλνει σημαντικά μηνύματα και παρέχει ουσιαστική στήριξη σε όλους τους σχετικούς με την εργασία φορείς, συμπεριλαμβανομένων των εργαζομένων στον τομέα της υγείας και των οργανώσεων εκπροσώπησής τους σε επίπεδο κοινωνικών εταίρων.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 35 του Pat the Cope Gallagher (H-0505/09)

Θέμα: Αλιεία σκουμπριού

Πότε προβλέπει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ότι θα εγκριθούν η τροποποίηση του κανονισμού του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ 1542/2007⁽³⁹⁾ σχετικά με διαδικασίες εκφόρτωσης και ζύγισης για τη ρέγγα, το σκουμπρί και το σαφρίδι, η οποία θα εντάσσει τις ζώνες VIII α, β, γ, δ, ε, ΙΧ και Χ στο πλαίσιο αυτού του κανονισμού και από ποια ημερομηνία θα αρχίσει η εφαρμογή του;

(38) Οδηγία 89/391/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Ιουνίου 1989 σχετικά με την εφαρμογή μέτρων για την προώθηση της βελτίωσης της ασφάλειας και της υγείας των εργαζομένων κατά την εργασία, ΕΕ L 183 της 29.6.1989.

(39) ΕΕ L 337 της 21.12.2007, σελ. 56.

Εν όψει του πορίσματος του Διεθνούς Συμβουλίου για την Εξερεύνηση των Θαλασσών, το οποίο σημειώνει υπεραλίευση σκουμπριού εκ μέρους της Ισπανίας στο νότιο απόθεμα, κατά τουλάχιστον το διπλάσιο της σχετικής ποσόστωσης, ποια ελεγκτικά μέτρα και διαδικασίες διερεύνησης προτίθεται η Επιτροπή να ενεργοποιήσει, για να διασφαλίσει ότι δεν θα συνεχιστεί αυτή η πρακτική; Θα καθιερωθεί σύστημα αποκατάστασης;

Απάντηση

Η Επιτροπή θα ασχοληθεί κατά προτεραιότητα με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1542/2007 της Επιτροπής σχετικά με διαδικασίες εκφόρτωσης και ζύγισης για τη ρέγγα, το σκουμπρί και το σαφρίδι, μόλις αναλάβει καθήκοντα το νέο Σώμα των Επιτρόπων.

Η Επιτροπή έχει επίσης την ικανοποίηση να ενημερώσει τον αξιότιμο βουλευτή ότι οι καταγγελίες περί υπεραλίευσης αποτελούν ήδη αντικείμενο επαφών υψηλού επιπέδου ανάμεσα στην Επιτροπή και την Ισπανία. Η Επιτροπή έχει εκφράσει ήδη στην Ισπανία τις σοβαρές ανησυχίες της για τις καταγγελίες περί υπεραλίευσης, καλώντας την να επιληφθεί άμεσα του θέματος.

Η Ισπανία ανταποκρίθηκε θετικά στις ανησυχίες της Επιτροπής διακόπτοντας την περυσινή αλιεία σκουμπριού στο νότιο απόθεμα στις 10 Ιουνίου 2009. Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 624/2009 της Επιτροπής της 15ης Ιουλίου 2009 περί της θέσπισης απαγόρευσης της αλιείας σκουμπριού στις ζώνες VIIIγ, IX και X, ύδατα ΕΚ της CECAF 34.1.1 από σκάφη που φέρουν σημαία Ισπανίας, η απαγόρευση αποτελεί πλέον τμήμα της κοινοτικής νομοθεσίας. Από τα προσωρινά στοιχεία για τις ποσότητες των αλιευμάτων που γνωστοποίησε η Ισπανία, στην Επιτροπή δεν προκύπτει η ανάγκη εφαρμογής διαδικασίας αποκατάστασης.

Η Επιτροπή διαβεβαιώνει τον αξιότιμο βουλευτή ότι θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά το θέμα, και ότι θα κάνει ό,τι καλύτερο μπορεί για να αποφευχθεί στο μέλλον η υπεραλίευση σκουμπριού στο νότιο απόθεμα.

*

* *

Ερώτηση αριθ. 36 του Ryszard Czarnecki (H-0506/09)

Θέμα: Η σταθερότητα της χρηματοπιστωτικής αγοράς στην Πολωνία

Η Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα δημοσίευσε στις 18.12.2009 την εξαμηνιαία έκθεσή της σχετικά με την χρηματοπιστωτική σταθερότητα στη ζώνη του ευρώ, όπου επισημαίνει ότι οι τράπεζες θα πρέπει κατά το 2010 να προβλέψουν τη διάθεση 1 87 δισ. ευρώ από τα αποθέματά τους, και αναφέρει, στο πλαίσιο αυτό, ως έναν από τους δύο κυριότερους λόγους τις απώλειες που οφείλονται στην δυσμενή οικονομική κατάσταση στην Κεντρική και Ανατολική Ευρώπη. Στο πλαίσιο αυτό, τα σχόλια που δημοσιεύτηκαν στην Wall Street Journal όσον αφορά την έκθεση της ΕΚΤ αναφέρουν ονομαστικά την Unicredit.

Δεν είναι άραγε της άποψης η Επιτροπή ότι οι εμπορικές πρακτικές και οι λογιστικές διαδικασίες του ομίλου Unicredit εξυπηρετούν τη συγκάλυψη των πραγματικών χρηματοπιστωτικών απωλειών, γεγονός το οποίο ενδέχεται, μεσοπρόθεσμα και μακροπρόθεσμα, να επηρεάσει αρνητικά τη σταθερότητα του χρηματοπιστωτικού συστήματος στην ΕΕ; Στις πρακτικές αυτές συγκαταλέγεται μεταξύ άλλων και η τεχνητή διατήρηση των αποτελεσμάτων και της ρευστότητας της Unicredit της Ουκρανίας από την τράπεζα Pekao SA, η οποία "εξαγοράζει" αρνητικά χρέη και αυξάνει συνεχώς τις χρηματοδοτήσεις, γεγονός το οποίο δημιουργεί ανησυχίες ως προς την σταθερότητα της χρηματοπιστωτικής αγοράς στην Πολωνία, δεδομένου ότι έως σήμερα η Pekao SA δεν έχει προβλέψει τα απαιτούμενα βάσει του ευρωπαϊκού δικαίου αποθέματα για τις επενδύσεις της στην Ουκρανία.

Κατά πόσο συμβιβάζεται η χρηματοπιστωτική "αποστράγγιση" της θυγατρικής Pekao SA από την μητρική εταιρεία Unicredit με το δίκαιο της ΕΕ; Δεν συνιστά άραγε παραβίαση των περί ανταγωνισμού κανόνων της ΕΕ το γεγονός ότι, στο πλαίσιο του αποκαλούμενου "σχεδίου Σοπέν" (Πολωνία, Ρουμανία, Βουλγαρία), επιβάλλονται στις θυγατρικές τράπεζες δυσμενείς συμβάσεις με την -στηριζόμενη από την Unicredit - Pirelli Real Estate SpA, σε μια κατάσταση πασιφανούς σύγκρουσης συμφερόντων για τον Πρόεδρο της Unicredit, Alessandro Profumo, ο οποίος, τη στιγμή της υπογραφής των συμβάσεων, ήταν μέλος του Συμβουλίου Διευθυντών μιας εταιρείας του ομίλου Pirelli;

Απάντηση

Ένας από τους βασικούς στόχους της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι η διαμόρφωση κοινού νομικού πλαισίου για τον χρηματοπιστωτικό τομέα της ΕΕ με σκοπό τη βελτίωση της προληπτικής εποπτείας, της διαφάνειας και της υγιούς διακυβέρνησης των συμμετεχόντων στην αγορά. Η διαμόρφωση κοινής νομικής δομής είναι σημαντική για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα και τον θεμιτό ανταγωνισμό στους κόλπους του ευρωπαϊκού χρηματοπιστωτικού τομέα.

Στο πλαίσιο αυτό, η ΕΕ έχει εγκρίνει διάφορες νομοθετικές πράξεις, όπως, μεταξύ άλλων, την οδηγία για τις κεφαλαιακές απαιτήσεις (http://eur-lex.europa.eu/LexUriServ/LexUriServ.do?uri=CELEX:32006L0048:EN:NOT⁽⁴⁰⁾), η οποία θεσπίζει κανόνες σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων και την προληπτική τους εποπτεία, τον κανονισμό ΔΛΠ (κανονισμός 1606/2002/ΕΚ⁽⁴¹⁾), ο οποίος υποχρεώνει τις εισηγμένες στο χρηματιστήριο εταιρείες να εφαρμόζουν διεθνή πρότυπα χρηματοοικονομικής πληροφόρησης (ΔΠΧΠ) για τις συγκεντρωτικές χρηματοοικονομικές εκθέσεις τους, και την οδηγία 2006/43/ΕΚ⁽⁴²⁾, η οποία θεσπίζει τον έλεγχο των χρηματοοικονομικών εκθέσεων από εξουσιοδοτημένους εξωτερικούς ελεγκτές.

Στον απόηχο της χρηματοπιστωτικής κρίσης, η Επιτροπή έχει εντείνει σημαντικά τις προσπάθειές της για να ενισχύσει τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα μέσω, μεταξύ άλλων, της συμμετοχής της στο Φόρουμ χρηματοπιστωτικής σταθερότητας και, πιο συγκεκριμένα, μέσω πολλών νέων σημαντικών προτάσεων όπως π.χ. για τους οργανισμούς αξιολόγησης της πιστοληπτικής ικανότητας, την τιτλοποίηση, την εποπτεία διασυνοριακών τραπεζικών ομίλων και τη γενική επανεξέταση της δομής εποπτείας της ΕΕ βάσει της έκθεσης De Larosière. Πολλές από τις προτάσεις της Επιτροπής έχουν ήδη εγκριθεί με μία μόνο ανάγνωση χάρη στη στενή και εποικοδομητική συνεργασία μεταξύ του Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.

Η Επιτροπή αναπτύσσει και άλλες πρωτοβουλίες οι οποίες θα ενισχύσουν την ικανότητα του τραπεζικού τομέα να απορροφά τις οικονομικές κρίσεις. Επί παραδείγματι, η Επιτροπή θα ξεκινήσει σύντομα διαβούλευση για τη βελτίωση της ποιότητας του κανονιστικού κεφαλαίου, τη θέσπιση νέων απαιτήσεων ρευστότητας καθώς και τη συγκέντρωση αντικυκλικών φεδρειών για τις τράπεζες.

Αν και η Επιτροπή παρακολουθεί στενά την ορθή και έγκαιρη εφαρμογή της κοινοτικής νομοθεσίας από τα κράτη μέλη, η επιβολή της σχετικής νομοθεσίας και η εποπτεία της συμπεριφοράς μεμονωμένων πιστωτικών ιδρυμάτων στην αγορά εμπίπτουν αποκλειστικά στην ευθύνη των εθνικών αρχών.

Όσον αφορά τις πιθανές επιπτώσεις της επιχειρηματικής πρακτικής του ομίλου Unicredit στη σταθερότητα της χρηματοπιστωτικής αγοράς της Πολωνίας, η Επιτροπή, χωρίς να λαμβάνει θέση επί του θέματος, τονίζει τα εξής:

αν και η τράπεζα Pekao SA ανήκει στον όμιλο UniCredit (θυγατρική), βρίσκεται υπό την εποπτεία της πολωνικής αρχής χρηματοπιστωτικής εποπτείας (KNF). Επιπλέον, ως τράπεζα που έχει λάβει άδεια λειτουργίας από τις πολωνικές αρχές, πρέπει πάντοτε να πληροί μεμονωμένα τις ελάχιστες κοινοτικές απαιτήσεις περί φερεγγυότητας,

όσον αφορά τη σταθερότητα του τραπεζικού τομέα, η Πολωνία έχει συστήσει ειδική επιτροπή για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα, η οποία αποτελείται από τον υπουργό Οικονομικών, τον διευθυντή της εθνικής τράπεζας της Πολωνίας και τον πρόεδρο της πολωνικής αρχής χρηματοπιστωτικής εποπτείας,

ο όμιλος UniCredit βρίσκεται υπό την εποπτεία των ιταλικών αρχών (Banca d'Italia και Consob),

η UniCredit, ως ιταλική τράπεζα, οφείλει, όπως και όλες οι άλλες εισηγμένες στο χρηματιστήριο ευρωπαϊκές τράπεζες, να συντάσσει τις συγκεντρωτικές χρηματοοικονομικές εκθέσεις της σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα χρηματοοικονομικής πληροφόρησης (ΔΠΧΠ) που έχει θεσπίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση με τον κανονισμό 1606/2002/ΕΚ, τα οποία παρέχουν υψηλό επίπεδο διαφάνειας.

Σε επίπεδο εταιρικού δικαίου, επισημαίνεται ότι η κοινοτική νομοθεσία δεν απαγορεύει τις μεταβιβάσεις περιουσιακών στοιχείων μεταξύ των θυγατρικών και των μητρικών εταιρειών, ούτε προβλέπει συγκεκριμένες προϋποθέσεις για τέτοιου είδους συναλλαγές. Συγκεκριμένα, το σχέδιο της λεγόμενης ένατης οδηγίας για το εταιρικό δικαιο⁽⁴³⁾ το οποίο θα ρύθμιζε τις σχέσεις στους κόλπους διασυνοριακών επιχειρηματικών ομίλων εγκαταλείφθηκε τελικά στο

(40) Οδηγία 2006/48/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 14ης Ιουνίου 2006, σχετικά με την ανάληψη και την άσκηση δραστηριότητας πιστωτικών ιδρυμάτων (αναδιτύπωση), ΕΕ L 177 της 30.6.2006.

(41) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1606/2002 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 19ης Ιουλίου 2002 για την εφαρμογή διεθνών λογιστικών προτύπων, ΕΕ L 243 της 11.9.2002.

(42) Οδηγία 2006/43/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Μαΐου 2006 για τους υποχρεωτικούς ελέγχους των ετήσιων και των ενοποιημένων λογαριασμών, για την τροποποίηση των οδηγιών 78/660/ΕΟΚ και 83/349/ΕΟΚ του Συμβουλίου και για την κατάργηση της οδηγίας 84/253/ΕΟΚ του Συμβουλίου, ΕΕ L 157 της 9.6.2006.

(43) Σχέδιο πρότασης της Επιτροπής για ένατη οδηγία σύμφωνα με το άρθρο 54, παράγραφος 3, στοιχείο ζ) της Συνθήκης ΕΟΚ σχετικά με τις σχέσεις μεταξύ επιχειρήσεων, και ιδίως ομίλων (III/1639/84).

πλαίσιο του προγράμματος δράσης για το εταιρικό δίκαιο 2003⁽⁴⁴⁾, καθώς δεν στηρίχθηκε από τα κράτη μέλη και τις επιχειρηματικές κοινότητες, που δεν θεώρησαν ότι υπήρχε ανάγκη διαμόρφωσης ολοκληρωμένου πλαισίου στον συγκεκριμένο τομέα. Πάντως, οι συναλλαγές μεταξύ των μητρικών εταιρειών και των θυγατρικών τους θεωρούνται ως συναλλαγές συνδεδεμένων μερών και υπόκεινται, συνεπώς, σε υποχρεώσεις γνωστοποίησης. Ως εκ τούτου, οι συναλλαγές αυτές πρέπει να γνωστοποιούνται στις οικονομικές καταστάσεις των εταιρειών, σύμφωνα με το διεθνές λογιστικό πρότυπο (ΔΛΠ) 24, σύμφωνα με το οποίο η οικονομική οντότητα γνωστοποιεί τη φύση της σχέσης, όπως επίσης πληροφορίες για τις συναλλαγές και τα ανεξόφλητα υπόλοιπα, που είναι αναγκαίες για την κατανόηση των δυναμικών επιπτώσεων της σχέσης στις οικονομικές καταστάσεις.

Εκτός από τα προαναφερθέντα καθήκοντα γνωστοποίησης, οι κανόνες της λεγόμενης δεύτερης οδηγίας για το εταιρικό δίκαιο⁽⁴⁵⁾, που διέπουν τις διανομές στους μετόχους, ισχύουν για όλες τις ανώνυμες εταιρείες, είτε ανήκουν στον ίδιο όμιλο εταιρειών είτε όχι. Σύμφωνα με το άρθρο 15 της εν λόγω οδηγίας, μεταξύ άλλων, η διανομή δεν πρέπει να οδηγεί σε μείωση του καθαρού ενεργητικού της εταιρείας σε ποσό κατώτερο από εκείνο του καλυφθέντος κεφαλαίου, αυξημένου κατά τα νόμιμα αποθεματικά, προστατεύοντας έτσι τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα της εταιρείας.

Όσον αφορά τον ισχυρισμό περί «χρηματοπιστωτικής αποστράγγισης» της πολωνικής θυγατρικής της από την UniCredit, δεν δημιουργήθηκε κάποιο ιδιαίτερο πρόβλημα, βάσει όσων γνωρίζει η Επιτροπή. Από τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία προκύπτει ότι οι διεθνείς τράπεζες μείωσαν πράγματι σε κάποιο βαθμό την έκθεσή τους στον πολωνικό τραπεζικό τομέα κατά το δεύτερο εξάμηνο του 2008 και στις αρχές του 2009, ύστερα όμως την αύξησαν ξανά το δεύτερο τρίμηνο του 2009. Αυτό υποδηλώνει ότι η μείωση της έκθεσης –που επηρέασε ενδεχομένως τη σχέση μεταξύ UniCredit και Pekao– ήταν μάλλον προσωρινή και συνδεόταν άμεσα με τη μείωση των πιστώσεων. Η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί τις εξελίξεις στον συγκεκριμένο τομέα.

Τέλος, όσον αφορά την ανησυχία που διατυπώνει ο αξιότιμος βουλευτής σχετικά με την πιθανότητα η συμπεριφορά της UniCredit να συνιστά παραβίαση των περι ανταγωνισμού κανόνων της ΕΕ, από τις πληροφορίες που παρέχει στην ερώτησή του προκύπτει ότι οι κανόνες περι ανταγωνισμού της ΕΕ, ιδίως οι αντιμονοπωλιακοί κανόνες, δεν είναι τα κατάλληλα μέσα για την αντιμετώπιση των θεμάτων που θίγει η ερώτηση και της τακτικής που ακολουθούν η UniCredit ή τα ανώτερα διευθυντικά στελέχη της. Τα θέματα που θίγει ο αξιότιμος βουλευτής στην ερώτησή του δεν συνδέονται ούτε με αθέμιτη σύμπραξη ούτε με ενδεχόμενη συμφωνία μεταξύ εταιρειών που βλάπτει τον ανταγωνισμό ούτε, τέλος, με πιθανή κατάχρηση δεσπόζουσας θέσης.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 37 του Ivo Belet (H-0001/10)

Θέμα: Σαρωτές σώματος

Η ολλανδική κυβέρνηση, κατά τη διάρκεια του Ιανουαρίου 2010, πρόκειται να εγκαταστήσει στον αερολιμένα του Schiphol σαρωτές σώματος που χρησιμοποιούν την τεχνολογία χιλιοστομετρικών κυμάτων, κυρίως για τις πτήσεις προς τις ΗΠΑ. Οι σαρωτές είναι αναγκαίοι διότι μπορούν να ανιχνεύουν επικίνδυνες ουσίες και υγρά στοιχεία.

Συμφωνεί η Επιτροπή ότι η απόφαση της ολλανδικής κυβέρνησης δικαιολογείται λόγω του ότι η ασφάλεια των επιβατών επικρατεί του απόλυτου δικαιώματος σε ό,τι αφορά την προστασία του ιδιωτικού περιβάλλοντος;

Κάτω από ποιές συνθήκες είναι αποδεκτοί οι σαρωτές σώματος, κατά την άποψη της Επιτροπής; Αρκεί το γεγονός ότι οι εικόνες του σώματος που έχει σαρωθεί δεν μπορούν ούτε να αποθηκευτούν ούτε να διαβιβαστούν;

Ποιες συμπληρωματικές πρωτοβουλίες σχεδιάζει να αναλάβει βραχυπρόθεσμως η Επιτροπή για να εγγυηθεί την ασφάλεια των επιβατών, ιδιαίτερα για πτήσεις προς τις ΗΠΑ; Είναι διατεθειμένη η Επιτροπή να υποβάλει νομοθετική ρύθμιση σχετικά με τους σαρωτές σώματος τις προσεχείς εβδομάδες;

(44) Ανακοίνωση της Επιτροπής στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο - Εκσυγχρονισμός του εταιρικού δικαίου και ενίσχυση της εταιρικής διακυβέρνησης στην Ευρωπαϊκή Ένωση - ένα πρόγραμμα για την επίτευξη προόδου (COM(2003)284 τελικό).

(45) Δεύτερη οδηγία 77/91/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1976 περί συντονισμού των εγγυήσεων που απαιτούνται στα Κράτη μέλη εκ μέρους των εταιριών κατά την έννοια του άρθρου 58 δεύτερη παράγραφος της συνθήκης, για την προστασία των συμφερόντων των εταίρων και των τρίτων, με σκοπό να καταστούν οι εγγυήσεις αυτές ισοδύναμες όσον αφορά την σύσταση της ανωνύμου εταιρίας και τη διατήρησή και τις μεταβολές του κεφαλαίου της, ΕΕ L 26 της 31.1.1977.

Απάντηση

Δεν έχουν εγκριθεί κοινοτικοί κανόνες για τη χρήση σαρωτών σώματος όσον αφορά τον έλεγχο των επιβατών στα αεροδρόμια πριν από την επιβίβασή τους στο αεροπλάνο. Από νομικής πλευράς, τα κράτη μέλη έχουν το δικαίωμα να χρησιμοποιούν σαρωτές σώματος δοκιμαστικά ή στο πλαίσιο αυστηρότερων μέτρων ασφαλείας⁽⁴⁶⁾.

Η ασφάλεια μπορεί να επιτευχθεί μέσω πολυεπίπεδης προσέγγισης. Οι σαρωτές σώματος, λόγω της αποτελεσματικότητάς τους, μπορούν να αποτελούν μέρος αυτής της πολυεπίπεδης προσέγγισης, εφόσον πληρούν τις απαιτήσεις περί προστασίας της ιδιωτικής ζωής, των δεδομένων και της υγείας. Η ασφάλεια των αερομεταφορών εντάσσεται επίσης στο πλαίσιο ευρύτερης προοπτικής, καθώς τα μέτρα ασφαλείας των αεροδρομίων δεν είναι παρά η τελευταία γραμμή άμυνας.

Η Επιτροπή εξετάζει, σε στενή συνεργασία με το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, το ενδεχόμενο διαμόρφωσης ευρωπαϊκού πλαισίου, ώστε η χρήση σαρωτών σώματος να διασφαλίζει την προστασία της ιδιωτικής ζωής, των δεδομένων και της υγείας.

Πρέπει να διαμορφωθούν επιχειρησιακά πρότυπα για σαρωτές σώματος τα οποία θα σέβονται τα θεμελιώδη δικαιώματα όπως αυτά προβλέπονται στην κοινοτική νομοθεσία, συμπεριλαμβανομένης της προστασίας των δεδομένων. Ενδεχόμενη παραβίαση της ιδιωτικής ζωής των επιβατών πρέπει να είναι ανάλογη και ορθώς αιτιολογημένη, γεγονός που προϋποθέτει προσεκτική αξιολόγηση. Επιβάλλεται αυστηρά η λήψη των ελάχιστων δυνατών μέτρων για την αντιμετώπιση των εντοπισθεισών απειλών. Στις προϋποθέσεις θα μπορούσαν να περιλαμβάνονται οι εξής: περιορισμένες εγκαταστάσεις αποθήκευσης όπου θα απαγορεύεται ρητώς η χρήση ή η ανάκτηση της εικόνας μετά τον έλεγχο του επιβάτη, χαμηλή ανάλυση των τμημάτων του σώματος στα οποία δεν εντοπίζονται ενδεχόμενα ύποπτα αντικείμενα, ή 100% επανέλεγχος εξ αποστάσεως αποκλειστικά και μόνο με προκαθορισμένη αυτοματοποιημένη επαφή με τον ελεγκτή ασφαλείας. Η χρήση σαρωτών σώματος στα αεροδρόμια πρέπει να συνοδεύεται ενδεχομένως από την υποχρέωση χρησιμοποίησης της τελευταίας λέξης της τεχνολογίας σε επίπεδο προστασίας της ιδιωτικής ζωής, προκειμένου να ελαχιστοποιούνται έτσι οι παραβιάσεις της ιδιωτικής ζωής. Επιπλέον, η ενδεχόμενη χρήση σαρωτών σώματος πρέπει να συνοδεύεται από αναλυτική ενημέρωση των επιβατών. Και, τέλος, οι χρησιμοποιούμενες τεχνολογίες δεν πρέπει να θέτουν σε κίνδυνο την υγεία των επιβατών. Ως προς αυτό, αξίζει να επισημανθεί ότι υπάρχουν σήμερα διαθέσιμες τέτοιες τεχνολογίες.

Στο προσεχές διάστημα, η Επιτροπή θα συνεχίσει να εξετάζει και να αξιολογεί το ενδεχόμενο λήψης νέων μέτρων ασφαλείας καθώς και τη συμβατότητά τους με τα θεμελιώδη δικαιώματα, ενώ θα αξιολογήσει επιπλέον την αποτελεσματικότητα των ήδη ισχυόντων μέτρων και μέσων. Μόνο αφού ολοκληρώσει την αξιολόγησή της, θα προτείνει ενδεχομένως κοινοτικά μέτρα για τη χρήση σαρωτών σώματος.

Συνεπώς, δεν προβλέπεται να υποβάλει η Επιτροπή νομοθετική ρύθμιση για τους σαρωτές σώματος μέσα στις προσεχείς εβδομάδες.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 38 της *Laima Liucija Andrikiene* (H-0003/10)

Θέμα: Συνέχιση της εφαρμογής της Στρατηγικής της Βαλτικής

Η Στρατηγική της Βαλτικής ήταν μία από τις βασικές προτεραιότητες της σουηδικής Προεδρίας της ΕΕ.

Πώς προτίθεται η Επιτροπή να συνεχίσει την εφαρμογή της Στρατηγικής στο πλαίσιο της νέας τριάδας Προεδριών (Ισπανίας, Βέλγιο, Ουγγαρία) κατά τους προσεχείς 18 μήνες;

Ποια μέτρα προτίθεται να λάβει η Επιτροπή στο εγγύς μέλλον και πιο μακροπρόθεσμα για να εγκαθιδρύσει ισχυρότερη βάση με σκοπό την εφαρμογή της Στρατηγικής της Βαλτικής;

Απάντηση

Η Επιτροπή σκοπεύει να συνεχίσει να εφαρμόζει με επιτυχία την κοινοτική στρατηγική για τη Βαλτική, σε στενή συνεργασία με τα κράτη μέλη.

⁽⁴⁶⁾ Χωρίς νομική βάση στην κοινοτική νομοθεσία, οι σαρωτές σώματος δεν μπορούν ενδεχομένως να αντικαταστήσουν τα ισχύοντα μέσα ελέγχου που εφαρμόζονται σύμφωνα με την ισχύουσα επί του παρόντος κοινοτική νομοθεσία, με εξαίρεση τη δοκιμαστική χρήση τους για περιορισμένα χρονικά διαστήματα.

Το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης –Συμβούλιο «Γενικές Υποθέσεις»– εξακολουθεί να έχει την ευθύνη για τον γενικό πολιτικό προσανατολισμό της στρατηγικής. Στο πλαίσιο αυτό, μπορεί να διατυπώνει συστάσεις βασιζόμενο στις εκθέσεις της Επιτροπής προς τα κράτη μέλη και τους λοιπούς ενδιαφερόμενους. Άλλα όργανα του Συμβουλίου μπορούν ενδεχομένως να εξετάζουν ειδικότερα ζητήματα στο πλαίσιο της στρατηγικής, ενώ το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο θα ενημερώνεται ανά τακτά χρονικά διαστήματα για την πραγματοποιούμενη πρόοδο.

Υπεύθυνη για την προετοιμασία και την εξυπηρέτηση των συζητήσεων στους κόλπους του Συμβουλίου «Γενικές Υποθέσεις» θα είναι η Επιτροπή στο πλαίσιο των αρμοδιοτήτων παρακολούθησης, συντονισμού και υποβολής εκθέσεων που έχει όσον αφορά τη στρατηγική. Για να λαμβάνει η Επιτροπή όλες ανεξαιρέτως τις πληροφορίες για την πρόοδο και την εξέλιξη της στρατηγικής, πρέπει να εφαρμοστούν συγκεκριμένες δομές και διαδικασίες με τη συμμετοχή των κρατών μελών και άλλων ενδιαφερομένων.

Συγκεκριμένα, η Επιτροπή θα συγκαλέσει υψηλού επιπέδου ομάδα εργασίας στην οποία θα συμμετέχουν ανώτεροι υπάλληλοι από όλα τα κράτη μέλη με αντικείμενο τη διαβούλευση για την πρόοδο της στρατηγικής. Η εν λόγω ομάδα θα μπορεί, αναλόγως των αναγκών της, να καλεί εμπειρογνώμονες προερχόμενους είτε από σημαντικούς ενδιαφερόμενους φορείς, όπως μη κυβερνητικές οργανώσεις, είτε από υπουργεία. Η ομάδα θα παρέχει καθοδήγηση στην Επιτροπή όσον αφορά το περιεχόμενο της τακτικής έκθεσης που θα συντάσσεται για τη στρατηγική και όσον αφορά τις συστάσεις για πιθανές αναγκαίες τροποποιήσεις της στρατηγικής και του σχεδίου δράσης της.

Αρμόδιοι για την υλοποίηση της στρατηγικής στο πεδίο θα είναι 15 συντονιστές τομέων προτεραιότητας και 80 επιφανείς υπεύθυνοι του σχεδίου. Οι συντονιστές τομέων προτεραιότητας θα προέρχονται κατά κύριο λόγο από τα υπουργεία των κρατών μελών, ενώ οι επιφανείς υπεύθυνοι του έργου μπορεί να προέρχονται από περιφέρειες, πανεπιστήμια, διεθνείς φορείς και μη κυβερνητικές οργανώσεις (ΜΚΟ). Καθήκον τους θα είναι η πρακτική υλοποίηση της στρατηγικής. Η Επιτροπή σκοπεύει να συνδράμει τους εν λόγω παράγοντες στην άσκηση των καθηκόντων τους.

Μέσα στο 2010, η Επιτροπή θα οργανώσει ετήσιο φόρουμ, προκειμένου να διατηρήσει την υψηλή προβολή της στρατηγικής και να δώσει ακόμη μεγαλύτερη ώθηση στην υλοποίησή της. Στο φόρουμ θα συμμετέχουν η Επιτροπή και άλλα κοινοτικά θεσμικά όργανα, τα κράτη μέλη, περιφερειακές και τοπικές αρχές, καθώς και διακυβερνητικοί και μη κυβερνητικοί φορείς, ενώ θα είναι ανοικτό και στο ευρύ κοινό. Το πρώτο αυτό φόρουμ θα δώσει την ευκαιρία στην Επιτροπή να ελέγξει εάν οι δομές που έχουν διαμορφωθεί λειτουργούν αποτελεσματικά, ή εάν απαιτούνται αλλαγές.

*
* *

Ερώτηση αριθ. 39 του Γεωργίου Τούσσα (H-0006/10)

Θέμα: Τραγικός θάνατος εννέα ναυτεργατών στο Aegean Wind

Τραγικό θάνατο βρήκαν εννέα ναυτεργάτες, ανήμερα των Χριστουγέννων, από πυρκαγιά που ξέσπασε στο 26χρονο υπό ελληνική σημαία πλοίο Aegean Wind. Το νέο αυτό ναυτικό «ατύχημα» προστίθεται στα άλλα πολύνεκρα όπως του «E/G-O/G Express Samina», τα «Φ/Γ Δύστος» του «Φ/Γ Iron Antonis» του «Errica», του «Prestige» κ.α.. Τα κράτη μέλη και η ΕΕ προσαρμόζουν την ναυτιλιακή τους πολιτική στις απαιτήσεις της ανταγωνιστικότητας και της κερδοφορίας των εφοπλιστών, και αγνοώντας τα δίκαια αιτήματα των ναυτεργατών επιτρέπουν να ταξιδεύουν υπερήλικα –υποσυντήρητα πλοία, εντατικοποιούν την εργασία των ναυτεργατών, μειώνουν τις οργανικές συνθήκες και επιβάλλουν εξοντωτικά ωράρια 16-18 ωρών την ημέρα με ολέθριες συνέπειες για την ασφάλεια της ζωής στη θάλασσα.

Γνωρίζει η Επιτροπή αν το Aegean Wind πληρούσε τους στοιχειώδεις κανόνες ασφαλείας που θα απέτρεπαν την απώλεια ζωής των ναυτεργατών; αν το πλοίο ήταν εξοπλισμένο με τα απαραίτητα συστήματα πυροπροστασίας, πυρασφάλειας και κατάσβεσης και αν αυτά λειτουργούσαν κανονικά; Υπάρχει ενημέρωση και εκτίμηση για τα αίτια του θανάτου των ναυτεργατών από την EMSA;

Απάντηση

Στις 25 Δεκεμβρίου 2009, εκδηλώθηκε φωτιά στο πλοίο γενικού φορτίου Aegean Wind, ενώ έπλεε στην Καραϊβική Θάλασσα στα ανοικτά των ακτών της Βενεζουέλας, με αποτέλεσμα τον θάνατο εννέα μελών του 24μελούς πληρώματος και τον τραυματισμό άλλων πέντε. Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για τις ζωές που χάθηκαν και τους τραυματισμένους ναυτικούς, ενώ συγχαίρει τις αρχές της Βενεζουέλας για τη βοήθεια που παρείχαν στους τελευταίους.

Δεδομένου ότι το ατύχημα διερευνάται επί του παρόντος από τις ελληνικές αρχές, η Επιτροπή δεν δύναται να κάνει δηλώσεις για τα αίτια του ατυχήματος. Πάντως, όλα τα πιστοποιητικά κλάσης είχαν εκδοθεί στον τελευταίο ειδικό έλεγχο το 2007 και ισχύουν μέχρι το 2012, μετά την πρόσφατη ανανέωσή τους τον Ιούνιο του 2009. Ομοίως, οι

τελευταίοι έλεγχοι στο πλοίο για τα υποχρεωτικά πιστοποιητικά πραγματοποιήθηκαν τον Ιούνιο του 2009, επιβεβαιώνοντας την εγκυρότητα όλων των υποχρεωτικών πιστοποιητικών που απαιτούνται δυνάμει των συμβάσεων SOLAS (Σύμβαση για την ασφάλεια της ζωής στη θάλασσα) και MARPOL (Σύμβαση για τη ρύπανση της θάλασσας). Τέλος, για το πλοίο είχε εκδοθεί νέο πιστοποιητικό ασφαλούς διαχείρισης τον Μάρτιο του 2008 με πενταετή ισχύ. Επιπλέον, επισημαίνεται ότι τα κράτη λιμένα εκπονούν τακτικά επιθεωρήσεις στο πλοίο, και ότι δεν είχε ποτέ απαγορευθεί ο απόπλους του τα τελευταία 10 χρόνια. Μάλιστα, κατά την τελευταία επίθεωρηση του πλοίου στις 14 Οκτωβρίου 2009 στο Τέξας από την ακτοφυλακή των ΗΠΑ δεν ανέκυψε κάποιο πρόβλημα.

Επί του παρόντος, τα κράτη μέλη είναι υποχρεωμένα, δυνάμει της διεθνούς νομοθεσίας, να πραγματοποιούν έρευνες για τα ατυχήματα, προκειμένου να εντοπίζονται οι αιτίες και να συγκεντρώνονται τα πιθανά διδάγματα. Το ατύχημα στο οποίο αναφέρεται ο αξιότιμος βουλευτής πρέπει να θεωρηθεί ως πολύ σοβαρό υπό την έννοια του άρθρου 3 της οδηγίας 2009/18/ΕΚ⁽⁴⁷⁾ για τον καθορισμό των θεμελιωδών αρχών που διέπουν τη διερεύνηση των ατυχημάτων στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών, η οποία αποτελεί μέρος της τρίτης δέσμης μέτρων για την ασφάλεια στη θάλασσα. Για τα ατυχήματα αυτά, η οδηγία υποχρεώνει τα κράτη μέλη να μεριμνούν για τη διερεύνηση των θεμάτων ασφαλείας από ανεξάρτητο φορέα, ώστε να προσδιορίζονται οι αιτίες τους και να λαμβάνονται μέτρα για την πρόληψη παρόμοιων ατυχημάτων στο μέλλον. Το κράτος μέλος οφείλει να δημοσιεύσει τη σχετική έκθεση εντός ενός έτους. Η προθεσμία μεταφοράς της οδηγίας στα εθνικά δίκαια λήγει στις 17 Ιουνίου 2011. Παρότι ο Ευρωπαϊκός Οργανισμός Ασφάλειας της Ναυσιπλοΐας (EMSA) δεν εμπλέκεται στη διερεύνηση των ναυτικών ατυχημάτων, συλλέγει πληροφορίες για τα ατυχήματα αυτά από τα κράτη μέλη και πηγές της αγοράς. Μετά τη μεταφορά της οδηγίας 2009/18/ΕΚ στα εθνικά δίκαια, τα κράτη μέλη θα υποχρεούνται να γνωστοποιούν όλα τα ναυτικά ατυχήματα και συμβάντα μέσω της ευρωπαϊκής πλατφόρμας πληροφοριών ναυτικών ατυχημάτων (EMCIP), την οποία διαχειρίζεται ο EMSA.

Όσον αφορά το ωράριο εργασίας στα πλοία, η Επιτροπή επιθυμεί να επισημάνει ότι η οδηγία 1999/63/ΕΚ⁽⁴⁸⁾ σχετικά με τη συμφωνία για την οργάνωση του χρόνου εργασίας των ναυτικών θεσπίζει ανώτατο ωράριο εργασίας (14 ώρες μέσα σε περίοδο 24 ωρών και 72 ώρες μέσα σε περίοδο επτά ημερών) και ελάχιστο σύνολο ωρών ανάπαυσης (δέκα ώρες μέσα σε περίοδο 24 ωρών και 77 ώρες μέσα σε περίοδο επτά ημερών).

*
* *

Ερώτηση αριθ. 40 του Χαράλαμπου Αγγουράκη (H-0007/10)

Θέμα: Διώξεις στελεχών του Κόμματος Δημοκρατικής Κοινωνίας DTP

Δυο μέρες μετά τα συγχαρητήρια της ΕΕ στην Κυβέρνηση της Τουρκίας για την πορεία «εκδημοκρατισμού» της χώρας και την πρόοδο στην επίλυση των προβλημάτων με την κουρδική κοινότητα, το Τουρκικό Συνταγματικό Δικαστήριο αποφάσισε να θέσει εκτός νόμου το Κόμμα Δημοκρατικής Κοινωνίας (DTP). Επιπλέον, το δικαστήριο επέβαλε πενταετή στέρηση πολιτικών δικαιωμάτων σε 37 στελέχη του κόμματος και αφαίρεσε τη βουλευτική ιδιότητα του Προέδρου του Κόμματος Αχμέτ Τουρκ και της Αϊσέλ Τουγλούκ. Μάλιστα, σύμφωνα με καταγγελία του δημάρχου του Diyarbakir, μετά από συντονισμένη επιχείρηση των τουρκικών αρχών, 81 μέλη του κόμματος συνελήφθησαν και κρατούνται, ανάμεσα στα οποία 9 δημοκρατικά εκλεγμένοι δήμαρχοι.

Καταδικάζει η Επιτροπή τέτοιου είδους ενέργειες που στοχεύουν να τρομοκρατήσουν και να εμποδίσουν την πολιτική δράση καταπατώντας βάνουσα τα θεμελιώδη δημοκρατικά δικαιώματα των Τούρκων πολιτών;

Απάντηση

Η Επιτροπή έχει εκφράσει σοβαρές ανησυχίες μετά τις πρόσφατες εξελίξεις, συγκεκριμένα μετά τις τρομοκρατικές επιθέσεις στη νοτιοανατολική Τουρκία, τη θέση εκτός νόμου του Κόμματος Δημοκρατικής Κοινωνίας (DTP) και τη σύλληψη μελών του εν λόγω κόμματος, αλλά και κάποιων δημάρχων. Η Επιτροπή εκτιμά ότι οι εξελίξεις αυτές δεν συμβάλλουν στη διαμόρφωση των κατάλληλων συνθηκών για την αποτελεσματική υλοποίηση του εκδημοκρατισμού, τον οποίο εξήγγειλε η τουρκική κυβέρνηση το καλοκαίρι του 2009.

(47) Οδηγία 2009/18/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 23ης Απριλίου 2009 για τον καθορισμό των θεμελιωδών αρχών που διέπουν τη διερεύνηση των ατυχημάτων στον τομέα των θαλάσσιων μεταφορών και για την τροποποίηση της οδηγίας 1999/35/ΕΚ του Συμβουλίου και της οδηγίας 2002/59/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, ΕΕ L 31 της 28.5.2009.

(48) Οδηγία 1999/63/ΕΚ του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1999 σχετικά με τη συμφωνία για την οργάνωση του χρόνου εργασίας των ναυτικών, που σύναψαν η ένωση εφοπλιστών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας (ΕCSC) και η ομοσπονδία των ενώσεων εργαζομένων στις μεταφορές, στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ΕCSC) - Παράρτημα: ευρωπαϊκή συμφωνία για την οργάνωση του χρόνου εργασίας των ναυτικών, ΕΕ L 167 της 2.7.1999.

Η νοτιοανατολική Τουρκία έχει ανάγκη από ειρήνη, δημοκρατία και σταθερότητα, ώστε να καταστεί δυνατή η οικονομική, κοινωνική και πολιτιστική ανάπτυξη της περιοχής. Ο εκδημοκρατισμός αποσκοπεί στην ενίσχυση των δημοκρατικών προτύπων και των προτύπων διαβίωσης για όλους τους τούρκους πολίτες. Η εξαγγελία του δημιουργήσε ελπίδες ότι, μετά από δεκαετίες βίας, το κουρδικό ζήτημα θα μπορέσει να επιλυθεί μέσω του διαλόγου και στο πλαίσιο των δημοκρατικών θεσμών της Τουρκίας. Η επιτυχία αυτής της πρωτοβουλίας απαιτεί τη συμμετοχή και τη στήριξη όλων των πολιτικών κομμάτων και όλων των τμημάτων της κοινωνίας.

Ταυτόχρονα, η Επιτροπή καταδικάζει απερίφραστα την τρομοκρατία και καλεί όλες τις εμπλεκόμενες πλευρές να πράξουν το ίδιο και, επιπλέον, να συνεργαστούν στο πλαίσιο των δημοκρατικών θεσμών της Τουρκίας για την ενίσχυση των δικαιωμάτων και των ελευθεριών όλων των τούρκων πολιτών ανεξαρτήτως της εθνοτικής, γλωσσικής, θρησκευτικής ή πολιτιστικής καταγωγής τους.

Η Επιτροπή θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά την κατάσταση, βασιζόμενη στις συναφείς διατάξεις της Ευρωπαϊκής σύμβασης ανθρωπίνων δικαιωμάτων, στη νομολογία του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και στις συστάσεις της επιτροπής της Βενετίας του Συμβουλίου της Ευρώπης σχετικά με το νομοθετικό πλαίσιο και την πρακτική της Τουρκίας όσον αφορά τη διάλυση πολιτικών κομμάτων. Ως προς το τελευταίο, η Επιτροπή επαναλαμβάνει ότι η νομοθεσία της Τουρκίας για τα πολιτικά κόμματα πρέπει να ευθυγραμμιστεί με τα ευρωπαϊκά πρότυπα.

*

* *